

01/2026

ROWE[®]

GESAMTKATALOG KATALOG ZBIORCZY



HIGHTEC MADE IN GERMANY

www.rowe-oil.com

LIEBE KUNDINNEN UND KUNDEN

ROWE®

ROWE steht seit 1995 für hochwertige Schmierstoffe „Made in Germany“ und bietet ein Vollsortiment mit hoher Fertigungstiefe, das in mehr als 80 Ländern weltweit verfügbar ist. Zahlreiche Freigaben und Audits namhafter Hersteller belegen, dass ROWE-Produkte anspruchsvollste Standards übertreffen. Unser Werk in Worms – eines der modernsten in Europa – setzt Maßstäbe in Sachen Nachhaltigkeit und Qualität.

Als werteorientiertes Familienunternehmen agiert ROWE stets partnerschaftlich. Wir streben langfristige geschäftliche Beziehungen an, die auf einem fairen, respektvollen Umgang miteinander fundieren. Wir bleiben dabei agil und anpassungsfähig, um in einem dynamischen Marktumfeld flexibel auf Kundenwünsche reagieren zu können.

Dafür steht ROWE auch unter neuer Führung: Denn seit 2024 führen wir – Dr. Alexandra Kohlmann und Stefan Wermter – ROWE gemeinsam in die Zukunft. Wir freuen uns sehr auf die vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Ihnen.

DROGIE KLIENTKI I KLIENCI

Od 1995 roku ROWE jest synonimem wysokiej jakości środków smarnych „Made in Germany” i oferuje pełną gamę produktów cechujących się dużym udziałem produkcji własnej, które są dostępne w ponad 80 krajach na całym świecie. Liczne atesty i audyty renomowanych producentów dowodzą, że produkty ROWE przewyższają najbardziej wymagające standardy. Nasz zakład w Worms – jeden z najnowocześniejszych w Europie – wyznacza standardy w zakresie zrównoważonego rozwoju i jakości.

Jako firma rodzinna zorientowana na wartości, ROWE zawsze działa na zasadzie partnerstwa. Dążymy do długoterminowych relacji biznesowych, które opierają się na uczciwych i pełnych szacunku wzajemnych relacjach. Pozostajemy elastyczni otwarci na zmiany, aby móc odpowiednio reagować na wymagania klientów w dynamicznym otoczeniu rynkowym.

ROWE ma również nowe kierownictwo: Od 2024 roku dr Alexandra Kohlmann i Stefan Wermter wspólnie prowadzą ROWE w przyszłość. Z niecierpliwością czekamy na współpracę opartą na zaufaniu.

Mit herzlichen Grüßen/Z poważaniem



Dr. Alexandra Kohlmann



Stefan Wermter



PERFORMANCE UND NACHHALTIGKEIT

Wir handeln aus unternehmerischer Überzeugung verantwortungsvoll gegenüber Mensch und Natur und agieren mit Weitblick für eine nachhaltigere Zukunft. ROWE zeigt dabei eindrucksvoll, dass Performance und Nachhaltigkeit keine Gegensätze sind.

Unser 2013 eröffnetes Werk in Worms ermöglicht uns, Schmierstoffe in höchster Qualität zu fertigen. Zahlreiche Freigaben namhafter Unternehmen belegen, dass ROWE-Produkte selbst anspruchsvollste Standards übertreffen.

Gleichzeitig hat sich ROWE schon bei der Planung des Werks bewusst auf eine nachhaltige Produktionsweise fokussiert. Wir arbeiten permanent daran, den CO₂-Fußabdruck entlang unserer gesamten Lieferkette noch weiter zu verringern und auf ein machbares Minimum zu reduzieren.

PERFORMANCE

- /Eines der modernsten Schmierstoffwerke Europas
- /OE-Kompetenz
- /Eigene Forschung und Entwicklung
- /Eigenes Rennsportteam

NACHHALTIGKEIT

- /Familienunternehmen in zweiter Generation
- /Zertifizierte nachhaltige Produktionsprozesse
- /Langfristige, verlässliche Partnerschaften



PERFORMANCE I ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ

Działamy odpowiedzialnie wobec ludzi i przyrody, kierując się przekonaniem o własnej przedsiębiorczości, oraz przewidując, z myślą o bardziej zrównoważonej przyszłości. Firma ROWE w imponujący sposób udowadnia, że wydajność i zrównoważony rozwój nie wykluczają się wzajemnie.

Nasz zakład w Wormacji, który został otwarty w 2013 roku, umożliwia nam produkcję środków smarnych najwyższej jakości. Liczne atesty renomowanych firm dowodzą, że produkty ROWE przewyższają nawet najbardziej wymagające normy.

Jednocześnie, planując budowę zakładu, firma ROWE świadomie skupiła się na zrównoważonych metodach produkcji. Nieustannie pracujemy nad dalszym zmniejszeniem śladu węglowego w całym naszym łańcuchu dostaw i ograniczeniem go do możliwego minimum.

WYDAJNOŚĆ

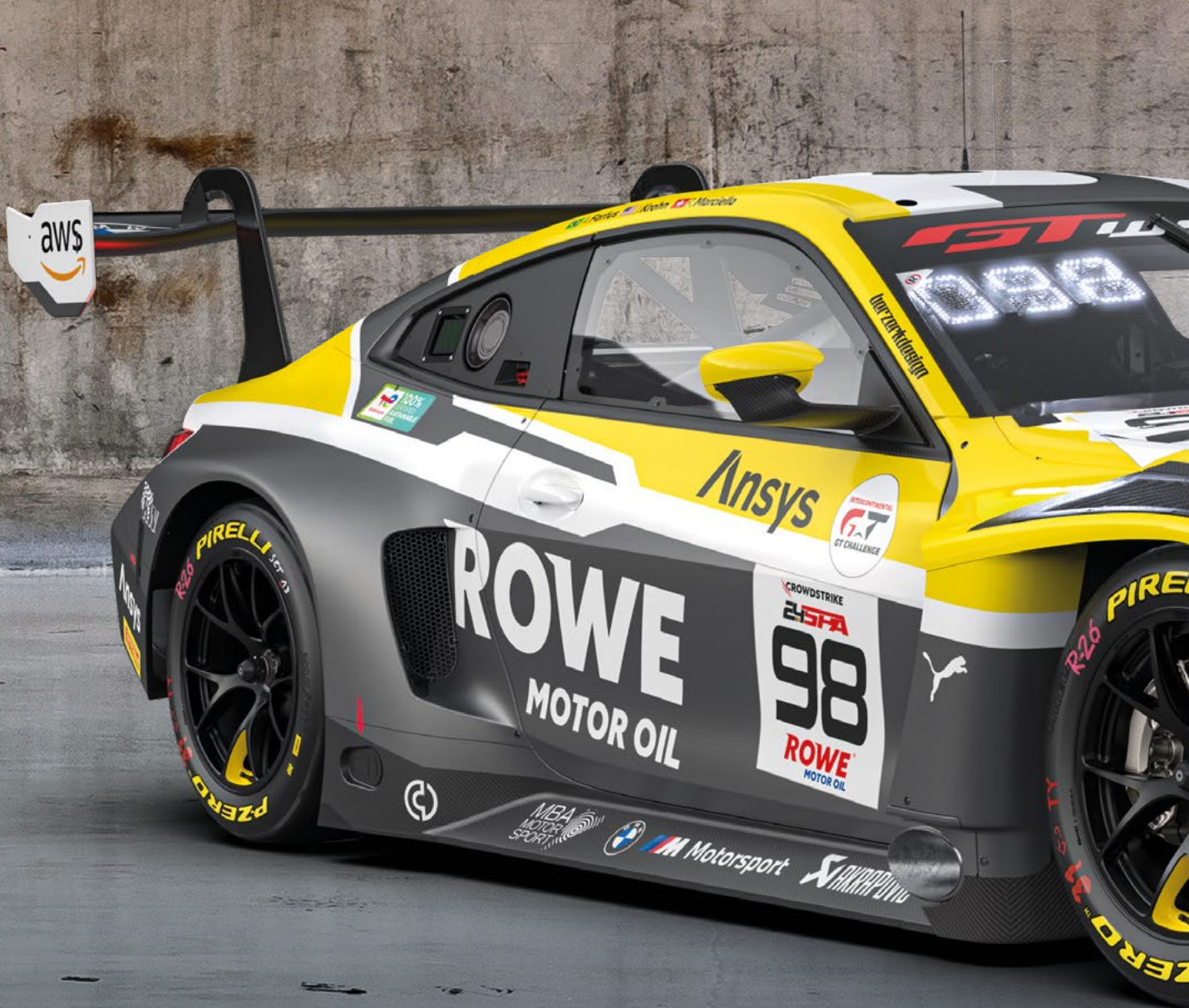
- I** Najnowocześniejsza fabryka środków smarnych w Europie
- I** Kompetencje
- I** Wewnętrzne badania i rozwój
- I** Własny zespół wyścigowy

ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ

- I** Firma rodzinna w drugim pokoleniu
- I** Certyfikowane, zrównoważone procesy produkcyjne
- I** Długoterminowe, niezawodne partnerstwa

VON DER RENN- STRECKE INS REGAL

ROWE steht nicht nur für hochwertige Schmierstoffe, sondern auch für langjähriges Engagement im Rennsport. Mit ROWE RACING besitzt das Wormser Unternehmen seit vielen Jahren seinen eigenen Rennstall. Racing ist dabei für ROWE mehr als Sponsoring. Das Unternehmen wirbt nicht nur auf Fahrzeugen, sondern entwickelt mit dem „fahrenden Labor“ auf der Rennstrecke neue Schmierstoffe, optimiert Formulierungen und schafft das, was in keinem Labor der Welt nachgestellt werden kann: den Praxistest unter Extrembedingungen.



Z TORU WYŚCI- GOWEGO NA PÓŁKĘ

ROWE to nie tylko wysokiej jakości środki smarne, ale także wieloletnie zaangażowanie w wyścigi. Dzięki ROWE RACING firma z Wormacji od wielu lat posiada własną stajnię wyścigową. Dla firmy ROWE wyścigi to coś więcej niż tylko sponsoring. Firma nie tylko reklamuje się na pojazdach, ale także opracowuje nowe środki smarne w "laboratorium jazdy" na torze wyścigowym, optymalizuje receptury i tworzy to, czego nie da się odtworzyć w żadnym laboratorium na świecie: test praktyczny w ekstremalnych warunkach.



2025

ROWE RACING BÄNDIGT DIE „GRÜNE HÖLLE“ ROWE RACING POKONUJE „ZIELONĄ PIEKŁO“

ROWE und Nürburgring, das passt einfach zusammen! Mit dem Sieg beim 24-Stunden-Rennen 2025, dem zweiten Erfolg seit 2020, ist ROWE RACING endgültig zu einer Legende am Nürburgring geworden. Augusto Farfus, Jesse Krohn, Kelvin van der Linde und Raffaele Marciello trugen sich mit einer grandiosen Teamleistung und herausragender Performance in die Geschichtsbücher ein.

ROWE i Nürburgring – po prostu idealne połączenie! Zwycięstwem w 24-godzinnym wyścigu w 2025 roku, drugim sukcesem od 2020 roku, ROWE RACING ostatecznie stało się legendą na torze Nürburgring. Augusto Farfus, Jesse Krohn, Kelvin van der Linde i Raffaele Marciello zapisali się w historii dzięki wspaniałej pracy zespołowej i znakomitym wynikom.





ROWE RACING

WINNER 2025

24H NÜRBURGRING

/01 Motorenöle Oleje silnikowe	
» Pkw Samochodów osobowych	13
» Nutzfahrzeuge Samochodów ciężarowych.....	21
» Gemischter Fuhrpark Taboru mieszanego.....	23
» Einbereichs-Motorenöle Oleje silnikowe mongrade.....	24
/02 Getriebe-, Zentralhydraulik- & Lenkungsöle 	
Oleje przekładniowe, oleje hydrauliczne i do wspomagania	
» Achs- & Schaltgetriebeöle	
Oleje osiowe i do przekładni manualnych.....	27
» Automatikgetriebeöle (ATF)	
Oleje do przekładni automatycznych (ATF)	29
» Zentralhydraulik- & Lenkungsöle	
Oleje hydrauliczne i do wspomagania	32
/03 Zweiradöle Oleje do jednośladów	
» 2-Takt-Motorenöle Oleje do silników dwusuwowych	34
» 4-Takt-Motorenöle Oleje do silników czterosuwowych	34
» Gabelöle Oleje do widelców amortyzowanych	35
» Kettenpflegeprodukte	
Produkty do konserwacji łańcuchów	35
/04 Agrar- & Baumaschinenöle 	
Oleje do maszyn rolniczych i budowlanych	
» Multifunktionsöle (UTTO)	
Oleje wielofunkcyjne (UTTO)	36
» Multifunktionsöle (STOU)	
Oleje wielofunkcyjne (STOU)	37
» Hydrauliköle (HEES) Oleje hydrauliczne (HEES).....	38
» Hydrauliköle (HEPR) Oleje hydrauliczne (HEPR).....	38
» Mehrzwecköle Oleje uniwersalne	39
/05 SUNSPEED®	
» Racing-Motorenöle	
Wyścigowe oleje silnikowe	41
» Motorenöle für Pkw	
Oleje silnikowe do samochodów osobowych.....	41
» Motorenöle für Nutzfahrzeuge	
Oleje silnikowe do samochodów ciężarowych.....	44
» Automatikgetriebeöle (ATF)	
Oleje do przekładni automatycznych (ATF)	44
/06 Racing Wyścigowe	
» Motorenöle Oleje silnikowe.....	47
» Getriebeöle Oleje przekładniowe	48
» Fette Smary	48
» Kühlsystemsenschutz Ochronny płyn do chłodziw	48
» 2-Takt-Motorenöle Oleje do silników dwusuwowych	48
/07 Classicöle Oleje classic	
» Motorenöle Oleje silnikowe.....	49
» Getriebeöle Oleje przekładniowe	49
/08 Bootsöle Oleje żeglugowe	
» 2-Takt-Motorenöle Oleje do silników dwusuwowych	50
» 4-Takt-Motorenöle Oleje do silników czterosuwowych	50
» Getriebeöle Oleje przekładniowe	50
/09 Kühlmittel & Winterprodukte 	
Płyny chłodzące i produkty zimowe	
» Kühlmittel Płyny chłodzące	51
» Scheibenfrostschutz Płyny do szyb.....	54
» Scheibenenteiser Odmrażacz szyb.....	54
/10 Bremsflüssigkeiten Płyny hamulcowe	
» Bremsflüssigkeiten Płyny hamulcowe.....	55
/11 Additive, AdBlue®, Wartungs- & Pflegeprodukte 	
Dodatki, AdBlue®, produkty do konserwacji i pielęgnacji	
» Additive Dodatki	57
» AdBlue® AdBlue®	60
» Wartung & Pflege Konserwacja i pielęgnacja.....	60
/12 Marine- & stationäre Großmotoren 	
Silniki okrętowe i stacjonarne dużej mocy	
» Marine- & stationäre Großmotoren	
Silniki okrętowe i stacjonarne dużej mocy	63
/13 Fette Smary	
» Fette Smary	64
/14 Industrieöle Industrial oils	
» Sägekettenöle Oleje do pił łańcuchowych	69
» Hydrauliköle (HETG) Oleje hydrauliczne (HETG)	69
» Hydrauliköle (HEPR) Oleje hydrauliczne (HEPR).....	69
» Hydrauliköle Oleje hydrauliczne	71
» Hydrauliköle (zink- & aschefrei)	
Oleje hydrauliczne (bezcynkowe i bezpopiołowe)	71
» Industrie-Getriebeöle (HEES)	
Przemysłowe oleje przekładniowe (HEES).....	72
» Industrie-Getriebeöle (HETG)	
Przemysłowe oleje przekładniowe (HETG).....	72
» Industrie-Getriebeöle	
Przemysłowe oleje przekładniowe.....	73
» Haft- & Bettbahnöle	
Oleje lepkie i oleje do prowadnic.....	73
» Verdichteröle Oleje do sprężarek.....	73
» Turbinenöle Oleje turbinowe.....	75
» Textilöle Oleje do tkanin.....	75
» Schalöle Oleje do szalunków	75
» Gesteinsbohröl Olej do wiercenia w skale	75

/15	Metallbearbeitungsöle Środki do obróbki metali	
» Wassermischbare Kühlschmierstoffe (mineralölhaltig)		
Chłodziwa emulgujące (zawierające olej mineralny)	77	
» Wassermischbare Kühlschmierstoffe (mineralölfrei)		
Chłodziwa emulgujące (wolne od oleju mineralnego).....	77	
» Serviceprodukte für wassermischbare		
Kühlschmierstoffe Produkty serwisowe do		
rozcieńczanych z wodą cieczy chłodząco-smarujących...	78	
» Nicht-wassermischbare Kühlschmierstoffe		
Oleje chłodzące	78	
» Umformschmierstoffe für das Stanzen & Ziehen		
Oleje formierskie do tłoczenia i ciągnięcia.....	80	
» Umformschmierstoffe für das Tiefziehen & mehrstufiges		
Umformen Oleje formierskie do		
intensywnej obróbki i operacji złożonych.....	82	
» Umformschmierstoffe für das Kaltfließpressen		
Środki smarowe do obróbki plastycznej		
do wyciskania na zimno	83	
» Umformschmierstoffe für das Feinschneiden		
Smary formierskie do wykrawania dokładnego.....	84	
» Universalöle für die Metallbearbeitung & Hydraulik		
Oleje uniwersalne do obróbki metali i układów		
hydraulicznych	84	

/16	Nachhaltige Schmierstoffe Zrównoważone środki smarne	
» Racing-Motorenöle		
Wyścigowe oleje silnikowe.....	87	
» Motorenöle für Pkw		
Oleje silnikowe do samochodów osobowych.....	87	
» Automatikgetriebeöle (ATF)		
Oleje do przekładni automatycznych (ATF)	89	
» Nutzfahrzeuge Samochodów ciężarowych.....	89	
» Multifunktionsöle (UTTO)		
Oleje wielofunkcyjne (UTTO)	90	
» Mehrzwecköle Oleje uniwersalne	90	
» Bootsöle Oleje żeglugowe	90	
» Sägekettenöle Oleje do pił łańcuchowych	90	
» Hydrauliköle (HETG) Oleje hydrauliczne (HETG)	91	
» Hydrauliköle (HEES) Oleje hydrauliczne (HEES).....	91	
» Hydrauliköle (HEPR) Oleje hydrauliczne (HEPR).....	91	
» Industrie-Getriebeöle (HETG)		
Przemysłowe oleje przekładniowe (HETG).....	92	
» Industrie-Getriebeöle (HEES)		
Przemysłowe oleje przekładniowe (HEES).....	93	
» Nicht-wassermischbare Kühlschmierstoffe		
Oleje chłodzące	93	
» Universalöle für die Metallbearbeitung & Hydraulik Oleje		
uniwersalne do obróbki metali i układów hydraulicznych ...	94	
» Umformschmierstoffe für das Stanzen & Ziehen		
Oleje formierskie do tłoczenia i ciągnięcia.....	95	

» Umformschmierstoffe für das Tiefziehen &		
mehrstufiges Umformen Oleje formierskie do		
intensywnej obróbki i operacji złożonych.....	95	
» Umformschmierstoffe für das Kaltfließpressen		
Środki smarowe do obróbki plastycznej		
do wyciskania na zimno	97	
» Schalöle Oleje do szalunków	97	
» Gabelöle Oleje do widelców amortyzowanych	97	
» Kettenpflegeprodukte		
Produkty do konserwacji łańcuchów	98	
» Bremsflüssigkeiten Płyny hamulcowe	98	
» Gesteinsbohröl Olej do wiercenia w skale	98	
» Achs- & Schaltgetriebeöle Olejprzekładniowe i do		
manualnych skrzyń biegów	98	

/17	Regale & Werkstattausrüstung 	
Regały i wyposażenie warsztatowe		
» Regale Regały	101	
» Zubehör Akcesoria.....	105	
Weitere Informationen Dodatkowe informacje		
» Notizen Notatki	111	
» Einsatzempfehlungen		
Zalecenia dotyczące zastosowania.....	112	
» Neue ROWE-Website		
Nowa witryna internetowa ROWE	122	
» Sponsoring Sponsoring.....	124	
» UFI-Nummer Numer UFI	125	
» ROWE-Ölwegweiser Przewodnik po olejach ROWE ...	126	
» ROWE Produktinformation QR-Code		
Informacja o produkcie ROWE kod QR	127	
» GHS Verordnung Rozporządzenie GHS.....	128	
» Transporteinheiten Jednostki transportowe.....	129	
» ROWE Kennzahlen ROWE kluczowe dane	130	



HIGHTEC MOTORENÖLE OLEJE SILNIKOWE HIGHTEC

Mit ROWE schützen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs optimal – egal ob PKW, Nutzfahrzeug, Rennwagen oder Zweirad. Unsere Produkte bieten höchste Performance und vereinen Verschleißschutz, optimale Fuel-Economy-Eigenschaften und Kompatibilität mit modernsten Motoren- und Abgasnachbehandlungssystemen. Viele Herstellerfreigaben namhafter OEMs bestätigen die Qualität unserer Motorenöle.

Dzięki ROWE optymalnie chronią Państwo silnik swojego pojazdu - niezależnie od tego, czy jest to samochód osobowy, użytkowy, wyścigowy czy dwukołowy. Nasze produkty oferują najwyższe osiągi i łączą w sobie ochronę przed zużyciem, optymalne właściwości zmniejszające zużycie paliwa oraz kompatybilność z najnowszymi silnikami i układami oczyszczania spalin. Jakość naszych olejów silnikowych potwierdzają liczne aprobaty renomowanych producentów OEM.



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Pkw | Samochodów osobowych

HIGHTEC SYNT RS D1 SAE 0W-16

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis mit abgesenkter Viskosität für maximale Kraftstoffersparnis. Für Pkw-Otto- sowie sämtliche Hybridmotoren (Mikro-, Mild-, Voll- und Plug-in-Hybride), welche ein Motorenöl der SAE-Klasse 0W-16 zulassen, geeignet. Universaler öl silnikowy o niskiej lepkości na bazie hydrokrakingowej technologii syntezy o obniżonej lepkości dla maksymalnej oszczędności paliwa. Nadaje się do silników benzynowych oraz wszystkich silników hybrydowych (mikrohybrydowe, umiarkowanie hybrydowe i w pełni hybrydowe oraz plug-in), które dopuszczają stosowanie oleju silnikowego klasy SAE 0W-16.

» API SP RC/SN PLUS RC
(Resource Conserving)
» ILSAC GF-5/-6B



20005-999-99	lose	luz	
20005-1001-99	1.000l	1	1
20005-2000-99	200l	2	1
20005-0600-99	60l	12	1
20005-0200-99	20l	30	1
20005-0050-99	5l	140	4
20005-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20005-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC SYNT RS D1 SAE 0W-20

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung gemäß Herstellervorschrift. Wielosezonowy olej lekkobieżny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie odpowiednio do zaleceń producenta.

» API SQ/SP RC/SN PLUS RC
(Resource Conserving)
» ILSAC GF-5/-6A
» GM dexos1 Gen 3
» Chrysler MS6395
» Ford WSS-M2C962-A1



20051-999-99	lose	luz	
20051-1001-99	1.000l	1	1
20051-2000-99	200l	2	1
20051-0600-99	60l	12	1
20051-0200-99	20l	30	1
20051-0050-99	5l	140	4
20051-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20051-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC MULTI FORMULA SAE 0W-20

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis moderner HC-Synthese-Technologie. Einsetzbar in Pkw-Otto-, Diesel- sowie sämtlichen Hybridmotoren (Mikro-, Mild-, Voll- und Plug-in-Hybride). Uniwersalny olej silnikowy Premium o niskiej lepkości na bazie hydrokrakingowej technologii syntezy. Może być stosowany w silnikach benzynowych, Diesla i wszystkich silnikach hybrydowych (mikrohybrydowe, umiarkowanie hybrydowe i w pełni hybrydowe oraz plug-in).

» ACEA C5/C6
» API SP/SN PLUS
» Ford WSS-M2C952-A1
» GM dexos D
» Jaguar Land Rover
STJLR.03.5006
» MB 229.71
» Opel/Vauxhall OV 040 1547-A20



20202-999-99	lose	luz	
20202-1001-99	1.000l	1	1
20202-2000-99	200l	2	1
20202-0600-99	60l	12	1
20202-0200-99	20l	30	1
20202-0050-99	5l	140	4
20202-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20202-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC SYNT RSJ SAE 0W-20

Teilsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse. Bestens geeignet für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Partikelfilter. Częściowo syntetyczny, wielosezonowy, lekkobieżny olej do silników klasy ekstra. Najlepiej nadaje się do silników samochodów osobowych benzynowych i Diesla, z i bez turbodoładowania, z filtrem cząstek stałych.

» Jaguar Land Rover
STJLR.51.5122
» ACEA C5
» API SN
» MB 229.71



20348-999-99	lose	luz	
20348-1001-99	1.000l	1	1
20348-2000-99	200l	2	1
20348-0600-99	60l	12	1
20348-0200-99	20l	30	1
20348-0050-99	5l	140	4
20348-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20348-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC MULTI SYNT RSS SAE 0W-20

Teilsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse. Bestens geeignet für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Partikelfilter. Częściowo syntetyczny, wielosezonowy, lekkobieżny olej do silników klasy ekstra. Najlepiej nadaje się do silników samochodów osobowych benzynowych i Diesla, z i bez turbodoładowania, z filtrem cząstek stałych.

» ACEA C5
» API SP
» Fiat 9.55535-DM1
» PSA B71 2010



20430-999-99	lose	luz	
20430-1001-99	1.000l	1	1
20430-2000-99	200l	2	1
20430-0600-99	60l	12	1
20430-0200-99	20l	30	1
20430-0050-99	5l	140	4
20430-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20430-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC SYNT RS C5 SAE 0W-20

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift. Wielosezonowy olej lekkobieżny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Świetnie nadaje się do stosowania w pojazdach wyposażonych w systemy filtrowania cząstek stałych odpowiednio do zaleceń producenta.

» BMW Longlife-17 FE+
» Jaguar Land Rover
STJLR.03.5006
» MB-Freigabe/-dopuszczenie
229.71/229.72
» ACEA A1/B1/C5/C6
» API SQ/SP RC/SN PLUS RC
(Resource Conserving)
» ILSAC GF-7A
» Ford WSS-M2C947-B1/
M2C954-A1/M2C962-A1
» GM dexosD
» Opel/Vauxhall OV 040 1547-A20
» Volvo VCC C6SP/VCC RBS0-2AE
» VWC 530 57
» Chrysler MS-12145
» Fiat 9.55535-GSX/DSX
» Ford WSS-M2C947-A



20379-999-99	lose	luz	
20379-1001-99	1.000l	1	1
20379-2000-99	200l	2	1
20379-0600-99	60l	12	1
20379-0200-99	20l	30	1
20379-0050-99	5l	140	4
20379-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20379-0010-99	1l	600	12

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß/Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornice	
Pkw Samochodów osobowych						
SUNPEED SYNT RS C5 SAE 0W-20 Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift. W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania. Doskonale nadaje się do użytku w pojazdach z układami filtrów cząstek stałych zgodnie z instrukcjami producenta.	» ACEA A1/B1, C5, C6 » API SQ/SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving) » ILSAC GF-5/-6A/-7A » BMW Longlife-17 FE+ » Chrysler MS-12145 » Fiat 9.55535-GSX/DSX » Ford WSS-M2C947-B1/ M2C954-A1/M2C962-A1 » GM dexos D » Jaguar Land Rover STJLR 03.5006 » MB 229.71/229.72 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-A20 » Volvo VCC C6SP/VCC RBS0-2AE » VWC 530 57		4920379-0050-99	5l	140	4
			4920379-0010-99	1l	600	12
HIGHTEC SYNT RS LONGLIFE IV SAE 0W-20 Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse mit herausragendem Kraftstoffeffizienzpotential. Bestens geeignet für aktuelle und zukünftige Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Eigens für moderne Fahrzeuge mit Abgasnachbehandlungssystemen entwickelt. W pełni syntetyczny uniwersalny olej silnikowy o niskiej lepkości klasy Ekstra o znakomitym potencjale oszczędności paliwa. Najbardziej nadaje się do aktualnych i przyszłościowych silników benzynowych i Diesla z turbodoładowaniem i bez niego. Specjalnie opracowany do nowoczesnych pojazdów z systemami dopalania spalin.	» Porsche C20 » VW 508 00/509 00 » ACEA C5 » Ford WSS-M2C956-A1 » ACEA A1/B1		20036-999-99	lose	luz	
			20036-1001-99	1.000l	1	1
SUNPEED SYNT RS LONGLIFE IV SAE 0W-20 Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse auf 100 % biosynthetischer Basis mit herausragendem Kraftstoffeffizienzpotential. Bestens geeignet für aktuelle und zukünftige Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Eigens für moderne Fahrzeuge mit Abgasnachbehandlungssystemen entwickelt. W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy o niskim współczynniku tarcia, stanowiący klasę samą w sobie i zapewniający wyjątkową oszczędność paliwa. Idealnie nadaje się do obecnych i przyszłych silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania. Opracowany specjalnie pod kątem nowoczesnych pojazdów z układami oczyszczania spalin.	» ACEA A1/B1, C5 » Ford WSS-M2C956-A1 » Porsche C20 » VW 508 00/509 00		4920036-0050-99	5l	140	4
			4920036-0010-99	1l	600	12
HIGHTEC SYNT RS HC SAE 0W-20 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis moderner HC-Synthese-Technologie. Einsetzbar in Pkw-Otto-, Diesel- sowie sämtlichen Hybridmotoren (Mikro-, Mild-, Voll- und Plug-in-Hybride). Uniwersalny olej silnikowy Premium o niskiej lepkości na bazie hydrokrakingowej technologii syntezy. Może być stosowany w silnikach benzynowych, Diesla i wszystkich silnikach hybrydowych (mikrohybrydowe, umiarkowanie hybrydowe i w pełni hybrydowe oraz plug-in).	» ACEA A5/B5 » API SN » API CF		20134-999-99	lose	luz	
			20134-1001-99	1.000l	1	1
HIGHTEC MULTI SYNT DPF SAE 0W-30 Teilsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse. Bestens geeignet für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Częściowo syntetyczny, wielosezonowy, lekkobieżny olej do silników klasy ekstra. Najlepiej nadaje się do silników samochodów osobowych benzynowych i Diesla, z i bez turbodoładowania, z filtrem cząstek stałych.	» BMW Longlife-04 » MB-Freigabe/-dopuszczenie 229.52 » VW 504 00/507 00 » ACEA C3 » MB 229.31/229.51 » Porsche C30 » VW 503 00/506 00		20112-999-99	lose	luz	
			20112-1001-99	1.000l	1	1
HIGHTEC SYNT RSB 12FE SAE 0W-30 Teilsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift. Częściowo syntetyczny wielosezonowy olej lekkobieżny najwyższej jakości do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Najbardziej odpowiedni w zastosowaniu w samochodach z filtrem cząstek stałych zgodnie z zaleceniami producenta.	» BMW Longlife-12 FE » DTFR 15D100 (ex. MB 227.61) » MB-Freigabe/-dopuszczenie 229.61 » ACEA A5/B5, C2 » API SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving) » ILSAC GF-5/-6A » Ford WSS-M2C950-A » VWC 530 35 » Chrysler MS 13340		20305-999-99	lose	luz	
			20305-1001-99	1.000l	1	1
HIGHTEC SYNT RSF 950 SAE 0W-30 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift. Wielosezonowy olej lekkobieżny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Świetnie nadaje się do stosowania w pojazdach wyposażonych w systemy filtrowania cząstek stałych odpowiednio do zaleceń producenta.	» Ford WSS-M2C950-A » Jaguar Land Rover STJLR.03.5007 » ACEA C2 » VWC 530 35		20150-999-99	lose	luz	
			20150-1001-99	1.000l	1	1



Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pa Paleta	VPE Opakowani zbiórce
Pkw Samochodów osobowych					
HIGHTEC SYNTH RS SAE 0W-30 LV II Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl speziell für VW-/AUDI-Motoren mit verlängertem Ölwechselintervall einschließlich Pumpe-Düse-Technologie. W pełni syntetyczny wielosezonowy olej lekkobieźny przeznaczony specjalnie do silników samochodów marki VW/AUDI, o wydłużonym cyklu wymiany w połączeniu z zastosowaniem technologii pompowo-dyszowej.	» ACEA A1/B1 » ACEA A5/B5 » Fiat 9.55535-G1 » VW 503 00/506 00/506 01	20069-999-99 20069-1001-99 20069-2000-99 20069-0600-99 20069-0200-99 20069-0050-99 20069-0040-99 ^{d)} 20069-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNT RS SAE 0W-30 HC-C2 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift. Częściowo syntetyczny wielosezonowy olej lekkobieźny najwyższej jakości do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Najbardziej odpowiedni w zastosowaniu w samochodach z filtrem cząstek stałych zgodnie z zaleceniami producenta.	» ACEA C2 » PSA B71 2312 » Fiat 9.55535-DS1/GS1 » Iveco 18-1811 SC1 LV	20247-999-99 20247-1001-99 20247-2000-99 20247-0600-99 20247-0200-99 20247-0050-99 20247-0040-99 ^{d)} 20247-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNTH RS SAE 0W-40 Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse. Bestens geeignet für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. W pełni syntetyczny wielosezonowy olej lekkobieźny klasy ekstra. Świetnie nadaje się do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych, zarówno posiadających, jak i nieposiadających turbodoładowania.	» ACEA A3/B4 » API SN » MB 229.5 » Porsche A40 » PSA B71 2296 » VW 502 00/505 00 » API CF » BMW Longlife-01 » Fiat 9.55535-M2/N2/Z2 » Ford WSS-M2C937-A	20020-999-99 20020-1001-99 20020-2000-99 20020-0600-99 20020-0200-99 20020-0050-99 20020-0040-99 ^{d)} 20020-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNT HC ECO-FO SAE 5W-20 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung gemäß Herstellervorschrift. Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie odpowiednio do zaleceń producenta.	» ACEA C5 » API SN » Ford WSS-M2C948-B » Jaguar Land Rover STJLR.03.5004	20206-999-99 20206-1001-99 20206-2000-99 20206-0600-99 20206-0200-99 20206-0050-99 20206-0040-99 ^{d)} 20206-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNT RS HC SAE 5W-20 Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Olej lekkobieźny na bazie syntezy HC. Może być stosowany w silnikach z zapłonem iskrowym i silnikach wysokoprężnych samochodów osobowych, wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.	» ACEA A1/B1 » Jaguar Land Rover STJLR.03.5004 » Ford WSS-M2C925-A/B	20186-999-99 20186-1001-99 20186-2000-99 20186-0600-99 20186-0200-99 20186-0050-99 20186-0040-99 ^{d)} 20186-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNT RS D1 SAE 5W-20 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung gemäß Herstellervorschrift. Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie odpowiednio do zaleceń producenta.	» API SQ/SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving) » ILSAC GF-5/-6A » GM dexos1 Gen 3 » Chrysler MS6395 » Ford WSS-M2C945-A/-B1/960-A1	20342-999-99 20342-1001-99 20342-2000-99 20342-0600-99 20342-0200-99 20342-0050-99 20342-0040-99 ^{d)} 20342-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNT ASIA SAE 5W-20 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung gemäß Herstellervorschrift. Dieses Hochleistungsprodukt wurde speziell entwickelt für Fahrzeuge der führenden asiatischen Hersteller. Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie odpowiednio do zaleceń producenta. Ten wysokiej klasy produkt został specjalnie opracowany dla pojazdów wiodących producentów na rynku azjatyckim.	» API SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving) » ILSAC GF-5/-6A » Hyundai » Kia » Mazda » Mitsubishi » Toyota	20359-0050-99 20359-0040-99 ^{d)} 20359-0010-99	5l 4l 1l	140 180 600	4 4 12

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß/Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornice
Pkw Samochodów osobowych					
HIGHTEC SYNT RSS 03 SAE 5W-30 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift. Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokopięrnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Świetnie nadaje się do stosowania w pojazdach wyposażonych w systemy filtrowania cząstek stałych odpowiednio do zaleceń producenta.	» ACEA C2,C3 » API SP » MB 229.31/229.51 » PSA B71 2297 » PSA B71 2290 (neueste Version/najnowsza wersja) » Renault RN17 » Stellantis FPW9.55535/03	20372-999-99 20372-1001-99 20372-2000-99 20372-0600-99 20372-0200-99 20372-0050-99 ^{d)} 20372-0040-99 ^{d)} 20372-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNT RSP 290 SAE 5W-30 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift. Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokopięrnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Świetnie nadaje się do stosowania w pojazdach wyposażonych w systemy filtrowania cząstek stałych odpowiednio do zaleceń producenta.	» ACEA C2 » PSA B71 2290 (neueste Version/najnowsza wersja)	20114-999-99 20114-1001-99 20114-2000-99 20114-0600-99 20114-0200-99 20114-0050-99 20114-0040-99 ^{d)} 20114-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNT RSR 17 SAE 5W-30 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für PKW-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokopięrnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie włącznie z filtrem cząstek sadzy.	» ACEA C3 » MB 226.52 » Renault RN17 » RN 0700/0710 (außer Renault Sport Modelle/ z wyjątkiem sportowych modeli Renault)	20370-999-99 20370-1001-99 20370-2000-99 20370-0600-99 20370-0200-99 20370-0050-99 20370-0040-99 ^{d)} 20370-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC MULTI SYNT DPF SAE 5W-30 Rationalisierungs-Motorenöl der Premiumklasse auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Die Verwendung hochwertigster Rohstoffe verleiht diesem Spitzenprodukt sein hohes Leistungsniveau. Racjonalizatorski olej silnikowy klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokopięrnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w mechanizm turbodoładowania włącznie z filtrem cząstek sadzy. Swoj wysoki poziom wydajności produkt zawdzięcza zastosowaniu najwyższej jakości surowców.	» BMW Longlife-04 » MB-Freigabe/- -dopuszczenie 229.51/229.31/229.52 » Porsche C30 » VW 504 00/507 00 » ACEA C3 » API SP » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30/-G30 » API CF » GM dexos2 » VW 503 00/506 00	 20125-999-99 20125-1001-99 20125-2000-99 20125-0600-99 20125-0200-99 20125-0050-99 20125-0040-99 ^{d)} 20125-0010-99 Displaypalette/ Paleta ekspozycyjna: 20125-D050-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l 5l	luz 1 2 12 30 140 180 600 2	1 1 1 1 4 4 12 60
SUNSPED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30 Rationalisierungs-Motorenöl der Premiumklasse auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Die Verwendung hochwertigster Rohstoffe verleiht diesem Spitzenprodukt sein hohes Leistungsniveau. Olej racjonalizacyjny klasy premium, w pełni (100 %) biosyntetyczny do silników benzynowych i wysokopięrnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania, również tych z filtrem cząstek stałych. Zastosowanie najwyższej jakości surowców zapewnia temu najwyższej klasy produktowi wysoki poziom wydajności.	» ACEA C3 » API SP/CF » BMW Longlife-04 » GM dexos2 » MB 229.52/229.51/229.31 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30/-G30 » Porsche C30 » VW 503 00/504 00/506 00/507 00	4920125-0050-99 4920125-0010-99	5l 1l	140 600	4 12
HIGHTEC SYNT RS DLS SAE 5W-30 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt der Spitzenklasse eignet sich besonders als Rationalisierungöl gemäß den angegebenen Spezifikationen. Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokopięrnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie włącznie z filtrem cząstek sadzy. Ten najwyższej klasy produkt nadaje się szczególnie w funkcji oleju racjonalizatorskiego odpowiednio do wskazanych specyfikacji.	» BMW Longlife-04 » MB-Freigabe/-dopuszczenie 229.31/229.51/229.52 » ACEA C2,C3 » API SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving) » ILSAC GF-5/-6A » Ford WSS-M2C961-A1 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30/-G30 » VVC 530 34 » Fiat 9.55535-S1 » GM dexos2 » VW 505 00/505 01	20118-999-99 20118-1001-99 20118-2000-99 20118-0600-99 20118-0200-99 20118-0050-99 20118-0040-99 ^{d)} 20118-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 4 4 12



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Pkw | Samochodów osobowych

SUNSPEED SYNT RS DLS SAE 5W-30

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt der Spitzenklasse eignet sich besonders als Rationalisierungslösung gemäß den angegebenen Spezifikationen.

W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania, również tych z filtrem cząstek stałych. Ten najwyższej klasy produkt jest zalecany szczególnie jako olej racjonalizacyjny używany zgodnie z podaną specyfikacją.

- » ACEA C2,C3
- » API SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving)
- » ILSAC GF-5/-6A
- » BMW Longlife-04
- » Fiat 9.55535-S1
- » Ford WSS-M2C961-A1
- » GM dexos2
- » MB 229.52/229.51/229.31
- » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30 (nur Diesel/tylko silniki wysokoprężne)
- » Opel/Vauxhall OV 040 1547-G30 (nur Benzin/tylko silniki benzynowe)
- » VW 505 00/505 01
- » VVC 530 34

4920118-0050-99
4920118-0010-99

5l 140 4
1l 600 12

HIGHTEC SYNT RS D1 SAE 5W-30

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung gemäß Herstellervorschrift.

Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie odpowiednio do zaleceń producenta.

- » API SQ/SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving)
- » ILSAC GF-5/-6A
- » Ford WSS-M2C929-A/946-A
- » GM dexos1 Gen 3
- » Opel/Vauxhall OV 040 1547-G30 (nur Benzin/tylko silniki benzynowe)
- » VVC 530 34
- » Chrysler MS-6395 (T)
- » Ford WSS-M2C961-A1
- » GM 6094M/4718M
- » Honda/Acura HTO-06

20212-999-99
20212-1001-99
20212-2000-99
20212-0600-99
20212-0200-99
20212-0050-99
20212-0040-99^{d)}
20212-0010-99

lose 1.000l 1 1
200l 2 1
60l 12 1
20l 30 1
5l 140 4
4l 180 4
1l 600 12

HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC-C1

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift.

Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Świetnie nadaje się do stosowania w pojazdach wyposażonych w systemy filtrowania cząstek stałych odpowiednio do zaleceń producenta.

- » Jaguar Land Rover STJLR.03.5005
- » ACEA C1
- » Ford WSS-M2C934-B
- » Mazda

20109-999-99
20109-1001-99
20109-2000-99
20109-0600-99
20109-0200-99
20109-0050-99
20109-0040-99^{d)}
20109-0010-99

lose 1.000l 1 1
200l 2 1
60l 12 1
20l 30 1
5l 140 4
4l 180 4
1l 600 12

HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC-C2

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift.

Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Świetnie nadaje się do stosowania w pojazdach wyposażonych w systemy filtrowania cząstek stałych odpowiednio do zaleceń producenta.

- » ACEA A5/B5,C2
- » API SN
- » PSA B71 2290-2014
- » API CF
- » Fiat 9.55535-S1
- » Honda
- » Subaru
- » Suzuki
- » Toyota

20113-999-99
20113-1001-99
20113-2000-99
20113-0600-99
20113-0200-99
20113-0050-99
20113-0040-99^{d)}
20113-0010-99

lose 1.000l 1 1
200l 2 1
60l 12 1
20l 30 1
5l 140 4
4l 180 4
1l 600 12

HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC-C4

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift.

Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Świetnie nadaje się do stosowania w pojazdach wyposażonych w systemy filtrowania cząstek stałych odpowiednio do zaleceń producenta.

- » Renault RN 0720
- » ACEA C3,C4
- » MB 229.51/226.51

20121-999-99
20121-1001-99
20121-2000-99
20121-0600-99
20121-0200-99
20121-0050-99
20121-0040-99^{d)}
20121-0010-99

lose 1.000l 1 1
200l 2 1
60l 12 1
20l 30 1
5l 140 4
4l 180 4
1l 600 12

HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC-FO

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift.

Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Świetnie nadaje się do stosowania w pojazdach wyposażonych w systemy filtrowania cząstek stałych odpowiednio do zaleceń producenta.

- » Ford WSS-M2C913-D
- » ACEA A1/B1,A5/B5
- » API SN
- » ILSAC GF-3/-4
- » Ford WSS-M2C913-A-/B-/C
- » Renault RN 0700
- » VVC 530 36
- » API CF
- » Iveco 18-1811 S1
- » Jaguar Land Rover STJLR.03.5003

20146-999-99
20146-1001-99
20146-2000-99
20146-0600-99
20146-0200-99
20146-0050-99
20146-0040-99^{d)}
20146-0010-99

lose 1.000l 1 1
200l 2 1
60l 12 1
20l 30 1
5l 140 4
4l 180 4
1l 600 12

HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis speziell für Ford-Motoren entwickelt.

Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany na bazie syntezy HC, opracowany specjalnie do stosowania w silnikach pojazdów marki Ford.

- » ILSAC GF-2
- » Ford WSS-M2C912-A
- » Ford WSS-M2C913-A-/B

20024-999-99
20024-1001-99
20024-2000-99
20024-0600-99
20024-0200-99
20024-0050-99
20024-0040-99^{d)}
20024-0010-99

lose 1.000l 1 1
200l 2 1
60l 12 1
20l 30 1
5l 140 4
4l 180 4
1l 600 12

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornicze
Pkw Samochodów osobowych					
HIGHTEC SYNT RS HC-D SAE 5W-30 Modernes Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Nowoczesny wielosezonowy olej lekkobieźny na bazie syntezy HC. Może być stosowany w silnikach z zapłonem iskrowym i silnikach wysokoprężnych samochodów osobowych, wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.	» MB-Freigabe/-dopuszczenie 229.5 » VW 502 00/505 00 » ACEA A3/B4 » API SL » Opel GM-LL-A-025 » Opel GM-LL-B-025 » Renault RN 0700/0710 » API CF » BMW Longlife-01	20060-999-99 20060-1001-99 20060-2000-99 20060-0600-99 20060-0200-99 20060-0050-99 20060-0040-99 ^{d)} 20060-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNT ASIA SAE 5W-30 Hochwertiges Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis moderner HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Hochleistungsprodukt wurde speziell entwickelt für Fahrzeuge der führenden asiatischen Hersteller. Wysokogatunkowy olej lekkobieźny, do zastosowania w wielu obszarach, wykonany w oparciu o nowoczesną technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie wraz z systemem filtrowania cząstek stałych. Ten wysokiej klasy produkt został specjalnie opracowany dla pojazdów wiodących producentów na rynku azjatyckim.	» ACEA C3 » API SN » API CF » Daihatsu » Honda » Hyundai » Kia » Mitsubishi » Nissan » Subaru » Suzuki » Toyota	20245-0050-99 20245-0040-99 ^{d)} 20245-0010-99 Designfass/ Beczka dekoracyjna: 20245-060D-99	5l 4l 1l 60l	140 180 600 6	4 4 12 1
HIGHTEC SYNT RS DLS SAE 5W-40 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für PKW-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt der Spitzenklasse eignet sich besonders als Rationalisierungsöl gemäß den angegebenen Spezifikationen. Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany w oparciu o technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie włącznie z filtrem cząstek sadzy. Ten najwyższej klasy produkt nadaje się szczególnie w funkcji oleju racjonalizatorskiego odpowiednio do wskazanych specyfikacji.	» BMW Longlife-04 » MB-Freigabe/-dopuszczenie 229.31/229.51/229.52 » Porsche C40 » ACEA C3 » API SN » GM dexos2 » Renault RN 0700/0710 » VW 511 00 » API CF » Fiat 9.55535-S2	20307-999-99 20307-1001-99 20307-2000-99 20307-0600-99 20307-0200-99 20307-0050-99 20307-0040-99 ^{d)} 20307-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC MULTI FORMULA SAE 5W-40 Spezial Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis für Pkw- Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt deckt eine Vielzahl der aktuellen Herstellervorgaben ab und eignet sich somit besonders als Rationalisierungsprodukt. Specjalny wielosezonowy olej lekkobieźny na bazie syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w mechanizm turbodoładowania włącznie z filtrem cząstek sadzy. Produkt spełnia wiele aktualnych wytycznych producenta, dzięki czemu szczególnie nadaje się do użycia w funkcji produktu racjonalizatorskiego.	» MB-Freigabe/-dopuszczenie 229.31/229.51 » VW 505 00/505 01 » ACEA C3 » API SN » Fiat 9.55535-S2 » Ford WSS-M2C917-A » GM dexos2 » MB 226.5 » Renault RN 0700/0710 » Porsche A40 » API CF » BMW Longlife-04 » Fiat 9.55535-T2	20138-999-99 20138-1001-99 20138-2000-99 20138-0600-99 20138-0200-99 20138-0050-99 20138-0040-99 ^{d)} 20138-0010-99 Designfass/ Beczka dekoracyjna: 20138-060D-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l 60l	luz 1 2 12 30 140 180 600 6	1 1 1 1 4 4 12 1
SUNSPED MULTI FORMULA SAE 5W-40 Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw- Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt deckt eine Vielzahl der aktuellen Herstellervorgaben ab und eignet sich somit besonders als Rationalisierungsprodukt. W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania, również tych z filtrem cząstek stałych. Produkt ten spełnia wymagania dużej liczby aktualnych specyfikacji producenta i dlatego jest szczególnie zalecany jako olej racjonalizacyjny.	» ACEA C3 » API SN/CF » BMW Longlife-04 » Fiat 9.55535-S2/T2 » Ford WSS-M2C917-A » GM dexos2 » MB 229.31/229.51/226.5 » Porsche A40 » Renault RN0710/0700 » VW 505 00/505 01	4920138-0050-99 4920138-0010-99	5l 1l	140 600	4 12
HIGHTEC SYNT RS HC-D SAE 5W-40 Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis moderner HC-Synthese-Technologie. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren. Wielosezonowy olej lekkobieźny klasy premium wykonany na bazie nowoczesnej technologii syntezy HC. Stosowany w silnikach z zapłonem iskrowym i silnikach wysokoprężnych samochodów osobowych.	» BMW Longlife-01 » MB-Freigabe/-dopuszczenie 229.5 » Porsche A40 » VW 502 00/505 00 » ACEA A3/B4 » API SN » PSA B71 2296 » Renault RN 0700/0710 » API CF » Fiat 9.55535-H2/M2 » GM-LL-B-025	20163-999-99 20163-1001-99 20163-2000-99 20163-0600-99 20163-0200-99 20163-0050-99 20163-0040-99 ^{d)} 20163-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC SYNTH RS SAE 5W-40 Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse. Bestens geeignet für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. W pełni syntetyczny wielosezonowy olej lekkobieźny klasy ekstra. Świetnie nadaje się do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych, zarówno posiadających, jak i nieposiadających turbodoładowania.	» ACEA A3/B4 » API SN » MB 229.5 » Porsche A40 » PSA B71 2296 » VW 502 00/505 00 » API CF » BMW Longlife-01	20001-999-99 20001-1001-99 20001-2000-99 20001-0600-99 20001-0200-99 20001-0050-99 20001-0040-99 ^{d)} 20001-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 4 4 12



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Pkw | Samochodów osobowych

HIGHTEC SYNT RSi SAE 5W-40

Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

Olej lekkobieżny na bazie syntezy HC. Może być stosowany w silnikach z zapłonem iskrowym i silnikach wysokoprężnych samochodów osobowych, wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.

- » MB-Freigabe/-dopuszczenie 229.3/226.5
- » Porsche A40
- » VW 502 00/505 00
- » ACEA A3/B4
- » API SN
- » Renault RN 0700/0710
- » API CF
- » PSA B71 2296
- » Opel GM-LL-A-025/GM-LL-B-025

20068-999-99	lose	luz	
20068-1001-99	1.000l	1	1
20068-2000-99	200l	2	1
20068-0600-99	60l	12	1
20068-0200-99	20l	30	1
20068-0050-99	5l	140	4
20068-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20068-0010-99	1l	600	12

Displaypalette/ Paleta ekspozycyjna: 20068-D050-99	5l	2	60
--	----	---	----

Designfass/ Beczka dekoracyjna: 20068-060D-99	60l	6	1
---	-----	---	---

SUNPEED SYNT RSi SAE 5W-40

Hochleistungs-Motorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis, speziell entwickelt für moderne PKW mit Otto- oder Dieselmotoren, mit und ohne Turboaufladung. Sein modernes Konzept ermöglicht ein weites Einsatzspektrum und gewährleistet sicheren Betrieb unter allen Betriebszuständen.

W pełni (100 %) biosyntetyczny, wysokowydajny olej silnikowy, opracowany specjalnie do nowoczesnych pojazdów z silnikami benzynowymi lub wysokoprężnymi, zarówno z turbodoładowaniem, jak i bez turbodoładowania. Jego nowoczesna koncepcja umożliwia szeroki zakres zastosowań i zapewnia bezpieczną pracę w każdych warunkach.

- » ACEA A3/B4
- » API SN/CF
- » MB 229.3/226.5
- » Opel GM-LL-A-025/GM-LL-B-025
- » Porsche A40
- » PSA B71 2296
- » Renault RN 0700/0710
- » VW 502 00/505 00

4920068-0050-99	5l	140	4
4920068-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC SYNT ASIA SAE 5W-40

Hochwertiges Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis moderner HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Hochleistungsprodukt wurde speziell entwickelt für Fahrzeuge der führenden asiatischen Hersteller.

Wysokogatunkowy olej lekkobieżny, do zastosowania w wielu obszarach, wykonany w oparciu o nowoczesną technologię syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie wraz z systemem filtrowania cząstek stałych. Ten wysokiej klasy produkt został specjalnie opracowany dla pojazdów wiodących producentów na rynku azjatyckim.

- » ACEA C3
- » API SN
- » API CF
- » Daihatsu
- » Honda
- » Hyundai
- » Kia
- » Mitsubishi
- » Nissan
- » Subaru
- » Suzuki
- » Toyota

20246-0050-99	5l	140	4
20246-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20246-0010-99	1l	600	12

Designfass/ Beczka dekoracyjna: 20246-060D-99 ^{d)}	60l	6	1
---	-----	---	---

HIGHTEC MULTI FORMULA SAE 5W-50

Spezial Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis für Pkw- Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt deckt eine Vielzahl der aktuellen Herstellervorgaben ab und eignet sich somit besonders als Rationalisierungsprodukt.

Specjalny wielosezonowy olej lekkobieżny na bazie syntezy HC, przeznaczony do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych samochodów osobowych wyposażonych lub niewyposażonych w mechanizm turbodoładowania włącznie z filtrem cząstek sadzy. Produkt spełnia wiele aktualnych wytycznych producenta, dzięki czemu szczególnie nadaje się do użycia w funkcji produktu racjonalizatorskiego.

- » ACEA C3
- » API SN
- » API CF
- » BMW Longlife-04
- » Fiat 9.55535-S2/T2
- » Ford WSS-M2C917-A
- » GM dexos2
- » MB 229.31/229.51/226.5
- » Porsche A40
- » Renault RN 0700/0710
- » VW 505 00/505 01

20148-999-99	lose	luz	
20148-1001-99	1.000l	1	1
20148-2000-99	200l	2	1
20148-0600-99	60l	12	1
20148-0200-99	20l	30	1
20148-0050-99	5l	140	4
20148-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20148-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC FORMULA GTS SAE 10W-40 HC

Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

Olej lekkobieżny na bazie syntezy HC. Może być stosowany w silnikach z zapłonem iskrowym i silnikach wysokoprężnych samochodów osobowych, wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.

- » ACEA A3/B4
- » API SN
- » Fiat 9.55535-G2/D2
- » MB 229.3
- » Renault RN 0700/0710
- » VW 502 00/505 00
- » API CF
- » BMW Longlife-98
- » PSA B71 2300

20093-999-99	lose	luz	
20093-1001-99	1.000l	1	1
20093-2000-99	200l	2	1
20093-0600-99	60l	12	1
20093-0200-99	20l	30	1
20093-0050-99	5l	140	4
20093-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20093-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC SUPER LEICHTLAUF HC-O SAE 10W-40

Modernes Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

Nowoczesny wielosezonowy olej lekkobieżny na bazie syntezy HC. Może być stosowany w silnikach z zapłonem iskrowym i silnikach wysokoprężnych samochodów osobowych, wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.

- » MB-Freigabe/-dopuszczenie 229.3
- » VW 501 01/505 00
- » ACEA A3/B4
- » API SN
- » MB 226.5
- » PSA B71 2300
- » Renault RN 0700/0710
- » API CF
- » Fiat 9.55535-G2/D2
- » MB 229.1
- » VW 500 00

20058-999-99	lose	luz	
20058-1001-99	1.000l	1	1
20058-2000-99	200l	2	1
20058-0600-99	60l	12	1
20058-0200-99	20l	30	1
20058-0050-99	5l	140	4
20058-0040-99 ^{d)}	4l	180	4
20058-0010-99	1l	600	12

Displaypalette/ Paleta ekspozycyjna: 20058-D050-99	5l	2	60
--	----	---	----

Designfass/ Beczka dekoracyjna: 20058-060D-99 ^{d)}	60l	6	1
---	-----	---	---

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: „Jakość produktu zgodna z przepisami UE“.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiórce
Pkw Samochodów osobowych					
HIGHTEC SYNTH RS SAE 10W-60 Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl für höchstbelastete Sportwagenmotoren. W pełni syntetyczny wielosezonowy olej lekkobieźny do silników samochodów sportowych, poddawanych najwyższym obciążeniom.	» ACEA A3/B4 » API SN » API CF » BMW 83 12 0 029 683 » Fiat 9.55535-H3	20070-999-99 20070-1001-99 20070-2000-99 20070-0600-99 20070-0200-99 20070-0050-99 20070-0040-99 ^{d)} 20070-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC TURBO HD SAE 15W-40 Hochwertiges Mehrbereichs-Motorenöl auf Mineralölbasis. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej silnikowy na bazie olejów mineralnych. Może być stosowany w silnikach z zapłonem iskrowym i silnikach wysokoprężnych samochodów osobowych, wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.	» VW 501 01/505 00 » ACEA A3/B4 » API SN » Fiat 9.55535-G2/D2 » MB 229.1 » API CF	20007-999-99 20007-1001-99 20007-2000-99 20007-0600-99 20007-0200-99 20007-0050-99 20007-0040-99 ^{d)} 20007-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 Hochwertiges Mehrbereichs-Motorenöl auf Mineralölbasis. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej silnikowy na bazie olejów mineralnych. Może być stosowany w silnikach z zapłonem iskrowym i silnikach wysokoprężnych samochodów osobowych, wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.	» ACEA A3/B4 » API SL » MB 229.1 » VW 501 01/505 00 » API CF » CAT TO-2	20011-999-99 20011-1001-99 20011-2000-99 20011-0600-99 20011-0200-99 20011-0050-99 20011-0040-99 ^{d)} 20011-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 4l 1l	luz 1 2 12 30 140 180 600	1 1 1 1 1 4 4 12



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Nutzfahrzeuge | Samochodów ciężarowych

NEW

HIGHTEC TRUCKSTAR LV SAE 5W-20

Modernes Low-Ash-Motorenöl auf Basis von HC-Syntheseölen mit abgesenkter HTHS-Viskosität. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Modern low-ash engine oil based on HC synthesis oils with lowered HTHS viscosity. Developed and designed for use with particulate filter systems in commercial vehicles in accordance with manufacturer specifications.

» Scania LDF-5
» MAN M 3977

20830-999-99	lose	luz	
20830-1001-99	1.000l	1	1
20830-2000-99	200l	2	1
20830-0600-99	60l	12	1
20830-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 5W-30 SYNT

Modernes UHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis für LKW-Motoren mit verlängertem Ölwechselintervall. Sehr gute Kaltstarteigenschaften und niedriger Ölverbrauch. Extrem hoher PAO-Anteil.

Nowoczesny wielosezonowy olej lekkobieźny UHPD wykonany na bazie syntezy HC, przeznaczony do stosowania w silnikach samochodów ciężarowych o wydłużonym cyklu zmiany oleju. Bardzo dobre właściwości podczas rozruchu na zimno oraz niskie zużycie oleju. Nadzwyczaj wysoka zawartość PAO.

» ACEA E4,E7
» API CI-4
» Cummins 20071/-72/-75/-76/-77/-78
» GLOBAL DHD-1
» Deutz DQC III-05/III-10
» DTFR 15B120 (ex. MB 228.5)
» Mack EO-M PLUS/EO-N
» MAN M 3277
» MTU Type 3
» Renault RXD/RLD-2
» Volvo VDS-3
» CAT ECF-1-a/ECF-2
» DAF HP-2
» Iveco 18-1804 TFE

20046-999-99	lose	luz	
20046-1001-99	1.000l	1	1
20046-2000-99	200l	2	1
20046-0600-99	60l	12	1
20046-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 5W-30 MULTI-LA

Hochwertiges UHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar bei verlängertem Ölwechselintervall. Entwickelt und abgestimmt auf die neuesten Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej lekkobieźny UHPD na bazie syntezy HC. Można go stosować przy wydłużonych cyklach wymiany. Opracowany i dostosowany do najnowszych układów filtracji cząstek stałych z przeznaczeniem do pojazdów użytkowych według wskazań producenta.

» DTFR 15C110 (ex. MB 228.51)/
DTFR 15C100 (ex. MB 228.31)/
DTFR 15C120 (ex. MB 228.52)
» MAN M3677
» ACEA E6,E7,E8,E9,E11
» API CK-4/SN
» Caterpillar ECF-3
» Cummins 20086
» Detroit Diesel 93K222
» Deutz DQC IV-18 LA
» Ford WSS-M2C213-A1
» JASO DH-2
» Mack EOS-4.5
» MAN M 3775
» MTU Type 3.1
» Renault RLD-3
» Scania LDF-4
» Volvo VDS-4.5
» Cummins CES 20081
» Detroit Diesel 93K218
» Ford WSS-M2C171-E
» Mack EO-O PP
» MAN M3271-1/M3275/M3477/M3575
» Renault RLD-2/RGD/RXD
» Scania Low Ash
» Volvo VDS-4/VDS-5

20234-999-99	lose	luz	
20234-1001-99	1.000l	1	1
20234-2000-99	200l	2	1
20234-0600-99	60l	12	1
20234-0200-99	20l	30	1
20234-0050-99	5l	140	4

SUNSPEED TRUCKSTAR SAE 5W-30 MULTI-LA

Modernes Low-Ash Ultra-High-Performance-Diesel (UHPD)-Motorenöl auf 100% biosynthetischer Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Nowoczesny, niskopopiołowy olej silnikowy do wysoko obciążonych silników wysokoprężnych (UHPD), w pełni (100%) biosyntetyczny. Opracowany i dopasowany do układów filtrów cząstek stałych dla pojazdów użytkowych zgodnie ze specyfikacjami producenta.

» Deutz DQC IV-18 LA
» ACEA E6,E7,E8,E9,E11
» API CK-4
» CAT ECF-3/2/1-a
» Cummins CES 20081/20086
» DAF
» Detroit Diesel 93K222/93K218
» DTFR 15C110 (ex. MB 228.51)/
DTFR 15C100 (ex. MB 228.31)
» Iveco 18-1804 TLS E9
» JASO DH-2
» Mack EOS-4.5
» MAN M 3775/M 3477/M 3271-1
» MB 226.9
» MTU Type 3.1
» Renault RLD-3/RGD/RXD
» Scania Low Ash
» Volvo VDS-4.5/CNG

4920234-2000-99	200l	2	1
4920234-0600-99	60l	6	1
4920234-0200-99	20l	30	1

NEW SUNSPEED

HIGHTEC TRUCKSTAR LV SAE 5W-30

Modernes Low-Ash-Motorenöl auf Basis von HC-Syntheseölen mit abgesenkter HTHS-Viskosität. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Nowoczesny, niskopopiołowy olej silnikowy na bazie olejów syntetycznych HC o obniżonej lepkości HTHS. Opracowany i dopasowany do układów filtrów cząstek stałych dla pojazdów użytkowych zgodnie ze specyfikacją producenta.

» DTFR 15C130 (ex MB 228.61)
» ACEA F01
» API FA-4/SN PLUS
» JASO DH-2
» CAT ECF-3
» Cummins 20087
» Detroit Diesel 93K223
» Mack EOS-5
» Renault RLD-5
» Volvo VDS-5

20200-999-99	lose	luz	
20200-1001-99	1.000l	1	1
20200-0600-99	60l	12	1
20200-0200-99	20l	30	1
20200-0050-99	5l	140	4

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß./Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden./Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornicze
Nutzfahrzeuge Samochodów ciężarowych					
HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-30 HCK-LA Hochwertiges SHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift. Wysokiej jakości uniwersalny olej silnikowy o niskiej lepkości SHPD na bazie hydrokrakingu. Opracowany i dobrany do systemów cząstek stałych w pojazdach użytkowych według instrukcji producenta.	» DTRF 15C100 (ex. MB 228.31) » Mack EOS-4.5 » Renault VI RLD-3 » Volvo VDS-4.5 » API CK-4 » ACEA E7,E9 » JASO DH-2 » Caterpillar ECF-3 » Cummins 20086 » DAF PSOL 2.1 E » Detroit Diesel 93K222 » Deutz DQC III-10 LA » MAN M 3275/M 3575 » Ford WSS-M2C171-F1 » MAN M 3775 » MTU Type 2.1	20380-999-99 20380-1001-99 20380-2000-99 20380-0600-99 20380-0200-99	lose 1.000l 200l 60l 20l	luz 1 2 12 30	1 1 1 1 1
HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-40 HC Hochwertiges UHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar bei verlängertem Ölwechselintervall. Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej lekkobieźny UHPD na bazie syntezy HC. Można go stosować przy wydłużonych cyklach wymiany.	» DTRF 15B120 (ex. MB 228.5) » Mack EO-N » MAN M 3277 » Renault RLD-2 » Volvo VDS-3 » ACEA E4,E7 » API CI-4 » GLOBAL DHD-1 » Cummins 20071/-72/-75/-76/-77/-78 » Deutz DQC III-05/III-10 » Detroit Diesel 93K215 » Mack EO-M PLUS » MTU Type 3 » Renault RXD » Scania LDF-2 » CAT ECF-1-a/ECF-2 » DAF HP-2 » Iveco 18-1804 T2-E4	20004-999-99 20004-1001-99 20004-2000-99 20004-0600-99 20004-0200-99	lose 1.000l 200l 60l 20l	bulk 1 2 12 30	1 1 1 1 1
HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-40 HC-M Hochwertiges UHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar bei verlängertem Ölwechselintervall. Gute Kaltstarteigenschaften und niedriger Ölverbrauch. Farbe: blau Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej lekkobieźny UHPD na bazie syntezy HC. Można go stosować przy wydłużonych cyklach wymiany. Dobre właściwości podczas rozruchu na zimno oraz niskie zużycie oleju. Kolor: niebieski	» ACEA E4,E7 » API CI-4 » GLOBAL DHD-1 » Caterpillar ECF-2 » Cummins 20078 » Deutz DQC IV-10 » DTRF 15B120 (ex. MB 228.5) » Detroit Diesel 93K215 » Mack EO-M PLUS » MAN M3377/M3277 » MTU Type 3 » Renault RXD/RLD-2 » Volvo VDS-3	20233-999-99 20233-1001-99 20233-2000-99 20233-0600-99 20233-0200-99	lose 1.000l 200l 60l 20l	luz 1 2 12 30	1 1 1 1 1
HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-40 X-TRA Hochwertiges UHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar bei verlängertem Ölwechselintervall. Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej lekkobieźny UHPD na bazie syntezy HC. Można go stosować przy wydłużonych cyklach wymiany.	» DTRF 15B120 (ex. MB 228.5) » Mack EO-N » MAN M 3277 » Renault RLD-2 » Scania LDF-3 » Volvo VDS-3 » ACEA E4,E7 » DAF Extended Drain » Deutz DQC III-10 » MTU Type 3 » Renault RD-2/RLD/RXD » Scania LDF/LDF-2 » API CF	20120-999-99 20120-1001-99 20120-2000-99 20120-0600-99 20120-0200-99	lose 1.000l 200l 60l 20l	luz 1 2 12 30	1 1 1 1 1



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność

PE EU-Pal.
Paleta

VPE
Opakowanie
zbiórce

Nutzfahrzeuge | Samochodów ciężarowych

HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-40 MULTI-LA

Hochwertiges SHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej lekkobieźny SHPD na bazie syntezy HC. Opracowany i dostosowany do układów filtracji cząstek stałych z przeznaczeniem do pojazdów użytkowych według wskazań producenta.

» Deutz DQC IV-18 LA
» DTFR 15C110 (ex. MB 228.51)/
DTFR 15C100 (ex. MB 228.31)
» Mack EOS-4.5
» MAN M 3775
» Renault RLD-3
» Volvo VDS-4.5
» ACEA E6, E7, E8, E9, E11
» API CK-4
» JASO DH-2
» CAT ECF-3
» Cummins 20086
» Detroit Diesel 93K222
» MTU Type 3.1
» CAT ECF-2/ECF-1-a
» Cummins CES 20081
» DAF
» Detroit Diesel 93K218
» Iveco 18-1804 TLS E9
» MAN M 3477/M 3271-1
» MB 226.9
» Renault RGD/RXD
» Scania Low Ash
» Volvo CNG

20096-999-99	lose	luz	
20096-1001-99	1.000l	1	1
20096-2000-99	200l	2	1
20096-0600-99	60l	12	1
20096-0200-99	20l	30	1

SUNSPED TRUCKSTAR SAE 10W-40 MULTI-LA

Hochwertiges SHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100% biosynthetischer Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Wysokiej jakości, w pełni (100%) biosyntetyczny, lekkobieźny, wielosezonowy olej SHPD. Opracowany i dopasowany do układów filtrów cząstek stałych dla pojazdów użytkowych zgodnie ze specyfikacjami producenta.

» Deutz DQC IV-18 LA
» ACEA E6, E7, E8, E9, E11
» API CK-4/SN
» Caterpillar ECF-3
» Cummins CES 20081/20086
» Detroit Diesel 93K222/93K218
» DTFR 15C110 (ex. MB 228.51)/
DTFR 15C100 (ex. MB 228.31)/
DTFR 15C120 (ex. MB 228.52)
» Ford WSS-M2C213-A1/171-E
» JASO DH-2
» Mack EOS-4.5/EO-O PP
» MAN M3677/M3775/M3271-1/
M3275/M3477/M3575
» MTU Type 3.1
» Renault RXD/RLD-3/RLD-2/RGD
» Scania LDF-4/Low Ash
» Volvo VDS-4.5/4-3

4920096-2000-99	200l	2	1
4920096-0600-99	60l	6	1
4920096-0200-99	20l	30	1

NEW SUNSPED

Gemischter Fuhrpark | Taboru mieszanego

HIGHTEC FORMULA GT SAE 10W-40 HC

Hochwertiges SHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis für den gemischten Fuhrpark.

Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej lekkobieźny SHPD na bazie syntezy HC, przeznaczony do stosowania w parkach samochodowych typu mieszanego.

» Deutz DQC III-18
» DTFR 15B110 (ex. MB 228.3)
» Mack EO-N
» MTU Type 2
» Renault RLD-2
» Volvo VDS-3
» ACEA E7
» ACEA A3/B4
» API CI-4
» Cummins CES 20071/72/75/76/77/78
» Detroit Diesel 93K215
» GLOBAL DHD-1
» JASO DH-1
» Mack EO-M PLUS
» MAN M 3275-1
» Iveco 18-1804 T1/T2-E7
» Allison C-4
» CAT TO-2/ECF-1-a
» Fiat 9.55535-G2/D2
» MB 229.1

20003-999-99	lose	luz	
20003-1001-99	1.000l	1	1
20003-2000-99	200l	2	1
20003-0600-99	60l	12	1
20003-0200-99	20l	30	1
20003-0050-99	5l	140	4

HIGHTEC FORMULA SUPER SAE 15W-40

Mineralisches Mehrbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Einsetzbar im Pkw- und Nutzfahrzeugbereich gemäß Herstellervorschrift.

Mineralny wielosezonowy olej do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Może być stosowany w samochodach osobowych i użytkowych odpowiednio do zaleceń producenta.

» ACEA E2
» MAN 271
» MB 228.1
» MTU Type 1
» API SG/CF-4
» Allison C4

20013-999-99	lose	luz	
20013-1001-99	1.000l	1	1
20013-2000-99	200l	2	1
20013-0600-99	60l	12	1
20013-0200-99	20l	30	1
20013-0050-99	5l	128	4
20013-0010-99	1l	600	12

a) Namentliche Freigabe liegt vor: Ilimienna aprobatu producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe. * GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornicze
Gemischter Fuhrpark Taboru mieszanego					
HIGHTEC GTS SPEZIAL SAE 15W-40 Mineralisches Mehrbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Mineralny wielosezonowy olej do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.	» API SF/CD » CCMC D2/G2 » MIL-L-2104D	20009-999-99 20009-1001-99 20009-2000-99 20009-0600-99 20009-0200-99 20009-0050-99 20009-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 1l	luz 1 2 12 30 128 600	1 1 1 1 4 12
HIGHTEC TURBO HD SAE 15W-40 PLUS Hochwertiges SHPD-Mehrbereichs-Motorenöl auf Mineralölbasis für den gemischten Fuhrpark. Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej silnikowy SHPD na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w parkach samochodowych typu mieszanego.	» Deutz QDC III-18 » DTRF 15B110 (ex. MB 228.3) » Mack EO-N » MTU Type 2 » Renault RLD-2 » Volvo VDS-3 » ACEA E7 » ACEA A3/B4 » API CI-4/SL » Cummins CES 20071/-72/-75/-76/-77/-78 » Detroit Diesel 93K215 » GLOBAL DHD-1 » JASO DH-1 » MB 229.1 » Allison C-4 » CAT TO-2/ECF-2/ECF-1-a » Deutz QDC III-05/III-10 » Iveco 18-1804 T1/T2-E7 » Mack EO-M PLUS » MAN M 3275-1	20041-999-99 20041-1001-99 20041-2000-99 20041-0600-99 20041-0200-99 20041-0050-99 20041-0010-99 Designfass/ Beczka dekoracyjna: 20041-060D-99 ^{d)}	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 1l 60l	luz 1 2 12 30 140 600 6	1 1 1 1 1 4 12 1
HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS Hochwertiges SHPD-Mehrbereichs-Motorenöl auf Mineralölbasis für den gemischten Fuhrpark. Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej silnikowy SHPD na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w parkach samochodowych typu mieszanego.	» ACEA E7 » ACEA A3/B4 » API SL/CI-4 » GLOBAL DHD-1 » JASO DH-1 » Deutz QDC II-10 » Detroit Diesel DDC93K215 » DTRF 15B110 (ex. MB 228.3) » Allison C-4 » CAT TO-2/ECF-2/ECF-1-a » Cummins CES 20071/-72/-75/-76/-77/-78 » Deutz QDC III-05 » Mack EO-M PLUS/EO-N » MAN M 3275 » MB 229.1 » MTU Type 2 » Renault RLD-2 » Volvo VDS-3	20130-999-99 20130-1001-99 20130-2000-99 20130-0600-99 20130-0200-99 20130-0050-99 20130-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 1l	luz 1 2 12 30 140 600	1 1 1 1 4 12
HIGHTEC GTS SPEZIAL SAE 20W-50 Mineralisches Mehrbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Mineralny wielosezonowy olej do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.	» API SF/CD » CCMC D2/G2 » MIL-L-2104D	20042-999-99 20042-1001-99 20042-2000-99 20042-0600-99 20042-0200-99 20042-0050-99 20042-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 1l	luz 1 2 12 30 128 600	1 1 1 1 4 12

Einbereichs-Motorenöle | Oleje silnikowe mongrade

HIGHTEC TURBO HD SAE 10W Hochwertiges Einbereichs-Motorenöl auf Mineralölbasis für den gemischten Fuhrpark. Wysokogatunkowy, jednosezonowy olej silnikowy na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w parkach samochodowych typu mieszanego.	» ACEA E7 » ACEA A3/B4 » API CF-2/CI-4/SL » Allison C-4 » CAT TO-2/ECF-1-a » DTRF 15B100 (ex. MB 228.2) » MB 228.0 » MIL-L-2104D » MAN 270 » Deutz QDC I-02/II-18/III-18 » MAN M 3275-2 » MTU Type 2 » Volvo VDS/VDS-2/VDS-3	20015-999-99 20015-1001-99 20015-2000-99 20015-0600-99 20015-0200-99	lose 1.000l 200l 60l 20l	luz 1 2 12 30	1 1 1 1 1
---	--	--	--------------------------------------	---------------------------	-----------------------



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Einbereichs-Motorenöle | Oleje silnikowe mongrade

HIGHTEC TURBO HD SAE 30

Hochwertiges Einbereichs-Motorenöl auf Mineralölbasis für den gemischten Fuhrpark.

Wysokogatunkowy, jednosezonowy olej silnikowy na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w parkach samochodowych typu mieszanego.

» ACEA E7/E5/E3/E2
» ACEA A3/B4
» API CF-2/CI-4/SL
» DTFR 15B100 (ex. MB 228.2)
» MIL-L-2104D
» MAN M 3275-2
» MTU Type 2
» Volvo VDS
» Allison C-4
» CAT TO-2
» Deutz DQC I-02
» DTFR 13B120 (ex. MB 235.12)
» MAN 270
» MB 228.0
» ZF TE-ML 02C, 03A

20022-999-99	lose	luz	
20022-1001-99	1.000l	1	1
20022-2000-99	200l	2	1
20022-0600-99	60l	12	1
20022-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC TURBO HD SAE 40

Hochwertiges Einbereichs-Motorenöl auf Mineralölbasis für den gemischten Fuhrpark.

Wysokogatunkowy, jednosezonowy olej silnikowy na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w parkach samochodowych typu mieszanego.

» ACEA E7/E5/E3/E2
» ACEA A3/B4
» API CF-2/CI-4/SL
» MIL-L-2104D
» Allison C-4
» CAT TO-2/ECF-1-a
» DTFR 15B100 (ex. MB 228.2)
» Deutz DQC I-02/II-18/III-18
» MAN 270/M 3275-2
» MB 228.0
» MTU Type 2
» Volvo VDS/VDS-2/VDS-3

20012-999-99	lose	luz	
20012-1001-99	1.000l	1	1
20012-2000-99	200l	2	1
20012-0600-99	60l	12	1
20012-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

Hochwertiges Einbereichs-Motorenöl auf Mineralölbasis für den gemischten Fuhrpark.

Wysokogatunkowy, jednosezonowy olej silnikowy na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w parkach samochodowych typu mieszanego.

» ACEA E7/E5/E3/E2
» ACEA A3/B4
» API CF-2/CI-4/SL
» MIL-L-2104D
» Allison C-4
» CAT TO-2/ECF-1-a
» Deutz DQC I-02/II-18/III-18
» DTFR 15B100 (ex. MB 228.2)
» MAN 270/M 3275-2
» MB 228.0
» MTU Type 2
» Volvo VDS/VDS-2/VDS-3

20040-999-99	lose	luz	
20040-1001-99	1.000l	1	1
20040-2000-99	200l	2	1
20040-0600-99	60l	12	1
20040-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC GTS SPEZIAL SAE 10W

Mineralisches Einbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

Mineralny jednosezonowy olej do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.

» API SF/CD
» CCMC D2/G2
» MIL-L-2104D

20021-999-99	lose	luz	
20021-1001-99	1.000l	1	1
20021-2000-99	200l	2	1
20021-0600-99	60l	12	1
20021-0200-99	20l	30	1
20021-0050-99	5l	128	4

HIGHTEC GTS SPEZIAL SAE 20W-20

Mineralisches Einbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

Mineralny jednosezonowy olej do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.

» API SF/CD
» CCMC D2/G2
» MIL-L-2104D

20023-999-99	lose	luz	
20023-1001-99	1.000l	1	1
20023-2000-99	200l	2	1
20023-0600-99	60l	12	1
20023-0200-99	20l	30	1
20023-0050-99	5l	128	4

HIGHTEC GTS SPEZIAL SAE 30

Mineralisches Einbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Rasenmähermotoren gemäß Herstellervorschrift.

Mineralny jednosezonowy olej do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie. Świetnie nadaje się do stosowania w silnikach kosiarek do trawników odpowiednio do zaleceń producenta.

» API SF/CD
» CCMC D2/G2
» MIL-L-2104D

20052-999-99	lose	luz	
20052-1001-99	1.000l	1	1
20052-2000-99	200l	2	1
20052-0600-99	60l	12	1
20052-0200-99	20l	30	1
20052-0050-99	5l	128	4
20052-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC GTS SPEZIAL SAE 40

Mineralisches Einbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

Mineralny jednosezonowy olej do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.

» API SF/CD
» CCMC D2/G2
» MIL-L-2104D

20047-999-99	lose	luz	
20047-1001-99	1.000l	1	1
20047-2000-99	200l	2	1
20047-0600-99	60l	12	1
20047-0200-99	20l	30	1
20047-0050-99	5l	128	4

HIGHTEC GTS SPEZIAL SAE 50

Mineralisches Einbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

Mineralny jednosezonowy olej do silników z zapłonem iskrowym i silników wysokoprężnych wyposażonych lub niewyposażonych w turbodoładowanie.

» API SF/CD
» CCMC D2/G2
» MIL-L-2104D

20091-999-99	lose	luz	
20091-1001-99	1.000l	1	1
20091-2000-99	200l	2	1
20091-0600-99	60l	12	1
20091-0200-99	20l	30	1
20091-0050-99	5l	128	4

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: „Jakość produktu zgodna z przepisami UE“.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

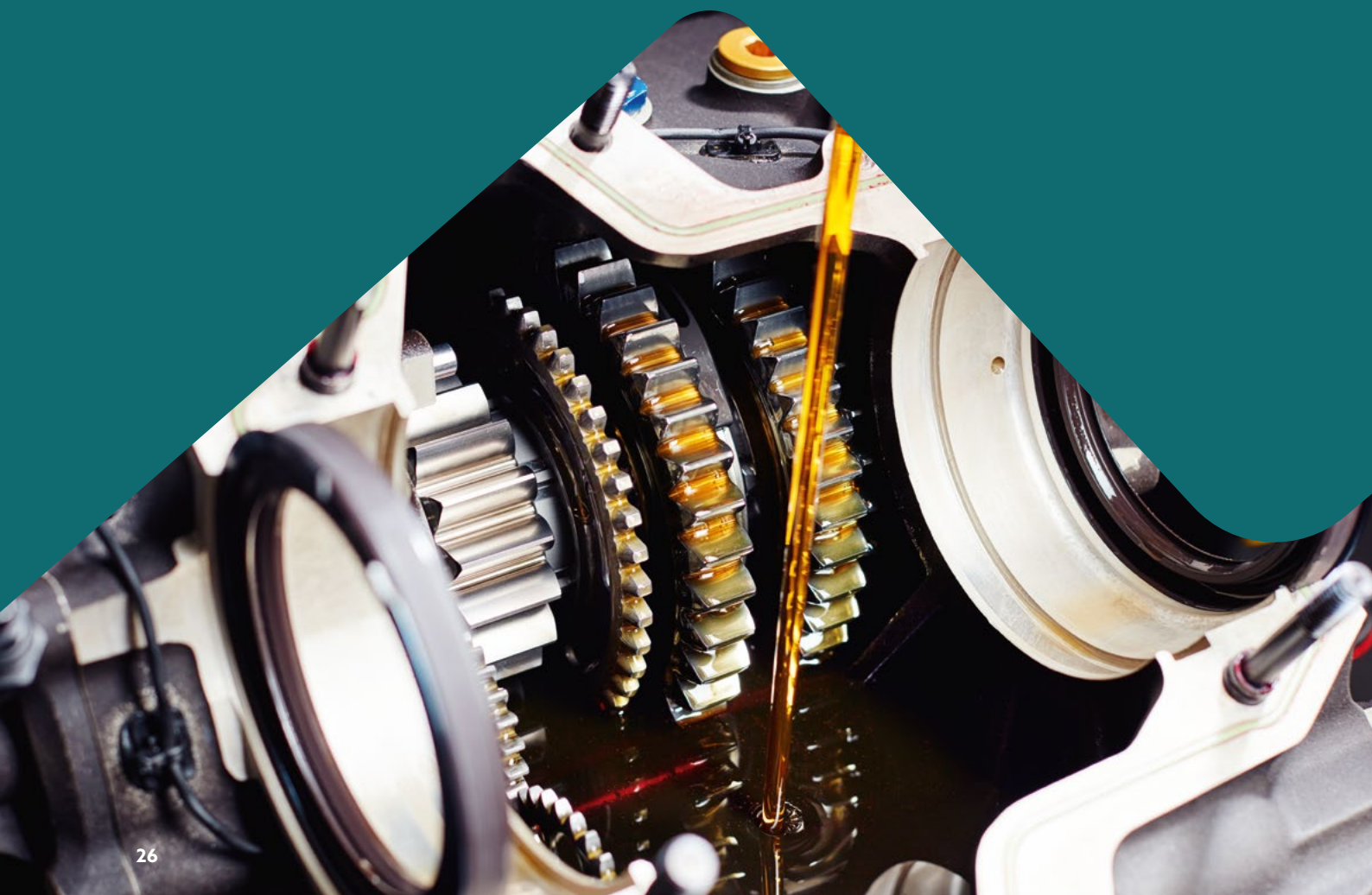
HIGHTEC GETRIEBEÖLE

OLEJE PRZEKŁADNIOWE

HIGHTEC

ROWE HIGHTEC Getriebe-, Zentral-Hydraulik und Lenkungsöle bilden einen wichtigen Baustein für den sicheren Betrieb Ihres Fahrzeugs. Wir legen höchsten Wert auf die verwendeten Rohstoffe, um beste Leistung und sicheren Betrieb zu ermöglichen. Unser Sortiment umfasst Öle für Schalt- und Automatikgetriebe, Servolenkung, Spezialöle für moderne Doppelkupplungsgetriebe, CVT-Getriebe, Hydrauliksysteme und viele weitere Anwendungen.

Oleje przekładniowe, centralnego układu hydraulicznego i układu kierowniczego ROWE HIGHTEC są ważnym elementem bezpiecznej eksploatacji pojazdu. Przywiązujemy najwyższą wagę do stosowanych surowców, aby zapewnić najlepszą wydajność i bezpieczną eksploatację. Nasza oferta obejmuje oleje do ręcznych i automatycznych skrzyń biegów, układów wspomagania kierownicy, specjalne oleje do nowoczesnych przekładni dwusprzęgłowych, przekładni CVT, układów hydraulicznych i wielu innych zastosowań.



Getriebe-, Zentralhydraulik- & Lenkungsöle | 102 Oleje przekładniowe, oleje hydrauliczne i do wspomagania



102

Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Achs- & Schaltgetriebeöle | Oleje osiowe i do przekładni manualnych

HIGHTEC TOPGEAR SYNTH E SAE 75W

Vollsynthetisches Hochleistungsgetriebeöl für E-Antriebe mit getrenntem Ölkreislauf. Leistungsklasse API GL-4/5 für den multifunktionalen Einsatz in Achs- und Schaltgetrieben von Pkw, Lkw, Land-, Bau- und Arbeitsmaschinen.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej przekładniowy do napędów elektrycznych z osobnym obiegiem oleju. Klasa wydajności API GL-4/5 do uniwersalnego stosowania w przekładniach głównych i skrzyniach biegów samochodów osobowych, ciężarowych, maszyn rolniczych, budowlanych i roboczych.

- » API GL-4/GL-5
- » BMW Hypoidachsöl G1
- » BMW 83 22 2 295 532
- » BMW 83 22 2 239 982

25027-0010-99

1l 600 12

HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S

Vollsynthetisches Hochleistungs-Schaltgetriebeöl mit abgesenkter Kälteviskosität für optimierten Getriebewirkungsgrad und Kaltschaltverhalten.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej przekładniowy o obniżonej lepkości w niskich temperaturach, pozwalający zoptymalizować sprawność przekładni i zmianę biegów na zimno.

- » API GL-4/5
- » BMW MTF LT-1/2/-3/-4
- » Fiat 9.55550-MZ2
- » Ford WSS-M2C200-D2
- » MB 235.10
- » PSA 9730 A2/A8/B 71 2330
- » Toyota JWS 227
- » VW G009 317/G052 171/G52 178/G052 512/G052 532/G052 527/G052 726/G052 798/G055 726

25066-999-99
25066-1001-99
25066-2000-99
25066-0600-99
25066-0200-99
25066-0050-99
25066-0010-99

lose
1.000l
200l
60l
20l
5l
1l
luz
1
2
12
30
140
600

12

HIGHTEC TOPGEAR MAX FE SAE 75W-80

Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl auf HC-Synthese-Basis. Für manuelle und automatisierte Schaltgetriebe. Bietet maximalen Verschleißschutz, sehr hohe Oxidationsbeständigkeit sowie thermische Stabilität. Maximal kraftstoffsparend.

Wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy na bazie syntezy HC. Do ręcznych i zautomatyzowanych skrzyń biegów. Zapewnia maksymalną ochronę przed zużyciem, bardzo wysoką odporność na utlenianie i stabilność termiczną. Maksymalna oszczędność paliwa.

- » API GL-4
- » DTFR 13D120 (ex. MB 235.29)
- » MAN 341 Type VR
- » MAN 341 Type Z5
- » Voith Oil class C
- » Volvo 97307
- » ZF TE-ML 01E, 02E, 16P
- » Iveco 18-1807 MSG-2

25205-999-99
25205-1001-99
25205-2000-99
25205-0600-99
25205-0200-99

lose
1.000l
200l
60l
20l
luz
1
2
12
30

1
1
1
1
1

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-80 HC

Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl auf HC-Synthese-Basis. Für Schaltgetriebe und Achsantriebe. Optimaler Verschleißschutz, garantiert leichtes Schalten bei tiefen Temperaturen. Kraftstoffsparend.

Wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy na bazie syntezy HC. Przeznaczony do stosowania w skrzynkach przekładniowych i przekładniach głównych. Optymalna ochrona przed zużyciem, gwarantuje łatwość zmiany biegów w niskich temperaturach. Umożliwia ekonomiczne zużycie paliwa.

- » API GL-4
- » MAN 341 Type Z4
- » ZF TE-ML 01L, 02L, 13, 16K
- » DAF
- » Eaton Europe (300.000 km or 3 years)
- » Iveco
- » Renault (Note technique B0032/2 Annex 3)
- » Volvo 97307
- » ZF TE-ML 08, 24A

25203-999-99
25203-2000-99
25203-0600-99
25203-0200-99

lose
200l
60l
20l
luz
2
12
30

1
1
1
1

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

Vollsynthetisches Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl für Schaltgetriebe und Achsantriebe. Optimaler Verschleißschutz, garantiert leichtes Schalten bei tiefen Temperaturen. Kraftstoffsparend.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny wielosezonowy olej do skrzynek przekładniowych i przekładni głównych. Optymalna ochrona przed zużyciem, gwarantuje łatwość zmiany biegów w niskich temperaturach. Umożliwia ekonomiczne zużycie paliwa.

- » API GL-4/GL-5/MT-1
- » MIL-L-2105D/MIL-PRF-2105E
- » SAE J2360
- » Detroit Fluids DFS93K219.01
- » DTFR 12B140 (ex. MB 235.8)
- » Mack GO-J
- » MAN 341 Type E3/3343 Type S/342 Type M3/S1
- » Meritor 076-N
- » Scania STO 1:0/STO 2:0A FS
- » Volvo 97312
- » ZF TE-ML 02B, 05B, 07A, 08, 12B, 12L, 12N, 16F, 17B, 19C, 21B
- » BMW OSP
- » DTFR 12B100 (ex. MB 235.0)
- » Ford SQM-2C-9002 AA/M2C200-C
- » GM 1940182/1940768/M75/1
- » MAN 341 Type Z2/342 Type M2
- » MB 235.72
- » MF 1134
- » VW G 50/51 (VW 501.50/51)/G052 190/G052 911
- » ZF TE-ML 05A, 12E, 16B, 19B, 21A

25002-999-99
25002-1001-99
25002-2000-99
25002-0600-99
25002-0200-99
25002-0050-99
25002-0010-99

lose
1.000l
200l
60l
20l
5l
1l
luz
1
2
12
30
140
600

1
1
1
1
1
4
12

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC

Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl auf HC-Synthese-Basis. Für Schaltgetriebe und Achsantriebe. Optimaler Verschleißschutz, garantiert leichtes Schalten bei tiefen Temperaturen. Kraftstoffsparend.

Wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy na bazie syntezy HC. Przeznaczony do stosowania w skrzynkach przekładniowych i przekładniach głównych. Optymalna ochrona przed zużyciem, gwarantuje łatwość zmiany biegów w niskich temperaturach. Umożliwia ekonomiczne zużycie paliwa.

- » API GL-4/5
- » MIL-L 2105D
- » MAN 342 Type M1/M2
- » Volvo 1273.10/97312
- » ZF TE-ML 05A, 07A, 08, 12E, 16B/C, 17B, 19B, 21A
- » CNH New Holland NH 520 A
- » DTFR 12B100 (ex. MB 235.0)/DTFR 13B100 (ex. MB 235.1)
- » Ford M2C 197-A/9102-A
- » John Deere J 11 E
- » NATO O-226
- » SDFG OP 1705
- » Steyr B-101
- » Volvo 97310

25034-999-99
25034-1001-99
25034-2000-99
25034-0600-99
25034-0200-99
25034-0050-99
25034-0010-99

lose
1.000l
200l
60l
20l
5l
1l
luz
1
2
12
30
140
600

1
1
1
1
1
4
12

a) Namentliche Freigabe liegt vor: Ilmienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe. * GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung
OpisFreigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}Art.-Nr.
Nr art.Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Achs- & Schaltgetriebeöle | Oleje osiowe i do przekładni manualnych

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl auf HC-Synthese-Basis. Für Schaltgetriebe und Achsantriebe mit und ohne Sperrdifferential. Optimaler Verschleißschutz, garantiert leichtes Schalten bei tiefen Temperaturen. Kraftstoffsparend.

Wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy na bazie syntezy HC. Przeznaczony do stosowania w skrzynkach przekładniowych i przekładniach głównych wyposażonych lub niewyposażonych w mechanizm różnicowy o zwiększonym tarcu wewnętrznym. Optymalna ochrona przed zużyciem, gwarantuje łatwość zmiany biegów w niskich temperaturach. Umożliwia ekonomiczne zużycie paliwa.

» API GL-4/GL-5/GL-5 LS (Limited Slip)
» MIL-L 2105D

25004-999-99	lose	luz	
25004-1001-99	1.000l	1	1
25004-2000-99	200l	2	1
25004-0600-99	60l	12	1
25004-0200-99	20l	30	1
25004-0050-99	5l	140	4
25004-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC HYPOID EP SAE 75W-140 S-LS

Vollsynthetisches Hochleistungs-Mehrbereichs-Hypoidgetriebeöl für Achs- und Verteilergetriebe mit und ohne Sperrdifferential gemäß Herstellervorschrift.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny wielosezonowy olej do hipoidalnych przekładni stożkowych, przeznaczony do przekładni osiowych i różnicowych wyposażonych lub niewyposażonych w mechanizm różnicowy zgodnie z zaleceniami producenta.

» API GL-5/GL-5 LS (Limited Slip)
» MIL-L 2105D
» BMW (Hinterachsgetriebeöl/
Olej do przekładni tylnej osi MSP/A)
» Ford M2C187-A/192-A/192-A+M2C118-A
» GM 12346140/1942386
» MB 235.61

25029-999-99	lose	luz	
25029-1001-99	1.000l	1	1
25029-2000-99	200l	2	1
25029-0600-99	60l	12	1
25029-0200-99	20l	30	1
25029-0050-99	5l	140	4
25029-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl auf HC-Synthese-Basis. Für Schaltgetriebe und Achsantriebe. Optimaler Verschleißschutz, garantiert leichtes Schalten bei tiefen Temperaturen. Kraftstoffsparend.

Wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy na bazie syntezy HC. Przeznaczony do stosowania w skrzynkach przekładniowych i przekładniach głównych. Optymalna ochrona przed zużyciem, gwarantuje łatwość zmiany biegów w niskich temperaturach. Umożliwia ekonomiczne zużycie paliwa.

» SAE J2360
» API GL-4/GL-5/MT-1
» AVTOVAZ
» DTFR 12B100 (ex. MB 235.0)
» Mack GO-J
» MAN 341 Type E2/Z2/342 Type M2
» MERITOR
» NATO O-226
» Scania STO 1:0
» ZF TE-ML 02B, 05A, 07A, 08, 12E, 16B/C/D, 17A/B, 19B, 21A
» MF 1134
» MIL-L 2105D/PRF-2105E
» Volvo 97310/97312

25000-999-99	lose	luz	
25000-1001-99	1.000l	1	1
25000-2000-99	200l	2	1
25000-0600-99	60l	12	1
25000-0200-99	20l	30	1
25000-0050-99	5l	140	4
25000-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90

Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl auf Mineralölbasis für Schaltgetriebe gemäß Herstellervorschrift.

Wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w skrzynkach przekładniowych odpowiednio do wskazań producenta.

» API GL-4
» DTFR 13B100 (ex. MB 235.1)
» MAN 341 Type Z1/E1
» ZF TE-ML 02A, 08

25001-999-99	lose	luz	
25001-1001-99	1.000l	1	1
25001-2000-99	200l	2	1
25001-0600-99	60l	12	1
25001-0200-99	20l	30	1
25001-0050-99	5l	140	4
25001-0010-99	1l	600	12

GREEN*

HIGHTEC SUNLUB® SYNTH TOPGEAR SAE 80W-90

Vollsynthetisches Mehrbereichsöl für Schaltgetriebe und Achsantriebe auf Ester Basis. Biologisch abbaubar nach OECD 301B.

W pełni syntetyczny, wielosezonowy olej do manualnych skrzyń biegów i napędów osi na bazie estrów. Biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.

» API GL4/GL5

49880-2000-99	200l	2	1
49880-0600-99	60l	12	1
49880-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC HYPOID EP SAE 85W-90

Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl auf Mineralölbasis für Achsgetriebe gemäß Herstellervorschrift.

Wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w przekładniach osiowych odpowiednio do wskazań producenta.

» API GL-5
» DTFR 12B100 (ex. MB 235.0)
» MIL-L 2105D
» MAN 342 Type M2
» ZF TE-ML 05A, 07A, 12E, 16B/C, 17B, 19B
» DTFR 12B130 (ex. MB 235.6)

25005-999-99	lose	luz	
25005-1001-99	1.000l	1	1
25005-2000-99	200l	2	1
25005-0600-99	60l	12	1
25005-0200-99	20l	30	1
25005-0050-99	5l	140	4
25005-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC HYPOID EP SAE 85W-90 LS

Hochleistungs-Mehrbereichs-Hypoidgetriebeöl auf Mineralölbasis für Achsgetriebe mit und ohne Sperrdifferential gemäß Herstellervorschrift. Ausgewählte Additive garantieren die einwandfreie Funktion der Sperrdifferentialie und reduzieren den Verschleiß.

Wysokowydajny wielosezonowy olej do hipoidalnych przekładni stożkowych wykonany na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania według wskazań producenta w przekładniach osiowych wyposażonych lub niewyposażonych w mechanizm różnicowy o zwiększonym tarcu wewnętrznym. Wybrane dodatki uszlachetniające gwarantują nienagane funkcjonowanie mechanizmów różnicowych i redukują zużycie.

» API GL-5/GL-5 LS (Limited Slip)
» MIL-L 2105D
» ZF TE-ML 05C, 08, 12C, 16E, 21C

25007-999-99	lose	luz	
25007-1001-99	1.000l	1	1
25007-2000-99	200l	2	1
25007-0600-99	60l	12	1
25007-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC HYPOID EP SAE 85W-140

Hochleistungs-Mehrbereichs-Hypoidgetriebeöl auf Mineralölbasis für hochbelastete Achsgetriebe gemäß Herstellervorschrift. Dieses Produkt zeichnet sich durch einen breiten Viskositätsbereich aus.

Wysokowydajny wielosezonowy olej do hipoidalnych przekładni stożkowych wykonany na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w przekładniach osiowych poddawanych wysokim obciążeniom odpowiednio do wskazań producenta. Produkt odznacza się szerokim zakresem lepkości.

» API GL-5
» MIL-L 2105D
» MAN 342 Type M1
» ZF TE-ML 05A, 07A, 08, 12E, 16C/D, 19B, 21A

25016-999-99	lose	luz	
25016-1001-99	1.000l	1	1
25016-2000-99	200l	2	1
25016-0600-99	60l	12	1
25016-0200-99	20l	30	1



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Automatik-Getriebeöle (ATF) | Oleje do przekładni automatycznych (ATF)

HIGHTEC ATF DCG II

Hochleistungs-Doppelkupplungsgetriebeöl auf Basis von HC-Syntheseölen. Speziell entwickelt für den Einsatz in Doppelkupplungsgetrieben mit Ölbadkupplungen. Wysokowydajny wielosezonowy olej do przekładni dwusprzęgłowych na bazie olejów syntetycznych HC. Opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w przekładniach dwusprzęgłowych posiadających sprzęgła w kąpeli olejowej.

» BMW DCTF-1/DCTF-1+/DCTF-2 (83 22 2 433 157)/FFL-4/MTF LT-5	25067-999-99	lose	luz	
» BYD DCTs, Q/BYD-A1909.0058-2013	25067-1001-99	1.000l	1	1
» Changan DCTF	25067-2000-99	200l	2	1
» Chrysler 68044345EA/GA	25067-0600-99	60l	12	1
» DTR 13C130 (ex. MB 236.21)	25067-0200-99	20l	30	1
» Dodge BOT 341	25067-0050-99	5l	140	4
» Eaton PS-278	25067-0010-99	1l	600	12
» Ferrari TF DCT-F3				
» Fiat 9.55550-MZ6				
» Ford WSS-M2C200-D2/218-A1/936-A				
» MB 236.22/236.24/236.25/239.21/239.22				
» Mitsubishi DiaQueen SSTF-I (MZ320065)				
» Porsche 999.917.080.01/ 999.917.080.00/FFL-3				
» PSA 9734.S2				
» Renault EDC-6/-7/BOT 450/ DC4/77 11 785 243 (DW5)				
» Volvo 1161838/1161839/BOT 341				
» VW G 052 182 (DQ250/DQ500)/ G 052 512/G 052 529/G 055 529 (DL 501)/ G 052 536/G 055 536				

HIGHTEC ATF CVT

Hochleistungs ATF auf HC-Synthese-Basis. Speziell entwickelt für den Einsatz in CVT- (CVT= Continuous Variable Transmission) Getrieben gemäß Herstellervorschrift. Wysokowydajny płyn ATF na bazie syntezy HC. Opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w przekładniach CVT- (CVT= Continuous Variable Transmission) odpowiednio do wskazań producenta.

» VW TL 52 180 (G 052 180)/ TL 52 516 (G052 516)	25055-999-99	lose	luz	
» BMW EZL799/EZL799A/8322 0 136 376/8322 0 429 154	25055-1001-99	1.000l	1	1
» Daihatsu Ammix CVTF-DC/-DFE/-DFC/-TC	25055-2000-99	200l	2	1
» Dodge/Jeep NS-2/CVTF+4/MOPAR CVT 4	25055-0600-99	60l	12	1
» Ford CFT23/WSS-M2C928-A/CFT30/WSS- M2C933-A/Motorcraft XT-7-QCFT/MERCON C	25055-0200-99	20l	30	1
» GM/SATURN DEX-CVT/CVTF I-Green2	25055-0050-99	5l	140	4
» Honda HMMF/HCF-2	25055-0010-99	1l	600	12
» Hyundai/Kia SP-CVT 1				
» Mazda CVTF 3320				
» MB CVT 28/236.20				
» Mini EZL799/EZL799A/ZF CVT V1				
» Mitsubishi DiaQueen CVT Fluid J1/J4/J4+/SP-III (nur/tylko CVT)				
» Nissan NS-1/-2/-3				
» Punch EZL 799/EZL 799A/CVTF-EX1				
» Renault ELFMATIC CVT				
» Toyota/Lexus CVT TC/FE				
» Subaru NS-2/Lineatronic CVTF/ CVT II/High Torque (HT) CVT/i-CVTF/ K0425Y 0710/CV-30/e-CVTF				
» Suzuki CVTF 3320/TC/NS-2/CVTF Green-1/-2				

HIGHTEC ATF 9600

Hochwertiges Automatikgetriebeöl auf HC-Synthese-Basis, speziell entwickelt für die DEXRON VI Norm. Farbe: rot. Wysokogatunkowy olej do automatycznych skrzyń biegów wykonany na bazie syntezy HC, opracowany specjalnie na potrzeby spełnienia normy DEXRON VI. Kolor: czerwony

» DEXRON VI	25036-999-99	lose	luz	
» MERCON SP	25036-1001-99	1.000l	1	1
» Aisin Warner AW-1	25036-2000-99	200l	2	1
» BMW ETL 7045 E/ETL 8072 B/ 83 22 0 142 516 (BMW 1375.4)/ 83 22 2 305 396 (BMW ATF 2)/ 83 22 2 355 599 (BMW ATF 6)	25036-0600-99	60l	12	1
	25036-0200-99	20l	30	1
	25036-0050-99	5l	140	4
» Honda DW-1	25036-0010-99	1l	600	12
» Hyundai SP-IV				
» Jaguar Fluid 8432				
» Land Rover TYK500050				
» Mazda FZ				
» MB 236.41				
» Nissan Matic S				
» Toyota Type WS (JWS 3324)				
» VW G 055 005				
» ZF S671 090 255				

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß./Iakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden./Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung
OpisFreigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}Art.-Nr.
Nr art.Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Automatik-Getriebeöle (ATF) | Oleje do przekładni automatycznych (ATF)

HIGHTEC ATF 9008

Hochleistungs-ATF mit abgesenkter Viskosität für verbesserte Kraftstoffeffizienz. Speziell entwickelt für den Einsatz in 6-/8-/9-Stufen-Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: grün

Wysokowydajny płyn ATF o obniżonej lepkości służącej poprawie efektywności zużycia paliwa. Opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w 6-/8-/9-stopniowych przekładniach automatycznych odpowiednio do wskazań producenta. Kolor: zielony Kolor: zielony

» Allison C3
» BMW 81 22 9 400 272/275/
83 22 2 152 426/
83 22 2 305 397 (BMW L12108)/
83 22 2 289 720 (ATF3+)/ATF 4
» Chrysler MS 7176 (ATF +)/MS 7176D
(ATF +2)/MS 7176E (ATF +3)/MS
9602 (ATF +4)/68157995AA
» DSIH 5M-66 (DSIH 6p805)
» Fiat 9.55550-AV1/-AV4/-AV5
» Ford XT-2-QDX/XT-2-QSM/XT-5-QM/
XT-5-QSM/XT-8-QAW/XT-9-QMM5
» GM 1940767/1940771/9985010
» Honda ATF-Type 3.1
» Isuzu ATF III
» Jaguar 02JDE 26444
» Land Rover ATF N402/LR023288
» Mazda M-III
» Mitsubishi Dia Queen ATF J2/
SP/SP-III/MS991156
» Nissan N402
» Porsche 000 043 204 63/000 043 204 41
» Saab JWS 3309
» Subaru ATF HP/K0140Y0700/50A635040
» Suzuki ATF 3314/3317
» Toyota Type T/T-II
» Volvo 97340/AT100
» VW G 060 162/G 055 540/G 052 540
» ZF S671 090 310/ZF S671 090 311/
ZF S671 090 312/ZF S671 090 313

25063-999-99 lose luz
25063-1001-99 1.000l 1 1
25063-2000-99 200l 2 1
25063-0600-99 60l 12 1
25063-0200-99 20l 30 1
25063-0050-99 5l 140 4
25063-0010-99 1l 600 12

HIGHTEC ATF 9007

Hochleistungs-ATF mit abgesenkter Viskosität für verbesserte Kraftstoffeffizienz. Speziell entwickelt für den Einsatz in 9-Stufen Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: braun

Wysokowydajny płyn ATF o obniżonej lepkości służącej poprawie efektywności zużycia paliwa. Opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w 9-stopniowych przekładniach automatycznych odpowiednio do wskazań producenta. Kolor: brązowy

» JASO 1A-LV
» DSIH 6p805
» Hyundai/Kia SPH-IV/SP-IV RR
» Hyundai NWS-9638
» MB 236.16/236.17
» Mitsubishi J3/PA/SP-IV
» Nissan Matic W
» Saab 93 165 147
» Volvo 6 speed MY 2011-2013
(P/N 31256774 or 31256675)
» VW G 055 162/G 052 540

25098-999-99 lose luz
25098-1001-99 1.000l 1 1
25098-2000-99 200l 2 1
25098-0600-99 60l 12 1
25098-0200-99 20l 30 1
25098-0050-99 5l 140 4
25098-0010-99 1l 600 12

HIGHTEC ATF 9006

Hochleistungs-ATF mit abgesenkter Viskosität für verbesserte Kraftstoffeffizienz. Speziell entwickelt für den Einsatz in Stufen-Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift.

Wysokowydajny płyn ATF o obniżonej lepkości służącej poprawie efektywności zużycia paliwa. Opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w przekładniach automatycznych stopniowych odpowiednio do wskazań producenta.

» Aisin Warner AW-1
» BMW 83 22 0 142 516 (BMW 1375.4)/
83 22 2 305 396 (BMW ATF 2)/
83 22 2 355 599 (BMW ATF 6)
» Dexron HP
» Ford WSS-M2C938-A/XT-6-QSP/XT-10-QLV
» GM 1940773
» Honda/Acura ATF Type 3.0/08200-9016-A
» Honda DW-1
» Hyundai/Kia Red-1K/SP-IV/SP-IV-M/
SP-IV-RR/040000C90SG
» Isuzu SCS/WSI
» Jaguar Fluid 8432
» Land Rover TYK500050
» Mazda FZ
» MB 236.12/236.14
» MERCON SP/LV
» Mitsubishi Dia Queen ATF-PA/
4030401/ATF-MA1/MZ320775
» Nissan Matic R/S
» SSANG YONG
» Toyota Type WS (JWS 3324)
» Volvo 6 speed MY 2011-2013
(P/N 31256774/31256675)
» VW G 055 005
» ZF S671 090 255/ZF S671 090 281

25051-999-99 lose luz
25051-1001-99 1.000l 1 1
25051-2000-99 200l 2 1
25051-0600-99 60l 12 1
25051-0200-99 20l 30 1
25051-0050-99 5l 140 4
25051-0010-99 1l 600 12

HIGHTEC ATF 9005

Hochleistungs-Low-Viscosity ATF auf Basis einer speziellen Grundölmatrix aus HC-Syntheseölen und vollsynthetischen PAO's (Poly-Alpha-Olefinen). Speziell entwickelt für maximale Kraftstoffeffizienz in 7-Stufen Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: blau

Wysokowydajny płyn ATF Low Viscosity na bazie specjalnej matrycy olejów podstawowych wykonanych z olejów syntetycznych HC i pełnosyntetycznych PAO (polialfaolefinów). Opracowany specjalnie z myślą o maksymalnej efektywności zużycia paliwa w 7-stopniowych automatycznych skrzyniach biegów odpowiednio do wskazań producenta. Kolor: niebieski

» Aisin Warner AW-2
» BMW 83 22 2 413 477 (ATF7)
» DEXRON ULV
» Ford M2C949-A
» Ford XT-12-ULV
» Mazda ATF A7
» MB 236.15
» Nissan Matic P
» PSA 16 350 560 80
» Volvo 31 492 172/31 492 173
» VW G 053 001
» VW G 060 540

25060-999-99 lose luz
25060-1001-99 1.000l 1 1
25060-2000-99 200l 2 1
25060-0600-99 60l 12 1
25060-0200-99 20l 30 1
25060-0050-99 5l 140 4
25060-0010-99 1l 600 12



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Automatik-Getriebeöle (ATF) | Oleje do przekładni automatycznych (ATF)

HIGHTEC ATF 9004

Hochleistungs ATF auf HC-Synthese-Basis. Speziell entwickelt für den Einsatz in 7-Stufen Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: rot
Wysokowydajny płyn ATF na bazie syntezy HC. Opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w 7-stopniowych przekładniach automatycznych odpowiednio do wskazań producenta. Kolor: czerwony

» Hyundai/Kia Red-1K	25050-999-99	lose	luz	
» MB 236.12/236.14	25050-1001-99	1.000l	1	1
» SSANG YONG	25050-2000-99	200l	2	1
	25050-0600-99	60l	12	1
	25050-0200-99	20l	30	1
	25050-0050-99	5l	140	4
	25050-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC ATF 9000

Multifunktionales ATF Fluid auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in neueren Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: rot
Farblos: ATF 9000F - Art.-Nr. 25026
Wielofunkcyjny płyn ATF na bazie syntezy HC. Może być stosowany w nowszych typach automatycznych skrzyń biegów zgodnie z zaleceniami producenta.
Kolor: czerwony
Bezbarwny: ATF 9000F - nr kat. 25026

» DTFR 13C170 (ex. MB 236.9)	25020-999-99	lose	luz	
» MAN 339 Type V1/Z11/Z2	25020-1001-99	1.000l	1	1
» Voith 55.6335.xx (G607)	25020-2000-99	200l	2	1
» ZF TE-ML 04D, 14B, 20B, 25B (ZF registration No. ZF001937)	25020-0600-99	60l	12	1
» DEXRON IIIH	25020-0200-99	20l	30	1
» MERCON/MERCON V	25020-0050-99	5l	140	4
» Allison C-4	25020-0010-99	1l	600	12
» MB 236.6				
» ZF TE-ML 16L, 16R, 17C				
» Aisin Warner JWS 3309/3314				
» Allison TES 295/TES 389				
» BMW LA-2634/LT-71141/ETL 7045 E				
» Chrysler ATF+3/+4				
» DTFR 13C110 (ex. MB 236.11)/ DTFR 13C150 (ex. MB 236.8)/ DTFR 13C180 (ex. MB 236.91)				
» Ford M2C195-A/202-B/922-A1/ WSS-M2C924-A/938-A				
» GM 9986195				
» Honda Z1				
» Hyundai/Kia/Mitsubishi SP-II/-III				
» MAN 339 Type V2/Z3				
» MB 235.71/236.10				
» Nissan Matic-D/J/K				
» Toyota T-IV/JWS 3309				
» Voith H55.6336.xx (G1363)				
» Volvo 97341/Volvo 5-Speed (1161540)				
» VW 50 160/TL 52 162/G 052 990/G 055 025				
» ZF TE-ML 02F, 11B, 14C				

SUNPEED ATF 9000

Multifunktionales ATF Fluid auf 100% biosynthetischer Basis. Einsetzbar in neueren Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift.
W pełni (100%) biosyntetyczny, wielofunkcyjny płyn przekładniowy ATF. Może być stosowany w nowszych automatycznych skrzyniach biegów zgodnie ze specyfikacją producenta.

» Allison C-4/TES 295/TES 389	4925020-2000-99	200l	2	1
» BMW LA-2634/LT-71141/ETL 7045 E	4925020-0600-99	60l	12	1
» Chrysler ATF+3/+4	4925020-0200-99	20l	30	1
» DEXRON IIIH	4925020-0050-99	5l	140	4
» DTFR 13C110 (ex. MB 236.11)/ DTFR 13C150 (ex. MB 236.8)/ DTFR 13C170 (ex. MB 236.9)/ DTFR 13C180 (ex. MB 236.91)	4925020-0010-99	1l	600	12
» Ford M2C195-A/202-B/922-A1/ WSS-M2C924-A/938-A				
» GM 9986195				
» Honda Z1				
» Hyundai/Kia/Mitsubishi SP-II/-III				
» MAN 339 Type V1/V2/Z2/Z3/Z11				
» MB 235.71/236.10				
» MERCON/MERCON V				
» Nissan Matic-D/J/K				
» Toyota T-IV/JWS 3309				
» Volvo 97341/Volvo 5-Speed (1161540)				
» Voith 55.6335.xx (G607)/ H55.6336.xx (G1363)				
» VW 50 160/TL 52 162/G 052 990/G 055 025				
» ZF TE-ML 02F, 04D, 11B, 14B, 14C, 16L, 16R, 17C, 20B, 25B				

HIGHTEC ATF 8000

Multifunktionales ATF Fluid auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in neueren Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: rot
Farblos: ATF 8000F - Art.-Nr. 25025
Wielofunkcyjny płyn ATF na bazie syntezy HC. Może być stosowany w nowszych typach automatycznych skrzyń biegów zgodnie z zaleceniami producenta.
Kolor: czerwony
Bezbarwny: ATF 8000F - nr kat. 25025

» DTFR 13C100 (ex. MB 236.1)	25012-999-99	lose	luz	
» MAN 339 Type V1/Z1	25012-1001-99	1.000l	1	1
» Voith 55.6335.xx (G607)	25012-2000-99	200l	2	1
» ZF TE-ML 04D, 14A (ZF registration No. ZF001938)	25012-0600-99	60l	12	1
» DEXRON IIIH	25012-0200-99	20l	30	1
» MERCON	25012-0050-99	5l	140	4
» Allison C-4	25012-0010-99	1l	600	12
» CAT TO-2				
» Ford M2C195-A				
» MAN 339 Type L1				
» MB 236.5				
» ZF TE-ML 02F, 03D, 09, 11B, 17C				
» DTFR 13C140 (ex. MB 236.7)				
» MB 235.71				

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß/Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Getriebe-, Zentralhydraulik- & Lenkungsöle |

102 Oleje przekładniowe, oleje hydrauliczne i do wspomagania



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność

PE EU-Pal.
Paleta

VPE
Opakowanie zbiorcze

Automatik-Getriebeöle (ATF) | Oleje do przekładni automatycznych (ATF)

HIGHTEC ATF 4000

Hochwertiges ATF Fluid auf Mineralölbasis. Das ausgewogene Leistungs-niveau zeichnet dieses Produkt aus. Farbe: rot
Farblos: ATF 4000F - Art.-Nr. 25021

Wysokogatunkowy płyn ATF na bazie olejów mineralnych. Produkt wyróżnia się zrównoważoną wydajnością działania. Kolor: czerwony
Bezbarwny: ATF 4000F - nr kat. 25021

» DEXRON IID
» MERCON
» Allison C-4
» CAT TO-2
» DTFR 13C100 (ex. MB 236.1)
» MAN 339 Type Z1/V1
» MB 236.5
» Voith 55.6335.xx (G607)
» ZF TE-ML 09, 11A, 14A
» Type A Suffix A (TASA)
» DTFR 13C120 (ex. MB 236.2)/
DTFR 13C140 (ex. MB 236.7)
» Ford M2C138-CJ/166-H
» MB 236.6
» Volvo 97335

25011-999-99	lose	luz	
25011-1001-99	1.000l	1	1
25011-2000-99	200l	2	1
25011-0600-99	60l	12	1
25011-0200-99	20l	30	1
25011-0050-99	5l	140	4
25011-0010-99	1l	600	12

Zentralhydraulik- & Lenkungsöle | Oleje hydrauliczne i do wspomagania

HIGHTEC ZH-M SYNT

Moderne, vollsynthetische Spezial-Hydraulikflüssigkeit für Fahrzeuge neuerer Generation. Entwickelt für die hydraulische Unterstützung von Niveauregulierung, hydropneumatischer Federung sowie von Lenk- und Bremshilfen. Gute Alterungsbeständigkeit, niedrige Reibwerte bei tiefen Temperaturen sowie ein exzellentes Schaumverhalten zeichnen dieses Produkt aus. Einsatzbereich von -40 °C bis +130 °C. Farbe: grün

Nowoczesny, w pełni syntetyczny płyn hydrauliczny przeznaczony specjalnie do pojazdów nowszej generacji. Opracowany na potrzeby hydraulicznego wspomagania regulacji poziomu, resorowania hydropneumatycznego oraz układów wspomagania kierownicy i hamulców. Produkt wyróżnia się dobrą odpornością na starzenie, niskimi współczynnikami tarcia w niskich temperaturach oraz znakomitą charakterystyką pienistości. Zakres zastosowania: od -40 °C do +130 °C. Kolor: zielony

» DIN 51524 Teil 3
» ISO 7308
» BMW
» Chrysler/Dodge/Jeep MS-11655
» DTFR 31B120 (ex. MB 345.0)
» MAN M 3289
» Ford WSS-M2C204-A/A2
» Hyundai/Kia PSF-4
» Opel 19 40 715/766
» Porsche 000.043.203.33/000.043.206.56
» Volvo 1161529/30741424
» VW TL 52 146 (G002 000/G004 000)
» ZF TE-ML 02K

30509-999-99	lose	luz	
30509-1001-99	1.000l	1	1
30509-2000-99	200l	2	1
30509-0600-99	60l	12	1
30509-0200-99	20l	30	1
30509-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC LHM PLUS

Spezial-Hydraulikflüssigkeit auf Mineralölbasis für die hydraulische Unterstützung von Niveauregulierung, hydropneumatischer Federung sowie von Lenk- und Bremshilfen. Bestens geeignet für Zentralhydrauliken von PSA-Fahrzeugen. Einsatzbereich von -40 °C bis +100 °C. Farbe: grün

Nowoczesny, w pełni syntetyczny płyn hydrauliczny przeznaczony specjalnie do pojazdów nowszej generacji. Opracowany na potrzeby hydraulicznego wspomagania regulacji poziomu, resorowania hydropneumatycznego oraz układów wspomagania kierownicy i hamulców. Produkt wyróżnia się dobrą odpornością na starzenie, niskimi współczynnikami tarcia w niskich temperaturach oraz znakomitą charakterystyką pienistości. Zakres zastosowania: od -40 °C do +130 °C. Kolor: zielony

» DIN 51524 Teil 3
» ISO 7308
» Iveco 18-1823
» NH 610 A
» PSA B71 2710
» SDFG OF1611S

30501-999-99	lose	luz	
30501-1001-99	1.000l	1	1
30501-2000-99	200l	2	1
30501-0600-99	60l	12	1
30501-0200-99	20l	30	1
30501-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC ZH-M

Spezial-Hydraulikflüssigkeit auf Mineralölbasis für die hydraulische Unterstützung von Niveauregulierung, hydropneumatischer Federung sowie von Lenk- und Bremshilfen. Einsatzbereich von -40 °C bis +100 °C.

Spezialpłyn hydrauliczny na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do hydraulicznego wspomagania regulacji poziomu, resorowania hydropneumatycznego oraz układów wspomagania kierownicy i hamulców. Zakres zastosowania: od -40 °C do +100 °C.

» DIN 51524 Teil 3
» ISO 7308
» MB 343.0

30502-999-99	lose	luz	
30502-1001-99	1.000l	1	1
30502-2000-99	200l	2	1
30502-0600-99	60l	12	1
30502-0200-99	20l	30	1
30502-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID

Lenkgetriebeöl, speziell entwickelt für den Einsatz in klassischen, hydraulischen Servolenkungen gemäß Herstellervorschrift.

Olej do przekładni kierowniczych, specjalnie opracowany na potrzeby stosowania w klasycznych serwosterowaniach hydraulicznych odpowiednio do zaleceń producenta.

» DEXRON IID
» DTFR 38B100 (ex. MB 236.3)
» VW 009 300
» ZF TE-ML 09

30510-999-99	lose	luz	
30510-1001-99	1.000l	1	1
30510-2000-99	200l	2	1
30510-0600-99	60l	12	1
30510-0200-99	20l	30	1
30510-0010-99	1l	600	12

a) Namentliche Freigabe liegt vor./Imienna aprobaty producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß./Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden./Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Mit ROWE Kühlerschutz
sicher durchs ganze Jahr.

**NIEWAŻNE CZY LATO,
CZY ZIMA**

Środek do ochrony chłodnicy
firmy ROWE zapewnia
bezpieczeństwo przez cały rok.

ROWE ANTIFREEZE COOLANT

Ob Hitze oder Kälte – mit ROWE ist das Kühlsystem
das ganze Jahr optimal vor Überhitzung, Einfrieren,
Korrosion und Kavitation geschützt.

Niezależnie od tego, czy jest gorąco, czy zimno –
dzięki ROWE układ chłodzenia jest optymalnie chro-
niony przed przegrzaniem, zamarzaniem, korozją i
kawitacją przez cały rok.



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

2-Takt-Motorenöle | 2-stroke Oleje silnikowe

HIGHTEC SYNTH RS 2-T

Vollsynthetisches Hochleistungs-Zweitakt-Motorenöl der Spitzenklasse für luft- und wassergekühlte Zweitakt-Motoren. Low Smoke. Dieses Produkt garantiert auch unter extremen Bedingungen absolute Schmierversicherheit. Für Gemisch- und Getrenntschmierung bestens geeignet.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny, najwyższej klasy olej do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem i wodą. Low Smoke. Produkt gwarantuje absolutną niezawodność smarowania nawet w skrajnych warunkach. Doskonale nadaje się zarówno do smarowania mieszankowego jak i dozowanego.

» API TC (TSC-3)
» ISO-L-EGD (low smoke)
» JASO FC/FD
» TISI

20032-999-99	lose	luz	
20032-1001-99	1.000l	1	1
20032-2000-99	200l	2	1
20032-0600-99	60l	12	1
20032-0200-99	20l	30	1
20032-0050-99	5l	140	4
20032-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC 2-T SCOOTER

Teilsynthetisches Hochleistungs-Zweitakt-Motorenöl für luft- und wassergekühlte Zweitakt-Motoren. Low Smoke. Für Gemisch- und Getrenntschmierung bestens geeignet.

Częściowo syntetyczny, wysokowydajny olej do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem i wodą. Low Smoke. Doskonale nadaje się zarówno do smarowania mieszankowego jak i dozowanego.

» API TC (TSC-3)
» ISO-L-EGD (low smoke)
» JASO FC/FD

20030-999-99	lose	luz	
20030-1001-99	1.000l	1	1
20030-2000-99	200l	2	1
20030-0600-99	60l	12	1
20030-0200-99	20l	30	1
20030-0050-99	5l	140	4
20030-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC 2-T SCOOTER M

Mineralisches Universal-Zweitakt-Motorenöl für luft- und wassergekühlte Zweitakt-Motoren. Für Gemisch- und Getrenntschmierung bestens geeignet.

Mineralny uniwersalny olej do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem i wodą. Doskonale nadaje się zarówno do smarowania mieszankowego jak i dozowanego.

» API TC (TSC-3)
» ISO-L-EGD
» JASO FB

20031-999-99	lose	luz	
20031-1001-99	1.000l	1	1
20031-2000-99	200l	2	1
20031-0600-99	60l	12	1
20031-0200-99	20l	30	1
20031-0050-99	5l	140	4
20031-0010-99	1l	600	12

4-Takt-Motorenöle | 4-stroke Oleje silnikowe

HIGHTEC 4-T SCOOTER SAE 5W-40

Hochleistungsmotorenöl basierend auf HC-Synthese-Grundölen. Speziell entwickelt für den Einsatz in hochdrehenden 4-Takt-Scootern.

Wysokowydajny olej silnikowy na bazie olejów podstawowych pochodzących z syntezy HC. Opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w skuterach czterosuwowych o zwiększonej prędkości obrotowej.

» API SN/SM/SL/SJ/SH/SG
» JASO MB

20167-0010-99	1l	600	12
---------------	----	-----	----

HIGHTEC FORMULA GT SAE 5W-40 TS-Z

Hochleistungsmotorenöl basierend auf HC-Synthese-Grundölen. Speziell entwickelt für den Einsatz in hochdrehenden 4-Takt-Motorrädern mit nass laufenden Ölbadkupplungen.

Wysokowydajny olej silnikowy na bazie olejów podstawowych pochodzących z syntezy HC. Opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w motocyklach czterosuwowych o zwiększonej prędkości obrotowej, wyposażonych w mokrobieżne sprzęgła w kąpiel olejowej.

» API SN/SM/SL/SJ/SH/SG
» JASO MA2

20143-999-99	lose	luz	
20143-1001-99	1.000l	1	1
20143-2000-99	200l	2	1
20143-0600-99	60l	12	1
20143-0200-99	20l	30	1
20143-0040-99	4l	180	4
20143-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC FORMULA SAE 10W-30 TS-Z

Hochwertiges Mehrbereichs-Motorenöl auf HC-Synthese-Basis. Speziell entwickelt für hochbelastete Zweirad-Motoren. Geeignet für Ölbadkupplung.

Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej silnikowy na bazie syntezy HC. Opracowany specjalnie dla silników pojazdów dwukołowych, poddawanych wysokim obciążeniom. Nadaje się do stosowania w sprzęgłach w kąpiel olejowej.

» API SN/SM/SL/SJ/SH/SG
» JASO MA2

20145-2000-99	200l	2	1
20145-0600-99	60l	12	1
20145-0200-99	20l	30	1
20145-0040-99	4l	180	4
20145-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC FORMULA SAE 10W-40 TS-Z

Hochwertiges Mehrbereichs-Motorenöl auf HC-Synthese-Basis. Speziell entwickelt für hochbelastete Zweirad-Motoren. Geeignet für Ölbadkupplung.

Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej silnikowy na bazie syntezy HC. Opracowany specjalnie dla silników pojazdów dwukołowych, poddawanych wysokim obciążeniom. Nadaje się do stosowania w sprzęgłach w kąpiel olejowej.

» API SN/SM/SL/SJ/SH/SG
» JASO MA2

20049-999-99	lose	luz	
20049-1001-99	1.000l	1	1
20049-2000-99	200l	2	1
20049-0600-99	60l	12	1
20049-0200-99	20l	30	1
20049-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC FORMULA SAE 10W-50 TS-Z

Hochwertiges Mehrbereichs-Motorenöl auf HC-Synthese-Basis. Speziell entwickelt für hochbelastete Zweirad-Motoren. Geeignet für Ölbadkupplung.

Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej silnikowy na bazie syntezy HC. Opracowany specjalnie dla silników pojazdów dwukołowych, poddawanych wysokim obciążeniom. Nadaje się do stosowania w sprzęgłach w kąpiel olejowej.

» API SN/SM/SL/SJ/SH/SG
» JASO MA2

20209-2000-99	200l	2	1
20209-0600-99	60l	12	1
20209-0200-99	20l	30	1
20209-0040-99	4l	180	4
20209-0010-99	1l	600	12



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

4-Takt-Motorenöle | 4-stroke Oleje silnikowe

HIGHTEC FORMULA GT SAE 10W-60 S-Z

Vollsynthetisches Hochleistungsmotorenöl für den Einsatz in sportlichen Motor-
rädern mit hochdrehenden 4-Takt-Motoren und gemeinsamen Ölhaushalt von
Getriebe und nasser Ölbadkupplung.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej silnikowy przeznaczony do stosowania
w motocyklach sportowych wyposażonych w silniki czterosuwowe o zwiększonej
prędkości obrotowej oraz wspólny mechanizm zaopatrywania w olej przekładni i
mokrego sprzęgła w kąpeli olejowej.

» API SN/SM/SL/SJ/SH/SG
» JASO MA2

20192-0600-99	60l	12	1
20192-0200-99	20l	30	1
20192-0040-99	4l	180	4
20192-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC FORMULA GT SAE 15W-50 S-Z

Vollsynthetisches Hochleistungsmotorenöl für den Einsatz in sportlichen Motor-
rädern mit hochdrehenden 4-Takt-Motoren und gemeinsamen Ölhaushalt von
Getriebe und nasser Ölbadkupplung.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej silnikowy przeznaczony do stosowania
w motocyklach sportowych wyposażonych w silniki czterosuwowe o zwiększonej
prędkości obrotowej oraz wspólny mechanizm zaopatrywania w olej przekładni i
mokrego sprzęgła w kąpeli olejowej.

» API SN/SM/SL/SJ/SH/SG
» JASO MA2

20203-0010-99	1l	600	12
---------------	----	-----	----

HIGHTEC FORMULA SAE 20W-50 Z

Hochwertiges Mehrbereichs-Motorenöl auf Mineralölbasis mit HC-Synthese-
Anteilen. Speziell entwickelt für hochbelastete Zweirad-Motoren. Geeignet für
Ölbadkupplung.

Wysokogatunkowy, wielosezonowy olej silnikowy na bazie olejów mineralnych,
zawierający materiały bazowe syntezy HC. Opracowany specjalnie dla silników
pojazdów dwukołowych, poddawanych wysokim obciążeniom. Nadaje się do
stosowania w sprzęgłach w kąpeli olejowej.

» API SN/SM/SL/SJ/SH/SG
» JASO MA2

20050-999-99	lose	luz	
20050-1001-99	1.000l	1	1
20050-2000-99	200l	2	1
20050-0600-99	60l	12	1
20050-0200-99	20l	30	1
20050-0050-99	5l	140	4
20050-0010-99	1l	600	12

Gabelöle | Oleje do widelców amortyzowanych

HIGHTEC NATOIL® FORK 3WT

Für den Mountainbik-Renneinsatz konzipiertes High Performance Stoßdämp-
fer- und Federgabelöl. Die geringere Kompressibilität der synthetischen Ester
garantiert ein präzises und dauerhaftes Ansprechverhalten auch nach längeren und
anspruchsvollen Downhill Passagen.

Wysokowydajny olej do amortyzatorów i widelców amortyzowanych przeznaczony
do wyścigowych rowerów górskich. Niższa ściśliwość syntetycznych estrów
gwarantuje precyzyjną i trwałą reakcję nawet po długich i wymagających zjazdach.

-	49111-2000-99	20l	30	1
---	---------------	-----	----	---

HIGHTEC FORK OIL 5W HC

Hochleistungs-Gabelöl auf HC-Synthese-Basis mit ausgezeichnetem Tieftempera-
turverhalten und überragenden Dämpfungseigenschaften. Eine hohe Alterungsbe-
ständigkeit zeichnet dieses Produkt zusätzlich aus.

Wysokiej klasy olej do amortyzatorów motocyklowych oparty na technologii
syntezy HC odznacza się wybitną odpornością na wysokie temperatury, dosko-
nałym pochłanianiem wstrząsów oraz odpornością na zużycie.

-	30551-0010-99	1l	600	12
---	---------------	----	-----	----

HIGHTEC FORK OIL 10W HC

Hochleistungs-Gabelöl auf HC-Synthese-Basis mit ausgezeichnetem Tieftempera-
turverhalten und überragenden Dämpfungseigenschaften. Eine hohe Alterungsbe-
ständigkeit zeichnet dieses Produkt zusätzlich aus.

Wysokiej klasy olej do amortyzatorów motocyklowych oparty na technologii
syntezy HC odznacza się wybitną odpornością na wysokie temperatury, dosko-
nałym pochłanianiem wstrząsów oraz odpornością na zużycie.

-	30553-0010-99	1l	600	12
---	---------------	----	-----	----

Kettenpflegeprodukte | Produkty do konserwacji łańcuchów

HIGHTEC SUNLUB® RACE LUBE

High-Performance Fahrrad-Kettenöl. Speziell entwickelt und getestet in Bikes im
Rennsportereinsatz. Leicht biologisch abbaubar nach OECD 301B.

Wysokowydajny olej do łańcuchów rowerowych. Specjalnie opracowany
i przetestowany w pojazdach wykorzystywanych w sportach motorowych. Łatwo
biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.

» EU Ecolabel NL/027/011
» Blauer Engel UZ178



49101-0200-99	20l	30	1
49101-0005-99	0,5l	15	840
49101-0001-99	0,1l	24	5760

HIGHTEC CHAIN LUBE

Hochleistungs-Kettenfett für Motorradketten. Geeignet für O-, X- & Z-Ring. Garan-
tiert optimale Schmierung und Haftung an der Kette.

Wysokowydajny smar do łańcuchów motocykli. Odpowiedni do pierścieni typu O, X
i Z. Gwarantuje optymalne smarowanie i przylgnięcie do łańcucha.

-	22001-045-99	0,4l	840	12
---	--------------	------	-----	----

a) Namentliche Freigabe liegt vor: Ilimienna aprobatu producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe. * GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Agrar- und Baumaschinenöle |

104 Oleje do maszyn rolniczych i budowlanych



GREEN[®]

Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność

PE EU-Pal.
Paleta

VPE
Opakowanie
zbiornicze

Multifunktionsöle (UTTO) | Oleje wielofunkcyjne (UTTO)

HIGHTEC SUNLUB[®] FARMER PRO

Vollsynthetisches, Hochleistungs Mehrbereichs-Getriebeöl konzipiert für landwirtschaftliche Fahrzeuge mit einem Ölhaushalt für Getriebe, Hydraulik und nassen Bremsen. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy przeznaczony do pojazdów rolniczych z równowagą olejową dla przekładni, hydrauliki i mokrych hamulców. Oparty na surowcach odnawialnych.

- » API GL-4
- » Allison C-4
- » AGCO CVT Lubricant, THF, UTTO
- » AGCO Powerfluid 821 XL
- » AGCO Q-186 (Whitefarm)
- » Case MS 1230, 1210, 1209, 1207, 1206
- » Case MS 1216
- » CAT TO-2
- » CNH MAT 3540, 3525, 3526, 3509, 3506, 3505
- » Fendt/AGCO FWN 81001
- » FNHA-2-C-200.00/-201.00
- » Ford M2C 48 C3/M2C86-B/-C/M2C134-D
- » I.H.C. B5 & B-6 Hydran
- » JCMAS HK P-041 & -P042
- » John Deere J20C/J20D
- » Kubota UDT
- » Massey Ferguson CMS 1145 (1135/1141/1143), MF 1129A, MF 1127A/B
- » New Holland 82948718
- » NH 410 B
- » Sauer Sunstrand/Danfoss: Hydro Static Trans Fluid
- » Sperry Vickers/Eaton: I-280-S & M2950S
- » Valtra G2-A22
- » Valtra G2-08, G2-B10
- » Volvo 97303
- » Volvo WB 101
- » ZF TE-ML 03E, 05F, 06K, 17E, 21F
- » ZF TE-ML 06B/R (bis/up to 08/2011)

49207-2000-99	200l	2	1
49207-0600-99	60l	12	1
49207-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC UTTO SAE 10W-30

Hochwertiges Spezial-Mehrbereichs-Getriebeöl vornehmlich konzipiert für landwirtschaftliche Fahrzeuge mit einem Ölhaushalt für Getriebe, Hydraulik und nassen Bremsen.

Wysokogatunkowy, specjalistyczny wielosezonowy olej przekładniowy, opracowany głównie z myślą o pojazdach rolniczych, wyposażony w mechanizm zaopatrywania w olej przekładni, układu hydraulicznego i mokrych hamulców.

- » Allison C-4
- » API GL-4
- » AGCO Powerfluid 821 XL
- » AGCO Q-186 (Whitefarm)
- » Case MS 1230, 1210, 1209, 1207, 1206, 1204
- » CAT TO-2
- » CNH MAT 3540, 3525, 3526, 3509, 3506, 3505
- » Denison: (Pump only) HF-(0 thru 2)
- » FNHA-2-C-200.00/-201.00
- » Ford M2C 48 C3/M2C86-B/-C/M2C134-D
- » John Deere J20C/J20D
- » Volvo WB 101
- » Case MS 1216
- » Fendt/AGCO FWN 81001
- » Ford M2C 86-A/134-A/-C
- » I.H.C. B5 & B-6 Hydran
- » JCMAS HK P-041 & -P042
- » Kubota UDT
- » Massey Ferguson CMS 1145 (1135/1141/1143), MF 1129A, MF 1127A/B
- » New Holland 82948718
- » NH 410B, 420A
- » Sauer Sunstrand/Danfoss: Hydro Static Trans Fluid
- » Sperry Vickers/Eaton: I-280-S & M2950S
- » Valtra G2-08, G2-B10
- » Volvo 97303
- » ZF TE-ML 03E, 05F, 06K, 17E, 21F
- » ZF TE-ML 06B/R (bis/up to 08/2011)

25013-999-99	lose	luz	
25013-1001-99	1.000l	1	1
25013-2000-99	200l	2	1
25013-0600-99	60l	12	1
25013-0200-99	20l	30	1

Beschreibung

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
biorcze

Multifunktionsöle (STOU) | Oleje wielofunkcyjne (STOU)

HIGHTEC SUPERTRAC SAE 10W-30

Hochwertiges, modernes Mehrzwecköl für landwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge mit HC-Synthese-Anteilen. Konzipiert für den Einsatz in Motoren, Getrieben, Hydrauliksystemen, nassen Bremsen und Kupplungen. Ausgewählte Additive garantieren ein hohes Leistungsniveau, auch bei hohen Belastungen. Gute Kaltstarteigenschaften und niedriger Ölverbrauch.

Wysokogatunkowy, nowoczesny olej uniwersalny na bazie syntezy HC, przeznaczony do maszyn i pojazdów rolniczych. Opracowany na potrzeby stosowania w silnikach, przekładniach, układach hydraulicznych, mokrych hamulcach i sprzęgłach. Wybrane dodatki uszlachetniające gwarantują wysoki poziom sprawności także w warunkach największych obciążeń. Dobre właściwości podczas rozruchu na zimno oraz niskie zużycie oleju.

- » Massey Ferguson CMS M1145
- » API GL-4 SAE 80W
- » CCMC D4
- » MAN 271
- » MB 227.1/228.1
- » Allison C-4
- » Case MS 1118/1204/1206/1207/1209/1230
- » CNH MAT 3505/3509/3525/3526
- » Deutz DQC I-02
- » Ford M2C48-C3/M2C-86 B/C/
M2C134-D/M2C159 B/C
- » John Deere J20C/J20D
- » New Holland 82009201/2/3
- » Massey Ferguson CMS
M1135/1139/1143/1144
- » Sperry Vickers/Eaton M2950S/-1-280-S
- » Sauer Sunstrand/Danfoss
Hydrostatic Trans Fluid
- » ZF TE-ML 06A/B/C/F/R, 07B/D
- » ACEA E3
- » API SF/CD, CE, CG-4
- » DIN 51524-3 HVL(-D)
- » CATTO-2
- » John Deere J27
- » NH024C/030C/410B/420A

20027-999-99	lose	luz	
20027-1001-99	1.000l	1	1
20027-2000-99	200l	2	1
20027-0600-99	60l	12	1
20027-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUPERTRAC SAE 10W-40

Hochwertiges, modernes Mehrzwecköl auf HC-Synthese-Basis für landwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge. Konzipiert für den Einsatz in Motoren, Getrieben, Hydrauliksystemen, nassen Bremsen und Kupplungen. Ausgewählte Additive garantieren ein hohes Leistungsniveau, auch bei schwersten Belastungen. Gute Kaltstarteigenschaften und niedriger Ölverbrauch.

Wysokogotunkowy, nowoczesny olej uniwersalny na bazie syntezy HC, przeznaczony do maszyn i pojazdów rolniczych. Opracowany na potrzeby stosowania w silnikach, przekładniach, układach hydraulicznych, mokrych hamulcach i sprzęgłach. Wybrane dodatki uszlachetniające gwarantują wysoki poziom sprawności także w warunkach największych obciążeń. Dobre właściwości podczas rozruchu na zimno oraz niskie zużycie oleju.

- » API CG-4
- » API GL-4 SAE 80W-90
- » CCMC D4
- » MAN 271
- » MB 227.1/228.1
- » Allison C-4
- » Case MS 1118/1204/1206/1207/1209/1230
- » CNH MAT 3505/3509/3525/3526
- » Deutz DQC I-02
- » Ford M2C48-C3/M2C-86 B/C/
M2C134-D/M2C159 B/C
- » John Deere J20C/J20D
- » New Holland 82009201/2/3
- » Massey Ferguson CMS 1145 (überdeckt/
spezialnorm M 1135/1139/1143/1144)
- » Sperry Vickers/Eaton M2950S/I-280-S
- » Sauer Sunstrand/Danfoss
Hydrostatic Trans Fluid
- » ZF TE-ML 06A/B/C/F/R, 07B/D
- » ACEA E3
- » API SF/CD, CE
- » DIN 51524-3 HVLP(-D)
- » CAT T-2
- » Fendt KDM 17/2012
- » John Deere J27
- » NH024C/030C/410B/420A

20055-999-99	lose	luz	
20055-1001-99	1.000l	1	1
20055-2000-99	200l	2	1
20055-0600-99	60l	12	1
20055-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUPERTRAC SAE 15W-30

Hochwertiges, modernes Mehrzwecköl für landwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge. Konzipiert für den Einsatz in Motoren, Getrieben, Hydrauliksystemen, nassen Bremsen und Kupplungen.

Wysokogatunkowy, nowoczesny olej uniwersalny przeznaczony do maszyn i pojazdów rolniczych. Opracowany na potrzeby stosowania w silnikach, przekładniach, układach hydraulicznych, mokrych hamulcach i sprzęgłach.

- » API CG-4
- » API GL-4 SAE 80W
- » CCMC D4
- » MAN 271
- » MB 228.1
- » Allison C-4
- » Case MS 1118/1204/1206/1207/1209/1230
- » CNH MAT 3505/3509/3525/3526
- » Deutz DQC I-02
- » Ford M2C48-C3/M2C-86 B/C/
M2C134-D/M2C159 B/C
- » John Deere J20C/J20D
- » New Holland 82009201/2/3
- » Massey Ferguson CMS 1145 (überdeckt/
spełnia normy M 1135/1139/1143/1144)
- » Sperry Vickers/Eaton M2950S/1-280-S
- » Sauer Sunstrand/Danfoss
- » Hydrostatic Trans Fluid
- » ZF TE-ML 06A/B/C/F/R, 07B/D
- » ACEA E3
- » API SF/CD, CE, CG-4
- » DIN 51524-3 HVLP(-D)
- » CATTO-2
- » John Deere J27
- » NH024C/030C/410B/420A

20014-999-99	lose	luz	
20014-1001-99	1.000l	1	1
20014-2000-99	200l	2	1
20014-0600-99	60l	12	1
20014-0200-99	20l	30	1

a) Namentliche Freigabe liegt vor: *Imienna aprobata producenta:*

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: *Jakość produktu zgodna z przepisami UE:*

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: / Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01/2026)

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Agrar- und Baumaschinenöle |

104 Oleje do maszyn rolniczych i budowlanych



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność

PE EU-Pal.
Paleta

VPE
Opakowanie
zbiornice

Multifunktionsöle (STOU) | Oleje wielofunkcyjne (STOU)

HIGHTEC TF-TO4 SAE 10W

Einbereichs-Kraftübertragungsöl auf Mineralölbasis für Bau- und Arbeitsmaschinen. Auch einsetzbar als Universalöl für Hydrauliken, Power-Shift-Übertragungen, Getriebe, Endantriebe, Kupplungen und Nassbremsen.

Jednosezonowy olej do przenoszenia energii wykonany na bazie mieszkanki mineralnej, przeznaczony do maszyn budowlanych i roboczych. Może być stosowany także jako olej uniwersalny do układów hydraulicznych, przekładni (w tym przekładni typu Powershift), napędów końcowych, sprzęgieł oraz hamulców mokrych.

» API GL4
» Allison C-4
» Caterpillar TO-4
» Dana Powershift Transmissions
» Komatsu KES 07.868.1
» ZF TE-ML 03C

25031-999-99	lose	luz	
25031-1001-99	1.000l	1	1
25031-2000-99	200l	2	1
25031-0600-99	60l	12	1
25031-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC TF-TO4 SAE 30

Einbereichs-Kraftübertragungsöl auf Mineralölbasis für Bau- und Arbeitsmaschinen. Auch einsetzbar als Universalöl für Hydrauliken, Power-Shift-Übertragungen, Getriebe, Endantriebe, Kupplungen und Nassbremsen.

Jednosezonowy olej do przenoszenia energii wykonany na bazie mieszkanki mineralnej, przeznaczony do maszyn budowlanych i roboczych. Może być stosowany także jako olej uniwersalny do układów hydraulicznych, przekładni (w tym przekładni typu Powershift), napędów końcowych, sprzęgieł oraz hamulców mokrych.

» API CF/GL4
» Allison C-4/TES-439
» Caterpillar TO-4
» Dana Powershift Transmissions
» Komatsu KES 07.868.1
» ZF TE-ML 03C, 07F

25017-999-99	lose	luz	
25017-1001-99	1.000l	1	1
25017-2000-99	200l	2	1
25017-0600-99	60l	12	1
25017-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC TF-TO4 SAE 50

Einbereichs-Kraftübertragungsöl auf Mineralölbasis für Bau- und Arbeitsmaschinen. Auch einsetzbar als Universalöl für Hydrauliken, Power-Shift-Übertragungen, Getriebe, Endantriebe, Kupplungen und Nassbremsen.

Jednosezonowy olej do przenoszenia energii wykonany na bazie mieszkanki mineralnej, przeznaczony do maszyn budowlanych i roboczych. Może być stosowany także jako olej uniwersalny do układów hydraulicznych, przekładni (w tym przekładni typu Powershift), napędów końcowych, sprzęgieł oraz hamulców mokrych.

» API CF/GL4
» Caterpillar TO-4
» Komatsu KES 07.868.1
» Tremec/TTC
» Eaton

25023-999-99	lose	luz	
25023-1001-99	1.000l	1	1
25023-2000-99	200l	2	1
25023-0600-99	60l	12	1
25023-0200-99	20l	30	1

Hydrauliköle (HEES) | Oleje hydrauliczne (HEES)

GREEN[®]

HIGHTEC BIO HLP 46 S

Mehrbereichs-Hydraulikflüssigkeit auf Esterbasis (HEES). Durch den hohen Viskositätsindex weist das Produkt einen hervorragenden Mehrbereichscharakter auf. Wielosezonowy płyn hydrauliczny na bazie estrów (HEES). Dzięki wysokiemu wskaźnikowi lepkości produkt charakteryzuje się doskonałą wielosezonowością.

» ISO 15380

30411-999-99	lose	luz	
30411-1001-99	1.000l	1	1
30411-2000-99	200l	2	1
30411-0600-99	60l	12	1
30411-0200-99	20l	30	1

GREEN[®]

HIGHTEC SUNLUB[®] ULTRAMOBIL 46

Hochleistungs-Hydrauliköl auf Ester Basis für den mobilen Einsatz in umweltsensiblen Bereichen.

Wysokowydajny olej hydrauliczny na bazie estrów do zastosowań mobilnych w obszarach wrażliwych ekologicznie.

» ISO 15380

49346-1001-99	1.000l	1	1
49346-2000-99	200l	2	1
49346-0200-99	20l	30	1

GREEN[®]

HIGHTEC SUNLUB[®] SYNTH 15

Hochleistungs-Hydrauliköl entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten und hohen Systemschutz. Voll synthetische zink- und aschefreie Technologie.

Wysokowydajny olej hydrauliczny na bazie nasyconych estrów. Opracowany z myślą o wyjątkowo długiej żywotności oleju i wysokiej ochronie układu. W pełni syntetyczny bez cynku i popiołów.

» ISO 15380

49302-2000-99	200l	2	1
49302-0200-99	20l	30	1

GREEN[®]

HIGHTEC SUNLUB[®] SYNTH 46

Hochleistungs-Hydrauliköl entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten und hohen Systemschutz. Voll synthetische zink- und aschefreie Technologie.

Wysokowydajny olej hydrauliczny na bazie nasyconych estrów. Opracowany z myślą o wyjątkowo długiej żywotności oleju i wysokiej ochronie układu. W pełni syntetyczny bez cynku i popiołów.

» DIN 51524 Teil 3
» ISO 15380 HEES
» EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1
» JCMAS HK P-041 & -P042

49906-2000-99	200l	2	1
49906-0200-99	20l	30	1

Hydrauliköle (HEPR) | Oleje hydrauliczne (HEPR)

GREEN[®]

HIGHTEC SUNLUB[®] E 32

Das Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL.

Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie surowców odnawialnych. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» EATON E-FDGN-TB-002-E
» EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1
» EU Ecolabel NL/027/011
» DIN 51524-3 HVLP
» ISO 15380 HEPR
» PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2, HF-6e*
» CAT-BF1
» CNH MAT 309
» Danfoss Power Solutions 520L0463
» Komatsu Forest
» Palfinger
» Poclain Hydraulics
» Volvo Hydraulics

49365-1001-99	1.000l	1	1
49365-2000-99	200l	2	1
49365-0600-99	60l	12	1
49365-0200-99	20l	30	1





Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Hydrauliköle (HEPR) | Oleje hydrauliczne (HEPR)

HIGHTEC SUNLUB® E 46

Das Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL.

Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie surowców odnawialnych. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» EATON E-FDGN-TB-002-E
» EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1
» PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2, HF-6e
» Engel
» KraussMaffei
» EU Ecolabel NL/027/011
» SS 155434 AAV 46
» environmentally acceptable
» AIST 126 & 127
» CINCINNATI MACHINE P70
» DIN 51 524-3 - HVLP (TOST wet)
» German Steel SEB 181222
» ISO 11158 HV
» ISO 15380 - HEPR
» ZF TE-ML 07H
» CAT-BF1, BF2
» CNH MAT 309
» Danfoss Power Solutions 520L0463
» JCMAS HK VG46W
» Komatsu Forest
» Palfinger
» Poclain Hydraulics
» Volvo Hydraulics



49366-999-99	lose	luz	
49366-1001-99	1.000l	1	1
49366-2000-99	200l	2	1
49366-0600-99	60l	12	1
49366-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUNLUB® LONGLIFE 32

Dieses Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis von hochwertigen Polyalphaolefinen (PAO). Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie wysokiej jakości polialfaolefin (PAO). Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» EU Ecolabel NL/027/011
» DIN 51 524-3 - HVLP (TOST wet)
» Chinese specification GB111118.1-2011 L-HV
» ISO 15380 HEPR
» EATON E-FDGN-TB-002-E
» EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1
» PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2
» ZF TE-ML 07H
» CAT-BF1
» CNH MAT 309
» Danfoss Power Solutions 520L0463
» Komatsu Forest
» Palfinger
» Poclain Hydraulics



49355-1001-99	1.000l	1	1
49355-2000-99	200l	2	1
49355-0600-99	60l	12	1
49355-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUNLUB® LONGLIFE 46

Dieses Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis von hochwertigen Polyalphaolefinen (PAO). Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie wysokiej jakości polialfaolefin (PAO). Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» DIN 51 524-3 - HVLP (TOST wet)
» Chinese specification GB111118.1-2011 L-HV
» ISO 15380 - HEPR
» EATON E-FDGN-TB-002-E
» EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1
» PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2
» SS 155434 AAV 46
» environmentally acceptable
» ZF TE-ML 07H
» CAT-BF1
» CNH MAT 309
» Danfoss Power Solutions 520L0463
» Komatsu Forest
» Palfinger
» Poclain Hydraulics



49356-1001-99	1.000l	1	1
49356-2000-99	200l	2	1
49356-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUNLUB® LONGLIFE 68

Vollsynthetisches, Hochleistungs-Hydrauliköl entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten und hohen Systemschutz. Auf Basis von hochwertigen Polyalphaolefinen (PAO). Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej hydrauliczny opracowany z myślą o wyjątkowo długiej żywotności oleju i wysokiej ochronie układu. Na bazie wysokiej jakości polialfaolefin (PAO). Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» EU Ecolabel NL/027/011
» DIN 51524-3 HVLP
» ISO 15380 HEPR



49357-1001-99	1.000l	1	1
49357-2000-99	200l	2	1
49357-0600-99	60l	12	1
49357-0200-99	20l	30	1

Mehrzwecköle | Oleje uniwersalne

HIGHTEC SUNLUB® BE

Bio Mehrzwecköl. Schützt und Reinigt alle metallischen Teile. Auch für einfachste Zerspanung. FDA gemäß 21 CFR 178.3570.

Uniwersalny olej ekologiczny. Chroni i czyści wszystkie części metalowe. Również do najprostszego obróbki skrawaniem. Zgodność z przepisami FDA 21 CFR 178.3570.

–

49001-1001-99	1.000l	1	1
49001-2000-99	200l	2	1
49001-0200-99	20l	30	1

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß/Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

I 05

SUNSPEED®

Performance trifft auf Nachhaltigkeit

Wydajność w zgodzie ze zrównoważonym rozwojem



Das neue ROWE SUNSPEED® ist ein Motorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis. ROWE SUNSPEED® setzt auf nicht-mineralische Basisöle mit hochleistungsfähigen synthetischen Kohlenwasserstoff-Verbindungen, die zu 100 % aus pflanzlicher Biomasse synthetisiert werden. Der innovative Schmierstoff verbindet Nachhaltigkeit mit beeindruckenden Leistungswerten.

ROWE SUNSPEED® to nowy, w pełni (100%) biosyntetyczny olej silnikowy. ROWE SUNSPEED® jest oparty na niemineralnych olejach bazowych z wysokowydajnymi syntetycznymi związkami węglowodorowymi, które są syntetyzowane w 100 procentach z biomasy roślinnej. Ten innowacyjny środek smarny łączy w sobie zrównoważony rozwój z imponującą wydajnością.



Beschreibung
Description

ROWE-Empfehlungen^{c)}
ROWE zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Racing-Motorenöle | Wyścigowe oleje silnikowe

SUNSPEED RACING MOTOR OIL SAE 10W-60

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis mit der neu entwickelten MULTI-ESTER-TECHNOLOGIE. Speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsporteinsetz. Selbst unter maximaler Belastung und kritischen Bedingungen auf der Rennstrecke zeigt dieses Motorenöl höchste Performance und sichert maximale Motorleistung.

W pełni (100%) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy o niskim współczynniku tarcia oparty na nowo opracowanej TECHNOLOGII MULTI-ESTER. Specjalnie opracowany i przetestowany w pojazdach wykorzystywanych w sportach motorowych. Nawet przy maksymalnym obciążeniu i w krytycznych warunkach na torze wyścigowym olej ten zapewni maksymalną wydajność i moc silnika.

4920019-0050-99	5l	140	4
4920019-0010-99	1l	600	12

Motorenöle für Pkw | Oleje silnikowe do samochodów osobowych

SUNSPEED SYNT RS C5 SAE 0W-20

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift.

W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania. Doskonale nadaje się do użytku w pojazdach z układami filtrów cząstek stałych zgodnie z instrukcjami producenta.

- » ACEA A1/B1, C5, C6
- » API SQ/SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving)
- » ILSAC GF-5/-6A/-7A
- » BMW Longlife-17 FE+
- » Chrysler MS-12145
- » Fiat 9.55535-GSX/DSX
- » Ford WSS-M2C947-B1/M2C954-A1/M2C962-A1
- » GM dexos D
- » Jaguar Land Rover STJLR 03.5006
- » MB 229.71/229.72
- » Opel/Vauxhall OV 040 1547-A20
- » Volvo VCC C6SP/VCC RBS0-2AE
- » VWC 530 57



4920379-0050-99	5l	140	4
4920379-0010-99	1l	600	12

SUNSPEED SYNT RS LONGLIFE IV SAE 0W-20

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse auf 100 % biosynthetischer Basis mit herausragendem Kraftstoffeffizienzpotential. Bestens geeignet für aktuelle und zukünftige Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Eigens für moderne Fahrzeuge mit Abgasnachbehandlungssystemen entwickelt. W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy o niskim współczynniku tarcia, stanowiący klasę samą w sobie i zapewniający wyjątkową oszczędność paliwa. Idealnie nadaje się do obecnych i przyszłych silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania. Opracowany specjalnie pod kątem nowoczesnych pojazdów z układami oczyszczania spalin.

- » ACEA A1/B1, C5
- » Ford WSS-M2C956-A1
- » Porsche C20
- » VW 508 00/509 00



4920036-0050-99	5l	140	4
4920036-0010-99	1l	600	12

SUNSPEED® spiegelt das bestehende ROWE-Sortiment und dessen umfangreiche Hersteller-Freigaben. Mit einer großen Auswahl an Viskositäten für Pkw bieten wir eine nachhaltige Schmierstoff-Alternative für alle. Perspektivisch soll im Stammwerk in Worms, eines der modernsten Schmierstoffwerke Europas, für jedes ROWE Motorenöl eine SUNSPEED®-Variante produziert werden.

SUNSPEED® odzwierciedla istniejącą gamę produktów firmy ROWE i odpowiadające im aprobaty producentów. Dzięki dużemu wyborowi lepkości do samochodów oferujemy zrównoważoną alternatywę dla każdego. W przyszłości wariant SUNSPEED® będzie produkowany dla każdego oleju silnikowego ROWE w głównym zakładzie w Worms, jednej z najnowocześniejszych fabryk środków smarnych w Europie.



ROWE HIGHTEC

ROWE SUNSPEED®

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden! Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



Beschreibung
Description

ROWE-Empfehlungen^{c)}
ROWE zalecenia^{d)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornicze

Motorenöle für Pkw | Oleje silnikowe do samochodów osobowych

SUNSPEED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30

Rationalisierungs-Motorenöl der Premiumklasse auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Die Verwendung hochwertigster Rohstoffe verleiht diesem Spitzenprodukt sein hohes Leistungsniveau.

Olej racjonalizacyjny klasy premium, w pełni (100 %) biosyntetyczny do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania, również tych z filtrem cząstek stałych. Zastosowanie najwyższej jakości surowców zapewnia temu najwyższej klasy produktowi wysoki poziom wydajności.

- » ACEA C3
- » API SP/CF
- » BMW Longlife-04
- » GM dexos2
- » MB 229.52/229.51/229.31
- » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30/-G30
- » Porsche C30
- » VW 503 00/504 00/506 00/507 00

4920125-0050-99	5l	140	4
4920125-0010-99	1l	600	12

SUNSPEED SYNT RS DLS SAE 5W-30

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis für PKW-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt der Spitzenklasse eignet sich besonders als Rationalisierungsöl gemäß den angegebenen Spezifikationen.

W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania, również tych z filtrem cząstek stałych. Produkt ten spełnia wymagania dużej liczby aktualnych specyfikacji producenta i dlatego jest szczególnie zalecany jako olej racjonalizacyjny.

- » ACEA C2,C3
- » API SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving)
- » ILSAC GF-5/-6A
- » BMW Longlife-04
- » Fiat 9.55535-S1
- » Ford WSS-M2C961-A1
- » GM dexos2
- » MB 229.52/229.51/229.31
- » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30 (nur Diesel/tylko silniki wysokoprężne)
- » Opel/Vauxhall OV 040 1547-G30 (nur Benzin/tylko silniki benzynowe)
- » VW 505 00/505 01
- » VWC 530 34

4920118-0050-99	5l	140	4
4920118-0010-99	1l	600	12

SUNSPEED MULTI FORMULA SAE 5W-40

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt deckt eine Vielzahl der aktuellen Herstellervorgaben ab und eignet sich somit besonders als Rationalisierungsprodukt.

W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania, również tych z filtrem cząstek stałych. Produkt ten spełnia wymagania dużej liczby aktualnych specyfikacji producenta i dlatego jest szczególnie zalecany jako olej racjonalizacyjny.

- » ACEA C3
- » API SN/CF
- » BMW Longlife-04
- » Fiat 9.55535-S2/T2
- » Ford WSS-M2C917-A
- » GM dexos2
- » MB 229.31/229.51/226.5
- » Porsche A40
- » Renault RN0710/0700
- » VW 505 00/505 01

4920138-0050-99	5l	140	4
4920138-0010-99	1l	600	12

SUNSPEED SYNT RSi SAE 5W-40

Hochleistungs-Motorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis, speziell entwickelt für moderne PKW mit Otto- oder Dieselmotoren, mit und ohne Turboaufladung. Sein modernes Konzept ermöglicht ein weites Einsatzspektrum und gewährleistet sicheren Betrieb unter allen Betriebszuständen.

W pełni (100 %) biosyntetyczny, wysokowydajny olej silnikowy, opracowany specjalnie do nowoczesnych pojazdów z silnikami benzynowymi lub wysokoprężnymi, zarówno z turbodoładowaniem, jak i bez turbodoładowania. Jego nowoczesna koncepcja umożliwia szeroki zakres zastosowań i zapewnia bezpieczną pracę w każdych warunkach.

- » ACEA A3/B4
- » API SN/CF
- » MB 229.3/226.5
- » Opel GM-LL-A-025/GM-LL-B-025
- » Porsche A40
- » PSA B71 2296
- » Renault RN 0700/0710
- » VW 502 00/505 00

4920068-0050-99	5l	140	4
4920068-0010-99	1l	600	12

^{c)} Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: / Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:
^{d)} Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. / Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.
Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)
Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

EINE ALTERNATIVE MIT MEHRWERT FÜR UMWELT, HANDEL UND AUTOFAHRER ALTERNATYWA Z WARTOŚCIĄ DODANĄ DLA ŚRODOWISKA, HANDLU I KIEROWCÓW

105



EMPFEHLUNGEN, NORMEN & SPEZIFIKATIONEN

Alle ROWE SUNSPEED® Produkte erfüllen dieselben Anforderungen wie unsere jeweilige mineralölbasierte Variante und werden von ROWE für die jeweils genannten Normen und Spezifikationen empfohlen.

ZALECENIA, NORMY I SPECYFIKACJE

Wszystkie produkty ROWE SUNSPEED® spełniają te same wymagania, co nasza odpowiednia wersja na bazie oleju mineralnego i są zalecane przez firmę ROWE dla podanych norm i specyfikacji.

SORTIMENT/ASORTYMENT

I4920068	SUNSPEED SYNT RSi SAE 5W-40
I4920118	SUNSPEED SYNT RS DLS SAE 5W-30
I4920138	SUNSPEED MULTI FORMULA SAE 5W-40
I4920379	SUNSPEED SYNT RS C5 SAE 0W-20
I4920125	SUNSPEED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30
I4920036	SUNSPEED SYNTH RS LONGLIFE IV SAE 0W-20
I4920019	SUNSPEED RACING MOTOR OIL SAE 10W-60
I4920234	SUNSPEED TRUCKSTAR SAE 5W-30 MULTI-LA
I4920096	SUNSPEED TRUCKSTAR SAE 10W-40 MULTI-LA
I4925020	SUNSPEED ATF 9000



Beschreibung
Description

ROWE-Empfehlungen^{d)}
ROWE zalecenia^{d)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Motorenöle für Nutzfahrzeuge | Oleje silnikowe do samochodów ciężarowych

SUNSPEED TRUCKSTAR SAE 5W-30 MULTI-LA

Modernes Low-Ash Ultra-High-Performance-Diesel (UHPD)-Motorenöl auf 100% biosynthetischer Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Nowoczesny, niskopopiołowy olej silnikowy do wysoko obciążonych silników wysokoprężnych (UHPD), w pełni (100%) biosyntetyczny. Opracowany i dopasowany do układów filtrów cząstek stałych dla pojazdów użytkowych zgodnie ze specyfikacjami producenta.

NEW

- » Deutz DQC IV-18 LA
- » ACEA E6,E7,E8,E9,E11
- » API CK-4
- » CAT ECF-3/2/1-a
- » Cummins CES 20081/20086
- » DAF
- » Detroit Diesel 93K222/93K218
- » DTFR 15C110 (ex. MB 228.51)/DTFR 15C100 (ex. MB 228.31)
- » Iveco 18-1804 TLS E9
- » JASO DH-2
- » Mack EOS-4.5
- » MAN M 3775/M 3477/M 3271-1
- » MB 226.9
- » MTU Type 3.1
- » Renault RLD-3/RGD/RXD
- » Scania Low Ash
- » Volvo VDS-4.5/CNG

4920234-2000-99	200l	2	1
4920234-0600-99	60l	6	1
4920234-0200-99	20l	30	1

SUNSPEED TRUCKSTAR SAE 10W-40 MULTI-LA

Hochwertiges SHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100% biosynthetischer Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Wysokiej jakości, w pełni (100%) biosyntetyczny, lekkobieźny, wielosezonowy olej SHPD. Opracowany i dopasowany do układów filtrów cząstek stałych dla pojazdów użytkowych zgodnie ze specyfikacjami producenta.

NEW

- » Deutz DQC IV-18 LA
- » ACEA E6,E7,E8,E9,E11
- » API CK-4/SN
- » Caterpillar ECF-3
- » Cummins CES 20081/20086
- » Detroit Diesel 93K222/93K218
- » DTFR 15C110 (ex. MB 228.51)/DTFR 15C100 (ex. MB 228.31)/DTFR 15C120 (ex. MB 228.52)
- » Ford WSS-M2C213-A1/171-E
- » JASO DH-2
- » Mack EOS-4.5/EO-O PP
- » MAN M3677/M3775/M3271-1/M3275/M3477/M3575
- » MTU Type 3.1
- » Renault RXD/RLD-3/RLD-2/RGD
- » Scania LDF-4/Low Ash
- » Volvo VDS-4.5/-4/-3

4920096-2000-99	200l	2	1
4920096-0600-99	60l	6	1
4920096-0200-99	20l	30	1

Automatik-Getriebeöle (ATF) | Oleje do przekładni automatycznych (ATF)

SUNSPEED ATF 9000

Multifunktionales ATF Fluid auf 100% biosynthetischer Basis. Einsetzbar in neueren Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift.

W pełni (100%) biosyntetyczny, wielofunkcyjny płyn przekładniowy ATF. Może być stosowany w nowszych automatycznych skrzyniach biegów zgodnie ze specyfikacją producenta.

NEW

- » Allison C-4/TES 295/TES 389
- » BMW LA-2634/LT-71141/ETL 7045 E
- » Chrysler ATF+3/+4
- » DEXRON IIIH
- » DTFR 13C110 (ex. MB 236.11)/DTFR 13C150 (ex. MB 236.8)/DTFR 13C170 (ex. MB 236.9)/DTFR 13C180 (ex. MB 236.91)
- » Ford M2C195-A/202-B/922-A1/WSS-M2C924-A/938-A
- » GM 9986195
- » Honda Z1
- » Hyundai/Kia/Mitsubishi SP-II/-III
- » MAN 339 Type V1/V2/Z2/Z3/Z11
- » MB 235.71/236.10
- » MERCON/MERCON V
- » Nissan Matic-D/J/K
- » Toyota T-IV/JWS 3309
- » Volvo 97341/Volvo 5-Speed (1161540)
- » Voith 55.6335.xx (G607)/H55.6336.xx (G1363)
- » VW 50 160/TL 52 162/G 052 990/G 055 025
- » ZF TE-ML 02F, 04D, 11B, 14B, 14C, 16L, 16R, 17C, 20B, 25B

4925020-2000-99	200l	2	1
4925020-0600-99	60l	12	1
4925020-0200-99	20l	30	1
4925020-0050-99	5l	140	4
4925020-0010-99	1l	600	12

ROWE
MOTOR OIL



105

SUNSPEED®

100 % BIOSYNTHETIC PERFORMANCE



ROWE SUNSPEED® ist das neue Motorenöl mit synthetischen Basisölen aus 100 % Biomasse. Mit einer großen Auswahl an Viskositäten für Pkw bieten wir eine nachhaltige Schmierstoff-Alternative für alle.

ROWE SUNSPEED to nowy olej silnikowy z syntetycznymi olejami bazowymi wyprodukowanymi w 100% z biomasy. Dzięki dużemu wyborowi lepkości do samochodów osobowych oferujemy zrównoważoną alternatywę dla każdego.

BASISÖLE

AUS BIOMASSE

Zu 100 % aus nachwachsenden Rohstoffen

GETESTETE

TOP-PERFORMANCE

Empfohlen für gängige Normen und Spezifikationen

VOLL KOMPATIBEL

Problemloses Auf- und Nachfüllen auf herkömmliches Motorenöl

BREITE

MARKTABDECKUNG

Große Auswahl an Viskositäten für viele Marken

OLEJE BAZOWE Z BIOMASY

Wykonane w 100% z surowców odnawialnych

PRZETESTOWANA NAJWYŻSZA WYDAJNOŚĆ

Zalecane dla powszechnie stosowanych norm i specyfikacji

PEŁNA KOMPATYBILNOŚĆ

Łatwe napełnianie i uzupełnianie konwencjonalnym olejem silnikowym

SZEROKA OFERTA RYNKOWA

Duży wybór lepkości dla wielu marek

SUNSPEED MADE IN GERMANY

www.rowe-oil.com

106

HIGHTEC RACINGÖLE HIGHTEC ÖLEJE WYŚCIGOWE


106

Entwickelt im Motorsport

Testowanie w sporcie motorowym



Schon gewusst? Ein Kilometer im Rennbetrieb auf der Nürburgring Nordschleife entspricht in etwa 20 Kilometer Fahrleistung im Straßenverkehr. Unter diesen extremen Belastungen testen wir daher unsere HIGHTEC Schmierstoffe im „fahrenden Labor“, um Ihnen stets unsere besten Produkte anzubieten.

Czy wiesz, że... Jeden kilometr wyścigu na północnej pętli toru Nürburgring odpowiada około 20 kilometrów jazdy w ruchu drogowym. Dlatego przy tak ekstremalnym obciążeniu testujemy nasze środki smarne HIGHTEC w „jeżdżącym laboratorium”, aby oferować zawsze najlepsze produkty.



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PEU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Motorenöle | Oleje silnikowe

HIGHTEC RACING MOTOR OIL SAE 0W-40

Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis der neu entwickelten MULTI-ESTER-TECHNOLOGIE. Speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsportinsatz. Selbst unter maximaler Belastung und kritischen Bedingungen auf der Rennstrecke zeigt dieses Motorenöl höchste Performance und sichert maximale Motorleistung./W pełni syntetyczny uniwersalny olej silnikowy o niskiej lepkości na bazie nowo opracowanej TECHNOLOGII MULTI-ESTRÓW. Specjalnie opracowana i przetestowana w pojazdach w zastosowaniach do sportów wyścigowych. Nawet przy maksymalnym obciążeniu i w warunkach krytycznych na trasie wyścigowej ten olej silnikowy wykazuje najwyższe osiągi i zapewnia maksymalną moc silnika.

-

20092-0050-99
20092-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

HIGHTEC RACING MOTOR OIL SAE 5W-40

Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis der neu entwickelten MULTI-ESTER-TECHNOLOGIE. Speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsportinsatz. Selbst unter maximaler Belastung und kritischen Bedingungen auf der Rennstrecke zeigt dieses Motorenöl höchste Performance und sichert maximale Motorleistung./W pełni syntetyczny uniwersalny olej silnikowy o niskiej lepkości na bazie nowo opracowanej TECHNOLOGII MULTI-ESTRÓW. Specjalnie opracowana i przetestowana w pojazdach w zastosowaniach do sportów wyścigowych. Nawet przy maksymalnym obciążeniu i w warunkach krytycznych na trasie wyścigowej ten olej silnikowy wykazuje najwyższe osiągi i zapewnia maksymalną moc silnika.

-

20044-0050-99
20044-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

HIGHTEC RACING MOTOR OIL SAE 10W-40

Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis der neu entwickelten MULTI-ESTER-TECHNOLOGIE. Speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsportinsatz. Selbst unter maximaler Belastung und kritischen Bedingungen auf der Rennstrecke zeigt dieses Motorenöl höchste Performance und sichert maximale Motorleistung./W pełni syntetyczny uniwersalny olej silnikowy o niskiej lepkości na bazie nowo opracowanej TECHNOLOGII MULTI-ESTRÓW. Specjalnie opracowana i przetestowana w pojazdach w zastosowaniach do sportów wyścigowych. Nawet przy maksymalnym obciążeniu i w warunkach krytycznych na trasie wyścigowej ten olej silnikowy wykazuje najwyższe osiągi i zapewnia maksymalną moc silnika.

-

20310-0050-99
20310-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

HIGHTEC RACING MOTOR OIL SAE 10W-50

Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis der neu entwickelten MULTI-ESTER-TECHNOLOGIE. Speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsportinsatz. Selbst unter maximaler Belastung und kritischen Bedingungen auf der Rennstrecke zeigt dieses Motorenöl höchste Performance und sichert maximale Motorleistung./W pełni syntetyczny uniwersalny olej silnikowy o niskiej lepkości na bazie nowo opracowanej TECHNOLOGII MULTI-ESTRÓW. Specjalnie opracowana i przetestowana w pojazdach w zastosowaniach do sportów wyścigowych. Nawet przy maksymalnym obciążeniu i w warunkach krytycznych na trasie wyścigowej ten olej silnikowy wykazuje najwyższe osiągi i zapewnia maksymalną moc silnika.

-

20351-0050-99
20351-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

HIGHTEC RACING MOTOR OIL SAE 10W-60

Vollsynthetisches Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf Basis der neu entwickelten MULTI-ESTER-TECHNOLOGIE. Speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsportinsatz. Selbst unter maximaler Belastung und kritischen Bedingungen auf der Rennstrecke zeigt dieses Motorenöl höchste Performance und sichert maximale Motorleistung./W pełni syntetyczny uniwersalny olej silnikowy o niskiej lepkości na bazie nowo opracowanej TECHNOLOGII MULTI-ESTRÓW. Specjalnie opracowana i przetestowana w pojazdach w zastosowaniach do sportów wyścigowych. Nawet przy maksymalnym obciążeniu i w warunkach krytycznych na trasie wyścigowej ten olej silnikowy wykazuje najwyższe osiągi i zapewnia maksymalną moc silnika.

-

20019-0050-99
20019-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

SUNPEED RACING MOTOR OIL SAE 10W-60

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis mit der neu entwickelten MULTI-ESTER-TECHNOLOGIE. Speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsportinsatz. Selbst unter maximaler Belastung und kritischen Bedingungen auf der Rennstrecke zeigt dieses Motorenöl höchste Performance und sichert maximale Motorleistung./W pełni (100%) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy o niskim współczynniku tarcia oparty na nowo opracowanej TECHNOLOGII MULTI-ESTER. Specjalnie opracowany i przetestowany w pojazdach wykorzystywanych w sportach motorowych. Nawet przy maksymalnym obciążeniu i w krytycznych warunkach na torze wyścigowym olej ten zapewnia maksymalną wydajność i moc silnika.

-

4920019-0050-99
4920019-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

HIGHTEC RACING CLASSIC SAE 20W-50

Mehrbereichs-Motorenöl auf HC-Synthese Basis mit hohem Zinkgehalt für Old- und Youngtimer mit Multi-Ester Technologie. Speziell entwickelt für den Rennsportinsatz. Wielozakresowy olej silnikowy na bazie syntezy HC z wysoką zawartością cynku dla oldtimerów i youngtimerów jest oparty na technologii Multi-Ester, która została specjalnie opracowana pod kątem zastosowań w sportach wyścigowych.

» API SL/CF

20226-0050-99
20226-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aprobata producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: „Jakość produktu zgodna z przepisami UE“:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiorniki

Getriebeöle | Oleje przekładniowe

HIGHTEC RACING GEAR OIL SAE 75W-90

Vollsynthetisches Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl für Rennsport-Schaltgetriebe speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsporteinsatz. Optimaler Verschleißschutz unter höchster Belastung und bei häufigen Lastwechseln zeichnet dieses Produkt aus. / W pełni syntetyczny, wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy, specjalnie opracowany i przetestowany w pojazdach wykorzystywanych w sportach wyścigowych. Produkt wyróżnia zdolność do optymalnej ochrony przed zużyciem w warunkach najwyższego obciążenia oraz przy częstych zmianach obciążeń.

25054-0050-99 5l 140 4
25054-0010-99 1l 600 12

HIGHTEC RACING DIFFERENTIAL GEAR OIL SAE 75W-140 LS

Vollsynthetisches Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsporteinsatz. Dieses Getriebeöl eignet sich besonders für sequentielle Schaltgetriebe und Achsgetriebe mit Lamellen-Sperrdifferential und bietet optimalen Verschleißschutz unter extremen Bedingungen. W pełni syntetyczny, wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy, specjalnie opracowany i przetestowany w pojazdach wykorzystywanych w sportach wyścigowych. Olej ten nadaje się zwłaszcza do sekwencyjnych skrzynek przekładniowych i osiowych z mechanizmem różnicowym, oferując optymalną ochronę przed zużyciem w skrajnych warunkach.

25040-0050-99 5l 140 4
25040-0010-99 1l 600 12

Fette | Smary

HIGHTEC RACING GREASEGUARD AWF 1

Antriebswellenfett speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsporteinsatz. AWF 1 ist ein mechanisch sehr hoch belastbares Schmierfett, das wegen seines hochviskosen Grundöls insbesondere in Lagern mit geringen Umfangsgeschwindigkeiten, oszillierenden Bewegungen und hohen Druckbelastungen eingesetzt wird. Farbe: schwarz/Smar stały do wałów napędowych, specjalnie opracowany i przetestowany w pojazdach wykorzystywanych w sportach wyścigowych. AWF 1 jest smarem bardzo wytrzymałym mechanicznie, który z uwagi na zawartość oleju podstawowego o wysokiej lepkości znajduje zastosowanie zwłaszcza w łożyskach o niewielkich prędkościach obrotowych, wykonujących ruchy oscylujące i poddawanych wysokim obciążeniom ścisakającym. Kolor: czarny

50303-0010-99 1kg - 1

HIGHTEC RACING GREASEGUARD RLF 2

Radlagerfett speziell entwickelt für mechanisch hochbelastete Radlager im Rennsporteinsatz. Dieses Fett ist extrem temperaturstabil, druckbelastbar und zeichnet sich durch ein günstiges Fließdrucktemperaturverhalten und eine ausgezeichnete Schmierwirksamkeit, auch unter hohen Belastungen, aus. Farbe: hellbraun Smar do łożysk kół, opracowany specjalnie do łożysk poddawanych wysokim obciążeniom mechanicznym, wykorzystywanych w sportach wyścigowych. Jest to smar niezwykle odporny na zmiany temperatury i obciążenia ścisakające, wyróżniający się korzystną charakterystyką temperaturową w warunkach ciśnienia hydraulicznego oraz doskonałą zdolnością smarującą, również w przypadku wysokich obciążeń. Kolor: jasnobrązowy

» DIN 51 502/51 825: KP 2 P-30

» -30 °C ... +160 °C
» -22 °F ... +320 °F

50203-0010-99 1kg - 1

Kühlsystemsenschutz | Ochrony płyn do chłodnic

HIGHTEC RACING KÜHLSYSTEMSCHUTZ

Wasserbasierter Ready-to-use Kühlsystemsenschutz, speziell für den Einsatz in Renn- und Wettbewerbsmotoren. Verbesserte Wärmeübertragung und gleichzeitiger Schutz vor Kavitation und Korrosion bei hohen Temperaturen. Uneingeschränkt verträglich mit allen typischen im Kühlsystem verwendeten Materialien. Gotowy do użycia środek ochrony układu chłodzenia na bazie wody, przeznaczony do stosowania w silnikach wyścigowych i wyczynowych. Ulepszona zdolność przenoszenia ciepła oraz jednoczesna ochrona przed kawitacją i korozją w warunkach wysokich temperatur. Nieograniczona kompatybilność z wszystkimi typowymi materiałami stosowanymi w układach chłodzenia.

» ASTM D3306
» ASTM D4340
» ASTM D4985
» SAE J1034
» JIS K 2234

21002-0050-99 5l 140 4

2-Takt-Motorenöle | 2-stroke Oleje silnikowe

HIGHTEC SYNTH RACE KART 2-T

Vollsynthetisches 2-Takt-Motorenöl auf Basis der für den Rennsport entwickelten MULTI-ESTER-TECHNOLOGIE. Selbst unter maximaler Belastung und kritischen Bedingungen auf der Rennstrecke zeigt dieses Motorenöl höchste Performance und sichert maximale Motorleistung sowie besten Verschleißschutz. Für luft- und wassergekühlte 2-Takt-Motoren, Gemisch- und Getrenntschmierung bestens geeignet. W pełni syntetyczny olej do silników 2-suwowych na bazie MULTI-ESTER TECHNOLOGY, opracowanej na potrzeby wyścigów. Nawet przy maksymalnym obciążeniu i w krytycznych warunkach na torze wyścigowym, taki olej silnikowy wykazuje najwyższe osiągi i zapewnia maksymalną moc silnika oraz najlepszą ochronę przed zużyciem. Idealnie nadaje się do silników 2-suwowych chłodzonych powietrzem i wodą, smarowanie mieszane i oddzielne.

» FIA - Commission Internationale de Karting (CIK)
» API TC
» ISO-L-EGD
» JASO FC/ED

20107-0010-99 1l 600 12



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Motorenöle | Oleje silnikowe

HIGHTEC VINTAGE SAE 30 UNLEGIERT

Unlegiertes Einbereichs-Motorenöl für historische Otto- und Dieselmotoren auf Basis mineralischer Grundöle./Niestopowy, jednosezonowy olej silnikowy na bazie mineralnych olejów podstawowych, przeznaczony do historycznych silników z zapłonem iskrowym i wysokoprężnych.

» API SA

20038-0200-99
20038-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 40 UNLEGIERT

Unlegiertes Einbereichs-Motorenöl für historische Otto- und Dieselmotoren auf Basis mineralischer Grundöle./Niestopowy, jednosezonowy olej silnikowy na bazie mineralnych olejów podstawowych, przeznaczony do historycznych silników z zapłonem iskrowym i wysokoprężnych.

» API SA

20225-0200-99
20225-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 50 UNLEGIERT

Unlegiertes Einbereichs-Motorenöl für historische Otto- und Dieselmotoren auf Basis mineralischer Grundöle./Niestopowy, jednosezonowy olej silnikowy na bazie mineralnych olejów podstawowych, przeznaczony do historycznych silników z zapłonem iskrowym i wysokoprężnych.

» API SA

20039-0200-99
20039-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 20W-20 MILD LEGIERT

Mild legiertes Mehrbereichs-Motorenöl für Old- und Youngtimer auf Basis mineralischer Grundöle./Lekko stopowy jednosezonowy olej silnikowy na bazie mineralnych olejów podstawowych, przeznaczony do stosowania w pojazdach zabytkowych.

» API SF/CD

20223-0200-99
20223-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 30 MILD LEGIERT

Mild legiertes Einbereichs-Motorenöl für Old- und Youngtimer auf Basis mineralischer Grundöle./Lekko stopowy jednosezonowy olej silnikowy na bazie mineralnych olejów podstawowych, przeznaczony do stosowania w pojazdach zabytkowych.

» API SF/CD

20224-0200-99
20224-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 40 MILD LEGIERT

Mild legiertes Einbereichs-Motorenöl für Old- und Youngtimer auf Basis mineralischer Grundöle./Lekko stopowy jednosezonowy olej silnikowy na bazie mineralnych olejów podstawowych, przeznaczony do stosowania w pojazdach zabytkowych.

» API SF/CD

20193-0200-99
20193-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 50 MILD LEGIERT

Mild legiertes Einbereichs-Motorenöl für Old- und Youngtimer auf Basis mineralischer Grundöle./Lekko stopowy jednosezonowy olej silnikowy na bazie mineralnych olejów podstawowych, przeznaczony do stosowania w pojazdach zabytkowych.

» API SF/CD

20194-0200-99
20194-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 20W-50 UNLEGIERT

Unlegiertes Mehrbereichs-Motorenöl für historische Otto- und Dieselmotoren auf Basis mineralischer Grundöle./Niestopowy, wielosezonowy olej silnikowy na bazie mineralnych olejów podstawowych, przeznaczony do historycznych silników z zapłonem iskrowym i wysokoprężnych.

» API SA

20218-0200-99
20218-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 20W-50 MILD LEGIERT

Mild legiertes Mehrbereichs-Motorenöl für Old- und Youngtimer auf Basis mineralischer Grundöle./Lekko stopowy wielosezonowy olej silnikowy na bazie mineralnych olejów podstawowych, przeznaczony do stosowania w pojazdach zabytkowych.

» API SF/CD



20221-0200-99
20221-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

Getriebeöle | Oleje przekładniowe

HIGHTEC VINTAGE SAE 80W

Mild legiertes Getriebeöl auf Mineralölbasis für Schalt- und Achsgetriebe in Old- und Youngtimern gemäß Herstellervorschrift.
Lekko stopowy olej przekładniowy na bazie mieszanki mineralnej, przeznaczony do stosowania w skrzynkach przekładniowych i przekładniach osiowych pojazdów zabytkowych odpowiednio do zaleceń producenta.

» API GL-1/2/3

25058-0200-99
25058-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 90

Mild legiertes Getriebeöl auf Mineralölbasis für Schalt- und Achsgetriebe in Old- und Youngtimern gemäß Herstellervorschrift.
Lekko stopowy olej przekładniowy na bazie mieszanki mineralnej, przeznaczony do stosowania w skrzynkach przekładniowych i przekładniach osiowych pojazdów zabytkowych odpowiednio do zaleceń producenta.

» API GL-1/2/3

25056-0200-99
25056-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

HIGHTEC VINTAGE SAE 140

Mild legiertes Getriebeöl auf Mineralölbasis für Schalt- und Achsgetriebe in Old- und Youngtimern gemäß Herstellervorschrift.
Lekko stopowy olej przekładniowy na bazie mieszanki mineralnej, przeznaczony do stosowania w skrzynkach przekładniowych i przekładniach osiowych pojazdów zabytkowych odpowiednio do zaleceń producenta.

» API GL-1/2/3

25061-0200-99
25061-0050-99

20l 30
5l 128

1
4

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: „Jakość produktu zgodna z przepisami UE“.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: /Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornicze

2-Takt-Motorenöle | 2-stroke Oleje silnikowe

HIGHTEC POWER BOAT 2-T

Hochleistungs-2-Takt-Motorenöl für moderne 2-Takt-Motoren in PWCs und Out-Boardmotoren. Hervorragend für Vergaser und direkt einspritzende Motoren geeignet. Farbe: blau

Wysokowydajny olej do nowoczesnych silników dwusuwowych, przeznaczony do stosowania w skuterach wodnych (PWC) i silnikach zaburtowych. Doskonale nadaje się do stosowania w gaźnikach oraz silnikach z wtryskiem bezpośrednim. Kolor: niebieski

» API TC
» NMMA TC-W 3

20078-1001-99	1.000l	1	1
20078-0200-99	20l	30	1
20078-0050-99	5l	140	4
20078-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC POWER BOAT 2-T BIO

Vollsynthetisches, biologisch abbaubares Hochleistungs-2-Takt-Motorenöl für 2-Takt-Motoren in PWCs und Außenbordmotoren. Hervorragend für Vergaser- und moderne, direkt einspritzende Motoren geeignet.

W pełni syntetyczny, biodegradowalny olej silnikowy o wysokiej wydajności do silników dwusuwowych w skuterach wodnych i silnikach zaburtowych. Doskonale nadaje się do stosowania w gaźnikach i nowoczesnych silnikach z bezpośrednim wtryskiem paliwa.

» NMMA TD (TSC-4)/TC-W3/TC/TC-Plus

20034-999-99	lose	luz	
20034-1001-99	1.000l	1	1
20034-2000-99	200l	2	1
20034-0600-99	60l	12	1
20034-0200-99	20l	30	1
20034-0050-99	5l	140	4
20034-0010-99	1l	600	12

4-Takt-Motorenöle | 4-stroke Oleje silnikowe

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Hochleistungsmotorenöl, speziell auf die Bedürfnisse von In- und Außenbord-4-Takt-Motoren entwickelt. Erfüllt die Anforderungen der NMMA FC-W und FC-W Catalyst Compatible. Farbe: blaugrün

Wysokowydajny olej silnikowy, opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w czterosuwowych silnikach wewnętrznych i zewnętrznych łodzi. Spełnia wymogi norm NMMA FC-W i FC-W Catalyst Compatible. Kolor: niebiesko-zielony

» API SM
» JASO MA (T903:2011)
» NMMA FC-W/FC-W Catalyst Compatible

20147-999-99	lose	luz	
20147-2000-99	200l	2	1
20147-0600-99	60l	12	1
20147-0200-99	20l	30	1
20147-0050-99	5l	140	4

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 15W-40

Hochleistungsmotorenöl, speziell auf die Bedürfnisse hoch belasteter 4-Takt Marine-Diesel- und Benzinmotoren entwickelt.

Wysokowydajny olej silnikowy, opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w czterosuwowych silnikach okrętowych wysokoprężnych i benzynowych poddawanych wysokim obciążeniom.

» ACEA E7
» ACEA A3/B4
» API SL/CI-4
» Cummins CES 20071/72/76/77/78
» MAN M 3275
» MTU Type 2
» Volvo VDS-3

20006-999-99	lose	luz	
20006-2000-99	200l	2	1
20006-0600-99	60l	12	1
20006-0200-99	20l	30	1
20006-0050-99	5l	140	4

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 15W-50 SYNT

Hochleistungsmotorenöl auf Basis synthetischer Grundöle, speziell auf die Bedürfnisse von In- und Außenbord-4-Takt-Motoren entwickelt.

Wysokowydajny olej silnikowy na bazie syntetycznych olejów podstawowych, opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w czterosuwowych silnikach wewnętrznych i zewnętrznych łodzi.

» API SM
» JASO MA (T903:2011)
» NMMA FC-W/FC-W Catalyst Compatible

20128-999-99	lose	luz	
20128-2000-99	200l	2	1
20128-0600-99	60l	12	1
20128-0200-99	20l	30	1
20128-0050-99	5l	140	4

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 20W-40 SYNT

Hochleistungsmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie. Speziell auf die Bedürfnisse von In- und Außenbord-4-Takt-Motoren entwickelt. Erfüllt die Anforderungen der NMMA FC-W und FC-W Catalyst Compatible.

Wysokowydajny olej silnikowy wykonany w oparciu o technologię syntezy HC. Opracowany specjalnie na potrzeby stosowania w czterosuwowych silnikach wewnętrznych i zewnętrznych łodzi. Spełnia wymogi norm NMMA FC-W i FC-W Catalyst Compatible.

» API SM
» JASO MA (T903:2011)
» NMMA FC-W/FC-W Catalyst Compatible

20002-999-99	lose	luz	
20002-2000-99	200l	2	1
20002-0600-99	60l	12	1
20002-0200-99	20l	30	1
20002-0050-99	5l	140	4

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 20W-50

Hochleistungs-Bootsmotorenöl, getestet in Mercruiser Racing V8 Kompressormotoren mit mehr als 660 kW (900 PS). Auch geeignet für Innenborder wie z.B. Volvo Penta V6/V8, OMC, Crusader, Marine Power, Pleasurecraft Marine, Chrysler Marine. Wysokowydajny olej do silników łodziowych, przetestowany w silnikach wysokoprężnych sprężarkowych Mercruiser Racing V8 o mocy ponad 660 kW (900 PS). Nadaje się do stosowania także w silnikach wewnętrznych, np. Volvo Penta V6/V8, OMC, Crusader, Marine Power, Pleasurecraft Marine, Chrysler Marine.

» ACEA E7
» ACEA A3/B4
» API SL/CI-4
» Cummins CES 20071/72/76/77/78
» MAN M 3275
» MTU Type 2
» Volvo VDS-3

20155-999-99	lose	luz	
20155-2000-99	200l	2	1
20155-0600-99	60l	12	1
20155-0200-99	20l	30	1
20155-0050-99	5l	140	4

Getriebeöle | Oleje przekładniowe

HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90

Hochleistungsgetriebeöl speziell für Bootsantriebe und Außenborder. Getestet in Mercruiser Antrieben NXT und Bravo One XR an Kompressormotoren von mehr als 660 kW (900 PS). Auch für Volvo Penta und OMC Antriebe bestens geeignet. Farbe: blaugrün

Wysokowydajny olej przekładniowy, przeznaczony specjalnie do napędów łodziowych i silników zaburtowych. Przetestowany w napędach Mercruiser NXT i Bravo One XR silników wysokoprężnych sprężarkowych o mocy ponad 660 kW (900 PS). Świetnie nadaje się do stosowania także w napędach Volvo Penta i OMC. Kolor: niebiesko-zielony

25039-2000-99	200l	2	1
25039-0200-99	20l	30	1
25039-0010-99	1l	512	8

Kühlmittel & Winterprodukte |

109 Płyiny chłódzące i produkty zimowe



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Kühlmittel | Płyiny chłódzące

HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 12 EVO

Premium Langzeitkühlmittelkonzentrat auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosions- und Frostschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: magenta

Konzentrat plynu chłódzącego Premium o długiej żywotności na bazie glikolu monoetylenowego o wysokiej ochronie przed korozją i mrozem. Nie zawiera azotynów, aminów i fosforanów. Niezawodna ochrona silników aluminiowych i żeliwnych. Kolor: fioletowy

- » Deutz DQC CC-14
- » ASTM D3306
- » ASTM D4985
- » AS 2108-2004
- » BS 6580:2010
- » CUNA NC 956-16
- » JIS K 2234:2006
- » SAE J1034
- » SANS 1251:2005
- » Cummins CES 14603/14439
- » VW TL 774-C(G11)/D(G12)/F(G12+)/G(12+)/J(G13)/L(G12Evo)
- » ASTM D6210
- » China GB 29743-2013
- » BMW LC-18(83 19 2 466 484/83 19 2 468 442/83 19 2 468 443)/LC-87(83 19 2 211 191/83 51 2 355 290/83 19 2 211 194/83 19 2 211 913/83 19 2 211 195/83 19 2 211 914)
- » Deutz DQC CA-14/CB-14
- » DTFR 29C100 (ex. MB 325.0)/DTFR 29C120 (ex. MB 325.5)/DTFR 29D120 (ex. MB 326.5)
- » Fiat 9.55523
- » Ford ESD-M97B49-A
- » Iveco 18-1830
- » MAN 324 NF/324 SNF/324 Si-OAT
- » MB 325.3/326.3/325.6/326.6
- » MTU MTL 5048
- » Toyota Long Life Coolant 1WW/2WW

21080-999-99	lose	luz	
21080-1001-99	1.000l	1	1
21080-2100-99	210l	2	1
21080-0600-99	60l	12	1
21080-0200-99	20l	30	1
21080-0050-99	5l	128	4
21080-0015-99	1,5l	384	12

HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 12 EVO READY-MIX -40 °C

Gebrauchsfertiges Premium Langzeitkühlmittel auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosions- und Frostschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: magenta

Gotowy do użycia długoterminowy plyn chłódzący klasy premium na bazie glikolu monoetylenowego o wysokim stopniu ochrony przed korozją i mrozem. Nie zawiera azotynów, amin i fosforanów. Niezawodna ochrona silników aluminiowych i żeliwnych. Kolor: magenta

- » ASTM D3306
- » ASTM D4985
- » BS 6580:2010
- » CUNA NC 956-16
- » JIS K 2234:2006
- » SAE J1034
- » SANS 1251:2005
- » Cummins CES 14603/14439
- » Deutz DQC CC-14
- » VW TL 774-G(12+)/J(G13)/L(G12Evo)
- » AS 2108-2004
- » ASTM D6210
- » China GB 29743-2013
- » BMW LC-18(83 19 2 466 484/83 19 2 468 442/83 19 2 468 443)/LC-87(83 19 2 211 191/83 51 2 355 290/83 19 2 211 194/83 19 2 211 913/83 19 2 211 195/83 19 2 211 914)
- » Deutz DQC CA-14/CB-14
- » DTFR 29C100 (ex. MB 325.0)/DTFR 29C120 (ex. MB 325.5)/DTFR 29D120 (ex. MB 326.5)
- » Fiat 9.55523
- » Ford ESD-M97B49-A
- » Iveco 18-1830
- » MAN 324 NF/324 SNF/324 Si-OAT
- » MB 325.3/326.3/325.6/326.6
- » MTU MTL 5048
- » Toyota Long Life Coolant 1WW/2WW
- » VW TL 774-C(G11)/D(G12)/F(G12+)

21132-1001-99	1.000l	1	1
21132-2100-99	210l	2	1
21132-0600-99	60l	12	1
21132-0200-99	20l	30	1
21132-0050-99	5l	128	4
21132-0015-99	1,5l	384	12

NEW

a) Namentliche Freigabe liegt vor/limienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß 38/1:Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

108



109

Kühlmittel & Winterprodukte |

109 Płyiny chłodzące i produkty zimowe



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Kühlmittel | Płyiny chłodzące

HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 18 LC

Premium Langzeitkühlmittelkonzentrat auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosions- und Frostschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: grün
Konzentrat płynu chłodzącego Premium o długiej żywotności na bazie glikolu monoetylenowego o wysokiej ochronie przed korozją i mrozem. Nie zawiera azotynów, aminów i fosforanów. Niezawodna ochrona silników aluminiowych i żeliwnych. Kolor: zielony

» ASTM D3306	21133-999-99	lose	luz	
» ASTM D4985	21133-1001-99	1.000l	1	1
» AS 2108-2004	21133-2100-99	210l	2	1
» BS 6580:2010	21133-0600-99	60l	12	1
» CUNA NC 956-16	21133-0200-99	20l	30	1
» JIS K 2234:2006	21133-0050-99	5l	128	4
» SAE J1034	21133-0015-99	1,5l	384	12
» SANS 1251:2005				
» BMW LC-18(83 19 2 466 484/				
83 19 2 468 442/83 19 2 468 443)/				
LC-87(83 19 2 211 191/83 51 2 355 290/				
83 19 2 211 194/83 19 2 211 913/				
83 19 2 211 195/83 19 2 211 914)				
» Cummins CES 14603/14439				
» Deutz DQC CC-14				
» ASTM D6210				
» China GB 29743-2013				
» Deutz DQC CA-14/CB-14				
» DTFR 29C100 (ex. MB 325.0)/				
DTFR 29C120 (ex. MB 325.5)/				
DTFR 29D120 (ex. MB 326.5)				
» Fiat 9.55523				
» Ford ESD-M97B49-A				
» Iveco 18-1830				
» MAN 324 NF/324 SNF/324 Si-OAT				
» MB 325.3/326.3/325.6/326.6				
» MTU MTL 5048				
» Toyota Long Life Coolant 1WW/2WW				
» VW TL 774-C(G11)/D(G12)/F(G12+)/				
G(12+ +)/J(G13)/L(G12Evo)				

HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 18 LC READY-MIX -40 °C

Gebrauchsfertiges Premium Langzeitkühlmittel auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosions- und Frostschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: grün
Gotowy do użycia płyn chłodzący klasy premium o długotrwałym działaniu oraz wysokim stopniu ochrony przed korozją i zamarznięciem na bazie glikolu monoetylenowego. Nie zawiera azotynów, amin ani fosforanów. Skuteczna ochrona silników w obudowach aluminiowych i żeliwnych. Kolor: czerwony

» ASTM D3306	21177-1001-99	1.000l	1	1
» ASTM D4985	21177-2100-99	210l	2	1
» BS 6580:2010	21177-0600-99	60l	12	1
» CUNA NC 956-16	21177-0200-99	20l	30	1
» JIS K 2234:2006	21177-0050-99	5l	128	4
» SAE J1034	21177-0015-99	1,5l	384	12
» SANS 1251:2005				
» BMW LC-18(83 19 2 466 484/				
83 19 2 468 442/83 19 2 468 443)/				
LC-87(83 19 2 211 191/83 51 2 355 290/				
83 19 2 211 194/83 19 2 211 913/				
83 19 2 211 195/83 19 2 211 914)				
» Cummins CES 14603/14439				
» Deutz DQC CC-14				
» AS 2108-2004				
» ASTM D6210				
» China GB 29743-2013				
» Deutz DQC CA-14/CB-14				
» DTFR 29C100 (ex. MB 325.0)/				
DTFR 29C120 (ex. MB 325.5)/				
DTFR 29D120 (ex. MB 326.5)				
» Fiat 9.55523				
» Ford ESD-M97B49-A				
» Iveco 18-1830				
» MAN 324 NF/324 SNF/324 Si-OAT				
» MB 325.3/326.3/325.6/326.6				
» MTU MTL 5048				
» Toyota Long Life Coolant 1WW/2WW				
» VW TL 774-C(G11)/D(G12)/F(G12+)/				
G(12+ +)/J(G13)/L(G12Evo)				

HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13

Premium Langzeit-Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Basis von Monoethylenglykol und Glycerin. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: magenta
Konzentrat płynu chłodzącego Premium o długiej żywotności na bazie glikolu monoetylenowego i gliceryny o wysokiej ochronie przed korozją i mrozem. Nie zawiera azotynów, aminów i fosforanów. Niezawodna ochrona silników aluminiowych i żeliwnych. Kolor: fioletowy

» ASTM D3306/D4985	21062-999-99	lose	luz	
» SAE J1034	21062-1001-99	1.000l	1	1
» BS 6580	21062-2100-99	210l	2	1
» VW TL 774-J (G13)	21062-0600-99	60l	12	1
» JIS K 2234	21062-0200-99	20l	30	1
	21062-0050-99	5l	128	4
	21062-0015-99	1,5l	384	12

HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 READY-MIX -40 °C

Gebrauchsfertiges Premium Langzeitkühlmittel auf Basis von Monoethylenglykol und Glycerin mit hohem Korrosions- und Frostschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: magenta.
Gotowy do użycia płyn chłodzący klasy premium o długotrwałym działaniu oraz wysokim stopniu ochrony przed korozją i zamarznięciem na bazie glikolu monoetylenowego i glicerolu. Nie zawiera azotynów, amin ani fosforanów. Skuteczna ochrona silników w obudowach aluminiowych i żeliwnych. Kolor: fioletowy.

» ASTM D3306/D4985	21179-1001-99	1.000l	1	1
» SAE J1034	21179-2100-99	210l	2	1
» BS 6580	21179-0600-99	60l	12	1
» VW TL 774-J (G13)	21179-0200-99	20l	30	1
» JIS K 2234	21179-0050-99	5l	128	4
	21179-0015-99	1,5l	384	12

Beschreibung Opis		Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiórce
Kühlmittel Płyiny chłodzące						
NEW	HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 12++ Premium Langzeit-Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Monoethylenglykolbasis. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: magenta Konzentrat plynu chłodzącego Premium o długiej żywotności na bazie glikolu monoetylenowego o wysokiej ochronie przed korozją i mrozem. Nie zawiera azotynów, aminów i fosforanów. Niezawodna ochrona silników aluminiowych i żeliwnych. Kolor: fioletowy	» ASTM D3306 » AFNOR NF R 15-601 » BS 6580 » SAE J1034 » Deutz DQC CC-14 » DTFR 29C120 (ex. MB 325.5) » MAN 324 Si-OAT » MB 325.6 » Scania TB 1451 » VW TL 774-G (G12++) » JIS K 2234	21033-999-99 21033-1001-99 21033-2100-99 21033-0600-99 21033-0200-99 21033-0050-99 21033-0015-99	lose 1.000l 210l 60l 20l 5l 1,5l	luz 1 2 12 30 128 384	1 1 1 1 1 4 12
	HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 12++ READY-MIX -40 °C Gebrauchsfertiges Premium Langzeitkühlmittel auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosions- und Frostschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: magenta Gotowy do użycia długoterminowy płyn chłodzący klasy premium na bazie glikolu monoetylenowego o wysokim stopniu ochrony przed korozją i mrozem. Nie zawiera azotynów, amin i fosforanów. Niezawodna ochrona silników aluminiowych i żeliwnych. Kolor: magenta.	» ASTM D3306 » AFNOR NF R 15-601 » BS 6580 » SAE J1034 » Deutz DQC CC-14 » DTFR 29C120 (ex. MB 325.5) » MAN 324 Si-OAT » MB 325.6 » Scania TB 1451 » VW TL 774-G (G12++) » JIS K 2234	21175-1001-99 21175-2100-99 21175-0600-99 21175-0200-99 21175-0050-99 21175-0015-99	1.000l 210l 60l 20l 5l 1,5l	1 2 12 30 128 384	1 1 1 1 4 12
NEW	HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN-SF 12+ Modernes Langzeit-Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Monoethylenglykolbasis. Nitrit-, amin-, phosphat- und silikatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: magenta Nowoczesny środek przeciwko zamarzaniu chłdnic w koncentracji o długotrwałym działaniu, wykonany na bazie monoetylenoglikolu. Nie zawiera azotynów, aminów, fosforanów i krzemianów. Niezawodna ochrona silników aluminiowych i odlewanych. Kolor: fioletowy	» ASTM D3306/D4985 » AFNOR NF R 15-601 » BS 6580 » SAE J1034 » Deutz DQC CB-14 » Ford WSS-M 97B44-D » GM 6277M/Opel B040 1065 » MAN 324 SNF » MB 325.3 » MTU MTL 5048 » VW TL-774 D (G12)/TL-774 F (G12+) » JIS K 2234 » Caterpillar CAT EC-1/ELC (Extended Life Coolant) » Jaguar Land Rover STJLR.651.5003 » Mitsubishi Super Long Life Coolant » PSA B 71 5110 » Scania TI 02-98 0813 T/B/M sv » Volvo VCS/VCS-2	21014-999-99 21014-1001-99 21014-2100-99 21014-0600-99 21014-0200-99 21014-0050-99 21014-0015-99	lose 1.000l 210l 60l 20l 5l 1,5l	luz 1 2 12 30 128 384	1 1 1 1 1 4 12
	HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN-SF 12+ READY-MIX -40 °C Modernes, gebrauchsfertiges Langzeitkühlmittel auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosions- und Frostschutz. Nitrit-, amin-, phosphat- und silikatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe: magenta Nowoczesny, gotowy do użycia płyn chłodzący o długiej żywotności na bazie glikolu monoetylenowego o wysokiej ochronie przed korozją i mrozem. Nie zawiera azotynów, aminów, fosforanów i krzemianów. Niezawodna ochrona silników aluminiowych i żeliwnych. Kolor: fioletowy	» ASTM D3306/4656 » AFNOR NF R 15-601 » BS 6580 » SAE J1034 » Deutz DQC CB-14 » Ford WSS-M 97B44-D » GM 6277M/Opel B040 1065 » MAN 324 SNF » MB 326.3 » MTU MTL 5048 » VW TL-774 D/F (G12/G12+) » JIS K 2234 » Caterpillar CAT EC-1/ELC (Extended Life Coolant) » Jaguar Land Rover STJLR.651.5003 » Mitsubishi Super Long Life Coolant » PSA B 71 5110 » Scania TI 02-98 0813 T/B/M sv » Volvo VCS/VCS-2	21073-999-99 21073-1001-99 21073-2100-99 21073-0600-99 21073-0200-99 21073-0050-99 21073-0015-99	lose 1.000l 210l 60l 20l 5l 1,5l	luz 1 2 12 30 128 384	1 1 1 1 1 4 12
NEW	HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN Premium Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Monoethylenglykolbasis. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Für Aluminium- und Gussmotoren geeignet. Farbe: blau Środek przeciwko zamarzaniu chłdnic w koncentracji, klasy premium, wykonany na bazie monoetylenoglikolu. Nie zawiera azotynów, aminów i fosforanów. Nadaje się do stosowania w silnikach aluminiowych i odlewanych. Kolor: niebieski	» ASTM D3306/D4985 » AFNOR NF R 15-601 » BS 6580 » JIS K 2234 » SAE J1034 » BMW N60069.0 » Deutz DQC CA-14 » DTFR 29C100 (ex. MB 325.0) » MAN 324 NF/Pritader » MTU MTL 5048 » Opel/GM B 040 0240 » VW TL 774-C (G11) » BMW 83 19 2 211 195 » Caterpillar CAT EC-1/ELC (Extended Life Coolant)	21010-999-99 21010-1001-99 21010-2100-99 21010-0600-99 21010-0200-99 21010-0050-99 21010-0015-99	lose 1.000l 210l 60l 20l 5l 1,5l	luz 1 2 12 30 128 384	1 1 1 1 1 4 12

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aprobata producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß 38./Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Kühlmittel & Winterprodukte |

109 Płyny chłodzące i produkty zimowe



Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiórce
Kühlmittel Płyny chłodzące					
NEW HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40 °C Premium Kühlmittel auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosions- und Frostschutz für Aluminium- und Gussmotoren. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Ohne Verdünnung einzusetzen. Farbe: blau Płyn chłodzący klasy premium na bazie glikolu monoetylenowego o wysokiej ochronie przed korozją i mrozem do silników aluminiowych i żeliwnych. Nie zawiera azotynów, aminów i fosforanów. Do stosowania bez rozcieńczania. Kolor: niebieski	» ASTM D3306/4985/4656 » AFNOR NF R 15-601 » BS 6580 » SAE J1034 » BMW N60069.0 » Deutz DQC CA-14 » DTFR 29D100 (ex. MB 326.0) » MAN 324 NF/Pritader » MTU MTL 5048 » Opel/GM B 040 0240 » VW TL 774-C (G11) » JIS K 2234 » Caterpillar CAT EC-1/ELC (Extended Life Coolant)	21074-999-99 21074-1001-99 21074-2100-99 21074-0600-99 21074-0200-99 21074-0050-99 21074-0015-99	lose 1.000l 210l 60l 20l 5l 1,5l	luz 1 2 12 30 128 384	1 1 1 1 4 4 12
HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT Hochwertiges Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosionsschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Farbe: blau Wysokogatunkowy środek przeciwko zamarzaniu chłodziw w koncentracji, wysoce antykorozyjny. Nie zawiera azotynów, aminów i fosforanów. Kolor: niebieski	» ASTM D3306/D4985 » JIS K 2234 » SAE J1034 » Erfüllt die Korrosionsschutzanforderungen der/Spelnia wymagania ochrony antykorozyjnej normy VW TL 774-C (G11)	21017-999-99 21017-1001-99 21017-2100-99 21017-0600-99 21017-0200-99 21017-0050-99 21017-0015-99	lose 1.000l 210l 60l 20l 5l 1,5l	luz 1 2 12 30 128 384	1 1 1 1 4 4 12
NEW HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT READY-MIX -40 °C Hochwertiges Kühlmittel auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosions- und Frostschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Ohne Verdünnung einzusetzen. Farbe: blau Płyn chłodzący klasy premium na bazie glikolu monoetylenowego o wysokiej ochronie przed korozją i mrozem. Nie zawiera azotynów, aminów i fosforanów. Do stosowania bez rozcieńczania. Kolor: niebieski	» ASTM D3306/D4985 » SAE J1034 » Erfüllt die Korrosionsschutzanforderungen der/Spelnia wymagania ochrony antykorozyjnej normy VW TL 774-C (G11)	21051-999-99 21051-1001-99 21051-2100-99 21051-0600-99 21051-0200-99 21051-0050-99 21051-0015-99	lose 1.000l 210l 60l 20l 5l 1,5l	luz 1 2 12 30 128 384	1 1 1 1 4 4 12

Scheibenfrostschutz | Płyny do szyb

109 HIGHTEC SCREENWASH-CONCENTRATE Hochwertiges Scheibenfrostschutz-Konzentrat bietet freie Sicht ohne Schlierenbildung und sicheren Gefrierschutz. Empfohlen für Polycarbonat-Scheiben und Fächerdüsen. Farbe: bläulich Wysokogatunkowy koncentrat chroniący szyby przed mrozem zapewnia dobrą widoczność (nie tworzą się smugi) oraz niezawodnie chroni przed zamarzaniem. Zalecany do szyb poliwęglanowych i dysz wachlarzowych. Kolor: niebieskaw	-	21104-1001-99 21104-2200-99 21104-0600-99 21104-0200-99 21104-0050-99 21104-0010-99	1.000l 220l 60l 20l 5l 1l	1 2 6 28 128 720	1 1 1 1 4 12
HIGHTEC SCREENWASH -20 °C Gebrauchsfertiges Frostschutz- und Reinigungsmittel. Entfernt hartnäckigste Verschmutzungen sowie Insektenreste schnell und sparsam, schont Umwelt und Scheibenwischer. Gotowy do użycia środek czyszczący i chroniący przed zamarzaniem. Szybko i ekonomicznie usuwa najbardziej uporczywe zabrudzenia oraz pozostałości po owadach, chroni środowisko i wycieraczki.	-	21111-0050-99	5l	128	4

Scheibenenteiser | Odmrażacz szyb

HIGHTEC SCREEN DEFROSTER Enteisungsspray befreit Scheiben sekundenschnell von Eis und verhindert Eisneubildung. Spray przeciwbłodzeniowy uwalnia szyby od lodu w ciągu sekund oraz zapobiega tworzeniu się nowego lodu.	-	21110-0005-99	0,5l	960	16
--	---	---------------	------	-----	----



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Bremsflüssigkeiten | Płyny hamulcowe

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Vollsynthetische Hochleistungs-Bremsflüssigkeit mit höherem Siede- und Nasssiedepunkt auf Basis von Glykolen mit verbesserten Oxidations- und Korrosions-Inhibitoren für hydraulische Brems- und Kupplungssysteme gemäß Herstellervorschrift. Diese Bremsflüssigkeit ist mit jeder vollsynthetischen Bremsflüssigkeit mischbar.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny płyn hamulcowy o podwyższonym punkcie wrzenia (w tym na mokro), wykonany na bazie glikoli, zawierający ulepszone inhibitory korozji i antyutleniacze, przeznaczony do stosowania w hydraulicznych układach hamulcowych i sprzęgłowych według zaleceń producenta. Płyn można mieszać z każdym pełnosyntetycznym płynem hamulcowym.

- » FMVSS 116 DOT 3/DOT 4/DOT 5.1
- » SAE J 1703/1704
- » ISO 4925 Class 3/4/5.1
- » JIS K2233 Class 3/4/5

25104-2000-99	200l	2	1
25104-0600-99	60l	12	1
25104-0200-99	20l	30	1
25104-0050-99	5l	140	4
25104-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC BRAKE FLUID DOT 4 LV

Niederviskose, vollsynthetische Hochleistungs-Bremsflüssigkeit, welche optimal in hydraulischen Brems- und Kupplungssystemen (ABS und ESP) nach Herstellervorschrift einzusetzen ist. Die niedere Viskosität in Verbindung mit einem Siedepunkt von min. 260 °C und einem Nasssiedepunkt von min. 170 °C zeichnen dieses Produkt aus.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny płyn hamulcowy o niskiej lepkości, przeznaczony do stosowania zwłaszcza w hydraulicznych układach hamulcowych i sprzęgłowych (ABS i ESP) odpowiednio do zaleceń producenta. Wyróżnikiem produktu jest jego niski wskaźnik lepkości w połączeniu z punktem wrzenia na poziomie min. 260 °C oraz punktem wrzenia na mokro na poziomie min. 170 °C.

- » FMVSS 116 DOT 4
- » SAE J 1703/1704
- » ISO 4925 Class 3/4/6
- » JIS K2233 Class 3/4/6
- » Ford WSS-M6C65-A2
- » VW 501 14

25114-2000-99	200l	2	1
25114-0600-99	60l	12	1
25114-0200-99	20l	30	1
25114-0050-99	5l	140	4
25114-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 4

Vollsynthetische Hochleistungs-Bremsflüssigkeit mit höherem Siede- und Nasssiedepunkt auf Basis von Glykolen mit verbesserten Oxidations- und Korrosions-Inhibitoren für hydraulische Brems- und Kupplungssysteme gemäß Herstellervorschrift. Diese Bremsflüssigkeit ist mit jeder vollsynthetischen Bremsflüssigkeit mischbar.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny płyn hamulcowy o podwyższonym punkcie wrzenia (w tym na mokro), wykonany na bazie glikoli, zawierający ulepszone inhibitory korozji i antyutleniacze, przeznaczony do stosowania w hydraulicznych układach hamulcowych i sprzęgłowych według zaleceń producenta. Płyn można mieszać z każdym pełnosyntetycznym płynem hamulcowym.

- » FMVSS 116 DOT 3/DOT 4
- » SAE J 1703/1704
- » ISO 4925 Class 3/4
- » JIS K2233 Class 3/4
- » DTFR 30B100 (ex. MB 331.0)

25102-2000-99	200l	2	1
25102-0600-99	60l	12	1
25102-0200-99	20l	30	1
25102-0050-99	5l	140	4
25102-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC BRAKE FLUID DOT 4

Vollsynthetische Hochleistungs-Bremsflüssigkeit auf Basis von Glykolen mit Oxidations- und Korrosions-Inhibitoren für hydraulische Brems- und Kupplungssysteme gemäß Herstellervorschrift. Diese Bremsflüssigkeit ist mit jeder vollsynthetischen Bremsflüssigkeit mischbar.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny płyn hamulcowy na bazie glikoli, zawierający inhibitory korozji i antyutleniacze, przeznaczony do stosowania w hydraulicznych układach hamulcowych i sprzęgłowych według zaleceń producenta. Płyn można mieszać z każdym pełnosyntetycznym płynem hamulcowym.

- » FMVSS 116 DOT 3/DOT 4
- » SAE J 1703/1704
- » ISO 4925 Class 3/4
- » JIS K2233 Class 3/4
- » Fiat 9.55597
- » Ford
- » MAN
- » NH 800 A
- » Opel/GM 19 42 421
- » Renault

25101-2000-99	200l	2	1
25101-0600-99	60l	12	1
25101-0200-99	20l	30	1
25101-0050-99	5l	140	4
25101-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC DOT 4

Vollsynthetische Bremsflüssigkeit auf Basis von Glykolen mit Oxidations- und Korrosions-Inhibitoren für hydraulische Brems- und Kupplungssysteme gemäß Herstellervorschrift. Diese Bremsflüssigkeit ist mit jeder vollsynthetischen Bremsflüssigkeit mischbar.

W pełni syntetyczny płyn hamulcowy na bazie glikoli, zawierający inhibitory korozji i antyutleniacze, przeznaczony do stosowania w hydraulicznych układach hamulcowych i sprzęgłowych według zaleceń producenta. Płyn można mieszać z każdym pełnosyntetycznym płynem hamulcowym.

- » FMVSS 116 DOT 3/DOT 4
- » SAE J 1703/1704
- » ISO 4925 Class 4
- » JIS K2233 Class 3/4

25109-0050-99	5l	128	4
25109-0010-99	1l	330	6

HIGHTEC NATOIL® RACEBRAKE

Vollsynthetisches High-Performance Bremshydrauliköl. Speziell entwickelt und getestet in Mountainbikes im Rennsportinsatz. Leicht biologisch abbaubar. Nicht geeignet für DOT Bremssysteme.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej hydrauliczny do układów hamulcowych. Specjalnie opracowany i przetestowany w wyścigowych rowerach górskich. Łatwo biodegradowalny. Nie nadaje się do układów hamulcowych DOT.

–

49130-2000-99	20l	30	1
---------------	-----	----	---

GREEN*

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: „Jakość produktu zgodna z przepisami UE“.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

ROWE ADDITIVE

ROWE DODATKI

Das Plus für dein Auto

A big plus for your car



ROWE steht für deutsche Ingenieurskunst und hochwertige Schmierstoffe „100 % Made in Germany“. Qualität ohne Kompromisse, Effizienz und Verlässlichkeit sind der Maßstab, den wir auch bei Kraftstoff-, Motor- und Kühlzusätzen anlegen. Unsere High-Performance-Additive sind mehr als nur Ergänzungen – sie sind Schlüsseltechnologien für saubere Motoren, nachhaltige Performance und smarte Problemlösungen.

ROWE stands for German engineering skill and high quality lubricants that are 100% made in Germany. Uncompromising quality, efficiency and reliability are the standards we also apply to our fuel, engine and coolant additives. Our high-performance additives are more than just supplements – they are key technologies for clean engines, sustainable performance and smart problem solving.

Additive, AdBlue®, Wartungs- & Pflegeprodukte |

/11 Dodatki, AdBlue®, produkty do konserwacji i pielęgnacji



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Additive | Dodatki

HIGHTEC FUEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Reinigt Ventile, Einspritzdüsen und Verbrennungsraum. Reduziert Emissionen, senkt Verbrauch, schützt vor Korrosion und verbessert die Motorleistung. Ermöglicht kraftvolle Verbrennung. Für Direkteinspritzer empfohlen. Vor dem Tanken zugeben. Ausreichend für 50 l Benzin.

Czyści zawory, wtryskiwacze i komorę spalania. Redukuje emisję, obniża zużycie paliwa, chroni przed korozją i poprawia osiągi silnika. Umożliwia efektywne spalanie. Zalecany do silników z wtryskiem bezpośrednim. Dodać przed tankowaniem. Wystarczy na 50 l benzyny.

–

23001-0002-99

0,25l

2016

24

HIGHTEC INJECTOR CLEANER FUEL

Reinigt das komplette Benzineinspritzsystem, besonders die Einspritzdüsen. Sorgt für effizienten Motorlauf, kraftvolle Verbrennung und senkt den Verbrauch. Besonders geeignet bei Kaltstartproblemen. Vor dem Tanken zugeben. Ausreichend für 40 l Benzin.

Czyści cały układ wtrysku benzyny, w szczególności wtryskiwacze. Zapewnia wydajną pracę silnika, efektywne spalanie i obniża zużycie paliwa. Szczególnie zalecany przy problemach z zimnym rozruchem. Dodać przed tankowaniem. Wystarczy na 40 l benzyny.

–

23002-0002-99

0,25l

2016

24

HIGHTEC OCTANE BOOSTER

Erhöht die Oktanzahl um bis zu 3 Punkte – ideal bei Kraftstoffen mit niedriger Oktanzahl oder für Motoren mit erhöhtem Bedarf. Verbessert Startverhalten, Vollastbetrieb und Leerlauf. Vor dem Tanken zugeben. Ausreichend für 50 l Kraftstoff. Zwiększa liczbę oktanową nawet o 3 punkty – idealny w przypadku paliw o niskiej liczbie oktanowej lub dla silników o zwiększonym zapotrzebowaniu. Poprawia zachowanie przy rozruchu, pracę pod pełnym obciążeniem oraz na biegu jałowym. Dodać przed tankowaniem. Wystarczy na 50 l paliwa.

–

23003-0002-99

0,25l

2016

24

HIGHTEC HYBRID ADDITIVE

Additiv für Hybridfahrzeuge mit Verbrennungsmotor. Reinigt das gesamte System, stabilisiert den Kraftstoff, schützt vor Korrosion und senkt den Verschleiß durch bessere Schmierung. Vor dem Tanken zugeben. Ausreichend für 40 – 60 l Benzin. Wirkt während des Fahrbetriebs.

Dodatek do pojazdów hybrydowych z silnikiem spalinowym. Czyści cały układ, stabilizuje paliwo, chroni przed korozją i zmniejsza zużycie dzięki lepszemu smarowaniu. Dodać przed tankowaniem. Wystarczy na 40 – 60 l benzyny. Działa podczas jazdy.

–

23004-0002-99

0,25l

2016

24

HIGHTEC CAT CLEANER

Löst Verharzungen und Kohlenstoffablagerungen im Kraftstoffsystem, an Lambdasonden und Katalysatoren. Für alle Otto- und Dieselmotoren geeignet. Beugt teuren Reparaturen bei regelmäßiger Anwendung vor. Vor dem Tanken in den Tank geben. Ausreichend für 50 l Kraftstoff.

Usuwa zżyzwiczania i osady węglowe w układzie paliwowym, na sondach lambda oraz katalizatorach. Nadaje się do wszystkich silników benzynowych i wysokopreżnych. Regularne stosowanie zapobiega kosztownym naprawom. Dodać do baku przed tankowaniem. Wystarczy na 50 l paliwa.

–

23005-0002-99

0,25l

2016

24

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Reinigt das gesamte System, Ventile, Einspritzdüsen und den Verbrennungsraum. Reduziert Emissionen, senkt Verbrauch, schützt vor Korrosion und verbessert die Motorleistung. Vor dem Tanken in den Kraftstofftank geben. Ausreichend für 50 l Diesel.

Czyści cały układ, zawory, wtryskiwacze i komorę spalania. Redukuje emisję, obniża zużycie paliwa, chroni przed korozją i poprawia osiągi silnika. Dodać do zbiornika paliwa przed tankowaniem. Wystarczy na 50 l oleju napędowego.

–

23011-0002-99

0,25l

2016

24

HIGHTEC INJECTOR CLEANER DIESEL

Reinigt das Kraftstoffsystem, Einspritzdüsen und Brennkammer. Stellt Motorleistung und Fahrverhalten wieder her. Sorgt für effizienten Motorlauf und kraftvolle Verbrennung – senkt den Verbrauch. Vor dem Tanken in den Tank geben. Wirkt während der Fahrt. Ausreichend für 50 l Diesel.

Czyści układ paliwowy, wtryskiwacze i komorę spalania. Przywraca osiągi silnika i właściwości jezdne. Zapewnia wydajną pracę silnika, efektywne spalanie – obniża zużycie paliwa. Dodać do baku przed tankowaniem. Działa podczas jazdy. Wystarczy na 50 l oleju napędowego.

–

23012-0002-99

0,25l

2016

24

a) Namentliche Freigabe liegt vor: Ilimienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe. * GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Additive, AdBlue®, Wartungs- & Pflegeprodukte | /11 Dodatki, AdBlue®, produkty do konserwacji i pielęgnacji

Beschreibung Opis		Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornice
Additive Dodatki						
NEW	HIGHTEC CETANE BOOSTER Erhöht die Cetanzahl von Diesel um bis zu 5 Punkte. Sorgt für saubere Verbrennung, bessere Motorleistung, ruhigeren Motorlauf und erleichtert Kaltstarts – ideal bei minderwertigem Kraftstoff und im Winter. Vor dem Tanken zugeben. Ausreichend für 50 l Diesel. Podnosi liczbę cetanową oleju napędowego nawet o 5 punktów. Zapewnia czyste spalanie, lepsze osiągi silnika, płynniejszą pracę silnika i ułatwia rozruch na zimno – idealny przy paliwie niskiej jakości i zimą. Dodać przed tankowaniem. Wystarczy na 50 l oleju napędowego.	-	23013-0002-99	0,25l	2016	24
	HIGHTEC DPF CLEAN AND PROTECT Additiv für alle Dieselmotoren. Reduziert Ruß und Emissionen, verbessert die Motorleistung und unterstützt die DPF-Regeneration. Alle 4.000 km vor dem Tanken dem Kraftstoff zugeben. Ausreichend für 40 – 60 l Diesel. Wirkt während der Fahrt. Dodatek do wszystkich silników wysokoprężnych. Redukuje sadzę i emisje, poprawia osiągi silnika oraz wspomaga regenerację filtra cząstek stałych. Dodawać do paliwa co 4 000 km przed tankowaniem. Wystarczy na 40 – 60 l oleju napędowego. Działa podczas jazdy.	-	23014-0002-99	0,25l	2016	24
	HIGHTEC ENGINE CLEANER Für alle Otto- und Dieselmotoren geeignet, auch bei im Ölbad laufendem Zahnriemen. Löst zuverlässig Verschmutzungen und Verharzungen im Ölkreislauf. Schützt den Motor während der Reinigung. Vor dem Ölwechsel zugeben, 15 – 20 Min. im Standgas laufen lassen. Ausreichend für 5 l Motorenöl. Bei größeren Motoren 50 ml/l zugeben. Entsorgung mit Altöl möglich. Odpowiedni do wszystkich silników benzynowych i wysokoprężnych, nawet z paskami rozrządu pracującymi w kąpeli olejowej. Niezawodnie usuwa zanieczyszczenia i gumy w układzie olejowym. Chroni silnik podczas czyszczenia. Dodać przed wymianą oleju i pozostawić na biegu jałowym przez 15-20 minut. Wystarcza na 5 litrów oleju silnikowego. W przypadku większych silników dodać 50 ml/litr. Może być usuwany wraz ze zużyтым olejem.	-	23021-0002-99	0,25l	2016	24

Weitere Informationen zu unseren Additiven, finden Sie in unserer Broschüre HIGHTEC ADDITIVE oder online unter folgendem Link.

www.rowe-oil.com/de/ueber-rowe/katalog-downloads

Additional information relating to our additives can be found in our HIGHTEC ADDITIVES brochure or online at the following link.

www.rowe-oil.com/pl/o-firmie-rowe/katalogi-downloads





Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Additive | Dodatki

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Additiv gegen Ölverlust durch undichte Dichtungen. Regeneriert und pflegt Wellendichtringe und Polymerdichtungen. Für alle Motorenöle geeignet. Einfache Anwendung ohne Mehraufwand: Direkt dem Motorenöl zugeben, ausreichend für 5 l Motorenöl. Bei größerem Volumen 50 ml/l zugeben.

Dodatek zapobiegający utracie oleju przez nieszczelne uszczelki. Regeneruje i pielęgnuje uszczelniające wału oraz uszczelki polimerowe. Nadaje się do wszystkich olejów silnikowych. Prosta aplikacja bez dodatkowych nakładów: dodać bezpośrednio do oleju silnikowego, wystarczy na 5 l oleju silnikowego. W przypadku większych pojemności dodać 50 ml/l.

-

23022-0002-99

0,25l 2016 24

HIGHTEC RADIATOR CLEANER

Reinigt das gesamte Kühlsystem, entfernt Kesselstein und betriebsbedingte Verschmutzungen. Macht Ventile, Thermostate und Pumpen wieder funktionsfähig. Vor Kühlmittelwechsel zugeben, Motor 30 Min. laufen lassen, spülen und neu befüllen. Achtung: Kühlerdeckel vorsichtig öffnen! Verbrühungsgefahr!

Czyści cały układ chłodzenia, usuwa kamień kotłowy oraz zabrudzenia powstałe w trakcie eksploatacji. Przywraca funkcjonalność zaworów, termostatów i pomp. Dodać przed wymianą płynu chłodzącego, uruchomić silnik na 30 minut, przepłukać i ponownie napełnić. Uwaga! Ostrożnie otworzyć korek chłodnicy! Ryzyko poparzenia!

-

23031-0002-99

0,25l 2016 24

HIGHTEC RADIATOR STOP LEAK

Für alle wassergekühlten, geschlossenen Kühlsysteme geeignet. Dichtet Haarrisse und kleine Leckagen schnell und zuverlässig ab. Ca. 250 ml ins warme Kühlsystem geben, Motor 10 Min. laufen lassen. Kühlmittelstand prüfen. Achtung: Kühlerdeckel langsam öffnen – Verbrühungsgefahr!

Nadaje się do wszystkich zamkniętych układów chłodzenia z chłodzeniem wodnym. Szybko i skutecznie uszczelnia mikropęknięcia i niewielkie nieszczelności. Wlać około 250 ml do ciepłego układu chłodzenia, uruchomić silnik na 10 minut. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Uwaga! Powoli otworzyć korek chłodnicy – ryzyko poparzenia!

-

23032-0002-99

0,25l 2016 24

HIGHTEC ENGINE OIL SAVER

Öl-Verbrauchsminderer. Motorenöl-Additiv zur Reduzierung des Ölverbrauches. Erhöht Öldruck und Kompression und vermindert so Auspuffrauch und Motorengeräusche.

Dodatek do oleju silnikowego w celu zmniejszenia zużycia oleju. Zwiększa jego ciśnienie i kompresję oraz zmniejsza dym w spalinach i odgłosy silników.

-

22007-0002-99

0,25l 1440 24

HIGHTEC SCR SYSTEM CLEANER

Systemreiniger zur Entfernung kristalliner Ablagerungen in Dosiersystemen für Harnstofflösung AUS 32 (z. B. AdBlue*) und SCR-Katalysatoren. Den Reiniger der Harnstofflösung vor dem Befüllen des Fahrzeuges zugeben.

* Markenzeichen eines Drittunternehmens

Środek czyszczący do usuwania osadów krystalicznych w układach dozowania roztworu mocznika AUS 32 (np. AdBlue*) i katalizatorach SCR. Dodać środek czyszczący do roztworu mocznika przed waniem do pojazdu.

* Znak towarowy innej firmy

-

22017-0002-99
22017-0050-99

0,25l 1440 24
5l 96 1

HIGHTEC LEAD SUBSTITUTE

Bleiersatz. Kraftstoff-Additiv. Schützt ältere Motoren vor Verschleiß bei Verwendung von bleifreiem Treibstoff.

Dodatek uszlachetniający do paliw silnikowych. Chroni starsze silniki przed zużyciem w przypadku stosowania paliw bezołowiowych.

-

21500-0002-99

0,25l 1440 12

a) Namentliche Freigabe liegt vor: lienna aprobatu producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: „Jakość produktu zgodna z przepisami UE“.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: „Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania“.

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe. * GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Additive, AdBlue®, Wartungs- & Pflegeprodukte | /11 Dodatki, AdBlue®, produkty do konserwacji i pielęgnacji



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornicze

AdBlue® | AdBlue®

HIGHTEC AdBlue®

Hochreine Harnstofflösung in Erstausrüsterqualität. Zur Verminderung von Stickoxiden im Abgasstrom von Dieselmotoren, die mit SCR Technologie ausgerüstet sind. Roztwór mocznika o wysokiej czystości w jakości wyposażenia fabrycznego. Służy do zmniejszania emisji tlenków azotu w strumieniu spalin silników wysokoprężnych wyposażonych w technologię SCR.

» ISO 22241
» DIN 70070

65328-0100-99

10l

60

1

Wartung & Pflege | Konserwacja i pielęgnacja

HIGHTEC BRAKE CLEANER

NEW Dieses Produkt ist ein rückstandslos verdunstendes Reinigungsgemisch mit hoher Lösekraft bei Ölen, Fetten und anderen Verschmutzungen. Ten produkt to wolna od pozostałości, odparowująca mieszanka czyszcząca o wysokiej zdolności rozpuszczania olejów, smarów i innych zabrudzeń.

–

23071-0005-99

0,5l

1008

12

HIGHTEC MULTI LUBE SPRAY

NEW Multifunktionsöl schmiert, löst, pflegt und schützt in einem Schritt. Es verdrängt Feuchtigkeit, beseitigt Quietschgeräusche, löst festsitzende Teile und hinterlässt einen langanhaltenden Schutzfilm. Wielofunkcyjny olej smaruje, poluzowuje, konserwuje i chroni w jednym kroku. Wypiera wilgoć, eliminuje odgłosy skrzypienia, poluzowuje zakleszczone części i pozostawia długotrwałą warstwę ochronną.

–

23072-0004-99

0,4l

1176

12

HIGHTEC SILICONE SPRAY

NEW Silikonspray sorgt für langanhaltende Schmierung, verhindert Knarren und Quietschen und schützt zuverlässig vor Feuchtigkeit. Es pflegt Kunststoffe, Gummi und Metall – ohne zu verharzen oder zu verkleben. Silikon w sprayu zapewnia długotrwałe smarowanie, zapobiega skrzypieniu i pizczeniu oraz niezawodnie chroni przed wilgocią. Dbą o tworzywa sztuczne, gumę i metal - bez żywicowania i sklejanía.

–

23073-0004-99

0,4l

1176

12

HIGHTEC RUST OFF SPRAY

NEW Hochleistungs-Rostlöser dringt tief in kleinste Spalten ein, löst selbst hartnäckige Verbindungen und schützt gleichzeitig vor neuer Korrosion. Wysokowydajny odrdzewiacz wnika głęboko w najmniejsze szczeliny, rozpuszcza nawet uporczywe związki i jednocześnie chroni przed nową korozją.

–

23074-0004-99

0,4l

1176

12

HIGHTEC CONTACT SPRAY

NEW Kontaktspray entfernt Oxidation und Schmutz von elektrischen Kontakten, verbessert die Leitfähigkeit und sorgt für zuverlässige Signalübertragung. Schützt vor Feuchtigkeit und beugt Kontaktstörungen wirksam vor. Spray do styków usuwa utlenianie i brud ze styków elektrycznych, poprawia przewodność i zapewnia niezawodną transmisję sygnału. Chroni przed wilgocią i skutecznie zapobiega usterkom styków.

–

23075-0004-99

0,4l

1176

12

a) Namentliche Freigabe liegt vor./Imienna aprobaty producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß./Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden./Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

WIR LIEBEN SCHMIERSTOFFE LUBIMY SMARY

ROWE[®]
MOTOR OIL



Beste Schmierstoffe für beste Ergebnisse.
Unsere Mission: höchste Performance. Jeden Tag stellen wir uns deshalb die Frage: "Wie können wir noch besser werden?".

Wir produzieren mit Leidenschaft und dem Know-how aus über 30 Jahren unsere besten Motorenöle und liefern dem Markt individuelle Produkte für Automotive und Industrie. Wir gehen dabei an Grenzen – und darüber hinaus. Alles, um das optimale Ergebnis für unsere Kunden zu erreichen.

*Najlepsze smary dla najlepszych wyników.
Nasza misja: najwyższa efektywność. Dlatego każdego dnia zadajemy sobie pytanie: "Jak możemy być jeszcze lepsi?".*

Z pasją i ponad 30-letnią wiedzą produkujemy nasze najlepsze oleje silnikowe i dostarczamy na rynek indywidualne produkty dla motoryzacji i przemysłu. Dążymy do przekraczania granic - i nie tylko. Wszystko po to, aby osiągnąć optymalny rezultat dla naszych klientów.

RAISE THE LIMIT.

www.rowe-oil.com

HOCHLEISTUNGS- SCHMIERSTOFFE FÜR GROSSMOTOREN ŚRODKI SMAROWE WYSOKIEJ WYDAJNOŚCI DO SILNIKÓW DUŻEJ MOCY



ROWE bietet eine breite Produktpalette an Spezial-Hochleistungsschmierstoffen im Bereich Großmotoren zur Erzielung wirtschaftlicher Vorteile an. Die ROWE Marine- und Powerplant Schmierstoffe sind unter Verwendung hochwertiger Basisöle und Additive formuliert.

Sie benötigen noch ausführliche Informationen zum Bereich Großmotoren? Unsere Vertriebspartner sind für Sie da. Bitte wenden Sie sich direkt an Ihren persönlichen Kundenberater.

ROWE oferuje szeroką paletę specjalnych wysokowydajnych smarów do silników wielkogabarytowych, umożliwiających uzyskanie korzyści ekonomicznych. Środki smarowe do silników okrętowych i zespołów silnikowych ROWE wyprodukowano z olejów bazowych i dodatków wysokiej jakości.

Jeśli potrzebują Państwo szczegółowych informacji dotyczących silników wielkogabarytowych nasi partnerzy dystrybucji są do Państwa usług. Należy skontaktować się bezpośrednio z najbliższym doradcą klienta.

Marine- & stationäre Großmotoren | /12 Silniki okrętowe i stacjonarne dużej mocy



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Marine- & stationäre Großmotoren | Silniki okrętowe i stacjonarne dużej mocy

HIGHTEC POWERPLANT SAE 40

Hochleistungs Gasmotorenöl, welches auf alterungsstabilen Grundölen basiert. Der Sulfatasche Gehalt beträgt 0.5%. Für stationäre Gasmotoren.

Wysokowydajny olej do silników gazowych, wykonany na bazie olejów podstawowych odpornych na starzenie. Zawartość popiołu siarczanowego wynosi 0.5%. Przeznaczony do stacjonarnych silników gazowych.

» GE Jenbacher engines type 2 and 3 in fuel class A and B
» GE Jenbacher engines type 4 (Version A and B) and type 6 (up to Version E) in fuel class A and B
» MWM – Natural Gas
» MWM – Biogas
» Caterpillar
» Cummins QSK, QSV
» MAN (all 2-stroke and 4-stroke marine diesel engines)
» MTU
» Perkins Serie 4000
» Waukesha
» Wärtsilä

20133-999-99¹⁾
20133-2000-99

lose
200l

luz
2

1

HIGHTEC MARINE DIESEL 40 SAE 40

Hochleistungs Tauchkolbenöl für Schiffs- und Blockheizkraftwerk Motoren, welche mit den gängigsten Kraftstoffen betrieben werden.

Wysoko wydajny olej do silników z tłokami nurnikowymi statków i elektrociepłowni lokalnych, które są zasilane popularnymi paliwami.

» API CF

20237-999-99¹⁾

lose
luz

HIGHTEC MARINE DIESEL 50 SAE 40

Hochleistungs Tauchkolbenöl für Schiffs- und Blockheizkraftwerk Motoren, welche mit den gängigsten Kraftstoffen betrieben werden.

Wysoko wydajny olej do silników z tłokami nurnikowymi statków i elektrociepłowni lokalnych, które są zasilane popularnymi paliwami.

» API CF

20099-999-99¹⁾

lose
luz

HIGHTEC MARINE 12 SAE 40

Multifunktionales Tauchkolbenöl für schwer belastete Diesel Motoren.

Wielofunkcyjny olej do silników Diesla z tłokami nurnikowymi i o dużym obciążeniu.

» API CF
» Daihatsu
» Yanmar

20309-999-99¹⁾

lose
luz

HIGHTEC MARINE LS 5 SAE 30

System- und Zylinderöl für langsam laufende Schiffsdieselmotoren.

Olej wielofunkcyjny do silników Diesla wolnobieżnych, montowanych na statkach.

» MAN Diesel
» MAN Turbo
» WinGD

20255-999-99¹⁾

lose
luz

HIGHTEC MARINE POWER HFO 40 SAE 30

Multifunktionales Tauchkolbenöl für schwer belastete mittelschnell laufende Diesel Motoren, welche mit Schweröl betrieben werden.

Wielofunkcyjny olej do tłoków nurnikowych stosowanych w mocno obciążanych silnikach Diesla.

» API CF
» Caterpillar
» Daihatsu
» MAN Diesel
» MAN Turbo
» Wärtsilä
» Yanmar

20254-999-99¹⁾

lose
luz

HIGHTEC MARINE POWER HFO 50 SAE 30

Multifunktionales Tauchkolbenöl für schwer belastete mittelschnell laufende Diesel Motoren, welche vor 2010 gebaut wurden.

Wielofunkcyjny olej typu TPEO (Trunk Piston Engine Oil) przeznaczony do mocno obciążonych silników wysokoprężnych pracujących ze średnią prędkością, wyprodukowanych przed 2010 rokiem.

» API CF
» Caterpillar
» Daihatsu
» MAN Diesel
» MAN Turbo
» Wärtsilä
» Yanmar

20253-999-99¹⁾

lose
luz

HIGHTEC MARINE POWER HFO 40 SAE 40

Multifunktionales Tauchkolbenöl für schwer belastete mittelschnell laufende Diesel Motoren, welche mit Schweröl betrieben werden.

Wielofunkcyjny olej do silników Diesla z tłokami nurnikowymi, o dużym obciążeniu.

» API CF
» Caterpillar
» Daihatsu
» MAN Diesel
» MAN Turbo
» Wärtsilä
» Yanmar

20257-999-99¹⁾

lose
luz

HIGHTEC MARINE POWER HFO 50 SAE 40

Multifunktionales Tauchkolbenöl für schwer belastete mittelschnell laufende Diesel Motoren, welche vor 2010 gebaut wurden.

Wielofunkcyjny olej typu TPEO (Trunk Piston Engine Oil) przeznaczony do mocno obciążonych silników wysokoprężnych pracujących ze średnią prędkością, wyprodukowanych przed 2010 rokiem.

» API CF
» Caterpillar
» Daihatsu
» MAN Diesel
» MAN Turbo
» Wärtsilä
» Yanmar

20256-999-99¹⁾

lose
luz

1) andere Gebindegrößen auf Anfrage erhältlich./pojemniki innej wielkości dostępne na zamówienie.

a) Namentliche Freigabe liegt vor./lienna aprobata producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß JAKOŚĆ produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornicze
Fette Smary					
HIGHTEC GREASEGUARD Ca-MN 2 Teilsynthetisches Calcium-Spezialfett mit Korrosions- und Oxidationsinhibitoren. Gutes Druckaufnahmevermögen durch EP-Zusätze. Farbe: bernstein Półsyntetyczny, specjalny smar wapniowy z inhibitorami korozji i utleniania. Dodatki EP zapewniające dużą wytrzymałość na obciążenia mechaniczne. Kolor: bursztyn	» DIN 51 502/51 825: KP 2 K-30 -30 °C ... +110 °C -22 °F ... +230 °F	50014-1800-99 50014-0500-99 50014-0180-99 50014-0050-99	180kg 50kg 18kg 5kg	2 12 24 60	1 1 1 1
HIGHTEC GREASEGUARD EP 0 Hochwertiges, mineralölbasiertes, alterungsbeständiges, halbflüssiges Universalschmierfett auf Basis von Lithiumseife mit ausgeprägtem Korrosionsschutz und verschleißmindernden Hochdruckzusätzen. NLGI 0. Empfohlen für den Einsatz in Zentralschmieranlagen. Temperatureinsatzbereich -35 °C bis +120 °C. Farbe: braun Wysokiej jakości, oparty na oleju mineralnym, odporny na starzenie, półpłynny smar uniwersalny na bazie mydła litowego, zapewniający doskonałą ochronę antykorozyjną i wzbogacony ograniczającymi zużycie dodatkami do procesów wysokociśnieniowych. NLGI 0. Produkt zalecany do stosowania w układach centralnego smarowania. Zakres temperatur pracy od -35°C do +120°C. Kolor: brązowy	» DIN 51 502/51 826: GP 0 K-30 -35 °C ... +120 °C -31 °F ... +248 °F	50004-1800-99 50004-0500-99 50004-0180-99 50004-0050-99	180kg 50kg 18kg 5kg	2 12 24 60	1 1 1 1

Hochleistungsschmierfette erhalten Sie bei ROWE

W ROWE dostępne są wysokowydajne środki smarowe

Schmierfette sollen die mechanische Reibung und den Verschleiß mindern und dabei eine maximale Kraftübertragung ermöglichen.

Weitere wichtige Aspekte sind:

Korrosionsschutz, EP-Qualität, Wasserbeständigkeit, Chemikalienbeständigkeit, Notlaufeigenschaft, Abdichten gegen Verunreinigungen, Kunststoffverträglichkeit, etc. ROWE bietet eine sehr breite Produktpalette an Spezial-Hochleistungsschmierstoffen zur Erzielung wirtschaftlicher Vorteile an.

Sie benötigen noch ausführliche Informationen? Unsere Vertriebspartner sind für Sie da. Bitte wenden Sie sich direkt an Ihren persönlichen Kundenberater.

Smary mają za zadanie zmniejszyć mechaniczne tarcie i zużycie oraz umożliwić przy tym maksymalne przenoszenie energii.

Pozostałe ważne aspekty to:

Ochrona antykorozyjna, jakość dodatków EP, odporność na działanie wody i chemikaliów, praca w trybie awaryjnym, uszczelnienie przed zabrudzeniami, tolerancja tworzyw sztucznych itd. ROWE oferuje bardzo szeroką paletę specjalnych wysokowydajnych smarów umożliwiających uzyskanie korzyści ekonomicznych. Przegląd produktów znajdą Państwo w przedstawionym na ilustracji katalogu produktów. Dodatkowo jako opcję otrzymają Państwo także indywidualnie dopasowane rozwiązania produktowe dla Państwa zastosowań.

Jeśli potrzebują Państwo szczegółowych informacji, nasi partnerzy dystrybucji są do Państwa dyspozycji. Należy skontaktować się bezpośrednio z najbliższym doradcą klienta.



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Fette | Smary

HIGHTEC GREASEGUARD EP 1

Hochwertiges Mehrzweckfett auf Mineralölbasis mit Korrosions- und Oxidationsinhibitoren. Hochwirksame EP-Zusätze verleihen diesem Produkt ein sehr hohes Druckaufnahmevermögen. Empfohlen für den Einsatz in Wälz- und Gleitlagern. Lithiumverseift. Temperatureinsatzbereich -30 °C bis +120 °C. Farbe: braun
Wysokogatunkowy smar uniwersalny na bazie olejów mineralnych z inhibitorami korozji i antyutleniaczami. Wysokoefektywne dodatki EP zapewniają bardzo dużą odporność produktu na wysokie ciśnienie. Zaleca się stosować go w łożyskach tocznych i ślizgowych. Zagęszczony mydlami litowymi. Może być stosowany w zakresie temperatur od -30 °C do +120 °C. Kolor: brązowy

» DIN 51 502/51 825: KP 1 K-30

-30 °C ... +120 °C
-22 °F ... +248 °F

50010-1800-99	180kg	2	1
50010-0500-99	50kg	12	1
50010-0180-99	18kg	24	1
50010-0050-99	5kg	60	1
50010-0004-99	0,4kg	1200	24

HIGHTEC GREASEGUARD EP 2

Hochwertiges Mehrzweckfett auf Mineralölbasis mit Korrosions- und Oxidationsinhibitoren. Hochwirksame EP-Zusätze verleihen diesem Produkt ein sehr hohes Druckaufnahmevermögen. Empfohlen für den Einsatz in Wälz- und Gleitlagern. Lithiumverseift. Temperatureinsatzbereich -30 °C bis +120 °C. Farbe: braun
Wysokogatunkowy smar uniwersalny na bazie olejów mineralnych z inhibitorami korozji i antyutleniaczami. Wysokoefektywne dodatki EP zapewniają bardzo dużą odporność produktu na wysokie ciśnienie. Zaleca się stosować go w łożyskach tocznych i ślizgowych. Zagęszczony mydlami litowymi. Może być stosowany w zakresie temperatur od -30 °C do +120 °C. Kolor: brązowy

» DIN 51 502/51 825: KP 2 K-30

-30 °C ... +120 °C
-22 °F ... +248 °F

50001-1800-99	180kg	2	1
50001-0500-99	50kg	12	1
50001-0180-99	18kg	24	1
50001-0050-99	5kg	60	1
50001-0004-99	0,4kg	1200	24

HIGHTEC GREASEGUARD EP 3

Hochwertiges Mehrzweckfett auf Mineralölbasis mit Korrosions- und Oxidationsinhibitoren. Hochwirksame EP-Zusätze verleihen diesem Produkt ein sehr hohes Druckaufnahmevermögen. Empfohlen für den Einsatz in Wälz- und Gleitlagern. Lithiumverseift. Temperatureinsatzbereich -30 °C bis +130 °C. Farbe: braun
Wysokogatunkowy smar uniwersalny na bazie olejów mineralnych z inhibitorami korozji i antyutleniaczami. Wysokoefektywne dodatki EP zapewniają bardzo dużą odporność produktu na wysokie ciśnienie. Zaleca się stosować go w łożyskach tocznych i ślizgowych. Zagęszczony mydlami litowymi. Może być stosowany w zakresie temperatur od -30 °C do +130 °C. Kolor: brązowy

» DIN 51 502/51 825: KP 3 K-30

-30 °C ... +130 °C
-22 °F ... +266 °F

50011-1800-99	180kg	2	1
50011-0500-99	50kg	12	1
50011-0180-99	18kg	24	1
50011-0050-99	5kg	60	1
50011-0004-99	0,4kg	1200	24

HIGHTEC GREASEGUARD NLGI 2

Lithiumverseiftes Mehrzweckfett auf Mineralölbasis. Empfohlen für den Einsatz in Wälz- und Gleitlagern. Temperatureinsatzbereich -30 °C bis +120 °C. Farbe: braun
Smar uniwersalny na bazie olejów mineralnych, zagęszczony mydlami litowymi. Zaleca się stosować go w łożyskach tocznych i ślizgowych. Może być stosowany w zakresie temperatur od -30 °C do +120 °C. Kolor: brązowy

» DIN 51 502/51 825: K 2 K-30

-30 °C ... +120 °C
-22 °F ... +248 °F

50000-1800-99	180kg	2	1
50000-0500-99	50kg	12	1
50000-0180-99	18kg	24	1
50000-0050-99	5kg	60	1
50000-0004-99	0,4kg	1200	24

Abmaße der Fettgebinde/Wymiary pojemników na smar

Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	Gebindeform kształt pojemnika	Innen-Ø wewnętrzny-Ø
G00000-821-00	5 kg	zylindrisch/cylindryczny	≈ 190,5 mm
G00000-830-00	18 kg	konisch/stożkowaty	≈ 291/269 mm
G00000-653-00	50 kg	zylindrisch/cylindryczny	≈ 375 mm
G00000-1B4-00	180 kg	zylindrisch/cylindryczny	≈ 572 mm



1/13

a) Namentliche Freigabe liegt vor./Ilimienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß 38./Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden./Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



Beschreibung

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
biblioteczne

Fette | Smary

HIGHTEC GREASEGUARD CLS 00/000

Hochwertiges, mineralölbasiertes, alterungsbeständiges Fließfett auf Basis von Lithiumseife mit ausgeprägtem Korrosionsschutz und verschleißmindernden Hochdruckzusätzen; NLGI 00/000. Empfohlen für den Einsatz in Zentralschmieranlagen. Temperatureinsatzbereich -50 °C bis +120 °C. Farbe: grün

Wysokogatunkowy smar płynny odporny na starzenie na bazie olejów mineralnych i mydła litowego o wyraźnych cechach antykorozyjnych, zawierający wysokociśnieniowe dodatki zmniejszające zużycie; NLGI 00/000. Zalecany do stosowania w układach centralnego smarowania. Może być stosowany w zakresie temperatur od -50 °C do +120 °C. Kolor: zielony

» DIN 51 502/51 826: GP 00/000 K-50

 -50 °C ... +120 °C
-58 °F ... +248 °F

- » DTFR 33B100 (ex. MB 264.0)
- » MAN 283 Li-P00
- » Willy Vogel
- » Lincoln
- » Tecalemit

50003-1800-99	180kg	2	1
50003-0500-99	50kg	12	1
50003-0180-99	18kg	24	1
50003-0050-99	5kg	60	1

HIGHTEC GREASEGUARD ALLTEMP 2

Hochwertiges Schmierfett auf Lithiumkomplexeisen-Basis mit Korrosions- und Oxidationsinhibitoren sowie verschleißmindernden Hochdruckzusätzen. Empfohlen für den Einsatz in allen Bereichen, insbesondere bei langen Schmierfristen und hohen Dauertemperaturen. Temperatureinsatzbereich -30 °C bis +160 °C. Farbe: blau

Wysokogatunkowy smar na bazie kompleksowego mydła litowego z inhibitorami korozji i antyutleniaczami oraz wysokociśnieniowymi dodatkami zmniejszającymi zużycie. Zalecany do stosowania we wszystkich obszarach, szczególnie przy długich okresach eksploatacji smaru oraz w warunkach wysokich, trwałych temperaturach się temperatur.

Może być stosowany w zakresie temperatur od -30 °C do 160 °C. Kolor: niebieski

» DIN 51 502/51 825: KP 2 P-30



-30 °C ... +160 °C
-22 °F ... +320 °F

- » MB 265.1
- » MAN 284 Li-H2

50200-1800-99	180kg	2	1
50200-0500-99	50kg	12	1
50200-0180-99	18kg	24	1
50200-0050-99	5kg	60	1
50200-0004-99	0.4kg	1200	24

HIGHTEC GREASEGUARD CX EP 2

Wysokiej jakości, oparty na oleju mineralnym, odporny na starzenie smar uniwersalny na bazie mydła z kompleksem wapniowym, zapewniający doskonałą ochronę antykorozyjną i wzbogacony ograniczającymi zużycie dodatkami do procesów wysokociśnieniowych. NLGI 2. Produkt zalecany do stosowania w łożyskach tocznych i ślizgowych w miejscach, w których występuje podwyższona temperatura i obciążenie ciśnieniem. Zakres temperatur pracy od -30°C do +140°C.
Kolor: brązowy

» DIN 51 502/51 825: KP 2 N-30

 -30 °C ... +140 °C
-22 °F ... +284 °F

50206-1800-99	180kg	2	1
50206-0500-99	50kg	12	1
50206-0180-99	18kg	24	1
50206-0050-99	5kg	60	1
50206-0004-99	0.4kg	1200	24

HIGHTEC GREASEGUARD MoS₂

WYSOKOTEMP. GRAFOLUB 1052
 Hochwertiges Mehrzweckfett auf Mineralölbasis mit Molybdändisulfid als Festschmierstoff, sowie Korrosions- und Oxidationsinhibitoren. Empfohlen für den Einsatz in Gleit-, Wälzlagern mit hohen wechselnden Belastungen. Der Festschmierstoffanteil bietet hervorragende Notlaufeigenschaften. Lithiumverseift. Temperatureinsatzbereich -30 °C bis +130 °C. Farbe: anthrazit

Wysokotemperaturowy smar uniwersalny na bazie olejów mineralnych z dwusiarczkiem molibdenu jako smarem stałym oraz inhibitorami korozji i antyutleniającami. Zalecany do stosowania w łożyskach ślizgowych i tocznych poddawanych wysokim, zmiennym obciążeniom. Zawartość smaru stałego zapewnia znakomite właściwości pracy w trybie awaryjnym. Zagęszczony mydlami litowymi. Może być stosowany w zakresie temperatur od -30 °C do +130 °C. Kolor: antracytowy

» DIN 51 502/51 825: KPF 2 K-30

 -30 °C ... +130 °C
-22 °F ... +266 °F

50300-1800-99	180kg	2	1
50300-0500-99	50kg	12	1
50300-0180-99	18kg	24	1
50300-0050-99	5kg	60	1
50300-0004-99	0.4kg	1200	24

HIGHTEC RACING GREASEGUARD AWF 1

Antriebswellenfett speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsport-einsatz. AWF 1 ist ein mechanisch sehr hoch belastbares Schmierfett, das wegen seines hochviskosen Grundöls insbesondere in Lagern mit geringen Umfangs-geschwindigkeiten, oszillierenden Bewegungen und hohen Druckbelastungen eingesetzt wird. Farbe: schwarz

Smar stały do wałów napędowych, specjalnie opracowany i przetestowany w pojazdach wykorzystywanych w sportach wycieczkowych. AWF 1 jest smarem bardzo wytrzymałym mechanicznie, który z uwagi na zawartość oleju podstawowego o wysokiej lepkości znajduje zastosowanie zwłaszcza w łożyskach o niewielkich prędkościach obrotowych, wykonujących ruchy oscylujące i poddawanych wysokim obciążeniom ściskającym. Kolor: czarny

-	50303-0010-99	1kg	-	1
---	---------------	-----	---	---



HIGHTEC RACING GREASEGUARD RLF 2

Radlagerfett speziell entwickelt für mechanisch hochbelastete Radlager im Rennsporteinsetz. Dieses Fett ist extrem temperaturstabil, druckbelastbar und zeichnet sich durch ein günstiges Fließdrucktemperaturverhalten und eine ausgezeichnete Schmierwirksamkeit, auch unter hohen Belastungen, aus. Farbe: hellbraun

Smar do łożysk kół, opracowany specjalnie do łożysk poddawanych wysokim obciążeniom mechanicznym, wykorzystywanych w sportach wyścigowych. Jest to smar niezwykle odporny na zmiany temperatury i obciążenia ściskające, wyróżniający się korzystną charakterystyką temperaturową w warunkach ciśnienia hydraulicznego oraz doskonałą zdolnością smarniczą, również w przypadku wysokich obciążeń.

Kolor: jasnobrazowy

» DIN 51 502/51 825: KP 2 P-30

 -30 °C ... +160 °C
-22 °F ... +320 °F

50203-0010-99	1kg	-	1
---------------	-----	---	---

a) Namentliche Freigabe liegt vor: *Imienna aprobatu producenta*

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: *„Jakość produktu zgodna z przepisami UE“*

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: /Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. *Idla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.*

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01/2026)

Aktuelle doproszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzeżenie prawa do zmian. (Stan 01.2026)

HÖR AUF DEIN HERZ! SŁUCHAJ SWOJEGO SERCA!

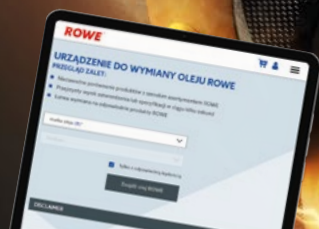
ROWE
MOTOR OIL

Jetzt Öl wechseln mit dem neuen ROWE Ölwechsler

Wymień olej już teraz, korzystając z nowego przewodnika po olejach ROWE

WIR HABEN ALLES, WAS WERKSTATT-PROFIS AM HERZEN LIEGT. Und noch nie war es einfacher es zu überprüfen. Der ROWE Ölwechsler findet für viele Vergleichsprodukte das entsprechende ROWE Motorenöl aus unserem riesigen Sortiment.

MAMY WSZYSTKO, NA CZYM ZALEŻY PROFESJONALISTOM WARSZTATOWYM. A sprawdzenie tego nigdy nie było łatwiejsze. Przewodnik po olejach ROWE pozwala znaleźć odpowiedni olej silnikowy ROWE z naszej ogromnej oferty spośród wielu porównywalnych produktów.



Der ROWE Ölwechsler:
JETZT TESTEN UND ÜBERZEUGEN!

Urządzenie do wymiany oleju ROWE:
WYPRÓBUJ TERAZ I PRZEKONAJ SIĘ SAM!



113

/14

ERFOLGREICHER EINSATZ IN DER INDUSTRIE SKUTECHNE ZASTOSOWANIE W PRZEMYŚLE

Klimafreundliche Technologie

Technologia przyjazna
dla klimatu

Industrielle Freigaben

Dopuszczenia przemysłowe

Gesteigerte Rentabilität

Zwiększona rentowność



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)}
Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)}
Specyfikacje^{b)}

Erstbefüllung^{b)}
Pierwsze
napełnienie^{b)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Sägekettenöle | Oleje do pił łańcuchowych

HIGHTEC SKM

Hochwertiges, mineralisches Sägekettenöl zur sicheren Kettenschmierung bei hochbelasteten Motorsägen. Hoher Verschleißschutz, sehr gutes Haftungsvermögen, kein Verkleben.

Wysokogatunkowy olej mineralny do pił łańcuchowych umożliwiający bezpieczne smarowanie łańcuchów pił motorowych podlegających wysokim obciążeniom. Dobra ochrona przed zużyciem, bardzo dobra zdolność przylegania, nie występuje zlepanie.

-

21015-999-99	lose	luz	
21015-1001-99	1.000l	1	1
21015-2000-99	200l	2	1
21015-0600-99	60l	12	1
21015-0200-99	20l	30	1
21015-0050-99	5l	128	4
21015-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC BIO SKM

Hochwertiges, biologisch abbaubares Sägekettenöl zur sicheren Kettenschmierung bei hochbelasteten Motorsägen. Guter Verschleißschutz, sehr gutes Haftungsvermögen, kein Verkleben oder Verharzen.

Wysokogatunkowy, biodegradowalny olej do pił łańcuchowych umożliwiający bezpieczne smarowanie łańcuchów pił motorowych podlegających wysokim obciążeniom. Dobra ochrona przed zużyciem, bardzo dobra zdolność przylegania, nie występuje zlepanie ani zżyzwienie.

-

30450-999-99	lose	luz	
30450-1001-99	1.000l	1	1
30450-2000-99	200l	2	1
30450-0600-99	60l	12	1
30450-0200-99	20l	30	1
30450-0050-99	5l	128	4
30450-0010-99	1l	600	12

HIGHTEC SUNLUB® CHAIN XT100

Hochwertiges, biologisch leicht abbaubares Sägekettenöl. Das Produkt ist frei von Mineralöl. Hervorragende Haft- und Gleiteigenschaften. Maximaler Schutz vor Verharzung. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL.

Wysokiej jakości olej do pił łańcuchowych, łatwo degradowalny biologicznie. Produkt jest wolny od oleju mineralnego. Znakomite właściwości adhezyjne i ślizgowe. Maksymalna ochrona przed utwardzaniem. Oznaczony etykietą EU ECOLABEL.

» EU Ecolabel NL/027/011



49158-0200-99	20l	30	1
49158-0050-99	5l	128	4
49158-0010-99	1l	600	12

Hydrauliköle (HETG) | Oleje hydrauliczne (HETG)

HIGHTEC SUNLUB® ULTRAINDUSTRY 32

Hochleistungs-Industrie-Hydrauliköl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Wysokowydajny olej hydrauliczny do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered
» ISO 15380



» AMF
» Dr. Boy
» Klöckner-Desma
» KraussMaffei
» Lauffer Pressen
» Wittmann-Battenfeld

49305-1001-99	1.000l	1	1
49305-2000-99	200l	2	1
49305-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUNLUB® ULTRAINDUSTRY 46

Hochleistungs-Industrie-Hydrauliköl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Wysokowydajny olej hydrauliczny do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered
» ISO 15380



» Alpha-Soplar
» Engel
» AMF
» Demag-Sumitomo
» Dr. Boy
» Klöckner-Desma
» KraussMaffei
» Lauffer Pressen
» Wittmann-Battenfeld

49306-1001-99	1.000l	1	1
49306-2000-99	200l	2	1
49306-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUNLUB® ULTRAINDUSTRY 68

Hochleistungs-Industrie-Hydrauliköl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Wysokowydajny olej hydrauliczny do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered
» ISO 15380



» Demag-Sumitomo
» Netstal

49307-1001-99	1.000l	1	1
49307-2000-99	200l	2	1
49307-0200-99	20l	30	1

Hydrauliköle (HEPR) | Oleje hydrauliczne (HEPR)

HIGHTEC SUNLUB® E 32

Das Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschfreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL.

Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie surowców odnawialnych. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» EATON E-FDGN-TB-002-E
» EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1
» EU Ecolabel NL/027/011
» DIN 51524-3 HVLP
» ISO 15380 HEPR
» PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2, HF-6e*
» CAT-BF1
» CNH MAT 309
» Danfoss Power Solutions 520L0463
» Komatsu Forest
» Palfinger
» Poclain Hydraulics
» Volvo Hydraulics



49365-1001-99	1.000l	1	1
49365-2000-99	200l	2	1
49365-0600-99	60l	12	1
49365-0200-99	20l	30	1

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: /Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: /Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. /Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

f) Folgende Hersteller befüllen auf Anfrage Anlagen direkt ab Werk mit SunLub UltraIndustry: /Niżej podani producenci napełniają na żądanie bezpośrednio w fabryce olejem SunLub UltraIndustry:

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe. / * GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle Dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis		Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	ISO VG ^{d)} ISO VG ^{d)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornicze
Hydrauliköle (HEPR) Oleje hydrauliczne (HEPR)							
GREEN ⁺	HIGHTEC SUNLUB® E 46 Das Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie surowców odnawialnych. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» EATON E-FDGN-TB-002-E » EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1 » PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2, HF-6e » Engel » KraussMaffei » EU Ecolabel NL/027/011 » SS 155434 AAV 46 environmentally acceptable » AIST 126 & 127 » CINCINNATI MACHINE P70 » DIN 51 524-3 - HVLP (TOST wet) » German Steel SEB 181222 » ISO 11158 HV » ISO 15380 - HEPR » ZF TE-ML 07H » CAT-BF1, BF2 » CNH MAT 309 » Danfoss Power Solutions 520L0463 » JCMAS HK VG46W » Komatsu Forest » Palfinger » Poclain Hydraulics » Volvo Hydraulics		49366-999-99 49366-1001-99 49366-2000-99 49366-0600-99 49366-0200-99	lose 1.000l 200l 60l 20l	luz 1 2 12 30	1 1 1 1 1
	HIGHTEC SUNLUB® LONGLIFE 32 Dieses Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis von hochwertigen Polyalphaolefinen (PAO). Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie wysokiej jakości polialfaolefin (PAO). Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» EU Ecolabel NL/027/011 » DIN 51 524-3 - HVLP (TOST wet) » Chinese specification GB111118.1-2011 L-HV » ISO 15380 HEPR » EATON E-FDGN-TB-002-E » EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1 » PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2 » ZF TE-ML 07H » CAT-BF1 » CNH MAT 309 » Danfoss Power Solutions 520L0463 » Komatsu Forest » Palfinger » Poclain Hydraulics		49355-1001-99 49355-2000-99 49355-0600-99 49355-0200-99	1.000l 200l 60l 20l	1 2 12 30	1 1 1 1
GREEN ⁺	HIGHTEC SUNLUB® LONGLIFE 46 Dieses Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis von hochwertigen Polyalphaolefinen (PAO). Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie wysokiej jakości polialfaolefin (PAO). Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» DIN 51 524-3 - HVLP (TOST wet) » Chinese specification GB111118.1-2011 L-HV » ISO 15380 - HEPR » EATON E-FDGN-TB-002-E » EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1 » PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2 » SS 155434 AAV 46 environmentally acceptable » ZF TE-ML 07H » CAT-BF1 » CNH MAT 309 » Danfoss Power Solutions 520L0463 » Komatsu Forest » Palfinger » Poclain Hydraulics		49356-1001-99 49356-2000-99 49356-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1
	HIGHTEC SUNLUB® LONGLIFE 68 Vollsynthetisches, Hochleistungs-Hydrauliköl entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten und hohen Systemschutz. Auf Basis von hochwertigen Polyalphaolefinen (PAO). Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej hydrauliczny opracowany z myślą o wyjątkowo długiej żywotności oleju i wysokiej ochronie układu. Na bazie wysokiej jakości polialfaolefin (PAO). Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» EU Ecolabel NL/027/011 » DIN 51524-3 HVLP » ISO 15380 HEPR		49357-1001-99 49357-2000-99 49357-0600-99 49357-0200-99	1.000l 200l 60l 20l	1 2 12 30	1 1 1 1



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

ISO VG^{d)} Art.-Nr.
ISO VG^{d)} Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Hydrauliköle | Oleje hydrauliczne

HIGHTEC HLP 10/15/22/32/46/68/100

Hochwertige Hydraulikflüssigkeiten, die Zusätze zur Verhinderung von Korrosion, Verschleiß, Alterung und Reibung enthalten. Hochwirksame EP-Wirkstoffe garantieren ein exzellentes Druckaufnahmevermögen. Wysokogatunkowy płyn hydrauliczny zawierający dodatki przeciwdziałające korozji, zużyciu, starzeniu oraz tarcui. Silnie działające biokatalizatory gwarantują znakomitą odporność na wysokie ciśnienie.

» DIN 51524, p.1 and 2 (HL, HLP)
» ISO 6743/4 (HM); ISO 11158 (HM)
» AFNOR NF E 48-603 (HM)
» SS 155434
» VDMA 24318
» Vickers I-286-S

10	30002	-999-99	lose	luz	
15	30003	-1001-99	1.000l	1	1
22	30004	-2000-99	200l	2	1
32 ¹⁾	30005	-0600-99	60l	12	1
46 ¹⁾	30006	-0200-99	20l	30	1
68 ¹⁾	30007	-0050-99	5l	128	4
100	30008	-0010-99	1l	648	12

HIGHTEC HLP-D 10/15/22/32/46/68/100

Hochwertige Hydraulikflüssigkeiten mit detergierenden Eigenschaften, die Zusätze zur Verhinderung von Korrosion, Verschleiß, Alterung und Reibung enthalten. Hochwirksame EP-Wirkstoffe garantieren ein exzellentes Druckaufnahmevermögen. Wysokogatunkowy płyn hydrauliczny o właściwościach detergujących, zawierający dodatki przeciwdziałające korozji, zużyciu, starzeniu oraz tarcui. Silnie działające biokatalizatory gwarantują znakomitą odporność na wysokie ciśnienie.

» DIN 51524, p. 2 (HLP)
» VDMA 24318
» SEB 181-222

10	30053	-999-99	lose	luz	
15	30052	-1001-99	1.000l	1	1
22	30054	-2000-99	200l	2	1
32	30055	-0600-99	60l	12	1
46	30056	-0200-99	20l	30	1
68	30057				
100	30058				

HIGHTEC HLP 32/46/68 HVI

Hochwertige Mehrbereichs-Hydraulikflüssigkeiten mit hohem Viskositätsindex, die Zusätze zur Verhinderung von Korrosion, Verschleiß, Alterung und Reibung enthalten. Hochwirksame EP-Wirkstoffe garantieren ein exzellentes Druckaufnahmevermögen. Wysokogatunkowy płyn hydrauliczny o wysokim wskaźniku lepkości, zawierający dodatki przeciwdziałające korozji, zużyciu, starzeniu oraz tarcui. Silnie działające biokatalizatory gwarantują znakomitą odporność na wysokie ciśnienie.

» DIN 51524, p. 1, 2, 3 (HL, HLP, HVL)
» ISO 6743/4 (HM)
» ISO 11158 (HM)
» AFNOR NF E 48-603
» SS 155434
» VDMA 24318
» Vickers I-286-S

32	30305	-999-99	lose	luz	
46	30306	-1001-99	1.000l	1	1
68	30307	-2000-99	200l	2	1
		-0600-99	60l	12	1
		-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC HLP-D 32/46/68 HVI

Hochwertige Mehrbereichs-Hydraulikflüssigkeiten mit hohem Viskositätsindex und detergierenden Eigenschaften, die Zusätze zur Verhinderung von Korrosion, Verschleiß, Alterung und Reibung enthalten. Hochwirksame EP-Wirkstoffe garantieren ein exzellentes Druckaufnahmevermögen. Wysokogatunkowy płyn hydrauliczny o wysokim wskaźniku lepkości oraz właściwościach detergujących, zawierający dodatki przeciwdziałające korozji, zużyciu, starzeniu oraz tarcui. Silnie działające biokatalizatory gwarantują znakomitą odporność na wysokie ciśnienie.

» DIN 51524, p. 3 (HVL)
» VDMA 24318
» SEB 181-222

32	30355	-999-99	lose	luz	
46	30356	-1001-99	1.000l	1	1
68	30357	-2000-99	200l	2	1
		-0600-99	60l	12	1
		-0200-99	20l	30	1

1) auch in 1 und 5 Liter erhältlich./dostępne również w 1 i 5 litrach.

Hydrauliköle (zink- & aschefrei) | Oleje hydrauliczne (bezcynkowe i bezpopiołowe)

HIGHTEC HLP 22/32/46/68/100 ZAF

Hochwertige zink- und aschefreie Hydraulikflüssigkeiten, die Zusätze zur Verhinderung von Korrosion, Verschleiß, Alterung und Reibung enthalten. Hochwirksame EP-Wirkstoffe garantieren ein exzellentes Druckaufnahmevermögen. Wysokogatunkowy płyn hydrauliczny bezcynkowy i bezpopiołowy zawierający dodatki przeciwdziałające korozji, zużyciu, starzeniu oraz tarcui. Silnie działające biokatalizatory gwarantują znakomitą odporność na wysokie ciśnienie.

» DIN 51524, p. 2
» VDMA 24318
» SEB 181-222
» AFNOR E48 603 HM

22	30204	-999-99	lose	luz	
32	30205	-1001-99	1.000l	1	1
46	30206	-2000-99	200l	2	1
68	30207	-0600-99	60l	12	1
100	30208	-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC HLP-D 22/32/46/68/100 ZAF

Hochwertige zink- und aschefreie Hydraulikflüssigkeiten mit detergierenden Eigenschaften, die Zusätze zur Verhinderung von Korrosion, Verschleiß, Alterung und Reibung enthalten. Hochwirksame EP-Wirkstoffe garantieren ein exzellentes Druckaufnahmevermögen. Wysokogatunkowy płyn hydrauliczny bezcynkowy i bezpopiołowy o właściwościach detergujących, zawierający dodatki przeciwdziałające korozji, zużyciu, starzeniu oraz tarcui. Silnie działające biokatalizatory gwarantują znakomitą odporność na wysokie ciśnienie.

» DIN 51524, p. 2
» VDMA 24318
» SEB 181-222
» AFNOR E48 603 HM

22	30264	-999-99	lose	luz	
32	30265	-1001-99	1.000l	1	1
46	30266	-2000-99	200l	2	1
68	30267	-0600-99	60l	12	1
100	30268	-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC HVLP 15/22/32/46/68/100 ZAF (HF-0)

Hochwertige zink- und aschefreie Mehrbereichs-Hydraulikflüssigkeiten mit hohem Viskositätsindex, die Zusätze zur Verhinderung von Korrosion, Verschleiß, Alterung und Reibung enthalten. Hochwirksame EP-Wirkstoffe garantieren ein exzellentes Druckaufnahmevermögen. Wysokiej jakości uniwersalne płyny hydrauliczne, wolne od cynku i popiołu, o wysokim współczynniku lepkości, z zawartością dodatków w kierunku zapobiegania korozji, zużyciu, starzeniu i tarcui. Dodatki EP o dużej skuteczności gwarantują znakomitą zdolność absorpcyjną ciśnienia.

» DIN 51524, part 2 and 3 (HLP, HVL)
» ISO 6743/4 (HM, HV)
» Denison HF-0, HF-1, HF-2
» Cincinnati Machine P-68, P-69, P-70
» ISO 11158 (HM, HV)
» AFNOR NF E 48-603 (HM, HV)
» SS 155434, SEB 181 222
» U.S. Steel 126, 127 and 136

15	30343	-999-99	lose	luz	
32	30345	-1001-99	1.000l	1	1
46	30316	-2000-99	200l	2	1
68	30347	-0600-99	60l	12	1
		-0200-99	20l	30	1

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß:Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

e) ISO VG (Viskosität bei 40 °C)/ISO VG (lepkość przy 40 °C):

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis		Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornicze
Industrie-Getriebeöle (HEES) Przemysłowe oleje przekładniowe (HEES)						
GREEN [®]	HIGHTEC NATSYNC® GS 150 PLUS	-	49459-2000-99 49459-0200-99	200l 20l	2 30	1 1
	Klimafreundliches Hochleistungs-Getriebeöl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. Wirtschaftlich und naturschonend. Ekologiczny, wysokowydajny przemysłowy olej przekładniowy o wybitnym potencjale w zakresie energooszczędności. Ekonomiczny oraz nieinwazyjny wobec natury.					
NEW GREEN [®]	HIGHTEC SUNLUB® SYNTH CLP 68 ECO	» AGMA 9005-F16 » David Brown S1.53.101 » DIN 51517 CLP » ISO 12925-1 CKES » Reintjes Gears BV1597/2;BV1597/4; BV1917/2;BV1917/4;BV2060/2;BV2060/4 » Schuler Pressen (ex Müller Weingarten) DT 55055 01.2013 » SMS Group SN180-3	49411-2000-99 49411-0600-99 49411-0200-99	200l 60l 20l	2 12 30	1 1 1
	Vollsynthetisches Hochleistungs-Getriebeöl auf Esterbasis. Besonders geeignet für starke thermische Belastungen wo ein hohes Lasttragevermögen erforderlich ist. Biologisch abbaubar nach OECD 301B. W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej przekładniowy na bazie estrów. Nadaje się szczególnie do pracy w wysokich temperaturach, gdy wymagana jest wysoka zdolność do przenoszenia dużych obciążeń. Biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.					
NEW GREEN [®]	HIGHTEC SUNLUB® SYNTH CLP 100 ECO	» AGMA 9005-F16 » David Brown S1.53.101 » DIN 51517 CLP » ISO 12925-1 CKES » Reintjes Gears BV1597/2;BV1597/4; BV1917/2;BV1917/4;BV2060/2;BV2060/4 » Schuler Pressen (ex Müller Weingarten) DT 55055 01.2013 » SMS Group SN180-3	49412-2000-99 49412-0600-99 49412-0200-99	200l 60l 20l	2 12 30	1 1 1
	Vollsynthetisches Hochleistungs-Getriebeöl auf Esterbasis. Besonders geeignet für starke thermische Belastungen wo ein hohes Lasttragevermögen erforderlich ist. Biologisch abbaubar nach OECD 301B. W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej przekładniowy na bazie estrów. Nadaje się szczególnie do pracy w wysokich temperaturach, gdy wymagana jest wysoka zdolność do przenoszenia dużych obciążeń. Biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.					
NEW GREEN [®]	HIGHTEC SUNLUB® SYNTH CLP 150 ECO	» AGMA 9005-F16 » David Brown S1.53.101 » DIN 51517 CLP » ISO 12925-1 CKES » Reintjes Gears BV1597/2;BV1597/4; BV1917/2;BV1917/4;BV2060/2;BV2060/4 » Schuler Pressen (ex Müller Weingarten) DT 55055 01.2013 » SMS Group SN180-3	49413-2000-99 49413-0600-99 49413-0200-99	200l 60l 20l	2 12 30	1 1 1
	Vollsynthetisches Hochleistungs-Getriebeöl auf Esterbasis. Besonders geeignet für starke thermische Belastungen wo ein hohes Lasttragevermögen erforderlich ist. Biologisch abbaubar nach OECD 301B. W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej przekładniowy na bazie estrów. Nadaje się szczególnie do pracy w wysokich temperaturach, gdy wymagana jest wysoka zdolność do przenoszenia dużych obciążeń. Biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.					
Industrie-Getriebeöle (HETG) Przemysłowe oleje przekładniowe (HETG)						
GREEN [®]	HIGHTEC NATSYNC® GS 68	» Arburg » H1 Registered	49407-1001-99 49407-2000-99 49407-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1
	Hochleistungs-Industrie-Getriebeöl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Leicht biologisch abbaubar. Wysokowydajny olej przekładniowy do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym. Łatwo biodegradowalny.					
GREEN [®]	HIGHTEC NATSYNC® GS 68 PLUS	» Haulick + Roos » H1 Registered	49457-1001-99 49457-2000-99 49457-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1
	Hochleistungs-Industrie-Getriebeöl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Wysokowydajny olej przekładniowy do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.					



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Specyfikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

ISO VG^{d)} Art.-Nr.
ISO VG^{d)} Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Industrie-Getriebeöle | Przemysłowe oleje przekładniowe

HIGHTEC CLP 68/100/150/220/320/460/680

Hochwertiges, demulgierendes Industriegetriebeöl auf mineralischer Basis mit hoher Alterungsstabilität und sehr gutem Lasttragvermögen. ROWE CLP-Öle senken die Reibung und dadurch das Temperaturniveau speziell in Zahnradgetrieben. Dies wiederum führt zu einer Verringerung des Verschleißes. Auch einsetzbar in hochbelasteten Sägegattern.

Wysokogatunkowy, demulgujący przemysłowy olej przekładniowy na bazie mieszkanki mineralnej posiadający dobre właściwości przeciwstarzeniowe oraz znakomite właściwości nośne. Oleje ROWE CLP zmniejszają tarcie obniżając dzięki temu poziom temperatury zwłaszcza w przekładniach zębatych, co z kolei prowadzi do redukcji zużycia. Można go stosować także w trakach pionowych podlegających wysokim obciążeniom.

» DIN 51517, p. 3 (CLP)
» U.S. Steel 224
» SEB 181 226
» AGMA 250.04, 9005
» David Brown S1.53.101

68	40007	-999-99	lose	luz	
100	40008	-1001-99	1.000l	1	1
150	40009	-2000-99	200l	2	1
220	40010	-0600-99	60l	12	1
320	40011	-0200-99	20l	30	1
460	40012				
680	40013				

HIGHTEC CLP 220/320 SYNTH

Vollsynthetische, demulgierende Hochleistungs-Industriegetriebeöle auf Basis von Polyalphaolefinen (PAO) mit thermisch beständigen Oxidations- und Korrosionsinhibitoren sowie Hochdruckwirkstoffen. HIGHTEC CLP-SYNTH-Öle besitzen ein sehr gutes Viskositäts-Temperatur-Verhalten und einen hohen natürlichen Viskositätsindex (VI). Für verlängerte Ölwechselintervalle geeignet. W pełni syntetyczne, demulgowane oleje przemysłowe o wysokich parametrach na bazie polialfaolefin (PAO) z termicznie odpornymi inhibitorami utleniania i korozji oraz dodatkami wysokociśnieniowymi. Oleje HIGHTEC CLP-SYNTH mają bardzo dobrą proporcję lepkości-temperatura i wysoki, naturalny współczynnik lepkości (VI). Nadaje się na długie cykle wymiany oleju.

» Meet the CLP requirements according to DIN 51517-3
» Meet the ISO 12925-1 Type CKD specification

220	40040	-999-99	lose	luz	
320	40041	-1001-99	1.000l	1	1
		-2000-99	200l	2	1
		-0600-99	60l	12	1

Haft- & Bettbahnöle | Oleje lepkie i oleje do prowadnic

HIGHTEC HAFTÖL SPEZIAL ISO VG 150/220/320/460/680

Extrem druckfeste und stabile Spezialöle zur Schmierung von Senkrechtführungen und Gleitbahnen. Stark fadenziehend, verschleißmindernd und extrem haftfähig. Bestens geeignet für den Einsatz in Sägegattern.

Wyjątkowo odporny na ciśnienie, stabilny olej specjalistyczny do smarowania prowadnic pionowych i ślizgowych. Silnie włóknotwórczy, zmniejszający zużycie oraz wyjątkowo dobrze przylegający. Świetnie nadaje się do stosowania w trakach pionowych.

150	31003	-999-99	lose	luz	
220	31004	-1001-99	1.000l	1	1
320	31005	-2000-99	200l	2	1
460	31006	-0600-99	60l	12	1
680	31007	-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC CGLP 68/220

Hochleistungs-Gleit- und Bettbahnöle auf Basis hochwertiger Solventraffinate mit sehr guten Stick-Slip-Eigenschaften. ROWE CGLP-Öle haben eine hohe Haftfähigkeit und schützen die Oberfläche wirksam gegen Korrosion. Einsetzbar in Werkzeugmaschinen, hochbelasteten Bettbahnen, senkrechten Gleitführungen, Stansen und Pressen etc., wo CGLP-Öle empfohlen werden. Wysokowydajny olej do prowadnic ślizgowych i torowych na bazie wysokogatunkowych rafinatów rozpuszczalnikowych o bardzo dobrych właściwościach w zakresie drgań ciernych. Oleje ROWE CGLP posiadają wysoką przyczepność oraz skutecznie chronią powierzchnię przed korozją. Może być stosowany w obrabiarkach, prowadnicach torowych poddawanych wysokim obciążeniom, pionowych prowadnicach ślizgowych, tłocznikach, prasach oraz innych obszarach, w których zaleca się stosowanie olejów CGLP.

» DIN 51502
» ISO 6743/13

68	40100	-999-99	lose	luz	
220	40103	-1001-99	1.000l	1	1
		-2000-99	200l	2	1
		-0600-99	60l	12	1
		-0200-99	20l	30	1

Verdichteröle | Oleje do sprężarek

HIGHTEC VDL 46/68/100/150

Hochleistungs-Kompressoröle auf mineralischer Basis für Schrauben- und Kolbenkompressoren. Diese Produkte weisen ein gutes Demulgiervermögen und Luftabscheidevermögen auf. Alterungsbeständig und verschleißmindernd. Wysokowydajny olej kompresorowy na bazie mieszkanki mineralnej, przeznaczony do kompresorów śrubowych i tłokowych. Produkt posiada dobrą odporność na emulgowanie i dobre własności pozbywania się powietrza z oleju. Odporny na starzenie, zmniejsza zużycie.

» DIN 51 506 VDL

46	45006	-999-99	lose	luz	
68 ¹⁾	45007	-1001-99	1.000l	1	1
100	45008	-2000-99	200l	2	1
150	45009	-0600-99	60l	12	1
		-0200-99	20l	30	1
		-0050-99	5l	128	4

HIGHTEC VDL 46/68 SYNTH

Synthetisches Hochleistungskompressoröl (ISO VG 46/68) auf Polyalphaolefin-Basis für den Einsatz in Kolben- und Schraubenkompressoren. Syntetyczny, wysokowydajny olej sprężarkowy (ISO VG 46) na bazie polialfaolefin do stosowania w sprężarkach tłokowych i śrubowych.

» DIN 51 506: VDL
» DIN 51 524: HLP, HVLP

46	45016	-1001-99	1.000l	1	1
68 ²⁾	45017	-2000-99	200l	2	1

1) auch in 5 Liter erhältlich./dostępne również w 5 litrach.

2) nur in 20 Liter erhältlich./dostępny tylko w pojemnościach 20 litrów.

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß 38./Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

e) ISO VG (Viskosität bei 40 °C)/ISO VG (lepkość przy 40 °C):

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktuelle Dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Was ist das 2Probit H1 Label?

Co to jest 2Probit H1 Label?



H1 ist die Bezeichnung für Schmierstoffe für unbeabsichtigten Lebensmittelkontakt.

Die Anforderung genügt dem HACCP für Lebensmittelsicherheit, mit den maximalen Fall-Grenzwerten gemäß der Festlegung durch FDA (Food & Drug Administration Office, die amerikanische Behörde für Lebensmittelsicherheit). Die H1 Zertifizierung ist öffentlich und kann im Internet unter www.elgi.org eingesehen werden.

Zusammenfassend gilt, dass H1-Schmierstoffe weltweit bekannt sind als Spezialschmierstoffe für den unbeabsichtigten Kontakt mit Lebensmitteln und empfohlen werden für die Schmierung von Maschinen in der Produktion von Lebensmitteln, Futtermitteln und Pharmazeutika. Sie finden die ROWE H1 registrierten Schmierstoffe unter www.2probit.eu.

H1 to oznaczenie smarów, które mogą w niezamierzony sposób wejść w kontakt z produktami spożywczymi.

Wymóg ten jest zgodny z zasadami HACCP dotyczącymi bezpieczeństwa żywności pod względem maksymalnych wartości granicznych występowania smarów w żywności zgodnie z rozporządzeniem amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków (FDA). Certyfikacja H1 jest dostępna publicznie i można ją zobaczyć w Internecie na stronie www.elgi.org.

Podsumowując, smary z oznaczeniem H1 są znane na całym świecie jako smary specjalne, zalecane do stosowania w przypadku kontaktu z żywnością, przeznaczone do smarowania maszyn w produkcji żywności, paszy i leków. Smary ROWE zarejestrowane w systemie H1 znajdują Państwo na stronie www.2probit.eu.

Was ist das EU ECOLABEL?

Co to jest znak EU ECOLABEL?



Das EU ECOLABEL ist das in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Union, aber auch von Norwegen, Liechtenstein und Island, anerkannte EU-Umweltzeichen. Das 1992

durch eine EU-Verordnung (Verordnung EWG 880/92) eingeführte freiwillige Zeichen hat sich nach und nach zu einer Referenz für Verbraucher entwickelt, die mit dem Kauf von umweltfreundlicheren Produkten und Dienstleistungen zu einer Verringerung der Umweltverschmutzung beitragen wollen.

EU ECOLABEL to uznane we wszystkich krajach członkowskich Unii Europejskiej, a także w Norwegii, Liechtensteinie i Islandii oznakowanie ekologiczne UE. Wprowadzone w 1992 roku dobrowolne oznaczenie na mocy rozporządzenia UE (rozporządzenie EWG 880/92) rozwinęło się do rangi oznaczenia referencyjnego dla użytkowników, którzy, kupując przyjazne dla środowiska produkty i usługi, chcieli się przyczynić do zmniejszenia zanieczyszczenia środowiska naturalnego.

lose luz

» EU Ecolabel NL/027/011		49398-2002-99	2001	2	1
» ISO 6743-11 (PAC)		49398-2000-99	201	30	1

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



MODERNE SCHMIER- STOFFE FÜR DIE METALLBEARBEITUNG NOWOCZESNE ŚRODKI SMARNE DO OBRÓBK METALI

Höchste Qualität, die sich rechnet – dieses Grundmotiv gilt für alle Produkte und Leistungen des Anwendungsbereiches Metallbearbeitungsschmierstoffe.

ROWE bietet eine sehr breite Produktpalette an Spezial-Hochleistungsschmierstoffen zur Erzielung wirtschaftlicher Vorteile an.

Sie benötigen noch ausführliche Informationen?

Unsere Vertriebspartner sind für Sie da. Bitte wenden Sie sich direkt an Ihren persönlichen Kundenberater. Nachfolgend finden Sie einen kleinen Auszug aus unserem Lieferprogramm.

Najwyższa jakość, która się opłaca – ta podstawowa zasada obowiązuje dla wszystkich produktów i usług obszaru zastosowań środków smarnych do obróbki metali.

ROWE oferuje szeroką paletę produktów w zakresie specjalnych środków smarnych o wysokiej wydajności, pozwalających na uzyskanie gospodarczych korzyści.

Potrzebujesz dokładnych informacji?

Nasi partnerzy handlowi są do Twojej dyspozycji. Zwróć się bezpośrednio do swojego osobistego doradcy klienta. Poniżej znajdziesz krótki wyciąg z naszego programu dostaw.



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiórce

Wassermischbare Kühlschmierstoffe (mineralölhaltig) | Chłodziwa emulgujące (zawierające olej mineralny)

HIGHTEC COOL MMS 1 Wassermischbarer, teilsynthetischer Kühlschmierstoff (borfrei) für schwere Beanspruchungen. Enthält keine sekundären Alkanolamine-/amide, entspricht somit der TRGS 611. Mieszający się z wodą, półsyntetyczny środek chłodząco-smarujący (niezawierający boru) do wysokich obciążeń. Nie zawiera wtórnych alkaminów/alkamidów, a zatem odpowiada wymogom TRGS 611.	-	65000-2000-99 65000-0200-99	200l 20l	2 30	1 1
HIGHTEC COOL MMU 1 Wassermischbarer Kühlschmierstoff auf Mineralölbasis (borfrei) mit universellem Charakter für mittelschwere Beanspruchungen. Enthält keine sekundären Alkanolamine-/amide, entspricht somit der TRGS 611. Mieszający się z wodą środek chłodząco-smarujący na bazie oleju mineralnego (niezawierający boru) o uniwersalnym charakterze do średnio intensywnych obciążeń. Nie zawiera wtórnych alkaminów/alkamidów, a zatem odpowiada wymogom TRGS 611.	-	65001-0200-99	20l	30	1
HIGHTEC COOL MMU 2 Wassermischbarer Kühlschmierstoff auf Mineralölbasis (borfrei) mit universellem Charakter für mittelschwere bis schwere Beanspruchungen. Enthält keine sekundären Alkanolamine-/amide, entspricht somit der TRGS 611. Mieszający się z wodą czynnik chłodzący na bazie olejów mineralnych (niezawierający boru) o uniwersalnym charakterze, do średnio intensywnych i dużych obciążeń. Nie zawiera wtórnych alkaminów/alkamidów, a zatem odpowiada wymogom TRGS 611.	-	65004-1001-99 65004-2000-99 65004-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1
HIGHTEC COOL MMU 6 LPP Wassermischbarer Kühlschmierstoff auf Mineralölbasis (borfrei) mit universellem Charakter für leichte bis mittlere Beanspruchung. Enthält keine sekundären Alkanolamine-/amide, entspricht somit der TRGS 611. Środek smarująco-chłodzący mieszany z wodą na bazie oleju mineralnego (nie zawiera boru) o uniwersalnym charakterze do obciążeń lekkich do średnich. Nie zawiera wtórnych alkanolaminów/-amidów, spełniając tym samym wymagania TRGS 611.	-	65006-2000-99 65006-0200-99	200l 20l	2 30	1 1

Wassermischbare Kühlschmierstoffe (mineralölfrei) | Chłodziwa emulgujące (wolne od oleju mineralnego)

HIGHTEC WMC 2000 S Wassermischbarer, mineralölfreier, vollsynthetischer Kühlschmierstoff bevorzugt zum Schleifen von Gußeisen & Stählen. Auch geeignet für Alu-Legierungen & Buntmetalle. Mieszalny z wodą, niezawierający oleju mineralnego, całkowicie syntetyczny smar chłodniczy, zalecany do szlifowania żeliwa i stali. Nadaje się również do stopów aluminium oraz metali kolorowych.	-	65030-2000-99 65030-0200-99	200l 20l	2 30	1 1
HIGHTEC COOL SMU 1 Universell einsetzbarer, wassermischbarer Kühlschmierstoff ohne Mineralölanteile. Enthält keine sekundären Alkanolamine-/amide, entspricht somit der TRGS 611. Mieszający się z wodą środek chłodząco-smarujący o uniwersalnym zastosowaniu, niezawierający oleju mineralnego. Nie zawiera wtórnych alkaminów/alkamidów, a zatem odpowiada wymogom TRGS 611.	-	65051-1001-99 65051-0200-99	1.000l 20l	1 30	1 1
HIGHTEC COOL SMU 2 Universell einsetzbarer wassermischbarer Kühlschmierstoff mit sehr hohem Korrosionsschutz ohne Mineralölanteile. Enthält keine sekundären Alkanolamine-/amide, entspricht somit der TRGS 611. Uniwersalnie stosowany, mieszający się z wodą czynnik chłodzący, bardzo silnie antykorozyjny, niezawierający olejów mineralnych. Nie zawiera wtórnych alkaminów/alkamidów, a zatem odpowiada wymogom TRGS 611.	-	65061-1001-99 65061-2000-99 65061-0600-99 65061-0200-99	1.000l 200l 60l 20l	1 2 12 30	1 1 1 1
HIGHTEC COOL SSH 1 Wassermischbarer Kühlschmierstoff zum Hartmetallschleifen, ohne Mineralölanteile. Enthält keine leicht nitrosierbaren Amine. Mieszający się z wodą środek chłodząco-smarujący do szlifowania stopów twardych, niezawierający oleju mineralnego. Nie zawiera aminów łatwo ulegających nitrowaniu.	-	65056-1001-99 65056-2000-99 65056-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1

a) Namentliche Freigabe liegt vor:lienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß:Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe.* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornicze

Serviceprodukte für wassermischbare Kühlschmierstoffe | Produkty serwisowe do rozcieńczanych z wodą cieczy chłodząco-smarujących

SYSTEMREINIGER

Systemreiniger für wassermischbare Kühlschmierstoffe. Ein sicheres und sofort wirkendes Reinigungs- und Desinfektionsprodukt für alle Metallbearbeitungsmaschinen. Frei von sekundären Alkanolaminen und aminhaltigen Bioziden. Środek czyszczący do mieszających się z wodą środków chłodząco-smarujących. Bezpieczny i natychmiast działający środek czyszcząco-dezynfekujący do wszystkich obrabiarek do metalu. Nie zawiera wtórnych alkaminów i biocydów zawierających aminy.

- 65113-0200-99 20l 30 1

HIGHTEC PERFORMER-A

Mineralölfreies, wassermischbares Nachstellkonzentrat mit sehr hoher EP-Wirkung. Enthält keine sekundären Alkanolamine/-amide, entspricht somit der TRGS 611.

Niezawierający oleju mineralnego koncentrat regulujący o bardzo wysokiej wydajności EP. Nie zawiera wtórnych alkaminów/alkamidów, a zatem odpowiada wymogom TRGS 611.

- 65200-0200-99 20l 30 1

HIGHTEC PROTECTOR-A

Konservierungsmittel für wässrige Arbeitsflüssigkeiten. Bakterien, Pilze und Hefen werden durch die Zugabe des Desinfektionsmittels abgetötet. Środek konserwujący do wodnych płynów roboczych. Bakterie, grzyby i drożdże są zabijane przez dodanie środka dezynfekującego.

- 65202-0010-99 1l 600 12

HIGHTEC DEFOAMER-A

Entschäumer mit hoher Effektivität und ausgeprägten schaumdämpfenden Eigenschaften für wässrige Arbeitsflüssigkeiten.

Wysoce skuteczny środek odpienający o wyraźnych właściwościach redukcji piany do wodnych płynów roboczych.

- 65204-0200-99 20l 30 1
65204-0010-99 1l 600 12

Nicht-wassermischbare Kühlschmierstoffe | Oleje chłodzące

HIGHTEC CUT MSS 10

Hochlegiertes, nicht-wassermischbares Feinschleiföl speziell für die Bearbeitung von unlegierten und vielen legierten Stählen.

Wysokostopowy olej do szlifowania gładkiego, niemieszający się z wodą, przeznaczony do stosowania w procesach obróbki stali niestopowych oraz wielu rodzajów stali stopowych.

- 60131-1001-99 1.000l 1 1
60131-2000-99 200l 2 1
60131-0200-99 20l 30 1

HIGHTEC CUT MSS 11

Universell einsetzbares, nicht wassermischbares Metallbearbeitungsöl für die Zerspanung von unlegierten und vielen legierten Stählen.

Uniwersalny, niemieszający się z wodą olej dla przemysłu metalowego, przeznaczony do obróbki stali niestopowych i wielu stali stopowych.

- 60137-2000-99 200l 2 1

HIGHTEC CUT MMU 12

Universeller, nicht-wassermischbarer Kühlschmierstoff auf HC-Basis für die spanende Bearbeitung und für leichtere Umformprozesse.

Uniwersalny, niemieszający się z wodą środek chłodząco-smarujący na bazie HC do obróbki skrawaniem i lekkich procesów formowania.

- 60022-2000-99 200l 2 1

HIGHTEC CUT MMU 15

Universeller nicht-wassermischbarer Kühlschmierstoff auf Mineralölbasis für die spanende Bearbeitung und leichtere Umformprozesse. Geeignet für NE-Metalle und weiche-zähnharte Stähle.

Uniwersalny, niemieszający się z wodą czynnik chłodzący na bazie olejów mineralnych, przeznaczony do stosowania w obróbce skrawaniem oraz lżejszych procesach obróbki plastycznej.

- 60023-1001-99 1.000l 1 1
60023-2000-99 200l 2 1
60023-0200-99 20l 30 1

HIGHTEC CUT MMU 22

Vielseitig einsetzbarer, nicht-wassermischbarer Kühlschmierstoff auf Basis hochwertiger Grundöle.

Niemieszający się z wodą środek chłodząco-smarujący wszechstronnego zastosowania na bazie wysokiej jakości olejów bazowych.

- 60024-1001-99 1.000l 1 1
60024-2000-99 200l 2 1
60024-0200-99 20l 30 1

HIGHTEC CUT MMU 39

Nicht-wassermischbares Mehrzwecköl für die Zerspanung und Hydraulik.

Olej uniwersalny niemieszający się z wodą, stosowany w obróbce spawaniem i hydraulicznie.

- 60107-999-99 lose luz
60107-1001-99 1.000l 1 1
60107-2000-99 200l 2 1
60107-0200-99 20l 30 1



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Nicht-wassermischbare Kühlschmierstoffe | Oleje chłodzące

HIGHTEC CUT MHU 10

Nicht-wassermischbarer Kühlschmierstoff für die Feinstbearbeitung. Ist chlorfrei und schwermetallfrei.

Niemieszający się z wodą środek chłodząco-smarujący do obróbki wykańczającej (obciążanie, bardzo dokładne wytaczanie). Nadaje się do aluminium, metali kolorowych, stali nierdzewnej, żeliwa i stali.

-

60007-1001-99
60007-2000-99
60007-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC CUT MMKS 1

Nicht-wassermischbarer, esterhaltiger Minimalmengenschmierstoff mit hoher EP/AW-Additivierung. Geeignet für Aluminium, Buntmetalle, Edelstahl und Stahl.

Niemieszający się z wodą, zawierający estry smar z dużą ilością dodatków uszlachetniających EP/AW zapewniający skuteczność również w przypadku smarowania niewielką ilością. Nadaje się do aluminium, metali kolorowych, stali nierdzewnej i stali.

-

60071-1001-99
60071-2000-99
60071-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC CUT MFS 32

Universell einsetzbarer, nicht-wassermischbarer Kühlschmierstoff fürs Bohren, Drehen, Fräsen und Räumen von Aluminium-, Grauguss-, Stahl- und Edelstahlmaterialien.

Niemieszalny z wodą smar chłodniczy o uniwersalnym zastosowaniu do wiercenia, toczenia, frezowania i przeciągania materiałów aluminiowych, z żeliwa szarego, stalowych i ze stali szlachetnej.

-

60002-2000-99

200l

2

1

HIGHTEC CUT MSS 18

Leistungsstarker, nichtwassermischbarer Kühlschmierstoff für die Bearbeitung von niedrig- bis mittellegierten Stählen.

Wysokowydajny, niemieszający się z wodą środek chłodząco-smarujący do obróbki stali nisko- i średniostopowych.

-

60003-2000-99

200l

2

1

HIGHTEC CUT MSU 5

Hochlegierter Schmierstoff zum Schleifen, speziell für die Bearbeitung von hochlegierten Werkstoffen, die in der Medizintechnik Anwendung finden.

Smar wysokostopowy do szlifowania, szczególnie do obróbki materiałów wysokostopowych stosowanych w urządzeniach medycznych.

-

60004-1001-99

1000l

1

1

HIGHTEC CUT MTS 14

Hochlegiertes Metallbearbeitungsöl fürs Tieflochbohren. Eignet sich für die Bearbeitung von Aluminium, Edelstahl, Grauguss und Stahl.

Wysokostopowy olej do obróbki metali do wiercenia głębokich otworów. Nadaje się do obróbki aluminium, stali nierdzewnej, żeliwa szarego i stali.

-

60014-1001-99

1000l

1

1

HIGHTEC CUT NK 1

Stark additiviertes Nachstellkonzentrat mit sehr hoher EP-Leistung für nicht wassermischbare Kühlschmierstoffe. Geeignet für die Bearbeitung von Stählen und Edelstählen.

Wysoce addytywny koncentrat regulujący o bardzo wysokiej wydajności EP dla niemieszających się z wodą środków chłodząco-smarujących. Nadaje się do obróbki stali i stali nierdzewnej.

-

64160-1001-99
64160-2000-99

1.000l
200l

1
2

1
1

GREEN*

HIGHTEC SUNLUB® CUT 9

Feinschleiföl. Nicht-wassermischbar. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Olej do szlifowania wykańczającego. Niemieszalny z wodą. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49602-1001-99
49602-2000-99
49602-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

GREEN*

HIGHTEC SUNLUB® CUT 10

Leistungsstarkes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. Leicht biologisch abbaubar.

Wysokowydajny olej do obróbki metali. Niemieszalny z wodą. Łatwo biodegradowalny.

-

49642-1001-99
49642-2000-99
49642-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

GREEN*

HIGHTEC SUNLUB® CUT 14

Leistungsstarkes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Wysokowydajny olej do obróbki metali. Niemieszalny z wodą. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49603-1001-99
49603-2000-99
49603-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

GREEN*

HIGHTEC SUNLUB® CUT 15L

Leistungsstarkes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. Leicht biologisch abbaubar.

Wysokowydajny olej do obróbki metali. Niemieszalny z wodą. Łatwo biodegradowalny.

-

49643-1001-99
49643-2000-99
49643-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
2

1
1
1

a) Namentliche Freigabe liegt vor: Ilimienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe. * GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis		Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiórcze	
Nicht-wassermischbare Kühlschmierstoffe Oleje chłodzące							
GREEN ⁺	HIGHTEC SUNLUB® CUT 22 ECO Hochleistungskühlschmierstoff für die Zerspangung auf Basis hochwertiger Grundöle. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Wysokowydajny środek chłodząco-smarujący do obróbki skrawaniem, oparty na olejach bazowych wysokiej jakości. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» EU Ecolabel NL/027/011		49654-2000-99	200l	2	1
GREEN ⁺	HIGHTEC SUNLUB® CUT 45 Hochlegiertes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. Für mittlere bis schwere Beanspruchung. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Öl für die Bearbeitung von Metallen mit hohem Verschleiß. Niemischbar mit Wasser. Für den Einsatz in der Lebensmittelindustrie geeignet. H1-Zertifizierung für den Einsatz im Lebensmittelbereich.	» EU Ecolabel NL/027/011 » H1 Registered	 	49606-1001-99 49606-2000-99 49606-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1
GREEN ⁺	HIGHTEC SUNLUB® CUT 46P Hochlegiertes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. Für mittlere bis schwere Beanspruchung. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Öl für die Bearbeitung von Metallen mit hohem Verschleiß. Niemischbar mit Wasser. Für den Einsatz in der Lebensmittelindustrie geeignet. H1-Zertifizierung für den Einsatz im Lebensmittelbereich.	» EU Ecolabel NL/027/011 » H1 Registered	 	49616-1001-99 49616-2000-99 49616-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1
GREEN ⁺	HIGHTEC SUNLUB® CUT MFS 32 ECO Universell einsetzbarer, nicht-wassermischbarer Kühlschmierstoff fürs Bohren, Drehen, Fräsen und Räumen von Aluminium-, Grauguss-, Stahl- und Edelstahlmaterialien. Uniwersalny, niemieszalny z wodą środek chłodząco-smarujący do wiercenia, toczenia, frezowania i rozwiercania materiałów z aluminium, żeliwa szarego, stali i stali nierdzewnej.	» EU Ecolabel NL/027/011		49671-2000-99 49671-0200-99	200l 20l	2 30	1 1
GREEN ⁺	HIGHTEC SUNLUB® GRIND 7 ECO Nicht-wassermischbarer Biokühlschmierstoff für das Schleifen, ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Niemieszalny z wodą, biologiczny olej chłodząco-smarujący do szlifowania, wyróżniony certyfikatem EU Ecolabel.	» EU Ecolabel NL/027/011		49641-2000-99	200l	2	1
Umformschmierstoffe für das Stanzen & Ziehen Oleje formierskie do tłoczenia i ciągnięcia							
	HIGHTEC FORM SSU 1 Verdunstendes Universal-Umformöl (VOC-haltig) fürs Pressen, Stanzen und Ziehen von Stahl-, Edelstahl-, Aluminium- und Buntmetallmaterialien. Parujący uniwersalny olej do obróbki plastycznej do prasowania, tłoczenia i ciągnięcia materiałów stalowych, do stali szlachetnej, aluminium i metali kolorowych.	-		60065-1001-99 60065-2000-99 60065-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1
	HIGHTEC FORM SSU 2 Verdunstendes Universal-Umformöl (VOC-haltig) fürs Pressen, Stanzen und Ziehen von Stahl-, Edelstahl-, Aluminium- und Buntmetallmaterialien. Bezresztkowy olej BIO do obróbki plastycznej. Niezawierający oleju mineralnego, biodegradowalny smar do obróbki plastycznej o znakomitych korzyściach w odniesieniu do bezpieczeństwa pracy, ochrony zdrowia i środowiska (bez oznaczenia). Nie podlega przepisom 31. rozporządzenia BImSchV (VOC).	-		60064-1001-99 60064-2000-99	1.000l 200l	1 2	1 1
	HIGHTEC FORM SSU 3 Verdunstendes Universal-Umformöl (VOC-haltig) fürs Pressen, Stanzen und Ziehen von Stahl-, Edelstahl-, Aluminium- und Buntmetallmaterialien. Odparowujący uniwersalny olej formierski (zawierający LZO) do tłoczenia, wykrawania i ciągnięcia stali, stali nierdzewnej, aluminium i metali nieżelaznych.	-		60063-0200-99	20l	30	1
	HIGHTEC FORM SSU 4 Verdunstendes Universal-Umformöl (VOC-haltig) fürs Pressen, Stanzen und Ziehen von Stahl-, Edelstahl-, Aluminium- und Buntmetallmaterialien. Odparowujący uniwersalny olej formierski (zawierający LZO) do tłoczenia, wykrawania i ciągnięcia stali, stali nierdzewnej, aluminium i metali nieżelaznych.	-		60066-0200-99	20l	30	1



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Umformschmierstoffe für das Stanzen & Ziehen | Oleje formierskie do tłoczenia i ciągnięcia

HIGHTEC FORM SSU 9

Verdunstendes, hochlegiertes Universal-Umformöl. Es unterliegt nicht der 31. BImSchV (VOC-Verordnung) und braucht somit bei der Lösemittelbilanz nicht berücksichtigt werden.

Ulatniający się, wysokostopowy uniwersalny olej do obróbki plastycznej. Nie podlega przepisom 31. rozporządzenia BImSchV (VOC), wobec czego nie ma obowiązku uwzględniania go w bilansie rozpuszczalników.

-

60061-0200-99

20l

30

1

HIGHTEC FORM SSU 10

Verdunstendes, hochlegiertes Universal-Umformöl. Es unterliegt nicht der 31. BImSchV (VOC-Verordnung) und braucht somit bei der Lösemittelbilanz nicht berücksichtigt zu werden. Geeignet für Aluminium, Buntmetalle, Edelstahl und Stahl.

Ulatniający się, wysokostopowy uniwersalny olej do obróbki plastycznej. Nie podlega przepisom 31. rozporządzenia BImSchV (VOC), wobec czego nie ma obowiązku uwzględniania go w bilansie rozpuszczalników.

-

60060-1001-99
60060-2000-99
60060-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC FORM NPS 45

Niedrigviskoser Umformschmierstoff mit sehr hoher EP-Performance. Eignet sich aufgrund seiner stark polaren Komponenten sowie seines enorm druckbeständigen Schmierfilms für leichte bis mittelschwere Umformprozesse. Smar do obróbki plastycznej o niskiej lepkości oraz bardzo wysokiej wydajności EP. Z uwagi na dużą polarność swoich komponentów oraz niezwykłą trwałość nałożonej warstewki smaru w warunkach wysokiego ciśnienia nadaje się do stosowania w lekkich i średnio intensywnych procesach obróbki plastycznej.

-

60163-1001-99
60163-2000-99
60163-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® FORM 6

Rückstandsfreies Umformöl. Für leichte bis mittelschwere Umformprozesse. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. EU ECOLABEL. Olej formierski wolny od pozostałości. Do łatwych i średnio trudnych procesów obróbki plastycznej. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym. Certyfikat EU ECOLABEL.

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49651-1001-99
49651-2000-99
49651-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® FORM 10

Rückstandsfreies Umformöl. Für leichte bis mittelschwere Umformprozesse. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. EU ECOLABEL. Olej formierski wolny od pozostałości. Do łatwych i średnio trudnych procesów obróbki plastycznej. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49652-1001-99
49652-2000-99
49652-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® FORM 46P

Rückstandsfreies Umformöl. Nicht wassermischbar. Für mittelschwere bis schwere Umformprozesse. H1 registriert für den technischen Lebensmittelbereich. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Olej formierski wolny od pozostałości. Niemieszalny z wodą. Do średnio trudnych i trudnych procesów obróbki plastycznej. Certyfikat H1 do stosowania w technicznym obszarze sektora spożywczego. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» EU Ecolabel NL/027/011



49656-1001-99
49656-2000-99
49656-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® FORM SSU 5 ECO

Umformschmierstoff zum Stanzen von Stahl, Edelstahl, Aluminium und Buntmetallen. Er basiert auf hochwertigen Grundölen, die zu 100 % aus erneuerbaren Quellen gewonnen werden.

Środek smarny do wykrawania w stali, stali nierdzewnej, aluminium i materiałach nieżelaznych. Oparty na wysokiej jakości olejach bazowych, które w 100 % pochodzą ze źródeł odnawialnych.

» EU Ecolabel NL/027/011



49670-2000-99
49670-0200-99

200l
20l

2
30

1
1

GREEN

GREEN

GREEN

GREEN

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: „Jakość produktu zgodna z przepisami UE“:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: „Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania“:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornicze
Umformschmierstoffe für das Tiefziehen & mehrstufiges Umformen Oleje formierskie do intensywnej obróbki i operacji złożonych					
HIGHTEC FORM NDN 550 Hochviskoser Umformschmierstoff mit höchstem Verschleißschutz und hervorragendem Haftvermögen. Smar do przekształcania o dużej lepkości z najwyższą ochroną przed zużyciem i doskonałymi właściwościami przyczepnymi.	-	60162-0200-99	20l	30	1
HIGHTEC FORM NDS 185 Mittelviskoser Umformschmierstoff mit sehr hohem Wirkstoffgehalt und hervorragendem Haftvermögen. Ermöglicht, je nach Einsatzfall, den Ersatz von chlorhaltigen Bearbeitungsmedien. Farbe: braun Smar do obróbki plastycznej o średniej lepkości i bardzo dużej zawartości substancji czynnej, świetnie przylegający. Zależnie od przypadku zastosowania, daje możliwość zastąpienia mediów obróbkowych zawierających chlor. Kolor: brązowy	-	60165-1001-99 60165-2000-99 60165-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1
HIGHTEC SUNLUB® FORM 5 AL Rückstandsfreies Umformöl. Nicht toxisch. Nicht wassermischbar. Erfüllt die Anforderungen an die H1&3H Kriterien für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Bezsztokowy olej formierski. Nietoksyczny. Nie mieszający się z wodą. Spełnia wymagania w odniesieniu do kryteriów H1 dla użycia w w obszarze mającym kontakt z żywnością.	-	49661-2000-99 49661-0200-99	200l 20l	12 30	1 1
HIGHTEC SUNLUB® FORM 32 AL Rückstandsfreies Umformöl. Nicht toxisch. Nicht wassermischbar. Erfüllt die Anforderungen an die H1 Kriterien für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Olej formierski wolny od pozostałości. Nietoksyczny. Niemieszalny z wodą. Spełnia wymagania kryteriów H1 dotyczących stosowania w sektorze spożywczym.	» H1 Registered 	49664-2000-99 49664-0200-99	200l 20l	12 30	1 1
HIGHTEC SUNLUB® FORM 40 ECO Hochleistungsschmierstoff für die Umformung. Für das Stanzen, Ziehen, Tiefziehen und mehrstufiges Umformen. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Wysokowydajny środek smarny do obróbki plastycznej. Do wykrawania, ciągnięcia, formowania w głębokiego i wielostopniowej obróbki plastycznej. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» EU Ecolabel NL/027/011 	49655-2000-99 49655-0200-99	200l 20l	12 30	1 1
HIGHTEC SUNLUB® FORM 68 AL Rückstandsfreies Umformöl. Nicht toxisch. Nicht wassermischbar. Erfüllt die Anforderungen an die H1 Kriterien für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Olej formierski wolny od pozostałości. Nietoksyczny. Niemieszalny z wodą. Spełnia wymagania kryteriów H1 dotyczących stosowania w sektorze spożywczym.	-	49666-2000-99 49666-0200-99	200l 20l	12 30	1 1

Weitere Spezialprodukte für den Industrie- und Metallbearbeitungsbereich sind in unserem Industrie- und Metallbearbeitungskatalog oder online unter folgendem Link zu finden.
www.rowe-oil.com/de/ueber-rowe/katalog-downloads

Więcej produktów specjalnych dla przemysłu i obróbki metali można znaleźć w naszym katalogu dla przemysłu i obróbki metali lub pod następującym linkiem.
www.rowe-oil.com/pl/o-firmie-rowe/katalogi-downloads





Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Umformschmierstoffe für das Tiefziehen & mehrstufiges Umformen | Oleje formierskie do intensywnej obróbki i operacji złożonych

HIGHTEC SUNLUB® FORM 90 ECO

» EU Ecolabel NL/027/011



49673-2000-99
49673-0200-99

200l 12 1
20l 30 1

Mittelviskoser Umformschmierstoff mit hoher EP-Performance. Eignet sich aufgrund seiner stark polaren Komponenten sowie seines enorm druckbeständigen Schmierfilms für mittelschwere Umformprozesse. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe.

Środek smarny do obróbki plastycznej o średniej lepkości i dużej wydajności przy wysokich skokach obciążeń (EP). Dzięki wysoce polarnym składnikom i bardzo odpornemu na nacisk filmowi smarującemu nadaje się do średnio trudnych procesów obróbki plastycznej. Na bazie surowców odnawialnych.

HIGHTEC SUNLUB® FORM 100

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49658-1001-99
49658-2000-99
49658-0200-99

1.000l 1 1
200l 2 1
20l 30 1

Hochleistungs-Multifunktionsöl für den gleichzeitigen Einsatz als Bettbahn- und Kaltfließöl. H1 registriert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. EU ECOLABEL.

Wysokowydajny olej wielofunkcyjny do równoczesnego stosowania jako olej ślizgowy i olej do obróbki plastycznej na zimno. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym. Certyfikat EU ECOLABEL.

HIGHTEC SUNLUB® FORM 150P

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49659-1001-99
49659-2000-99
49659-0200-99

1.000l 1 1
200l 2 1
20l 30 1

Umformschmierstoff. Auf Basis von High-Oleic Technologie. Die chlorfreie Alternative zu hochlegierten Umformölen. H1 registriert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. EU ECOLABEL.

Środek smarny do obróbki plastycznej. Oparty na technologii High-Oleic. Niezawierająca chloru alternatywa dla wysokostopowych olejów formierskich. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym. Certyfikat EU ECOLABEL.

HIGHTEC SUNLUB® FORM 150 ECO

» EU Ecolabel NL/027/011



49667-2000-99
49667-0200-99

200l 12 1
20l 30 1

Hochleistungsbioschmierstoff für die Umformung. Für das Stanzen, Ziehen, Tiefziehen und mehrstufiges Umformen. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL.

Wysokowydajny biologiczny środek smarny do obróbki plastycznej. Do wykrawania, ciągnięcia, formowania wgłębnego i wielostopniowej obróbki plastycznej. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

Umformschmierstoffe für das Kaltfließpressen | Środki smarowe do obróbki plastycznej do wyciskania na zimno

HIGHTEC FORM NMU 150

-

60160-1001-99
60160-2000-99
60160-0200-99

1.000l 1 1
200l 2 1
20l 30 1

Hochleistungs-Multifunktionsöl auf Mineralölbasis. Besonders geeignet für den gleichzeitigen Einsatz als Bettbahn- und Kaltfließpressöl.

Wysokowydajny olej wielofunkcyjny na bazie olejów mineralnych. Szczególnie nadaje się do jednoczesnego stosowania w funkcji oleju do prowadnic oraz w procesie wyciskania na zimno.

HIGHTEC SUNLUB® FORM NMU 150 ECO

» EU Ecolabel NL/027/011



49674-2000-99
49674-0200-99

200l 2 1
20l 30 1

Hochleistungs-Multifunktionsöl. Besonders geeignet für den gleichzeitigen Einsatz als Bettbahn- und Kaltfließpressöl auf Basis nachwachsender Rohstoffe.

Wysokowydajny olej wielofunkcyjny. Nadaje się szczególnie do jednoczesnego stosowania jako olej ślizgowy i olej do obróbki plastycznej na zimno na bazie surowców odnawialnych.

HIGHTEC SUNLUB® FORM NDN 330 ECO

» EU Ecolabel NL/027/011



49675-2000-99
49675-0200-99

200l 2 1
20l 30 1

Hochviskoser Umformschmierstoff mit hoher Schmierleistung und EP-Verschleißschutz für die Bearbeitung von Aluminium, Buntmetallen, Edelstahl und Stahl auf Basis nachwachsender Rohstoffe.

Środek smarny do obróbki plastycznej, cechujący się wysoką lepkością i wydajnością smarowania oraz ochroną przed zużyciem (dodatki EP) do obróbki aluminium, metali nieżelaznych, stali nierdzewnej i stali na bazie surowców odnawialnych.

HIGHTEC FORM NK 2

-

64161-1001-99
64161-2000-99
64161-0200-99

1.000l 1 1
200l 2 1
20l 30 1

Stark additiviertes Hochleistungskonzentrat als Zusatzkomponente für das Kaltfließpressen. Es wird zur Anhebung der Performance des im Einsatz befindlichen nicht-wassermischbaren Umformschmierstoffs von 1-50 % zugegeben.

Koncentrat o wysokiej wydajności z dużą ilością dodatków uszlachetniających jako dodatkowy komponent w procesie wyciskania na zimno. Dodaje się go w ilości 1-50 % celem poprawy wydajności stosowanego, niemieszającego się z wodą smaru do obróbki plastycznej.

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß/Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | **Dopuszczenia^{a)}**
Spezifikationen^{b)} | **Specyfikacje^{b)}**
Empfehlungen^{c)} | **Zalecenia^{c)}**

Art.-Nr.
Nr art.

Umformschmierstoffe für das Feinschneiden | Smary formierskie do wykrawania dokładnego

HIGHTEC FORM NFN 60

Stark additiviertes Feinschneidöl, nicht-wassermischbar. Ermöglicht, je nach Einsatzfall, den Ersatz von chlorhaltigen Bearbeitungsmedien.
High-additive fine blanking oil, water-immiscible. Enables the use of processing media containing chlorine, depending on the use scenario.

60166-1001-99	1.000l	1	1
60166-2000-99	200l	2	1
60166-0200-99	20l	30	1

Universalöle für die Metallbearbeitung und Hydraulik | Oleje uniwersalne do obróbki metali i układów hydraulicznych

HIGHTEC SUNLUB® HC 15

Esterbasiertes Mehrzwecköl für die Zerspanung und Hydraulik. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.
Wielofunkcyjny olej na bazie estrów do obróbki skrawaniem i układów hydraulicznych. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered



49633-1001-99	1.000l	1	1
49633-2000-99	200l	2	1
49633-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUNLUB® HC 22

Esterbasiertes Mehrzwecköl für die Zerspanung und Hydraulik. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.
Wielofunkcyjny olej na bazie estrów do obróbki skrawaniem i układów hydraulicznych. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered



49634-1001-99	1.000l	1	1
49634-2000-99	200l	2	1
49634-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUNLUB® HC 32

Esterbasiertes Mehrzwecköl für die Zerspanung und Hydraulik. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.
Wielofunkcyjny olej na bazie estrów do obróbki skrawaniem i układów hydraulicznych. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered



49635-1001-99	1.000l	1	1
49635-2000-99	200l	2	1
49635-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUNLUB® HC 46

Esterbasiertes Mehrzwecköl für die Zerspanung und Hydraulik. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.
Wielofunkcyjny olej na bazie estrów do obróbki skrawaniem i układów hydraulicznych. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered



49636-1001-99	1.000l	1	1
49636-2000-99	200l	2	1
49636-0200-99	20l	30	1

HIGHTEC SUNLUB® MF 32-46 ECO

Niedrigviskoses, nachhaltiges Mehrzwecköl für die Hydraulik und Zerspanung. Eignet sich aufgrund seiner stark polaren Komponenten sowie seines druckbeständigen Schmierfilms für leichte bis mittelschwere Zerspanungsvorgänge. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe.
Zrównoważony, wielofunkcyjny olej o niskiej lepkości do układów hydraulicznych i obróbki skrawaniem. Dzięki wysoce polarnym składnikom i bardzo odpornemu na nacisk filmowi smarującemu nadaje się do lekkich i średnio trudnych procesów obróbki skrawaniem. Na bazie surowców odnawialnych.

» EU Ecolabel NL/027/011



49672-2000-99	200l	12	1
49672-0200-99	20l	30	1

a) Namentliche Freigabe liegt vor./Imienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß./Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

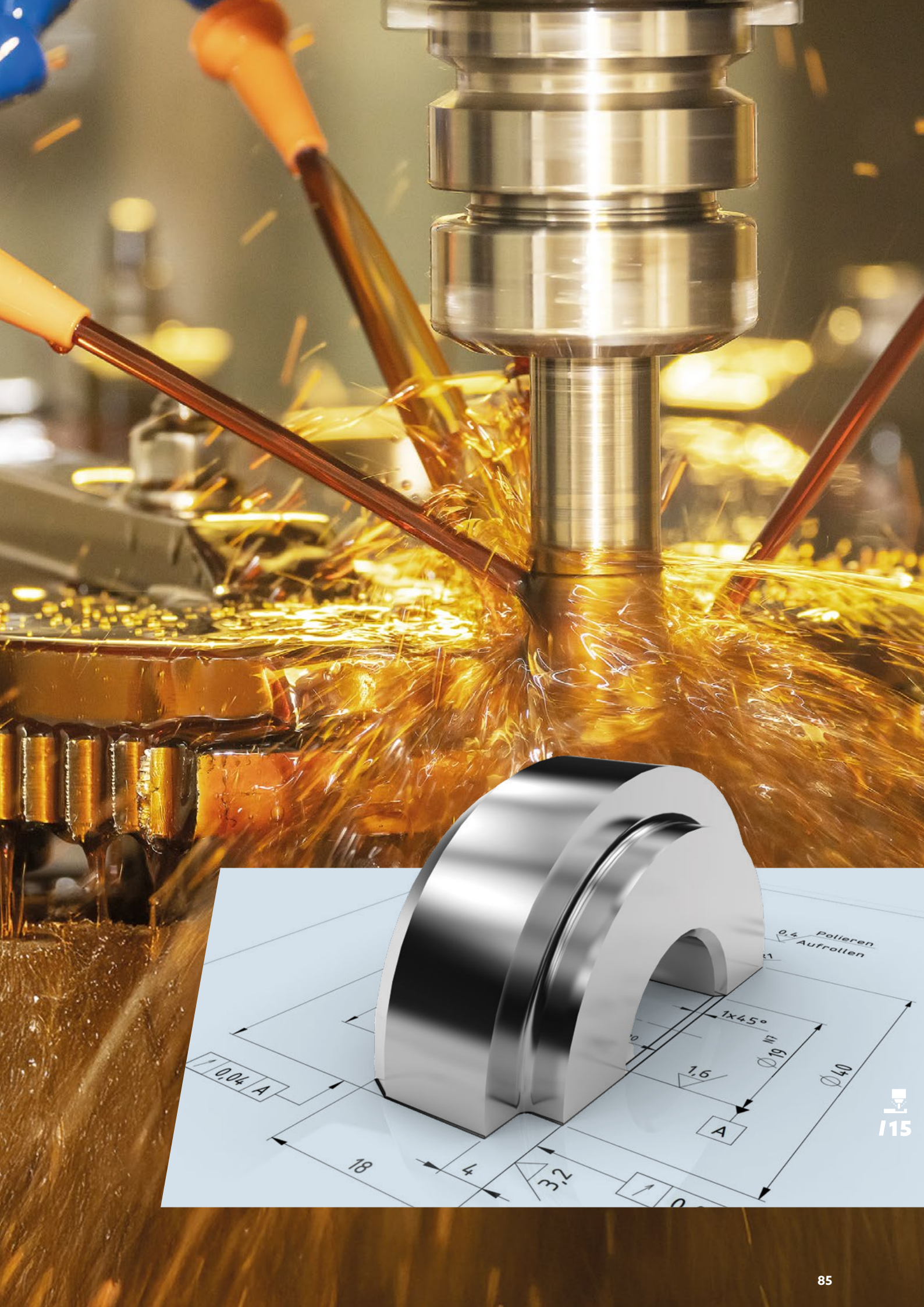
c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden./Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)





NACH- HALTIGE SCHMIERSTOFFE ZRÓWNOWAŻONE ŚRODKI SMARNE

HIGHTEC Schmierstoffe sind Hochleistungsprodukte. Ihr großes Leistungsspektrum hat sich im täglichen Einsatz längst unter Beweis gestellt und ist dem mineralischer Produkte deutlich überlegen. Besonders wirtschaftlich gesehen, bieten nachhaltige Schmierstoffe einen deutlichen Vorteil gegenüber petrochemischen Produkten.

Produkte von ROWE überzeugen in vielerlei Hinsicht und zeigen, dass sich HIGHTEC, Ökologie und Ökonomie nicht im Wege stehen, sondern sinnvoll ergänzen. Hierauf legen wir als ROWE großen Wert!

Środki smarne to produkty o wysokiej wydajności. Ich szerokie spektrum wydajności od dawna sprawdza się w codziennym użyciu i ma wyraźną przewagę nad produktami mineralnymi. Szczególnie z gospodarczego punktu widzenia zrównoważone środki smarne są znacznie korzystniejsze niż produkty petrochemiczne.

Produkty ROWE sprawdzają się pod wieloma względami i pokazują, że wysoki poziom techniczny, ekologia i ekonomia nie muszą stanowić przeciwieństw, lecz mogą się mądrze uzupełniać. Do tego uzupełniania się firma ROWE przykłada dużą wagę!



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Racing Motorenöle | Wyścigowe oleje silnikowe

SUNPEED RACING MOTOR OIL SAE 10W-60

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis mit der neu entwickelten MULTI-ESTER-TECHNOLOGIE. Speziell entwickelt und getestet in Fahrzeugen im Rennsporteinsetz. Selbst unter maximaler Belastung und kritischen Bedingungen auf der Rennstrecke zeigt dieses Motorenöl höchste Performance und sichert maximale Motorleistung.

W pełni (100%) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy o niskim współczynniku tarcia oparty na nowo opracowanej TECHNOLOGII MULTI-ESTER. Specjalnie opracowany i przetestowany w pojazdach wykorzystywanych w sportach motorowych. Nawet przy maksymalnym obciążeniu i w krytycznych warunkach na torze wyścigowym olej ten zapewnia maksymalną wydajność i moc silnika.

4920019-0050-99
4920019-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

Motorenöle für Pkw | Oleje silnikowe do samochodów osobowych

SUNPEED SYNT RS C5 SAE 0W-20

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Bestens geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen mit Dieselpartikelfiltersystemen gemäß Herstellervorschrift.

W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania. Doskonale nadaje się do użytku w pojazdach z układami filtrów cząstek stałych zgodnie z instrukcjami producenta.

» ACEA A1/B1, C5, C6
» API SQ/SP RC/SN PLUS RC
(Resource Conserving)
» ILSAC GF-5/-6A/-7A
» BMW Longlife-17 FE+
» Chrysler MS-12145
» Fiat 9.55535-GSX/DSX
» Ford WSS-M2C947-B1/
M2C954-A1/M2C962-A1
» GM dexos D
» Jaguar Land Rover STJLR 03.5006
» MB 229.71/229.72
» Opel/Vauxhall OV 040 1547-A20
» Volvo VCC C6SP/VCC RBS0-2AE
» VWC 530 57



4920379-0050-99
4920379-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

SUNPEED SYNT RS LONGLIFE IV SAE 0W-20

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl der Extraklasse auf 100 % biosynthetischer Basis mit herausragendem Kraftstoffeffizienzpotential. Bestens geeignet für aktuelle und zukünftige Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung. Eigens für moderne Fahrzeuge mit Abgasnachbehandlungssystemen entwickelt. W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy o niskim współczynniku tarcia, stanowiący klasę samą w sobie i zapewniający wyjątkową oszczędność paliwa. Idealnie nadaje się do obecnych i przyszłych silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania. Opracowany specjalnie pod kątem nowoczesnych pojazdów z układami oczyszczania spalin.

» ACEA A1/B1, C5
» Ford WSS-M2C956-A1
» Porsche C20
» VW 508 00/509 00



4920036-0050-99
4920036-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

SUNPEED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30

Rationalisierungs-Motorenöl der Premiumklasse auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Die Verwendung hochwertigster Rohstoffe verleiht diesem Spitzenprodukt sein hohes Leistungsniveau.

Olej racjonalizacyjny klasy premium, w pełni (100 %) biosyntetyczny do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania, również tych z filtrem cząstek stałych. Zastosowanie najwyższej jakości surowców zapewnia temu najwyższej klasy produktowi wysoki poziom wydajności.

» ACEA C3
» API SP/CF
» BMW Longlife-04
» GM dexos2
» MB 229.52/229.51/229.31
» Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30/-G30
» Porsche C30
» VW 503 00/504 00/506 00/507 00

4920125-0050-99
4920125-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

SUNPEED SYNT RS DLS SAE 5W-30

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis für PKW-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt der Spitzenklasse eignet sich besonders als Rationalisierungsöl gemäß den angegebenen Spezifikationen.

W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania, również tych z filtrem cząstek stałych. Ten najwyższej klasy produkt jest zalecany szczególnie jako olej racjonalizacyjny używany zgodnie z podaną specyfikacją.

» ACEA C2, C3
» API SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving)
» ILSAC GF-5/-6A
» BMW Longlife-04
» Fiat 9.55535-S1
» Ford WSS-M2C961-A1
» GM dexos2
» MB 229.52/229.51/229.31
» Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30
(nur Diesel/tylko silniki wysokoprężne)
» Opel/Vauxhall OV 040 1547-G30
(nur Benzin/tylko silniki benzynowe)
» VW 505 00/505 01
» VWC 530 34

4920118-0050-99
4920118-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

SUNPEED MULTI FORMULA SAE 5W-40

Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Produkt deckt eine Vielzahl der aktuellen Herstellervorgaben ab und eignet sich somit besonders als Rationalisierungsprodukt.

W pełni (100 %) biosyntetyczny, wielosezonowy olej silnikowy do silników benzynowych i wysokoprężnych z turbodoładowaniem i bez turbodoładowania, również tych z filtrem cząstek stałych. Produkt ten spełnia wymagania dużej liczby aktualnych specyfikacji producenta i dlatego jest szczególnie zalecany jako olej racjonalizacyjny.

» ACEA C3
» API SN/CF
» BMW Longlife-04
» Fiat 9.55535-S2/T2
» Ford WSS-M2C917-A
» GM dexos2
» MB 229.31/229.51/226.5
» Porsche A40
» Renault RN0710/0700
» VW 505 00/505 01

4920138-0050-99
4920138-0010-99

5l 140
1l 600 4
12

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß/ jakości produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./ * GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornicze
Motorenöle für Pkw Oleje silnikowe do samochodów osobowych					
SUNSPED SUNSPED SYNT RSi SAE 5W-40 Hochleistungs-Motorenöl auf 100 % biosynthetischer Basis, speziell entwickelt für moderne PKW mit Otto- oder Dieselmotoren, mit und ohne Turboaufladung. Sein modernes Konzept ermöglicht ein weites Einsatzspektrum und gewährleistet sicheren Betrieb unter allen Betriebszuständen. W pełni (100 %) biosyntetyczny, wysokowydajny olej silnikowy, opracowany specjalnie do nowoczesnych pojazdów z silnikami benzynowymi lub wysokoprężnymi, zarówno z turbodoładowaniem, jak i bez turbodoładowania. Jego nowoczesna koncepcja umożliwia szeroki zakres zastosowań i zapewnia bezpieczną pracę w każdych warunkach.	» ACEA A3/B4 » API SN/CF » MB 229.3/226.5 » Opel GM-LL-A-025/GM-LL-B-025 » Porsche A40 » PSA B71 2296 » Renault RN 0700/0710 » VW 502 00/505 00	4920068-0050-99 4920068-0010-99	5l 1l	140 600	4 12

Was bedeutet eigentlich Nachhaltigkeit?

Co właściwie znaczy zrównoważony rozwój?

Mit der im Jahr 2015 verabschiedeten Agenda 2030 hat sich die Weltgemeinschaft unter dem Dach der Vereinten Nationen zu 17 globalen Zielen für eine bessere Zukunft verpflichtet. Leitbild der Agenda 2030 ist es, weltweit ein menschenwürdiges Leben zu ermöglichen und gleichzeitig die natürlichen Lebensgrundlagen dauerhaft zu bewahren. Dies umfasst ökonomische, ökologische und soziale Aspekte.

Nachhaltige Schmierstoffe können durch die Herkunft ihrer Rohstoffe (z. B. nachwachsende Rohstoffe), die Auswirkungen auf die Umwelt (z. B. biologisch abbaubar) und ihrer technischen Eigenschaften (z. B. energiesparend) einen Betrag zu diesen formulierten Zielen leisten.

W przyjętej w 2015 roku Agendzie 2030 społeczność globalna pod patronatem Organizacji Narodów Zjednoczonych zobowiązała się do realizacji 17 globalnych celów na rzecz lepszej przyszłości. Zasadą przewodnią Agendy 2030 jest umożliwienie godnego życia na całym świecie, a jednocześnie zachowanie naturalnych podstaw życia w perspektywie długoterminowej. Obejmuje to aspekty ekonomiczne, ekologiczne i społeczne.

Zrównoważone środki smarne mogą przyczynić się do osiągnięcia tych celów dzięki pochodzeniu surowców (np. surowce odnawialne), ich wpływowi na środowisko (np. ulegają biodegradacji) oraz właściwościom technicznym (np. energooszczędność).





Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Automatik-Getriebeöle (ATF) | Oleje do przekładni automatycznych (ATF)

SUNSPEED ATF 9000

Multifunktionales ATF Fluid auf 100% biosynthetischer Basis. Einsetzbar in neueren Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift.

W pełni (100%) biosyntetyczny, wielofunkcyjny płyn przekładniowy ATF. Może być stosowany w nowszych automatycznych skrzyniach biegów zgodnie ze specyfikacją producenta.

- » Allison C-4/TES 295/TES 389
- » BMW LA-2634/LT-71141/ETL 7045 E
- » Chrysler ATF+3/+4
- » DEXRON IIIH
- » DTFR 13C110 (ex. MB 236.11)/
- DTFR 13C150 (ex. MB 236.8)/
- DTFR 13C170 (ex. MB 236.9)/
- DTFR 13C180 (ex. MB 236.91)
- » Ford M2C195-A/202-B/922-A1/
- WSS-M2C924-A/938-A
- » GM 9986195
- » Honda Z1
- » Hyundai/Kia/Mitsubishi SP-II/-III
- » MAN 339 Type V1/V2/Z2/Z3/Z11
- » MB 235.71/236.10
- » MERCON/MERCON V
- » Nissan Matic-D/J/K
- » Toyota T-IV/JWS 3309
- » Volvo 97341/Volvo 5-Speed (1161540)
- » Voith 55.6335.xx (G607)/
- H55.6336.xx (G1363)
- » VW 50 160/TL 52 162/G 052 990/G 055 025
- » ZF TE-ML 02F, 04D, 11B, 14B, 14C,
- 16L, 16R, 17C, 20B, 25B

4925020-2000-99	200l	2	1
4925020-0600-99	60l	12	1
4925020-0200-99	20l	30	1
4925020-0050-99	5l	140	4
4925020-0010-99	1l	600	12

Nutzfahrzeuge | Samochodów ciężarowych

SUNSPEED TRUCKSTAR SAE 5W-30 MULTI-LA

Modernes Low-Ash Ultra-High-Performance-Diesel (UHPD)-Motorenöl auf 100% biosynthetischer Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Nowoczesny, niskopopiołowy olej silnikowy do wysoko obciążonych silników wysokoprężnych (UHPD), w pełni (100%) biosyntetyczny Opracowany i dopasowany do układów filtrów cząstek stałych dla pojazdów użytkowych zgodnie ze specyfikacjami producenta.

- » Deutz DQC IV-18 LA
- » ACEA E6, E7, E8, E9, E11
- » API CK-4
- » CAT ECF-3/2/1-a
- » Cummins CES 20081/20086
- » DAF
- » Detroit Diesel 93K222/93K218
- » DTFR 15C110 (ex. MB 228.51)/
- DTFR 15C100 (ex. MB 228.31)
- » Iveco 18-1804 TLS E9
- » JASO DH-2
- » Mack EOS-4.5
- » MAN M 3775/M 3477/M 3271-1
- » MB 226.9
- » MTU Type 3.1
- » Renault RLD-3/RGD/RXD
- » Scania Low Ash
- » Volvo VDS-4.5/CNG

4920234-2000-99	200l	2	1
4920234-0600-99	60l	6	1
4920234-0200-99	20l	30	1

SUNSPEED TRUCKSTAR SAE 10W-40 MULTI-LA

Hochwertiges SHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf 100% biosynthetischer Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

Wysokiej jakości, w pełni (100%) biosyntetyczny, lekkobieżny, wielosezonowy olej SHPD. Opracowany i dopasowany do układów filtrów cząstek stałych dla pojazdów użytkowych zgodnie ze specyfikacjami producenta.

- » Deutz DQC IV-18 LA
- » ACEA E6, E7, E8, E9, E11
- » API CK-4/SN
- » Caterpillar ECF-3
- » Cummins CES 20081/20086
- » Detroit Diesel 93K222/93K218
- » DTFR 15C110 (ex. MB 228.51)/
- DTFR 15C100 (ex. MB 228.31)/
- DTFR 15C120 (ex. MB 228.52)
- » Ford WSS-M2C213-A1/171-E
- » JASO DH-2
- » Mack EOS-4.5/EO-O PP
- » MAN M3677/M3775/M3271-1/
- M3275/M3477/M3575
- » MTU Type 3.1
- » Renault RXD/RLD-3/RLD-2/RGD
- » Scania LDF-4/Low Ash
- » Volvo VDS-4.5/-4/-3

4920096-2000-99	200l	2	1
4920096-0600-99	60l	6	1
4920096-0200-99	20l	30	1

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aproba producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß/Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Nachhaltige Schmierstoffe |

/16 Zrównoważone środki smarne

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)}	Erstbefüllung ⁹⁾ Pierwsze napełnienie ⁹⁾	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiórce
Multifunktionsöle (UTTO) Oleje wielofunkcyjne (UTTO)						
HIGHTEC SUNLUB® FARMER PRO Vollsynthetisches, Hochleistungs Mehrbereichs-Getriebeöl konzipiert für landwirtschaftliche Fahrzeuge mit einem Ölhaushalt für Getriebe, Hydraulik und nassen Bremsen. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe. W pełni syntetyczny, wysokowydajny wielosezonowy olej przekładniowy przeznaczony do pojazdów rolniczych z równowagą olejową dla przekładni, hydrauliki i mokrych hamulców. Oparty na surowcach odnawialnych.	» API GL-4 » Allison C-4 » AGCO CVT Lubricant, THF, UTTO » AGCO Powerfluid 821 XL » AGCO Q-186 (Whitefarm) » Case MS 1230, 1210, 1209, 1207, 1206 » Case MS 1216 » CAT TO-2 » CNH MAT 3540, 3525, 3526, 3509, 3506, 3505 » Fendt/AGCO FWN 81001 » FNHA-2-C-200.00/-201.00 » Ford M2C 48 C3/M2C86-B/-C/M2C134-D » I.H.C. B5 & B-6 Hydran » JCMAS HK P-041 & -P042 » John Deere J20C/J20D » Kubota UDT » Massey Ferguson CMS 1145 (1135/1141/1143), MF 1129A, MF 1127A/B » New Holland 82948718 » NH 410 B » Sauer Sunstrand/Danfoss: Hydro Static Trans Fluid » Sperry Vickers/Eaton: I-280-S & M2950S » Valtra G2-A22 » Valtra G2-08, G2-B10 » Volvo 97303 » Volvo WB 101 » ZF TE-ML 03E, 05F, 06K, 17E, 21F » ZF TE-ML 06B/R (bis/up to 08/2011)	49207-2000-99 49207-0600-99 49207-0200-99	200l 60l 20l	2 12 30	1 1 1	
Mehrzwecköle Oleje uniwersalne						
HIGHTEC SUNLUB® BE Bio Mehrzwecköl. Schützt und Reinigt alle metallischen Teile. Auch für einfachste Zerspanung. FDA gemäß 21 CFR 178.3570. Uniwersalny olej ekologiczny. Chroni i czyści wszystkie części metalowe. Również do najprostszej obróbki skrawaniem. Zgodność z przepisami FDA 21 CFR 178.3570.	-	49001-1001-99 49001-2000-99 49001-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1	
Bootsöle Oleje żeglugowe						
HIGHTEC POWER BOAT 2-T BIO Vollsynthetisches, biologisch abbaubares Hochleistungs-2-Takt-Motorenöl für 2-Takt-Motoren in PWCs und Außenbordmotoren. Hervorragend für Vergaser- und moderne, direkt einspritzende Motoren geeignet. W pełni syntetyczny, biodegradowalny olej silnikowy o wysokiej wydajności do silników dwusuwowych w skuterach wodnych i silnikach zaburtowych. Doskonale do silników gaźnikowych i nowoczesnych silników z bezpośrednim wtryskiem paliwa.	» NMMA TD (TSC-4)/TC-W3/TC/TC-Plus	20034-999-99 20034-1001-99 20034-2000-99 20034-0600-99 20034-0200-99 20034-0050-99 20034-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 1l	luz 1 2 12 30 140 600	1 1 1 1 1 4 12	
Sägekettenöle Oleje do pił łańcuchowych						
HIGHTEC BIO SKM Hochwertiges, biologisch abbaubares Sägekettenöl zur sicheren Kettenschmierung bei hochbelasteten Motorsägen. Guter Verschleißschutz, sehr gutes Haftungsvermögen, kein Verkleben oder Verharzen. Wysokogatunkowy, biodegradowalny olej do pił łańcuchowych umożliwiający bezpieczne smarowanie łańcuchów pił motorowych podlegających wysokim obciążeniom. Dobra ochrona przed zużyciem, bardzo dobra zdolność przylegania, nie występuje zlepianie ani zżyzwienie.	-	30450-999-99 30450-1001-99 30450-2000-99 30450-0600-99 30450-0200-99 30450-0050-99 30450-0010-99	lose 1.000l 200l 60l 20l 5l 1l	luz 1 2 12 30 128 600	1 1 1 1 1 4 12	
HIGHTEC SUNLUB® CHAIN XT100 Hochwertiges, biologisch leicht abbaubares Sägekettenöl. Das Produkt ist frei von Mineralöl. Hervorragende Haft- und Gleiteigenschaften. Maximaler Schutz vor Verharzung. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Wysokiej jakości olej do pił łańcuchowych, łatwo degradowalny biologicznie. Produkt jest wolny od oleju mineralnego. Znakomite właściwości adhezyjne i ślizgowe. Maksymalna ochrona przed utwardzaniem. Oznaczony etykietą EU ECOLABEL.	» EU Ecolabel NL/027/011 	49158-0200-99 49158-0050-99 49158-0010-99	20l 5l 1l	30 128 600	1 4 12	



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność

PE EU-Pal.
Paleta

VPE
Opakowanie zbiorcze

Hydrauliköle (HETG) | Oleje hydrauliczne (HETG)

HIGHTEC SUNLUB® ULTRAINDUSTRY 32

Hochleistungs-Industrie-Hydrauliköl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Wysokowydajny olej hydrauliczny do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered
» ISO 15380



» AMF
» Dr. Boy
» Klöckner-Desma
» KraussMaffei
» Lauffer Pressen
» Wittmann-Battenfeld

49305-1001-99
49305-2000-99
49305-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® ULTRAINDUSTRY 46

Hochleistungs-Industrie-Hydrauliköl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Wysokowydajny olej hydrauliczny do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered
» ISO 15380



» Alpla-Soplar
» Engel
» AMF
» Demag-Sumitomo
» Dr. Boy
» Klöckner-Desma
» KraussMaffay
» Lauffer Pressen
» Wittmann-Battenfeld

49306-1001-99
49306-2000-99
49306-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® ULTRAINDUSTRY 68

Hochleistungs-Industrie-Hydrauliköl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Wysokowydajny olej hydrauliczny do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered
» ISO 15380



» Demag-Sumitomo
» Netstal

49307-1001-99
49307-2000-99
49307-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

Hydrauliköle (HEES) | Oleje hydrauliczne (HEES)

HIGHTEC BIO HLP 46 S

Mehrbereichs-Hydraulikflüssigkeit auf Esterbasis (HEES). Durch den hohen Viskositätsindex weist das Produkt einen hervorragenden Mehrbereichscharakter auf. Wielsezonowy płyn hydrauliczny na bazie estrów (HEES). Dzięki wysokiemu wskaźnikowi lepkości produkt charakteryzuje się doskonałą wielosezonowością.

» ISO 15380

30411-999-99
30411-1001-99
30411-2000-99
30411-0600-99
30411-0200-99

lose
1.000l
200l
60l
20l

luz
1
2
12
30

1
1
1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® ULTRAMOBIL 46

Hochleistungs-Hydrauliköl auf Ester Basis für den mobilen Einsatz in umweltsensiblen Bereichen.

Wysokowydajny olej hydrauliczny na bazie estrów do zastosowań mobilnych w obszarach wrażliwych ekologicznie.

» ISO 15380

49346-1001-99
49346-2000-99
49346-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® SYNTH 15

Hochleistungs-Hydrauliköl entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten und hohen Systemschutz. Voll synthetische zink- und aschefreie Technologie.

Wysokowydajny olej hydrauliczny na bazie nasyconych estrów. Opracowany z myślą o wyjątkowo długiej żywotności oleju i wysokiej ochronie układu. W pełni syntetyczny bez cynku i popiołów.

» ISO 15380

49302-2000-99
49302-0200-99

200l
20l

2
30

1
1

HIGHTEC SUNLUB® SYNTH 46

Hochleistungs-Hydrauliköl entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten und hohen Systemschutz. Voll synthetische zink- und aschefreie Technologie.

Wysokowydajny olej hydrauliczny na bazie nasyconych estrów. Opracowany z myślą o wyjątkowo długiej żywotności oleju i wysokiej ochronie układu. W pełni syntetyczny bez cynku i popiołów.

» DIN 51524 Teil 3
» ISO 15380 HEES
» EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1
» JCMAS HK P-041 & -P042

49906-2000-99
49906-0200-99

200l
20l

2
30

1
1

Hydrauliköle (HEPR) | Oleje hydrauliczne (HEPR)

HIGHTEC SUNLUB® E 32

Das Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL.

Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie surowców odnawialnych. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» EATON E-FDGN-TB-002-E
» EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1
» EU Ecolabel NL/027/011
» DIN 51524-3 HVLP
» ISO 15380 HEPR
» PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2, HF-6e*
» CAT-BF1
» CNH MAT 309
» Danfoss Power Solutions 520L0463
» Komatsu Forest
» Palfinger
» Poclain Hydraulics
» Volvo Hydraulics

49365-1001-99
49365-2000-99
49365-0600-99
49365-0200-99

1.000l
200l
60l
20l

1
2
12
30

1
1
1
1



a) Namentliche Freigabe liegt vor./Ilimienna aprobata producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: „Jakość produktu zgodna z przepisami UE“.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: „Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:“.

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

f) Folgende Hersteller befüllen auf Anfrage Anlagen direkt ab Werk mit SunLub UltraIndustry./Niżej podani producenci napełniają na żądanie bezpośrednio w fabryce olejem SunLub UltraIndustry:

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiornicze
Hydrauliköle (HEPR) Oleje hydrauliczne (HEPR)					
HIGHTEC SUNLUB® E 46 Das Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie surowców odnawialnych. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» EATON E-FDGN-TB-002-E » EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1 » PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2, HF-6e » Engel » KraussMaffei » EU Ecolabel NL/027/011 » SS 155434 AAV 46 environmentally acceptable » AIST 126 & 127 » CINCINNATI MACHINE P70 » DIN 51 524-3 - HVLP (TOST wet) » German Steel SEB 181222 » ISO 11158 HV » ISO 15380 - HEPR » ZF TE-ML 07H » CAT-BF1, BF2 » CNH MAT 309 » Danfoss Power Solutions 520L0463 » JCMAS HK VG46W » Komatsu Forest » Palfinger » Poclain Hydraulics » Volvo Hydraulics	49366-999-99 49366-1001-99 49366-2000-99 49366-0600-99 49366-0200-99	lose 1.000l 200l 60l 20l	luz 1 2 12 30	1 1 1 1 1
HIGHTEC SUNLUB® LONGLIFE 32 Dieses Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis von hochwertigen Polyalphaolefinen (PAO). Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie wysokiej jakości polialfaolefin (PAO). Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» EU Ecolabel NL/027/011 » DIN 51 524-3 - HVLP (TOST wet) » Chinese specification GB111118.1-2011 L-HV » ISO 15380 HEPR » EATON E-FDGN-TB-002-E » EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1 » PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2 » ZF TE-ML 07H » CAT-BF1 » CNH MAT 309 » Danfoss Power Solutions 520L0463 » Komatsu Forest » Palfinger » Poclain Hydraulics	49355-1001-99 49355-2000-99 49355-0600-99 49355-0200-99	1.000l 200l 60l 20l	1 2 12 30	1 1 1 1
HIGHTEC SUNLUB® LONGLIFE 46 Dieses Produkt zeichnet sich durch eine voll synthetische zink- und aschefreie Technologie aus. Entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten. Auf Basis von hochwertigen Polyalphaolefinen (PAO). Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Produkt charakteryzuje się w pełni syntetyczną technologią wolną od cynku i popiołu. Opracowany z myślą o wydłużonej żywotności oleju. Na bazie wysokiej jakości polialfaolefin (PAO). Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» DIN 51 524-3 - HVLP (TOST wet) » Chinese specification GB111118.1-2011 L-HV » ISO 15380 - HEPR » EATON E-FDGN-TB-002-E » EATON Brochure 03-401-2010 Rev.1 » PARKER Denison HF-0, HF-1, HF-2 » SS 155434 AAV 46 environmentally acceptable » ZF TE-ML 07H » CAT-BF1 » CNH MAT 309 » Danfoss Power Solutions 520L0463 » Komatsu Forest » Palfinger » Poclain Hydraulics	49356-1001-99 49356-2000-99 49356-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1
HIGHTEC SUNLUB® LONGLIFE 68 Vollsynthetisches, Hochleistungs-Hydrauliköl entwickelt für extra verlängerte Ölstandzeiten und hohen Systemschutz. Auf Basis von hochwertigen Polyalphaolefinen (PAO). Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej hydrauliczny opracowany z myślą o wyjątkowo długiej żywotności oleju i wysokiej ochronie układu. Na bazie wysokiej jakości polialfaolefin (PAO). Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» EU Ecolabel NL/027/011 » DIN 51524-3 HVLP » ISO 15380 HEPR	49357-1001-99 49357-2000-99 49357-0600-99 49357-0200-99	1.000l 200l 60l 20l	1 2 12 30	1 1 1 1
Industrie-Getriebeöle (HETG) Przemysłowe oleje przekładniowe (HETG)					
HIGHTEC NATSYNC® GS 68 Hochleistungs-Industrie-Getriebeöl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Leicht biologisch abbaubar. Wysokowydajny olej przekładniowy do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym. Łatwo biodegradowalny.	» Arburg » H1 Registered	49407-1001-99 49407-2000-99 49407-0200-99	1.000l 200l 20l	1 2 30	1 1 1



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność

PE EU-Pal.
Paleta

VPE
Opakowanie
zbiórce

Industrie-Getriebeöle (HETG) | Przemysłowe oleje przekładniowe (HETG)

HIGHTEC NATSYNC® GS 68 PLUS

Hochleistungs-Industrie-Getriebeöl mit ausgeprägtem Energiesparpotential. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Wysokowydajny olej przekładniowy do zastosowań przemysłowych o znacznym potencjale oszczędności energii. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» Haulick + Roos
» H1 Registered



49457-1001-99
49457-2000-99
49457-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

Industrie-Getriebeöle (HEES) | Przemysłowe oleje przekładniowe (HEES)

HIGHTEC NATSYNC® GS 150 PLUS

Klimafreundliches Hochleistungs-Getriebeöl auf Esterbasis. Besonders geeignet für starke thermische Belastungen wo ein hohes Lasttragevermögen erforderlich ist. Wirtschaftlich und naturschonend.

Ekologiczny, wysokowydajny przemysłowy olej przekładniowy o wybitnym potencjale w zakresie energooszczędności. Ekonomiczny oraz nieinwazyjny wobec natury.

-

49459-2000-99
49459-0200-99

200l
20l

2
30

1
1

HIGHTEC SUNLUB® SYNTH CLP 68 ECO

Vollsynthetisches Hochleistungs-Getriebeöl auf Esterbasis. Besonders geeignet für starke thermische Belastungen wo ein hohes Lasttragevermögen erforderlich ist. Biologisch abbaubar nach OECD 301B.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej przekładniowy na bazie estrów. Nadaje się szczególnie do pracy w wysokich temperaturach, gdy wymagana jest wysoka zdolność do przenoszenia dużych obciążeń. Biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.

» AGMA 9005-F16
» David Brown S1.53.101
» DIN 51517 CLP
» ISO 12925-1 CKES
» Reintjes Gears BV1597/2;BV1597/4;
BV1917/2;BV1917/4;BV2060/2;BV2060/4
» Schuler Pressen
(ex Müller Weingarten)
DT 55055 01.2013
» SMS Group SN180-3



49411-2000-99
49411-0600-99
49411-0200-99

200l
60l
20l

2
12
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® SYNTH CLP 100 ECO

Vollsynthetisches Hochleistungs-Getriebeöl auf Esterbasis. Besonders geeignet für starke thermische Belastungen wo ein hohes Lasttragevermögen erforderlich ist. Biologisch abbaubar nach OECD 301B.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej przekładniowy na bazie estrów. Nadaje się szczególnie do pracy w wysokich temperaturach, gdy wymagana jest wysoka zdolność do przenoszenia dużych obciążeń. Biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.

» AGMA 9005-F16
» David Brown S1.53.101
» DIN 51517 CLP
» ISO 12925-1 CKES
» Reintjes Gears BV1597/2;BV1597/4;
BV1917/2;BV1917/4;BV2060/2;BV2060/4
» Schuler Pressen
(ex Müller Weingarten)
DT 55055 01.2013
» SMS Group SN180-3



49412-2000-99
49412-0600-99
49412-0200-99

200l
60l
20l

2
12
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® SYNTH CLP 150 ECO

Vollsynthetisches Hochleistungs-Getriebeöl auf Esterbasis. Besonders geeignet für starke thermische Belastungen wo ein hohes Lasttragevermögen erforderlich ist. Biologisch abbaubar nach OECD 301B.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej przekładniowy na bazie estrów. Nadaje się szczególnie do pracy w wysokich temperaturach, gdy wymagana jest wysoka zdolność do przenoszenia dużych obciążeń. Biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.

» AGMA 9005-F16
» David Brown S1.53.101
» DIN 51517 CLP
» ISO 12925-1 CKES
» Reintjes Gears BV1597/2;BV1597/4;
BV1917/2;BV1917/4;BV2060/2;BV2060/4
» Schuler Pressen
(ex Müller Weingarten)
DT 55055 01.2013
» SMS Group SN180-3



49413-2000-99
49413-0600-99
49413-0200-99

200l
60l
20l

2
12
30

1
1
1

Nicht-wassermischbare Kühlschmierstoffe | Oleje chłodzące

HIGHTEC SUNLUB® CUT 9

Feinschleiföl. Nicht-wassermischbar. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Olej do szlifowania wykańczającego. Niemieszalny z wodą. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49602-1001-99
49602-2000-99
49602-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® CUT 10

Leistungsstarkes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. Leicht biologisch abbaubar.

Wysokowydajny olej do obróbki metali. Niemieszalny z wodą. Łatwo biodegradowalny.

-

49642-1001-99
49642-2000-99
49642-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® CUT 14

Leistungsstarkes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.

Wysokowydajny olej do obróbki metali. Niemieszalny z wodą. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49603-1001-99
49603-2000-99
49603-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® CUT 15L

Leistungsstarkes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. Leicht biologisch abbaubar.

Wysokowydajny olej do obróbki metali. Niemieszalny z wodą. Łatwo biodegradowalny.

-

49643-1001-99
49643-2000-99
49643-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
2

1
1
1

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aprobata producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß/Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Nachhaltige Schmierstoffe |

/16 Zrównoważone środki smarne

Beschreibung Opis	Freigaben ^{a)} Dopuszczenia ^{a)} Spezifikationen ^{b)} Specyfikacje ^{b)} Empfehlungen ^{c)} Zalecenia ^{c)}	Art.-Nr. Nr art.	Inhalt Pojemność	PE EU-Pal. Paleta	VPE Opakowanie zbiórcze
Nicht-wassermischbare Kühlschmierstoffe Oleje chłodzące					
HIGHTEC SUNLUB® CUT 22 ECO Hochleistungskühlschmierstoff für die Zerspanung auf Basis hochwertiger Grundöle. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Wysokowydajny środek chłodząco-smarujący do obróbki skrawaniem, oparty na olejach bazowych wysokiej jakości. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.	» EU Ecolabel NL/027/011		49654-2000-99	200l	2 1
HIGHTEC SUNLUB® CUT 45 Hochlegiertes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. Für mittlere bis schwere Beanspruchung. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Öl für die Bearbeitung von Metallen mit hohem Verschleiß. Nicht mischbar mit Wasser. Für den Einsatz in mittleren bis schweren Bedingungen. H1-zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Öl für die Bearbeitung von Metallen mit hohem Verschleiß.	» EU Ecolabel NL/027/011 » H1 Registered	 	49606-1001-99 49606-2000-99 49606-0200-99	1.000l 200l 20l	1 1 1
HIGHTEC SUNLUB® CUT 46P Hochlegiertes Metallbearbeitungsöl. Nicht-wassermischbar. Für mittlere bis schwere Beanspruchung. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Öl für die Bearbeitung von Metallen mit hohem Verschleiß. Nicht mischbar mit Wasser. Für den Einsatz in mittleren bis schweren Bedingungen. H1-zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Öl für die Bearbeitung von Metallen mit hohem Verschleiß.	» EU Ecolabel NL/027/011 » H1 Registered	 	49616-1001-99 49616-2000-99 49616-0200-99	1.000l 200l 20l	1 1 1
HIGHTEC SUNLUB® CUT MFS 32 ECO Universell einsetzbarer, nicht-wassermischbarer Kühlschmierstoff fürs Bohren, Drehen, Fräsen und Räumen von Aluminium-, Grauguss-, Stahl- und Edelstahlmaterialien. Universally applicable, non-water-miscible coolant for drilling, turning, milling and grinding of aluminium, cast iron, steel and stainless steel materials.	» EU Ecolabel NL/027/011		49671-2000-99 49671-0200-99	200l 20l	2 1 1
HIGHTEC SUNLUB® GRIND 7 ECO Nicht-wassermischbarer Biokühlschmierstoff für das Schleifen, ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Niemieszalny z wodą, biologiczny olej chłodząco-smarujący do szlifowania, wyróżniony certyfikatem EU Ecolabel.	» EU Ecolabel NL/027/011		49641-2000-99	200l	2 1

Universalöle für die Metallbearbeitung und Hydraulik Oleje uniwersalne do obróbki metali i układów hydraulicznych					
HIGHTEC SUNLUB® HC 15 Esterbasiertes Mehrzwecköl für die Zerspanung und Hydraulik. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Wielofunkcyjny olej na bazie estrów do obróbki skrawaniem i układów hydraulicznych. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.	» H1 Registered		49633-1001-99 49633-2000-99 49633-0200-99	1.000l 200l 20l	1 1 1

Weitere Informationen zu unseren nachhaltigen Schmierstoffen der SUNLUB®-Reihe, finden Sie in unseren Broschüren HIGHTEC SUNLUB® und HIGHTEC SUNLUB® E46 oder online unter folgendem Link.

www.rowe-oil.com/de/ueber-rowe/katalog-downloads

Więcej informacji o naszych zrównoważonych środkach smarnych z serii SUNLUB® znajdują Państwo w naszych broszurach HIGHTEC SUNLUB® oraz HIGHTEC SUNLUB® E46 lub online w następującym linku.

www.rowe-oil.com/pl/o-firmie-rowe/katalogi-downloads





Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Universalöle für die Metallbearbeitung und Hydraulik | Oleje uniwersalne do obróbki metali i układów hydraulicznych

HIGHTEC SUNLUB® HC 22

Esterbasiertes Mehrzwecköl für die Zerspanung und Hydraulik. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.
Wielofunkcyjny olej na bazie estrów do obróbki skrawaniem i układów hydraulicznych. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered



49634-1001-99
49634-2000-99
49634-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® HC 32

Esterbasiertes Mehrzwecköl für die Zerspanung und Hydraulik. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.
Wielofunkcyjny olej na bazie estrów do obróbki skrawaniem i układów hydraulicznych. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered



49635-1001-99
49635-2000-99
49635-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® HC 46

Esterbasiertes Mehrzwecköl für die Zerspanung und Hydraulik. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.
Wielofunkcyjny olej na bazie estrów do obróbki skrawaniem i układów hydraulicznych. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered



49636-1001-99
49636-2000-99
49636-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® MF 32-46 ECO

Niedrigviskoses, nachhaltiges Mehrzwecköl für die Hydraulik und Zerspanung. Eignet sich aufgrund seiner stark polaren Komponenten sowie seines druckbeständigen Schmierfilms für leichte bis mittelschwere Zerspanungsvorgänge. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe.
Zrównoważony, wielofunkcyjny olej o niskiej lepkości do układów hydraulicznych i obróbki skrawaniem. Dzięki wysoce polarnym składnikom i bardzo odpornemu na nacisk filmowi smarującemu nadaje się do lekkich i średnio trudnych procesów obróbki skrawaniem. Na bazie surowców odnawialnych.

» EU Ecolabel NL/027/011



49672-2000-99
49672-0200-99

200l
20l

12
30

1
1

Umformschmierstoffe für das Stanzen & Ziehen | Oleje formierskie do tłoczenia i ciągnięcia

HIGHTEC SUNLUB® FORM 6

Rückstandsfreies Umformöl. Für leichte bis mittelschwere Umformprozesse. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. EU ECOLABEL
Olej formierski wolny od pozostałości. Do łatwych i średnio trudnych procesów obróbki plastycznej. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym. Certyfikat EU ECOLABEL.

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49651-1001-99
49651-2000-99
49651-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® FORM 10

Rückstandsfreies Umformöl. Für leichte bis mittelschwere Umformprozesse. H1 zertifiziert für den Einsatz im Lebensmittelbereich.
Olej formierski wolny od pozostałości. Do łatwych i średnio trudnych procesów obróbki plastycznej. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym.

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49652-1001-99
49652-2000-99
49652-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® FORM 46P

Rückstandsfreies Umformöl. Nicht wassermischbar. Für mittelschwere bis schwere Umformprozesse. H1 registriert für den technischen Lebensmittelbereich. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL.
Olej formierski wolny od pozostałości. Niemieszalny z wodą. Do średnio trudnych i trudnych procesów obróbki plastycznej. Certyfikat H1 do stosowania w technicznym obszarze sektora spożywczego. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» EU Ecolabel NL/027/011



49656-1001-99
49656-2000-99
49656-0200-99

1.000l
200l
20l

1
2
30

1
1
1

HIGHTEC SUNLUB® FORM SSU 5 ECO

Umformschmierstoff zum Stanzen von Stahl, Edelstahl, Aluminium und Buntmetallen. Er basiert auf hochwertigen Grundölen, die zu 100 % aus erneuerbaren Quellen gewonnen werden.
Środek smarny do wykrawania w stali, stali nierdzewnej, aluminium i materiałach nieżelaznych. Oparty na wysokiej jakości olejach bazowych, które w 100 % pochodzą ze źródeł odnawialnych.

» EU Ecolabel NL/027/011



49670-2000-99
49670-0200-99

200l
20l

2
30

1
1

Umformschmierstoffe für das Tiefziehen & mehrstufiges Umformen |

Oleje formierskie do intensywnej obróbki i operacji złożonych

HIGHTEC SUNLUB® FORM 5 AL

Rückstandsfreies Umformöl. Nicht toxisch. Nicht wassermischbar. Erfüllt die Anforderungen an die H1 Kriterien für den Einsatz im Lebensmittelbereich.
Bezresztkowy olej formierski. Nietoksyczny. Nie mieszkający się z wodą. Spełnia wymagania w odniesieniu do kryteriów H1 dla użycia w w obszarze mającym kontakt z żywnością.

-

49661-2000-99
49661-0200-99

200l
20l

12
30

1
1

a) Namentliche Freigabe liegt vor: Ilimienna aprobata producenta.

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: Jakość produktu zgodna z przepisami UE.

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter. Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe. * GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Nachhaltige Schmierstoffe |

I16 Zrównoważone środki smarne

Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Umformschmierstoffe für das Tiefziehen & mehrstufiges Umformen | Oleje formierskie do intensywnej obróbki i operacji złożonych

HIGHTEC SUNLUB® FORM 32 AL

Rückstandsfreies Umformöl. Nicht toxisch. Nicht wassermischbar. Erfüllt die Anforderungen an die H1 Kriterien für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Olej formierski wolny od pozostałości. Nietoksyczny. Niemieszalny z wodą. Spełnia wymagania kryteriów H1 dotyczących stosowania w sektorze spożywczym.

» H1 Registered



49664-2000-99
49664-0200-99

200l
20l

12
30

1
1

HIGHTEC SUNLUB® FORM 40 ECO

Hochleistungsschmierstoff für die Umformung. Für das Stanzen, Ziehen, Tiefziehen und mehrstufiges Umformen. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL. Wysokowydajny środek smarny do obróbki plastycznej. Do wykrawania, ciągnięcia, formowania wglębnego i wielostopniowej obróbki plastycznej. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

» EU Ecolabel NL/027/011



49655-2000-99
49655-0200-99

200l
20l

12
30

1
1

HIGHTEC SUNLUB® FORM 68 AL

Rückstandsfreies Umformöl. Nicht toxisch. Nicht wassermischbar. Erfüllt die Anforderungen an die H1 Kriterien für den Einsatz im Lebensmittelbereich. Olej formierski wolny od pozostałości. Nietoksyczny. Niemieszalny z wodą. Spełnia wymagania kryteriów H1 dotyczących stosowania w sektorze spożywczym.

—

49666-2000-99
49666-0200-99

200l
20l

12
30

1
1



Weitere Informationen zu unseren nachhaltigen Schmierstoffen der SUNSPEED®-Reihe, finden Sie in unserer Broschüre oder online unter folgendem Link.

www.rowe-oil.com/de/sunspeed

Additional information relating to our sustainable lubricants from the SUNSPEED® Series can be found in our brochure or online at the following link. www.rowe-oil.com/en/sunspeed

SUNSPEED MADE IN GERMANY



I16



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornice

Umformschmierstoffe für das Tiefziehen & mehrstufiges Umformen | Oleje formierskie do intensywnej obróbki i operacji złożonych

HIGHTEC SUNLUB® FORM 90 ECO

» EU Ecolabel NL/027/011



49673-2000-99
49673-0200-99

200l 12 1
20l 30 1

Mittelviskoser Umformschmierstoff mit hoher EP-Performance. Eignet sich aufgrund seiner stark polaren Komponenten sowie seines enorm druckbeständigen Schmierfilms für mittelschwere Umformprozesse. Auf Basis nachwachsender Rohstoffe.

Środek smarny do obróbki plastycznej o średniej lepkości i dużej wydajności przy wysokich skokach obciążeń (EP). Dzięki wysoce polarnym składnikom i bardzo odpornemu na nacisk filmowi smarującemu nadaje się do średnio trudnych procesów obróbki plastycznej. Na bazie surowców odnawialnych.

HIGHTEC SUNLUB® FORM 100

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49658-1001-99
49658-2000-99
49658-0200-99

1.000l 1 1
200l 2 1
20l 30 1

Hochleistungs-Multifunktionsöl für den gleichzeitigen Einsatz als Bettbahn- und Kaltfließöl. H1 registriert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. EU ECOLABEL.

Wysokowydajny olej wielofunkcyjny do równoczesnego stosowania jako olej ślizgowy i olej do obróbki plastycznej na zimno. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym. Certyfikat EU ECOLABEL.

HIGHTEC SUNLUB® FORM 150P

» EU Ecolabel NL/027/011
» H1 Registered



49659-1001-99
49659-2000-99
49659-0200-99

1.000l 1 1
200l 2 1
20l 30 1

Umformschmierstoff. Auf Basis von High-Oleic Technologie. Die chlorfreie Alternative zu hochlegierten Umformölen. H1 registriert für den Einsatz im Lebensmittelbereich. EU ECOLABEL.

Środek smarny do obróbki plastycznej. Oparty na technologii High-Oleic. Niezawracająca chloru alternatywa dla wysokostopowych olejów formierskich. Certyfikat H1 do stosowania w sektorze spożywczym. Certyfikat EU ECOLABEL.

HIGHTEC SUNLUB® FORM 150 ECO

» EU Ecolabel NL/027/011



49667-2000-99
49667-0200-99

200l 12 1
20l 30 1

Hochleistungsbioschmierstoff für die Umformung. Für das Stanzen, Ziehen, Tiefziehen und mehrstufiges Umformen. Ausgezeichnet mit dem EU ECOLABEL.

Wysokowydajny biologiczny środek smarny do obróbki plastycznej. Do wykrawania, ciągnięcia, formowania wgłębnego i wielostopniowej obróbki plastycznej. Wyróżniony certyfikatem EU ECOLABEL.

Umformschmierstoffe für das Kaltfließpressen | Środki smarowe do obróbki plastycznej do wyciskania na zimno

HIGHTEC SUNLUB® FORM NMU 150 ECO

» EU Ecolabel NL/027/011



49674-2000-99
49674-0200-99

200l 2 1
20l 30 1

Hochleistungs-Multifunktionsöl. Besonders geeignet für den gleichzeitigen Einsatz als Bettbahn- und Kaltfließpressöl auf Basis nachwachsender Rohstoffe.

Wysokowydajny olej wielofunkcyjny. Nadaje się szczególnie do jednoczesnego stosowania jako olej ślizgowy i olej do obróbki plastycznej na zimno na bazie surowców odnawialnych.

HIGHTEC SUNLUB® FORM NDN 330 ECO

» EU Ecolabel NL/027/011



49675-2000-99
49675-0200-99

200l 2 1
20l 30 1

Hochviskoser Umformschmierstoff mit hoher Schmierleistung und EP-Verschleißschutz für die Bearbeitung von Aluminium, Buntmetallen, Edelstahl und Stahl auf Basis nachwachsender Rohstoffe.

Środek smarny do obróbki plastycznej, cechujący się wysoką lepkością i wydajnością smarowania oraz ochroną przed zużyciem (dodatki EP) do obróbki aluminium, metali nieżelaznych, stali nierdzewnej i stali na bazie surowców odnawialnych.

Schalöle | Oleje do szalunków

HIGHTEC BIO-SCHALÖL

-

30470-2000-99

200l 2 1

Umweltfreundliches, biologisch abbaubares Schalöl.

Ekologiczny, biodegradowalny olej do smarowania deskowania.

Gabelöle | Oleje do widelców amortyzowanych

HIGHTEC NATOIL® FORK 3WT

-

49111-2000-99

20l 30 1

Für den Mountainbik-Renneinsatz konzipiertes High Performance Stoßdämpfer- und Federgabelöl. Die geringere Kompressibilität der synthetischen Ester garantiert ein präzises und dauerhaftes Ansprechverhalten auch nach längeren und anspruchsvollen Downhill Passagen.

Wysokowydajny olej do amortyzatorów i widelców amortyzowanych przeznaczony do wyścigowych rowerów górskich. Niższa ściśliwość syntetycznych estrów gwarantuje precyzyjną i trwałą reakcję nawet po długich i wymagających zjazdach.

a) Namentliche Freigabe liegt vor/imienna aproba producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß/Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



Beschreibung
Opis

Freigaben^{a)} | Dopuszczenia^{a)}
Spezifikationen^{b)} | Specyfikacje^{b)}
Empfehlungen^{c)} | Zalecenia^{c)}

Art.-Nr.
Nr art.

Inhalt
Pojemność
PE EU-Pal.
Paleta
VPE
Opakowanie
zbiornicze

Kettenpflegeprodukte | Produkty do konserwacji łańcuchów

HIGHTEC SUNLUB® RACE LUBE

High-Performance Fahrrad-Kettenöl. Speziell entwickelt und getestet in Bikes im Rennsporteinatz. Leicht biologisch abbaubar nach OECD 301B.

Wysokowydajny olej do łańcuchów rowerowych. Specjalnie opracowany i przetestowany w pojazdach wykorzystywanych w sportach motorowych. Łatwo biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.

» EU Ecolabel NL/027/011
» Blauer Engel UZ178



49101-0200-99
49101-0005-99
49101-0001-99

20l	30	1
0,5l	15	840
0,1l	24	5760

Bremsflüssigkeiten | Płyny hamulcowe

HIGHTEC NATOIL® RACEBRAKE

Vollsynthetisches High-Performance Bremshydrauliköl. Speziell entwickelt und getestet in Mountainbikes im Rennsporteinatz. Leicht biologisch abbaubar. Nicht geeignet für DOT Bremssysteme.

W pełni syntetyczny, wysokowydajny olej hydrauliczny do układów hamulcowych. Specjalnie opracowany i przetestowany w wyścigowych rowerach górskich. Łatwo biodegradowalny. Nie nadaje się do układów hamulcowych DOT.

-	49130-2000-99	20l	30	1
---	---------------	-----	----	---

Gesteinsbohröl | Olej do wiercenia w skale

HIGHTEC SUNLUB® RD 40

Gesteinsbohröl zur Schmierung von luftbetriebenen Werkzeugen. Öl do wiercenia w kamieniu do smarowania narzędzi pneumatycznych.

» ISO 6743-11 (PAC)	49396-2000-99	20l	30	1
---------------------	---------------	-----	----	---

HIGHTEC SUNLUB® RD 40 EL

Gesteinsbohröl zur Schmierung von luftbetriebenen Werkzeugen. Öl do wiercenia w kamieniu do smarowania narzędzi pneumatycznych.

» EU Ecolabel NL/027/011
» ISO 6743-11 (PAC)



49398-2002-99
49398-2000-99

200l	2	1
20l	30	1

Achs- & Schaltgetriebeöle | Oleje osiowe i do przekładni manualnych

HIGHTEC SUNLUB® SYNTH TOPGEAR SAE 80W-90

Vollsynthetisches Mehrbereichsöl für Schaltgetriebe und Achsantriebe auf Ester Basis. Biologisch abbaubar nach OECD 301B.

W pełni syntetyczny, wielosezonowy olej do manualnych skrzyń biegów i napędów osi na bazie estrów. Biodegradowalny zgodnie z normą OECD 301B.

» API GL4/GL5	49880-2000-99	200l	2	1
	49880-0600-99	60l	12	1
	49880-0200-99	20l	30	1

a) Namentliche Freigabe liegt vor./Imienna aprobaty producenta:

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß./Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden./Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

d) Für dieses Produkt gelten Mindestabnahmemengen. Details erfahren Sie von Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter./Dla tego produktu obowiązują minimalne ilości zakupu. Szczegółowych informacji udzieli Państwu właściwy pracownik działu sprzedaży.

* GREEN steht für nachhaltige Schmierstoffe./* GREEN oznacza zrównoważone środki smarne.

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

NACHHALTIGKEIT BEI ROWE ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ W ROWE



- ✿ Eines der modernsten und nachhaltigsten Schmierstoffwerke in Europa.
- ✿ Seit 2017 Mitglied der Nachhaltigkeitsinitiative der deutschen Schmierstoffindustrie (NaSch).
- ✿ Gebinde aus Kunststoff mit einem Rezyklat-Anteil von über 50 %.
- ✿ Umgestaltung der Außenflächen und Grünanlagen, um die Artenvielfalt von Insekten und Pflanzen zu fördern.
- ✿ Weitere Informationen zu unseren sonstigen Nachhaltigkeitsprojekten finden Sie online unter folgendem Link.

www.rowe-oil.com/de/nachhaltigkeit



- ✿ Jeden z najnowocześniejszych i najbardziej ekologicznych zakładów produkujących środki smarne w Europie.
- ✿ Od 2017 r. członek Inicjatywy Zrównoważonego Rozwoju w niemieckim przemyśle środków smarnych (NaSch).
- ✿ Pojemniki wykonane z tworzywa sztucznego o zawartości recyklingu ponad 50 %.
- ✿ Przeprojektowanie terenów zewnętrznych i przestrzeni zielonych w celu promowania bioróżnorodności owadów i roślin.
- ✿ Więcej informacji na temat innych naszych projektów z zakresu zrównoważonego rozwoju można znaleźć pod następującym linkiem.





REGALE & WERKSTATT- AUSSTATTUNG REGAŁY I WYPOSA- ŻENIE WARSZTATOWE

Für Gewerbetreibende bietet ROWE viel mehr als nur hochwertige Schmierstoffe. Das ROWE-Werkstattkonzept bietet Lösungen von der Lagerung bis zur Anwendung – innovativ, modern und vielseitig, dabei nutzerfreundlich und kundennah. Es stellt somit eine ideale Ergänzung für das vielfältige Portfolio der ROWE-Qualitätsschmierstoffe dar. Das Konzept beinhaltet eine Vielzahl an Zubehör, das für den täglichen Einsatz bei Händlern und Werkstätten exklusiv hergestellt wird. Dazu zählen unter anderem:

- » Mobile Ölfördersysteme
- » Stationäre Tankanlagen
- » Ölschränke
- » Fassregale
- » Altölauffang- und Absauggeräte
- » Wartungsgeräte

ROWE offeruje przedsiębiorcom znacznie więcej niż tylko wysokiej jakości środki smarne. Koncepcja warsztatu ROWE oferuje rozwiązania od magazynowania do zastosowania – innowacyjne, nowoczesne i wszechstronne, a jednocześnie przyjazne dla użytkownika i zorientowane na klienta. Jest to zatem idealny dodatek do zróżnicowanej oferty wysokiej jakości smarów ROWE. Koncepcja ta obejmuje szeroką gamę akcesoriów, które są produkowane wyłącznie do codziennego użytku przez sprzedawców i warsztaty. Należą do nich między innymi:

- » Mobilne systemy tłoczenia oleju
- » Stacjonarne instalacje tankujące
- » Szafy olejowe
- » Regały na beczki
- » Urządzenia do zbierania i odsysania zużytego oleju
- » Urządzenia do konserwacji

Abbildung
Ilustracja

Beschreibung

Opis

Art.-Nr.
Nr art.

Regale | Regały



ROWE Werkstattsschrank

Ein geräumiger Werkstattsschrank im ROWE Design. Zur sicheren und vorschriftsmäßigen Lagerung von Schmierstoffen in Arbeitsräumen von 8 x 20 Liter Kanister und 2 x 60 Liter Fässer.

- » Korpus und Türen in RAL 7016 Anthrazitgrau pulverbeschichtet
- » Türen über zentrales Zylinderschloss abschließbar
- » Traglast pro Einlegeboden mindestens 80 kg
- » Auffangwanne mit Auffangvolumen von min. 60 Liter
- » 8 Fächer für 20 Liter Gebinde
- » Inkl. Kanistersicherung

Maße (H x B x T): 2200 x 1200 x 500 mm
Gewicht: 90 kg

Szafka warsztatowa ROWE

Przestronna szafa warsztatowa w stylu ROWE. Do bezpiecznego i zgodnego z przepisami przechowywania środków smarnych w miejscach pracy w kanistrach o pojemności 8 x 20 litrów i beczkach o pojemności 2 x 60 litrów.

- » Korpus i drzwi malowane proszkowo na kolor szary antracyt RAL 7016
- » Drzwi zamykane za pomocą centralnego zamka bębnowego
- » Udržig na półkę co najmniej 80 kg
- » Taca ociekowa o pojemności co najmniej 60 litrów
- » 8 półek na 20-litrowe pojemniki
- » W zestawie zabezpieczenie kanistra

Wymiary (W x S x G): 2200 x 1200 x 500 mm
Masa: 90 kg

80576-710-99



Kanister-Zusatzregal 8 x 20 l

Das Kanister-Zusatzregal ist ein Regaleinschub für den Schmierstoff-Werkstatt-Schrank 60/20 (80576-710-99) und erweitert diesen um zusätzlichen Platz für 8 x 20 Liter Gebinde.

Achtung: Bei Einsatz des Kanister Zusatzregals im Schmierstoff-Werkstatt-Schrank benötigt dieses den Platz der beiden Ölfässer.

- » 8 zusätzliche Fächer für weitere 20 Liter Gebinde
- » Traglast pro Ebene mindestens 80 kg
- » Aus lackiertem Stahl (RAL 7016)
- » Anlieferung: montiert

Maße (H x B x T): 1120 x 1075 x 460 mm (inkl. Fuß)
Gewicht: ca. 15 kg

Dodatkowa półka na kanistry 8 x 20 l

Dodatkowa półka na kanistry jest wkładką do szafki warsztatowej na smary 60/20 (80576-710-99) i zwiększa jej pojemność o dodatkowe miejsce na 8 pojemników o pojemności 20 litrów.

Uwaga: W przypadku zastosowania dodatkowej półki na kanistry w szafce warsztatowej na smary zajmuje ona miejsce dwóch beczek na olej.

- » 8 dodatkowych przegródek na kolejne pojemniki o pojemności 20 litrów
- » Nośność na poziom co najmniej 80 kg
- » Wykonana z lakierowanej stali (RAL 7016)
- » Dostawa: zmontowana

Wymiary (W x S x G): 1120 x 1075 x 460 mm (z podstawą)
Masa: ok. 15 kg

W3059-W001-99



ROWE Kanisterregal 12 x 20 l inkl. Auffangwanne

Ein platzsparendes Kanisterregal, zur sicheren und platzsparenden Lagerung von 12 x 20 Liter Kanister.

- » Kapazität: 12 x 20 Liter Kanister
- » Auffangwanne mit Auffangvolumen von 30 Liter
- » Farbton in RAL 7016 Anthrazitgrau
- » Platzsparende Lagerung und ergonomisches Abfüllen ohne schweres Heben
- » Stabile Konstruktion – Stahlprofile und Stahlblech
- » Langlebig durch pulverbeschichtete Lackierung

Maße (H x B x T): 2050 x 1120 x 600 mm
Gewicht: 99 kg

Regał na kanistry ROWE 12 x 20 l wraz z wanną ociekową

Oszczędzający miejsce regał na kanistry, do bezpiecznego i zajmującego mało miejsca przechowywania kanistrów o pojemności 12 x 20 litrów.

- » Pojemność: 12 kanistrów o pojemności 20 litrów
- » Taca ociekowa o pojemności co najmniej 30 litrów
- » Kolor RAL 7016 antracytowy szary
- » Oszczędność miejsca i ergonomiczne napełnianie bez konieczności podnoszenia ciężarów
- » Stabilna konstrukcja – profile stalowe i blacha stalowa
- » Trwałość dzięki powłoce malowanej proszkowo

Wymiary (W x S x G): 2050 x 1120 x 600 mm
Masa: 99 kg

80591-710-99



ROWE Fassregal 3x 60 Liter

Ein platzsparendes Fassregal, zur sicheren und platzsparenden Lagerung von 3 x 60 Liter Fässern.

- » Vollverzinktes Regal
- » Extrem stabiler Stand
- » Verzinkte Stahl-Auffangwanne mit 60 Liter Volumen
- » Verstärkter Kannenhalter
- » 3 Regalböden

Maße (H x B x T): 1390 x 490 x 700 mm
Gewicht: 35,5 kg

Regał na beczki ROWE 3x 60 litrów

Zajmujący niewiele miejsca regał na beczki do bezpiecznego i oszczędzającego miejsce przechowywania beczek o pojemności 3 x 60 litrów.

- » W pełni ocynkowany regał
- » Wyjątkowo stabilna podstawa
- » Taca ociekowa z ocynkowanej stali o pojemności 60 litrów
- » Wzmocniony uchwyt na bańkę
- » 3 półki

Wymiary (W x S x G): 1390 x 490 x 700 mm
Masa: 35,5 kg

80516-710-99

Regale & Werkstattausrüstung |

117 Regaly i wyposażenie warsztatowe

Abbildung
Ilustracja

Beschreibung

Opis

Art.-Nr.
Nr art.

Regale | Regaly



ROWE Werkstattwagen Metall

Ein praktischer Werkstattwagen im ROWE Design. Ideal für den Verkaufsraum, da er sich dank der praktischen Rollen einfach bewegen lässt. Es kann mit jeweils 8 x 5 Liter oder 20 x 1 Liter Gebinden pro Regalboden bestückt werden.

- » Einfache und schnelle Montage
- » Auf Rollen gelagert
- » Kunststoff
- » Austauschbarer Regalheader
- » 3 Regalböden

Maße (H x B x T): 1240 x 478 x 515 mm
Gewicht: 30 kg

Metalowy wózek warsztatowy ROWE

Praktyczny wózek warsztatowy w stylu ROWE. Idealny do salonu sprzedaży, ponieważ można go łatwo przemieszczać dzięki praktycznym kółkom. Może być wyposażony w 8 pojemników 5-litrowych lub 20 pojemników 1-litrowych na każdą półkę.

- » Szybki i łatwy montaż
- » Ułożyskowanie na kółkach
- » Tworzywo sztuczne
- » Wymienny nagłówek regału
- » 3 półki

Wymiary (W x S x G): 1240 x 478 x 515 mm
Masa: 30 kg

W3016-W001-99



ROWE Displayregal

Ein praktisches Displayregal im ROWE Design. Ideal für den Verkaufsraum dank des platzsparenden Designs. Es kann mit jeweils 6 x 5 Liter oder 20 x 1 Liter Gebinden pro Regalboden bestückt werden.

- » Einfache und schnelle Montage
- » Kunststoff
- » Austauschbarer Regalheader
- » 4 Regalböden

Maße (H x B x T): 1880 x 587 x 387 mm
Gewicht: 5,7 kg

Regał ekspozycyjny ROWE

Praktyczny regał ekspozycyjny w stylu ROWE. Idealny do salonów sprzedaży dzięki konstrukcji oszczędzającej miejsce. Może być wyposażony w 6 pojemników 5-litrowych lub 20 pojemników 1-litrowych na każdą półkę.

- » Szybki i łatwy montaż
- » Tworzywo sztuczne
- » Wymienny nagłówek regału
- » 4 półki

Wymiary (W x S x G): 1880 x 587 x 387 mm
Masa: 5,7 kg

W3017-W001-99



ROWE TEGO Regalsystem

Ein großräumiges Regal im ROWE Design. Ideal für unterschiedlichste Arbeits- und Verkaufsräume. Unterschiedlichste Möglichkeiten der Bestückung dank der 5 großzügigen Regalböden.

- » Wahlweise mit Leuchtkastenheader oder Schrägblende
- » Austauschbarer Regalheader in verschiedenen Motiven
- » Inkl. Scannerschiene mit Einlegestreifen im ROWE Design
- » Im Farbton RAL 9006 erhältlich
- » 5 Regalböden für unterschiedlichste Bestückung
- » Einfacher Umbau der einzelnen Böden
- » Alle Einzelteile sind auf Anfrage auch separat erhältlich

Maße (H x B x T): 2400 x 1000 x 570 mm
Gewicht: 137 kg

System regałów TEGO ROWE

Przestronny regał w stylu ROWE. Idealny do wielu różnych pomieszczeń roboczych i salonów sprzedażowych. 5 pojemnych półek regału zapewniających wiele możliwości przechowywania.

- » Opcjonalnie z podświetlanym nagłówkiem regału lub pochylonym panelem
- » Wymienny nagłówek regału w różnych wzorach
- » Zawiera szynę skanera z wkładanymi paskami w stylu ROWE
- » Dostępny w kolorze RAL 9006
- » 5 półek na szeroką gamę produktów
- » Łatwa przebudowa poszczególnych półek
- » Wszystkie poszczególne części są również dostępne osobno na zamówienie

Wymiary (W x S x G): 2400 x 1000 x 570 mm
Masa: 137 kg

W3037-W003-99



ROWE Magnetfolie Schrägblende - ROWE MOTOR OIL Logo

Magnetfolie im ROWE Design mit dem Motiv ROWE Logo für die Schrägblende des ROWE Regalsystems.

- » Einfach zu wechseln
- » Magnetische Kunststoffolie

Maße (H x B): 985 x 400 mm
Gewicht: 1 kg

Pochyły panel ROWE z folią magnetyczną - logo ROWE MOTOR OIL

Folia magnetyczna w stylu ROWE z motywem logo firmy ROWE do pochylego panelu systemu regałów ROWE.

- » Łatwa zmiana
- » Folia magnetyczna z tworzywa sztucznego

Wymiary (W x S): 985 x 400 mm
Masa: 1 kg

W3013-W001-99

Abbildung
ilustracja

Beschreibung

Opis

Art.-Nr.
Nr art.

Regale | Regały



ROWE Magnetfolie Schrägblende – ROWE RACING

Magnetfolie im ROWE Design mit dem Motiv Racing für die Schrägblende des ROWE Regalsystems.

- » Einfach zu wechseln
- » Magnetische Kunststoffolie

Maße (H x B): 985 x 400 mm
Gewicht: 1 kg

Pochyły panel ROWE z folią magnetyczną – ROWE RACING

Folia magnetyczna w stylu ROWE z motywem wyścigowym do pochylego panelu systemu regałów ROWE.

- » Łatwa zmiana
- » Folia magnetyczna z tworzywa sztucznego

Wymiary (W x S): 985 x 400 mm
Masa: 1 kg

W3014-W001-99



ROWE TEGO Regalsystem

Ein großräumiges Regal im ROWE Design. Ideal für unterschiedlichste Arbeits- und Verkaufsräume. Unterschiedlichste Möglichkeiten der Bestückung dank der 5 großzügigen Regalböden.

- » Wahlweise mit Leuchtkasten oder Schrägblende
- » Austauschbarer Regalheader in verschiedenen Motiven
- » Inkl. Scannerschiene mit Einlegestreifen im ROWE Design
- » Im Farbton RAL 9006 erhältlich
- » 5 Regalböden für unterschiedlichste Bestückung
- » Einfacher Umbau der einzelnen Böden
- » Alle Einzelteile sind auf Anfrage auch separat erhältlich

Maße (H x B x T): 2400 x 1000 x 570 mm
Gewicht: 137 kg

System regałów TEGO ROWE

Przestronny regał w stylu ROWE. Idealny do wielu różnych pomieszczeń roboczych i salonów sprzedażowych. 5 pojemnych półek regału zapewniających wiele możliwości przechowywania.

- » Opcjonalnie z podświetlanym kasetonem lub pochylonym panelem
- » Wymienny nagłówek regału w różnych wzorach
- » Zawiera szynę skanera z wkładanymi paskami w stylu ROWE
- » Dostępny w kolorze RAL 9006
- » 5 półek na szeroką gamę produktów
- » Łatwa przebudowa poszczególnych półek
- » Wszystkie poszczególne części są również dostępne osobno na zamówienie

Wymiary (W x S x G): 2400 x 1000 x 570 mm
Masa: 137 kg

W3037-W001-99



ROWE Backlitfolie Leuchtkasten – ROWE MOTOR OIL Logo

Backlitfolie im ROWE Design mit dem Motiv ROWE Logo für den Leuchtkasten des ROWE Regalsystems.

- » Einfach zu wechseln
- » Hohe Werbewirksamkeit durch Beleuchtung von hinten

Maße (H x B): 985 x 400 mm
Gewicht: 0,1 kg

Podświetlany kaseton foliowy ROWE – logo ROWE MOTOR OIL

Podświetlana folia w stylu ROWE z motywem logo ROWE do podświetlanego kasetonu systemu regałów ROWE.

- » Łatwa zmiana
- » Duży efekt reklamowy dzięki oświetleniu od tyłu

Wymiary (W x S): 985 x 400 mm
Masa: 0,1 kg

W3010-W001-99



ROWE Backlitfolie Leuchtkasten – ROWE RACING

Backlitfolie im ROWE Design mit dem Motiv Racing für den Leuchtkasten des ROWE Regalsystems.

- » Einfach zu wechseln
- » Hohe Werbewirksamkeit durch Beleuchtung von hinten

Maße (H x B): 985 x 400 mm
Gewicht: 0,1 kg

Podświetlany kaseton foliowy ROWE – ROWE RACING

Podświetlana folia w stylu ROWE z motywem wyścigowym do podświetlanego kasetonu systemu regałów ROWE.

- » Łatwa zmiana
- » Duży efekt reklamowy dzięki oświetleniu od tyłu

Wymiary (W x S): 985 x 400 mm
Masa: 0,1 kg

W3011-W001-99



ROWE TEGO Mittelraumgondel

Mittelraumgondel im ROWE Design. Ideal für unterschiedlichste Arbeits- und Verkaufsräume als Raumteiler. Unterschiedlichste Möglichkeiten der Bestückung dank der 4 großzügigen Regalböden.

- » Flexibel und aufmerksamkeitsstark einsetzbar
- » Inkl. Scannerschiene mit Einlegestreifen im ROWE Design
- » Im Farbton RAL 9006 erhältlich
- » Einfacher Umbau der einzelnen Böden
- » Alle Einzelteile sind auf Anfrage auch separat erhältlich
- » 4 Regalböden für unterschiedlichste Bestückung

Maße (H x B x T): 1400 x 1000 x 570 mm
Gewicht: 157 kg

Regał centralny TEGO ROWE

Regał centralny w stylu ROWE. Idealny do wielu różnych pomieszczeń roboczych i salonów sprzedażowych jako element dzielący przestrzeń. 4 pojemnych półek regału zapewniających wiele możliwości przechowywania.

- » Elastyczne zastosowanie i efekt przyciągający wzrok
- » Zawiera szynę skanera z wkładanymi paskami w stylu ROWE
- » Dostępny w kolorze RAL 9006
- » Łatwa przebudowa poszczególnych półek
- » Wszystkie poszczególne części są również dostępne osobno na zamówienie
- » 4 półek na szeroką gamę produktów

Wymiary (W x S x G): 1400 x 1000 x 570 mm
Masa: 157 kg

W3037-W003-99

Abbildung Ilustracja	Beschreibung	Opis	Art.-Nr. Nr art.
Regale Regały			
	ROWE Magnetfolie Mittelraumgondel – ROWE MOTOR OIL Logo Magnetfolie im ROWE Design mit dem Motiv ROWE Logo für die ROWE Mittelraumgondel. » Einfach zu wechseln » Magnetische Kunststoffolie Maße (H x B): 990 x 200 mm Gewicht: 0,5 kg	Regał centralny ROWE z folią magnetyczną – logo ROWE MOTOR OIL Folia magnetyczna z motywem logo ROWE do regału centralnego ROWE. » Łatwa zmiana » Folia magnetyczna z tworzywa sztucznego Wymiary (W x S): 990 x 200 mm Masa: 0,5 kg	W3023-W001-99
	ROWE Scannerschiene – 990 mm Nutzen Sie unsere Scannerschienen zur Preisauszeichnung Ihrer Waren am POS oder im Lagerbereich. » Doppler, 2x 30 mm » Wahlweise mit ROWE Einlegestreifen Maße (H x B): 60 x 990 mm Gewicht: 0,2 kg	Szyna skanera ROWE – 990 mm Skorzystaj z naszych szyn skanujących do umieszczania etykiet z cenami w punkcie sprzedaży lub w magazynie. » Doppler, 2x 30 mm » Opcjonalnie z wkładanymi paskami ROWE Wymiary (W x S): 60 x 990 mm Masa: 0,2 kg	W3031-W001-99
	ROWE Scannerschiene – 1240 mm Nutzen Sie unsere Scannerschienen zur Preisauszeichnung Ihrer Waren am POS oder im Lagerbereich. Wahlweise kann auch der ROWE Einlegestreifen verwendet werden. » Doppler, 2x 30 mm » Wahlweise mit ROWE Einlegestreifen Maße (H x B): 60 x 1240 mm Gewicht: 0,2 kg	Szyna skanera ROWE – 1240 mm Skorzystaj z naszych szyn skanujących do umieszczania etykiet z cenami w punkcie sprzedaży lub w magazynie. Alternatywnie można również użyć wkładanych pasów ROWE. » Doppler, 2x 30 mm » Opcjonalnie z wkładanymi paskami ROWE Wymiary (W x S): 60 x 1240 mm Masa: 0,2 kg	W3032-W001-99
	ROWE Einlegestreifen für ROWE Scannerschiene Einlegestreifen im ROWE Design für die ROWE Scannerschiene. » Einfach zu wechseln » Zur Preisauszeichnung Ihrer Waren Maße (H x B): 30 x 990 mm Gewicht: 0,005 kg	Wkładka ROWE do szyny skanera ROWE Wkładka w stylu ROWE do szyny skanera ROWE. » Łatwa wymiana » Do oznaczania cen towarów Wymiary (W x S): 30 x 990 mm Masa: 0,005 kg	W3024-W001-99

Zubehör | Akcesoria



Unitech-Tank PE-Kombi PNP Comfort

Stationäre Tankanlage zum Fördern von Schmierstoffen mit einem doppelwandigen 1000 Liter Vorrats- und Sammelntank.

- » Füllstandsanzeige
- » Entlüftungshaube
- » Pneumatikpumpe 3:1 – 12 l/min
- » Handdurchlaufzähler digital
- » Montagebrücke
- » Halterung für HDZ mit Tropfschale
- » Förderschlauchtrommel

Optional:

- » Sicherheitsset
- » TKW Kupplung

Behälter: 1000 l
Luftanschluss: 1/4"
Arbeitsdruck max.: 8 bar
Förderleistung max.: 9 l/min
Förderschlauch: 15 m
Gewicht: 132,4 kg

Zbiornik Unitech PE-Kombi PNP Comfort

Stacjonarna instalacja tankująca do pompowania środków smarnych z dwuciennym zbiornikiem o pojemności 1000 litrów.

- » Wskaźnik poziomu napełnienia
- » Pokrywa odpowietrzająca
- » Pompa pneumatyczna 3:1-12 l/min
- » Ręczny przepływomierz cyfrowy
- » Mostek montażowy
- » Uchwyt do HDZ z tacą ociekową
- » Bęben na wąż tłoczący

Opcjonalnie:

- » Zestaw bezpieczeństwa
- » Złącze cysternowe

Pojemnik: 1000 l
Złącze sprężonego powietrza: 1/4"
Maks. ciśnienie robocze: 8 barów
Maks. wydajność tłoczenia 9 l/min
Wąż tłoczący: 15 m
Masa: 132,4 kg

80506-710-99



Unitech-Tank PE-Kombi E 9 Comfort

Stationäre Tankanlage zum Fördern von Schmierstoffen mit einem doppelwandigen 1000 Liter Vorrats- und Sammelntank.

- » Füllstandsanzeige
- » Entlüftungshaube
- » Elektro-Zahnradpumpe 720 W – 9 l/min
- » Montagebrücke
- » Handdurchlaufzähler digital
- » Halterung für HDZ mit Tropfschale
- » Förderschlauchtrommel 15 Meter

Optional:

- » Druckgesteuert
- » Sicherheitsset
- » TKW Kupplung

Behälter: 1000 l
Leistung: 720 W
Spannung: 230 V
Förderdruck max.: 25 bar
Förderleistung max.: 9 l/min
Förderschlauch: 1/2" – 15 m
Gewicht: 143,4 kg

Zbiornik Unitech PE-Kombi E 9 Comfort

Stacjonarna instalacja tankująca do pompowania środków smarnych z dwuciennym zbiornikiem o pojemności 1000 litrów.

- » Wskaźnik poziomu napełnienia
- » Pokrywa odpowietrzająca
- » Elektryczna pompa zębata 720 W – 9 l/min
- » Mostek montażowy
- » Ręczny przepływomierz cyfrowy
- » Uchwyt do HDZ z tacą ociekową
- » Bęben na wąż tłoczny o długości 15 metrów

Opcjonalnie:

- » Kontrola ciśnienia
- » Zestaw bezpieczeństwa
- » Złącze cysternowe

Pojemnik: 1000 l
Moc: 720 W
Napięcie: 230 V
Maks. ciśnienie tłoczenia: 25 barów
Maks. wydajność tłoczenia 9 l/min
Wąż tłoczący: 1/2" – 15 m
Masa: 143,4 kg

80507-710-99



Unitech-Tank PE-Kombi PNP Basic

Stationäre Tankanlage zum Fördern von Schmierstoffen mit einem doppelwandigen 1000 Liter Vorrats- und Sammelntank.

- » Füllstandsanzeige
- » Entlüftungshaube
- » Pneumatikpumpe 3:1 – 12 l/min
- » Handdurchlaufzähler digital
- » Halterung für HDZ mit Tropfschale
- » Förderschlauch 4 m

Optional:

- » Sicherheitsset
- » TKW Kupplung

Behälter: 1000 l
Luftanschluss: 1/4"
Arbeitsdruck max.: 8 bar
Förderleistung max.: 9 l/min
Förderschlauch: 1/2" – 4 m
Gewicht: 97,9 kg

Zbiornik Unitech PE-Kombi PNP Basic

Stacjonarna instalacja tankująca do pompowania środków smarnych z dwuciennym zbiornikiem o pojemności 1000 litrów.

- » Wskaźnik poziomu napełnienia
- » Pokrywa odpowietrzająca
- » Pompa pneumatyczna 3:1-12 l/min
- » Ręczny przepływomierz cyfrowy
- » Uchwyt do HDZ z tacą ociekową
- » Wąż tłoczny 4 m

Opcjonalnie:

- » Zestaw bezpieczeństwa
- » Złącze cysternowe

Pojemnik: 1000 l
Złącze sprężonego powietrza: 1/4"
Maks. ciśnienie robocze: 8 barów
Maks. wydajność tłoczenia 9 l/min
Wąż tłoczący: 1/2" – 4 m
Masa: 97,9 kg

80508-710-99

Abbildung
Ilustracja

Beschreibung

Opis

Art.-Nr.
Nr art.

Zubehör | Akcesoria



Unitech-Tank E 9 Basic

Stationäre Tankanlage zum Fördern von Schmierstoffen mit einem doppelwandigen 1000 Liter Vorrats- und Sammel-tank.

- » Füllstandsanzeige
- » Entlüftungshaube
- » Elektro-Zahnradpumpe 720 W – 9 l/min
- » Montagebrücke
- » Handdurchlaufzähler digital
- » Halterung für HDZ mit Tropfschale und Förderschlauch 4 m

Optional:

- » Druckgesteuert
- » Sicherheitsset
- » TKW Kupplung

Behälter: 1000 l
Leistung: 720 W
Spannung: 230 V
Förderleistung max.: 9 l/min
Förderschlauch: 1/2" – 4 m
Gewicht: 115,9 kg

Zbiornik Unitech E 9 Basic

Stacjonarna instalacja tankująca do pompowania środków smarnych z dwuściennym zbiornikiem o pojemności 1000 litrów.

- » Wskaźnik poziomu napełnienia
- » Pokrywa odpowietrzająca
- » Elektryczna pompa zębata 720 W – 9 l/min
- » Mostek montażowy
- » Ręczny przepływomierz cyfrowy
- » Uchwyt do HDZ z tacą ociekową i węzłem tłocznym o długości 4 m

Opcjonalnie:

- » Kontrola ciśnienia
- » Zestaw bezpieczeństwa
- » Złącze cysternowe

Pojemnik: 1000 l
Moc: 720 W
Napięcie: 230 V
Maks. wydajność tłoczenia 9 l/min
Wąż tłoczący: 1/2" – 4 m
Masa: 115,9 kg

80509-710-99



Einfüllbehälter für Multitech-Tank

Behälter zum einfachen und sicheren umfüllen von Gebrauchttölen und gefährlichen Gütern. Passend für den Multitech-Tank.

- » mit absperbarem Deckel
- » Sieb herausnehmbar
- » Befestigungsbügel
- » Zur Montage auf Tanks
- » Stahlblech, verzinkt

Maße (H x B x T): 100 x 650 x 350 mm
Gewicht: 9,5 kg

Pojemnik do napełniania zbiornika Multitech

Pojemnik do łatwego i bezpiecznego przelewania zużytych olejów i materiałów niebezpiecznych. Nadaje się do zbiornika Multitech.

- » Zamykaną pokrywą
- » Wyjmowane sito
- » Pałak mocujący
- » Do montażu na zbiornikach
- » Blacha stalowa, ocynkowana

Wymiary (W x S x G): 100 x 650 x 350 mm
Masa: 9,5 kg

80510-710-99



Multitech-Tank 1000 Liter

1000 Liter Tank zum sicheren und sauberen Transport und Lagern von Gebrauchttölen und gefährlichen Gütern.

- » für Transport von Gefahrgütern der Verpackungsgruppe II oder III zugelassen
- » Mediendichte maximal 1,2 kg/l
- » umlaufender Anfahr- und Transportschutz
- » fest verbundenes Fußgestell
- » unterfahrbar mit Gabelstapler oder Hubwagen
- » dichter Kunststofftank-Innentank aus hochwertigem langlebigen Polyethylen (PE-HD)
- » zinkbeschichteter Außentank schützt den Innenbehälter und das Lagermedium
- » inkl. Füllstandsanzeige

Behälter: 1000 l
Maße (H x B x T): 1480 x 800 x 1280 mm
Gewicht: 107 kg

Zbiornik Multitech 1000 litrów

Zbiornik o pojemności 1000 litrów do bezpiecznego i czystego transportu i przechowywania zużytych olejów i materiałów niebezpiecznych.

- » Dopuszczony do transportu materiałów niebezpiecznych z grupy opakowań II lub III
- » Maksymalna gęstość mediów 1,2 kg/l
- » Pełna ochrona przed najechaniem i zabezpieczenie transportowe
- » Stała rama podstawy
- » Możliwość podjeżdżania pod zbiornik wózkiem widłowym lub paletowym
- » Szczelny plastikowy zbiornik wewnętrzny wykonany z wysokiej jakości wytrzymałego polietylenu (PE-HD)
- » Ocynkowany zbiornik zewnętrzny chroni zbiornik wewnętrzny i przechowywane medium
- » Ze wskaźnikiem poziomu napełnienia

Pojemnik: 1000 l
Wymiary (W x S x G): 1480 x 800 x 1280 mm
Masa: 107 kg

80511-710-99

Abbildung
Illustracja

Beschreibung

Opis

Art.-Nr.
Nr art.

Zubehör | Akcesoria



Mahle Getriebeölservicegerät ATX 280

Zu den Vorteilen dieses Getriebeölservicegerätes gehören der dynamische Ölaustausch und das Zero Cross-Konzept, das eine Vermischung verschiedener Ölarten verhindert. Außerdem zeichnet es sich durch eine intuitive Benutzerführung und gute Konnektivität aus. Es lässt sich in digitale Werkstattkonzepte einbinden und ist fernwartungsfähig

- » 7" Touchscreen-Display
- » großes intuitives Bedienfeld, noch einfacher zu bedienen
- » neue Datenbank mit Schritt-für-Schritt-Anleitungen
- » WiFi-Verbindung
- » inkl. App zur bequemen Fernsteuerung
- » inkl. Adapterkoffer 1 mit 17 verschiedenen Adaptern

Maße (H x B x T): 1200 x 740 x 740 mm
Gewicht: 62 kg

Urządzenie serwisowe do wymiany oleju w skrzyni biegów ATX 280 firmy Mahle

Zalety tego urządzenia serwisowego do oleju przekładniowego obejmują dynamiczną wymianę oleju i koncepcję Zero Cross, która zapobiega mieszanii się różnych rodzajów oleju. Charakteryzuje się również intuicyjną obsługą i dobrą łącznością. Można go zintegrować z cyfrowymi urządzeniami warsztatowymi i zdalnie konserwować

- » 7-calowy ekran dotykowy
- » Duży, intuicyjny panel sterowania, jeszcze łatwiejszy w obsłudze
- » Nowa baza danych z instrukcjami krok po kroku
- » Połączenie Wi-Fi
- » Z aplikacją do wygodnego sterowania zdalnego
- » W zestawie walizka na adaptery 1 z 17 różnymi adapterami.

Wymiary (W x S x G): 1200 x 740 x 740 mm
Masa: 62 kg

80580-710-99



Mahle Adapterkoffer 1 für Getriebeölservicegerät ATX 280

Passender Adapterkoffer für das Mahle Getriebeölservicegerät ATX 280.

- » 17 unterschiedliche Kupplungen
- » deckt ca. 90 % der Automatikgetriebe ab
- » Anzeige des passenden Adapters im Display des Servicegerätes

Maße (H x B x T): 490 x 390 x 140 mm
Gewicht: 5,55 kg

Walizka na adaptery 1 Mahle do urządzeniach serwisowego oleju przekładniowego ATX 280

Odpowiednia walizka na adaptery do urządzeń serwisowego oleju przekładniowego Mahle ATX 280.

- » 17 różnych złączy
- » Współpracuje z ok. 90% automatycznych skrzyń biegów
- » Wyświetlanie odpowiedniego adaptera na wyświetlaczu urządzenia serwisowego

Wymiary (W x S x G): 490 x 390 x 140 mm
Masa: 5,55 kg

80581-710-99



Getriebeölpfördersystem Manuell 60 Liter

Zur Förderung von Getriebeölen aus 60 Liter Fässern mit 2 Verschraubung, Fahrwagen, stabile pulverbeschichtete Stahlkonstruktion, mit 4 Rädern, davon 2 schwenkbar.

- » Fahrgestell
- » Handpumpe HD
- » Getriebeölhaken mit Absperrhahn

Optional:
» mit Pumpenhalter

Förderleistung max.: 0,3 l/Hub
Förderschlauch: 1,5 m
Gewicht: 25 kg

Ręczny system pompowania oleju przekładniowego 60 litrów

Do pompowania olejów przekładniowych z 60-litrowych beczek z 2-calowym złączem gwintowanym, wózek, solidna konstrukcja stalowa malowana proszkowo, z 4 kołami, z których 2 są obrotowe.

- » Podwozie
- » Pompa ręczna HD
- » Hak olejowy z zaworem odcinającym

Opcjonalnie:
» Z uchwytem pompy

Maks. wydajność tłoczenia 0,3 l/suw
Wąż tłoczący: 1,5 m
Masa: 25 kg

80518-710-99



Mobiles Ölpfördersystem PNP 200 Liter - inkl. Schlauchaufröller

Zur Verteilung von Ölen mittlerer und hoher Viskosität.

- » Doppelwirkende Pneumatikpumpe 3:1
- » Fassverschraubung
- » Fahrwagen
- » digitaler Handdurchlaufzähler mit Drehgelenk
- » Schlauchaufröller

Förderleistung max.: 12 l/min
Förderschlauch: 15 m
Behälter: 200 l
Gewicht: 74,5 kg

Mobilny system pompowania oleju PNP 200 litrów - w zestawie bęben na wąż

Do dystrybucji olejów o średniej i wysokiej lepkości.

- » Pompa pneumatyczna dwustronnego działania 3:1
- » Złącze gwintowane beczki
- » Wózek
- » Ręczny przepływomierz cyfrowy z przegubem obrotowym
- » Bęben na wąż

Maks. wydajność tłoczenia 12 l/min
Wąż tłoczący: 15 m
Pojemnik: 200 l
Masa: 74,5 kg

80512-710-99

Abbildung
Ilustracja

Beschreibung

Opis

Art.-Nr.
Nr art.

Zubehör | Akcesoria



Mobiles Ölfördersystem PNP 200 Liter
Zur Verteilung von Ölen mittlerer und hoher Viskosität.

- » Doppelwirkende Pneumatikpumpe 3:1
- » Fassverschraubung
- » Fahrwagen
- » digitaler Handdurchlaufzähler mit Drehgelenk
- » Ölförderschlauch

Förderleistung max.: 12 l/min
Förderschlauch: 4 m
Behälter: 200 l
Gewicht: 30,5 kg

Mobilny system pompowania oleju PNP 200 litrów

Do dystrybucji olejów o średniej i wysokiej lepkości.

- » Pompa pneumatyczna dwustronnego działania 3:1
- » Złącze gwintowane beczki
- » Wózek
- » Ręczny przepływomierz cyfrowy z przegubem obrotowym
- » Wąż tłoczący olej

Maks. wydajność tłoczenia 12 l/min
Wąż tłoczący: 4 m
Pojemnik: 200 l
Masa: 30,5 kg

80513-710-99



Mobiles Ölfördersystem PNP 60 Liter
Zur Verteilung von Ölen mittlerer und hoher Viskosität.

- » Doppelwirkende Pneumatikpumpe 3:1
- » Fassverschraubung
- » Fahrwagen
- » digitaler Handdurchlaufzähler mit Drehgelenk

Förderleistung max.: 12 l/min
Behälter: 60 l
Gewicht: 20 kg

Mobilny system pompowania oleju PNP 60 litrów

Do dystrybucji olejów o średniej i wysokiej lepkości.

- » Pompa pneumatyczna dwustronnego działania 3:1
- » Złącze gwintowane beczki
- » Wózek
- » Ręczny przepływomierz cyfrowy z przegubem obrotowym

Maks. wydajność tłoczenia 12 l/min
Pojemnik:

80514-710-99



Auffangwanne mit Gitterrost 2x 200 Liter Fässer
Auffangwanne zur Lagerung von wassergefährdenden und entzündbaren Flüssigkeiten für 2x 200 Liter Fässer.

- » Auffangwanne aus 3 mm Stahlblech
- » Auffangwanne entsprechend WHG – Ü-Zeichen gemäß StawaR
- » Herausnehmbares, feuerverzinktes Gitterrost
- » Bodenfreiheit 100 mm für Staplertransport
- » Farbton: RAL7016 oder RAL3020

Belastbarkeit: 500 kg
Auffangvolumen: 210 l
Maße (H x B x T): 260 x 1200 x 800 mm
Gewicht: 80 kg

Taca ociekowa z kratą 2x beczki 200-litrowe

Taca ociekowa do przechowywania cieczy niebezpiecznych dla wód i łatwopalnych na dwie beczki 200-litrowe.

- » Taca ociekowa wykonana z 3-milimetrowej blachy stalowej
- » Taca ociekowa spełniająca wymagania niemieckiej ustawy WHG – znak Ü zgodnie z StawaR
- » Zdemowana kratka ocynkowana ogniowo
- » Prześwit 100 mm do transportu wózkiem widłowym
- » Kolor: RAL7016 lub RAL3020

Obciążalność: 500 kg
Pojemność: 210 l
Wymiary (W x S x G): 260 x 1200 x 800 mm
Masa: 80 kg

80515-710-99



Getriebeölhandpumpe
Zum Fördern von Schmierstoffen.

- » Förderschlauch
- » Getriebeöhlhaken inkl. Kugelventil

Förderleistung, max.: 56 ml/Hub
Verschraubung: 2" IG grob
Saugrohr: 320 – 430 mm
Förderschlauch: 300 mm
Gewicht: 1,4 kg

Pompa ręczna oleju przekładniowego

Do tłoczenia środków smarnych.

- » Wąż tłoczny
- » Hak olejowy z zaworem kulowym

Maks. wydajność tłoczenia: 56 ml/suw
Złącze gwintowane: 2" gwint wewn. zgrubne
Rura ssąca: 320–430 mm
Wąż tłoczący: 300 mm
Masa: 1,4 kg

80525-710-00

Abbildung
Ilustracja

Beschreibung

Opis

Art.-Nr.
Nr art.

Zubehör | Akcesoria



Altölauffang- und Absauggerät

Zum sauberen Ablassen und Auffangen von Altölen während eines Ölwechsels.

- » Absaug- und Auffangfunktion
- » Transparenter 10 l Kunststoffzylinder
- » Entleerung durch Druckbeaufschlagung
- » Reinigungsvorrichtung
- » Höhenverstellbarer Auffangtrichter mit Sieb
- » Inkl. Füllstandsanzeige und mehrteiliges Saugsondenset

Fassungsvermögen Absaugglocke: 10 l
Kapazität: 90 l
Fassungsvermögen Trichter: 18 l
Luftanschluss: 1/4"
Arbeitsdruck: 7 – 8 bar
Erzeugbares Vakuum, max.: -0,85 bar
Ansaugmenge: 1,5 – 2 l/min
Auffangtrichter: Ø 590 mm
Gesamthöhe, min: 1100 mm
Gesamthöhe, max.: 1800 mm
Gewicht: 43 kg

Urządzenia do zbierania i odsysania zużytego oleju

Do czystego spuszczenia i zbierania zużytego oleju podczas wymiany oleju.

- » Funkcja odsysania i zbierania
- » Przezroczysty 10-litrowy plastikowy cylinder
- » Opróżnianie przez wytworzenie ciśnienia
- » Urządzenie czyszczące
- » Lej zbierający z sitkiem o regulowanej wysokości
- » W zestawie wskaźnik poziomu napełnienia i wieloczęściowy zestaw sondy ssącej

Pojemność klosza ssącego: 10 l
Pojemność: 90 l
Pojemność leja: 18 l
Złącze sprężonego powietrza: 1/4"
Ciśnienie robocze: 7-8 barów
Maks. wytwarzane podciśnienie: -0,85 barów
Wydajność ssania: 1,5-2 l/min
Lej zbierający: Ø 590 mm
Min. wysokość całkowita: 1100 mm
Maks. wysokość całkowita: 1800 mm
Masa: 43 kg

80520-710-99



Handfaspumpe aus Metall

Geeignet zur Förderung von Diesel, Heizöl und Schmierölen bis max. 150 mm²/s. Mit einer Förderleistung von ca. 0,3 Liter pro Hub.

- » 2" Anschluss (Außengewinde)
- » Aus verzinktem Stahl
- » Inkl. NBR-Dichtung für 50 – 200 Liter-Fässer
- » Auslaufbogen
- » Teleskopsaugrohr

Passend für folgende ROWE Gebinde:
60 Liter ROWE Spundfass, neues und altes Design (G00000-664-99/G00000-664-03)
200 Liter ROWE Drum, neues und altes Design (G00000-202-99/G00000-202-03/G00000-207-03)

Gewicht: 2,1 kg

Metalowa ręczna pompa beczkowa

Nadaje się do pompowania oleju napędowego, oleju opałowego i olejów smarowych do maks. 150 mm²/s. Wydajność ok. 0,3 litra na suw.

- » Złącze 2-calowe (gwint zewnętrzny)
- » Wykonane ze stali ocynkowanej
- » W zestawie uszczelka NBR do beczek o pojemności 50-200 litrów
- » Kolanko wylotowe
- » Teleskopowa rura ssąca

Nadaje się do następujących pojemników ROWE:
60-litrowa beczka z korkiem ROWE, nowa i stara konstrukcja (G00000-664-99/G00000-664-03)
200-litrowa beczka ROWE, nowa i stara konstrukcja (G00000-202-99/G00000-202-03/G00000-207-03)

Masa: 2,1 kg

80000-710-99



Doppelkolben-Fettpresse

Hoher Druck durch die Doppelkolben-Technologie sichert die Fettversorgung jeglicher Bauteile.

- » Für 400 g Kartuschen oder 500 g lose Befüllung
- » Hochdruckschlauch 300 mm
- » Förderrohr
- » 4-Backen Mundstück

Fassungsvermögen: 400 ml
Fettdrücke, max.: bis 800 bar
Gewicht: 1,8 kg

Smarownica z podwójnym tłokiem

Wysokie ciśnienie dzięki technologii podwójnego tłoka zapewnia dostarczanie smaru do wszystkich podzespołów.

- » Do wkładów 400 g lub napełnianie 500 g luzem
- » Wąż wysokociśnieniowy 300 mm
- » Rura tłocząca
- » Nasadka 4-szczękowa

Pojemność: 400 ml
Maksymalne ciśnienie smaru: do 800 barów
Masa: 1,8 kg

80522-710-99



Füllstandsanzeige für Ölfässer

Zum Messen des Fassinhaltes über die 3/4" Verschraubung.

- » Fadenschwimmeranzeige
- » Passend für alle gängigen 60 und 200 Liter Fässer

Wskaźnik poziomu napełnienia beczek z olejem

Do pomiaru zawartości beczki za pomocą złącza gwintowanego 3/4".

- » Wskaźnik pływakowy
- » Nadaje się do wszystkich standardowych beczek o pojemności 60 i 200 litrów

80523-710-99

Abbildung
Ilustracja

Beschreibung

Opis

Art.-Nr.
Nr art.

Zubehör | Akcesoria



Fassschlüssel

Um Öffnen von allen gängigen Fässern.

- » Aus Aluminium
- » Geeignet für 2 und 3/4 Verschraubungen

Klucz do beczek

Do otwierania wszystkich standardowych beczek.

- » Z aluminium
- » Nadaje się do złączy gwintowanych 2 i 3/4

80524-710-00



Auslaufhahn aus Kunststoff

Zum einfachen, sauberen und schnellen Abfüllen von Öl aus 20 Liter Kunststoffkanistern.

- » Aus Kunststoff

Passend für folgendes ROWE Gebinde:
20 Liter ROWE Kunststoffkanister (G00000-296-00)

Plastikowy kran spustowy

Do łatwego, czystego i szybkiego napełniania olejem plastikowych kanistrów o pojemności 20 litrów.

- » Z tworzywa sztucznego

Nadaje się do następujących pojemników ROWE:
20-litrowy plastikowy kanister ROWE (G00000-296-00)

80092-710-00



Auslaufhahn aus Kunststoff

Zum einfachen, sauberen und schnellen Abfüllen von Öl aus 60 Liter Kunststofffässern.

- » Aus Kunststoff

Passend für folgendes ROWE Gebinde:
60 Liter ROWE Kunststofffass (G00000-620-00)

Plastikowy kran spustowy

Do łatwego, czystego i szybkiego napełniania olejem plastikowych kanistrów o pojemności 60 litrów.

- » Z tworzywa sztucznego

Nadaje się do następujących pojemników ROWE:
60-litrowy szklany kanister ROWE (G00000-620-00)

80008-710-00



Auslaufhahn aus Kunststoff

Zum einfachen, sauberen und schnellen Abfüllen von Öl aus 60 Liter Fässern.

- » 3/4" Anschluss
- » Aus Kunststoff

Passend für folgendes ROWE Gebinde:
60 Liter ROWE Fass (G00000-664-99)

Plastikowy kran spustowy

Do łatwego, czystego i szybkiego napełniania olejem beczek o pojemności 60 litrów.

- » Złącze 3/4"
- » Z tworzywa sztucznego

Nadaje się do następujących pojemników ROWE:
Beczka 60-litrowa ROWE (G00000-664-99)

80532-710-00



ROWE Ölwechselanhänger

Mit diesem praktischen Ölwechselanhänger informieren Sie den Kunden schnell und unkompliziert über die erledigten Servicearbeiten und über nächste Termine für weitere Inspektionen. Hier bieten wir eine optimale Ergänzung für besseren Service und Organisation.

- » Inkl. dünnem Draht zur Befestigung im Motorraum
- » Gedruckt auf hochwertigem Material

Zawieszka wymiany oleju ROWE

Za pomocą tej praktycznej zawieszki wymiany oleju można szybko i łatwo poinformować klienta o zakończonych pracach serwisowych i kolejnych terminach dalszych kontroli. Oferujemy tutaj optymalne uzupełnienie obsługi i organizacji.

- » W zestawie cienki drut do mocowania w komorze silnika
- » Druk na materiale o wysokiej jakości

80003-710-99

HIGHTEC ÖLBINDEMITEMEL

Bindet schnell und ist sehr ergiebig.
Wiąże szybko i jest bardzo wydajny.

80004-710-99



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	ACEA	API	BMW	Ford	MB	Porsche	VW	Sonstige/Inne
20005 HIGHTEC SYNT RS D1 SAE 0W-16		» SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)						» ILSAC GF-5/-6B
20051 HIGHTEC SYNT RS D1 SAE 0W-20		» SQ » SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)		» WSS-M2C962-A1				» ILSAC GF-5/-6A » GM dexos1 Gen 3 » Chrysler MS6395
20202 HIGHTEC MULTI FORMULA SAE 0W-20	» C5 » C6	» SP » SN PLUS		» WSS-M2C952-A1	» 229.71			» GM dexos D » Jaguar Land Rover STJLR.03.5006 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-A20
20348 HIGHTEC SYNT RSJ SAE 0W-20	» C5	» SN			» 229.71			» Jaguar Land Rover STJLR.51.5122
20430 HIGHTEC MULTI SYNT RSS SAE 0W-20	» C5	» SP						» Fiat 9.55535-DM1 » PSA B71 2010
20379 HIGHTEC SYNT RS C5 SAE 0W-20	» A1 » B1 » C5 » C6	» SQ » SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)	» Longlife-17 FE+	» WSS-M2C947-B1 » WSS-M2C954-A1 » WSS-M2C962-A1 » WSS-M2C947-A	» 229.71 » 229.72		» VWC 530 57	» Jaguar Land Rover STJLR 03.5006 » ILSAC GF-7A » GM dexosD » Opel/Vauxhall OV 040 1547-A20 » Volvo VCC C6SP/VCC RBS0-2AE » Chrysler MS-12145 » Fiat 9.55535-GSX/DSX
SUN SPEED* 4920379 SUN SPEED SYNT RS C5 SAE 0W-20	» A1 » B1 » C5 » C6	» SQ » SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)	» Longlife-17 FE+	» WSS-M2C947-B1 » WSS-M2C954-A1 » WSS-M2C962-A1	» 229.71 » 229.72		» VWC 530 57	» ILSAC GF-5/-6A/-7A » Chrysler MS-12145 » Fiat 9.55535-GSX/DSX » GM dexos D » Jaguar Land Rover STJLR 03.5006 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-A20 » Volvo VCC C6SP/VCC RBS0-2AE
20036 HIGHTEC SYNT RS LONGLIFE IV SAE 0W-20	» C5 » A1 » B1			» WSS-M2C956-A1		» C20	» 508 00 » 509 00	
SUN SPEED* 4920036 SUN SPEED SYNT RS LONGLIFE IV SAE 0W-20	» A1 » B1 » C5			» WSS-M2C956-A1		» C20	» 508 00 » 509 00	
20134 HIGHTEC SYNT RS HC SAE 0W-20	» A5 » B5	» SN » CF						
20112 HIGHTEC MULTI SYNT DPF SAE 0W-30	» C3		» Longlife-04		» 229.52 » 229.31 » 229.51	» C30	» 504 00 » 507 00 » 503 00 » 506 00	
20305 HIGHTEC SYNT RSB 12FE SAE 0W-30	» A5 » B5 » C2	» SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)	» Longlife-12 FE	» WSS-M2C950-A	» DTFR 15D100 (ex. MB 227.61) » 229.61		» VWC 530 35	» ILSAC GF-5/-6A » Chrysler MS 13340
20150 HIGHTEC SYNT RSF 950 SAE 0W-30	» C2			» WSS-M2C950-A			» VWC 530 35	» Jaguar Land Rover STJLR.03.5007
20069 HIGHTEC SYNTH RS SAE 0W-30 LV II	» A1 » B1 » A5 » B5						» 503 00 » 506 00 » 506 01	» Fiat 9.55535-G1
20247 HIGHTEC SYNT RS SAE 0W-30 HC-C2	» C2							» PSA B71 2312 » Fiat 9.55535-DS1/GS1 » Iveco 18-1811 SC1 LV
20020 HIGHTEC SYNTH RS SAE 0W-40	» A3 » B4	» SN » CF	» Longlife-01	» WSS-M2C937-A	» 229.5	» A40	» 502 00 » 505 00	» PSA B71 2296 » Fiat 9.55535-M2/N2/Z2
20206 HIGHTEC SYNT HC ECO-FO SAE 5W-20	» C5	» SN		» WSS-M2C948-B				» Jaguar Land Rover STJLR.03.5004



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	ACEA	API	BMW	Ford	MB	Porsche	VW	Sonstige/Inne
20186 HIGHTEC SYNT RS HC SAE 5W-20	» A1 » B1			» WSS-M2C925-A » WSS-M2C925-B				» Jaguar Land Rover STJLR.03.5004
20342 HIGHTEC SYNT RS D1 SAE 5W-20		» SQ » SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)		» WSS-M2C945-A » WSS- M2C945-B1 » WSS-M2C960-A1				» ILSAC GF-5/-6A » GM dexos1 Gen 3 » Chrysler MS6395
20359 HIGHTEC SYNT ASIA SAE 5W-20		» SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)						» ILSAC GF-5/-6A » Hyundai » Kia » Mazda » Mitsubishi » Toyota
20372 HIGHTEC SYNT RSS 03 SAE 5W-30	» C2 » C3	» SP			» 229.31 » 229.51			» PSA B71 2297 » PSA B71 2290 (neueste Version/najnowsza wersja) » Renault RN17 » Stellantis FPW9.55535/03
20114 HIGHTEC SYNT RSP 290 SAE 5W-30	» C2							» PSA B71 2290 (neueste Version/najnowsza wersja)
20370 HIGHTEC SYNT RSR 17 SAE 5W-30	» C3				» 226.52			» Renault RN17 » RN 0700/0710 (außer Renault Sport Modelle/ z wyjątkiem sportowych modeli Renault)
20125 HIGHTEC MULTI SYNT DPF SAE 5W-30	» C3	» SP » CF	» Longlife-04		» 229.31 » 229.51 » 229.52	» C30	» 504 00 » 507 00 » 503 00 » 506 00	» Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30/-G30 » GM dexos2
SUN SPEED 4920125 SUN SPEED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30	» C3	» SP » CF	» Longlife-04		» 229.52 » 229.51 » 229.31	» C30	» VW 503 00/504 00/506 00/507 00	» GM dexos2 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30/-G30"
20118 HIGHTEC SYNT RS DLS SAE 5W-30	» C2 » C3	» SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)	» Longlife-04	» WSS-M2C961-A1	» 229.31 » 229.51 » 229.52		» WVC 530 34 » 505 00 » 505 01	» ILSAC GF-5/-6A » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30/-G30 » Fiat 9.55535-S1 » GM dexos2
SUN SPEED 4920118 SUN SPEED SYNT RS DLS SAE 5W-30	» C2 » C3	» SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)	» Longlife-04	» WSS-M2C961-A1	» 229.52 » 229.51 » 229.31		» 505 00 » 505 01 » WVC 530 34	» ILSAC GF-5/-6A » Fiat 9.55535-S1 » GM dexos2 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30 (nur Diesel/tylko silniki wysokoprzężne) » Opel/Vauxhall OV 040 1547-G30 (nur Benzin/ tylko silniki benzynowe)"
20212 HIGHTEC SYNT RS D1 SAE 5W-30		» SQ » SP RC » SN PLUS RC (Resource Conserving)		» WSS-M2C929-A » WSS-M2C 946-A » WSS-M2C961-A1			» WVC 530 34	» ILSAC GF-5/-6A » GM dexos1 Gen 3 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-G30 (nur Benzin/tylko silniki benzynowe) » Chrysler MS-6395 (T) » GM 6094M/4718M » Honda/Acura HTO-06
20109 HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC-C1	» C1			» WSS-M2C934-B				» Jaguar Land Rover STJLR.03.5005 » Mazda
20113 HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC-C2	» A5 » B5 » C2	» SN » CF						» PSA B71 2290-2014 » Fiat 9.55535-S1 » Honda » Subaru » Suzuki » Toyota
20121 HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC-C4	» C3 » C4				» 229.51 » 226.51			» Renault RN 0720

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aprobata producenta

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß 38./Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktuelle dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	ACEA	API	BMW	Ford	MB	Porsche	VW	Sonstige/Inne
20146 HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC-FO	» A1 » B1 » A5 » B5	» SN » CF		» WSS-M2C913-D » WSS-M2C913-A » WSS-M2C913-B » WSS-M2C913-C			» VWC 530 36	» ILSAC GF-3/-4 » Renault RN 0700 » Iveco 18-1811 S1 » Jaguar Land Rover STJLR.03.5003
20024 HIGHTEC SYNT RS SAE 5W-30 HC				» WSS-M2C912-A » WSS-M2C913-A » WSS-M2C913-B				» ILSAC GF-2
20060 HIGHTEC SYNT RS HC-D SAE 5W-30	» A3 » B4	» SL » CF	» Longlife-01		» 229.5		» 502 00 » 505 00	» Opel GM-LL-A-025 » Opel GM-LL-B-025 » Renault RN 0700/0710
20245 HIGHTEC SYNT ASIA SAE 5W-30	» C3	» SN » CF						» Daihatsu » Honda » Hyundai » Kia » Mitsubishi » Nissan » Subaru » Suzuki » Toyota
20307 HIGHTEC SYNT RS DLS SAE 5W-40	» C3	» SN » CF	» Longlife-04		» 229.31 » 229.51 » 229.52	» C40	» 511 00	» GM dexos2 » Renault RN 0700/0710 » Fiat 9.55535-S2
20138 HIGHTEC MULTI FORMULA SAE 5W-40	» C3	» SN » CF	» Longlife-04	» WSS-M2C917-A	» 229.31 » 229.51 » 226.5	» A40	» 505 00 » 505 01	» Fiat 9.55535-S2 » GM dexos2 » Renault RN 0700/0710 » Fiat 9.55535-T2
SUN SPEED 4920138 SUN SPEED MULTI FORMULA SAE 5W-40	» C3	» SN » CF	» Longlife-04	» WSS-M2C917-A	» 229.31 » 229.51 » 226.5	» A40	» 505 00 » 505 01	» Fiat 9.55535-S2/T2 » GM dexos2 » Renault RN0710/0700
20163 HIGHTEC SYNT RS HC-D SAE 5W-40	» A3 » B4	» SP » CF	» Longlife-01		» 229.5 » 229.3 » 226.5	» A40	» 502 00 » 505 00	» PSA B71 2296 » Renault RN 0700/0710 » Fiat 9.55535-H2/M2 » GM-LL-B-025
20001 HIGHTEC SYNTH RS SAE 5W-40	» A3 » B4	» SN » CF	» Longlife-01		» 229.5	» A40	» 502 00 » 505 00	» PSA B71 2296
20068 HIGHTEC SYNT RSi SAE 5W-40	» A3 » B4	» SN » CF			» 229.3 » 226.5	» A40	» 502 00 » 505 00	» Renault RN 0700/0710 » PSA B71 2296 » Opel GM-LL-A-025/GM-LL-B-025
SUN SPEED 4920068 SUN SPEED SYNT RSi SAE 5W-40	» A3 » B4	» SN » CF			» 229.3 » 226.5	» A40	» 502 00 » 505 00	» Opel GM-LL-A-025/GM-LL-B-025 » PSA B71 2296 » Renault RN 0700/0710
20246 HIGHTEC SYNT ASIA SAE 5W-40	» C3	» SN » CF						» Daihatsu » Honda » Hyundai » Kia » Mitsubishi » Nissan » Subaru » Suzuki » Toyota
20148 HIGHTEC MULTI FORMULA SAE 5W-50	» C3	» SN » CF	» Longlife-04	» WSS-M2C917-A	» 229.31 » 229.51 » 226.5	» A40	» 505 00 » 505 01	» Fiat 9.55535-S2/T2 » GM dexos2 » Renault RN 0700/0710
20093 HIGHTEC FORMULA GTS SAE 10W-40 HC	» A3 » B4	» SN » CF	» Longlife-98		» 229.3		» 502 00 » 505 00	» Fiat 9.55535-G2/D2 » Renault RN 0700/0710 » PSA B71 2300
20058 HIGHTEC SUPER LEICHTLAUF HC-O SAE 10W-40	» A3 » B4	» SN » CF			» 229.3 » 226.5 » 229.1		» 501 01 » 505 00 » 500 00	» PSA B71 2300 » Renault RN 0700/0710 » Fiat 9.55535-G2/D2
20070 HIGHTEC SYNTH RS SAE 10W-60	» A3 » B4	» SN » CF	» 83 12 0 029 683					» Fiat 9.55535-H3
20007 HIGHTEC TURBO HD SAE 15W-40	» A3 » B4	» SN » CF			» 229.1		» 501 01 » 505 00	» Fiat 9.55535-G2/D2
20011 HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50	» A3 » B4	» SL » CF			» 229.1		» 501 01 » 505 00	» CAT TO-2



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	ACEA	API	MB	MAN	Volvo	Renault	Caterpillar	Deutz	MTU	Sonstige/Inne
20830 HIGHTEC TRUCKSTAR LV SAE 5W-20				» M 3977						» Scania LDF-5
20046 HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 5W-30 SYNT	» E4 » E7	» CI-4	» DTFR 15B120 (ex. MB 228.5)	» M 3277	» VDS-3	» RXD » RLD-2	» ECF-1-a » ECF-2	» DQC III-05 » III-10	» Type 3	» Cummins 20071/ -72/-75/-76/-77/-78 » GLOBAL DHD-1 » Mack EO-M PLUS/EO-N » DAF HP-2 » Iveco 18-1804 TFE
20234 HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 5W-30 MULTI-LA	» E6 » E7 » E8 » E9 » E11	» CK-4 » SN	» DTFR 15C110 (ex. MB 228.51) » DTFR 15C100 (ex. MB 228.31) » DTFR 15C120 (ex. MB 228.52)	» M3677 » M 3775 » M3271-1 » M3275 » M3477 » M3575	» VDS-4.5 » VDS-4 » VDS-3	» RLD-3 » RLD-2 » RGD » RXD	» ECF-3	» DQC IV-18 LA	» Type 3.1	» Cummins 20086 » Detroit Diesel 93K222 » Ford WSS-M2C213-A1 » JASO DH-2 » Mack EOS-4.5 » Scania LDF-4 » Cummins CES 20081 » Detroit Diesel 93K218 » Ford WSS-M2C171-E » Mack EO-O PP » Scania Low Ash
SUNSPED® 4920234 SUNSPED TRUCKSTAR SAE 5W-30 MULTI-LA	» E6 » E7 » E8 » E9 » E11	» CK-4 » SN	» DTFR 15C110 (ex. MB 228.51) » DTFR 15C100 (ex. MB 228.31) » DTFR 15C120 (ex. MB 228.52)	» M3677 » M3775 » M3271-1 » M3275 » M3477 » M3575	» VDS-4.5 » VDS-4 » VDS-3	» RXD » RLD-3 » RLD-2 » RGD	» ECF-3	» DQC IV-18 LA	» Type 3.1	» Cummins CES 20081/20086 » Detroit Diesel 93K222/93K218 » Ford WSS-M2C213- A1/171-E » JASO DH-2 » Mack EOS-4.5/EO-O PP » Scania LDF-4/Low Ash
20200 HIGHTEC TRUCKSTAR LV SAE 5W-30	» F01	» FA-4 » SN PLUS	» DTFR 15C130 (ex. MB 228.61)		» VDS-5	» RLD-5	» ECF-3			» JASO DH-2 » Cummins 20087 » Detroit Diesel 93K223 » Mack EOS-5
20380 HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-30 HCK-LA	» E7 » E9	» CK-4	» DTFR 15C100 (ex. MB 228.31)	» M 3275 » M 3575 » M 3775	» VDS-4.5	» VI RLD-3	» ECF-3	» DQC III-10 LA	» Type 2.1	» Mack EOS-4.5 » JASO DH-2 » Cummins 20086 » DAF PSQL 2.1 E » Detroit Diesel 93K222 » Ford WSS-M2C171-F1
20004 HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-40 HC	» E4 » E7	» CI-4	» DTFR 15B120 (ex. MB 228.5)	» M 3277	» VDS-3	» RLD-2 » RXD	» ECF-1-a » ECF-2	» DQC III-05 » III-10	» Type 3	» Mack EO-N » GLOBAL DHD-1 » Cummins 20071/ -72/-75/-76/-77/-78 » Detroit Diesel 93K215 » Mack EO-M PLUS » Scania LDF-2 » DAF HP-2 » Iveco 18-1804 T2-E4
20233 HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-40 HC-M	» E4 » E7	» CI-4	» DTFR 15B120 (ex. MB 228.5)	» M3377 » M3277	» VDS-3	» RXD » RLD-2	» ECF-2	» DQC IV-10	» Type 3	» GLOBAL DHD-1 » Cummins 20078 » Detroit Diesel 93K215 » Mack EO-M PLUS
20120 HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-40 X-TRA	» E4 » E7	» CF	» DTFR 15B120 (ex. MB 228.5)	» M 3277	» VDS-3	» RLD-2 » RD-2 » RLD » RXD		» DQC III-10	» Type 3	» Mack EO-N » Scania LDF-3 » DAF Extended Drain » Scania LDF/LDF-2

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aprobaty producenta

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß 38./Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)/

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	ACEA	API	MB	MAN	Volvo	Renault	Caterpillar	Deutz	MTU	Sonstige/Inne
20096 HIGHTEC TRUCKSTAR SAE 10W-40 MULTI-LA	» E6 » E7 » E8 » E9 » E11	» CK-4	» DTFR 15C110 (ex. MB 228.51) » DTFR 15C100 (ex. MB 228.31) » 226.9	» M 3775 » M 3477 » M 3271-1	» VDS-4.5 » CNG	» RLD-3 » RGD » RXD	» ECF-3 » ECF-2 » ECF-1-a	» DQC IV-18 LA	» Type 3.1	» Mack EOS-4.5 » JASO DH-2 » Cummins 20086 » Detroit Diesel 93K222 » Cummins CES 20081 » DAF » Detroit Diesel 93K218 » Iveco 18-1804 TLS E9 » Scania Low Ash
SUN SPEED 4920096 SUN SPEED TRUCKSTAR SAE 10W-40 MULTI-LA	» E6 » E7 » E8 » E9 » E11	» CK-4	» DTFR 15C110 (ex. MB 228.51) » DTFR 15C100 (ex. MB 228.31) » MB 226.9	» M 3775 » M 3477 » M 3271-1	» VDS-4.5 » CNG	» RLD-3 » RGD » RXD	» ECF-3 » ECF-2 » ECF-1-a	» DQC IV-18 LA	» Type 3.1	» Cummins CES 20081/20086 » DAF » Detroit Diesel 93K222/93K218 » Iveco 18-1804 TLS E9 » JASO DH-2 » Mack EOS-4.5 » Scania Low Ash



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	ACEA	API	MB	MAN	Volvo	Renault	Caterpillar	Deutz	MTU	Sonstige/Inne
20003 HIGHTEC FORMULA GT SAE 10W-40 HC	» E7 » A3 » B4	» CI-4	» DTFR 15B110 (ex. MB 228.3) » 229.1	» M 3275-1	» VDS-3	» RLD-2	» TO-2 » ECF-1-a	» DQC III-18	» Type 2	» Mack EO-N » Cummins CES 20071/ -72/-75/-76/-77/-78 » Detroit Diesel 93K215 » GLOBAL DHD-1 » JASO DH-1 » Mack EO-M PLUS » Iveco 18-1804 T1/T2-E7 » Allison C-4 » Fiat 9.55535-G2/D2
20013 HIGHTEC FORMULA SUPER SAE 15W-40	» E2	» SG » CF-4	» MB 228.1	» 271					» Type 1	» Allison C4
20009 HIGHTEC GTS SPEZIAL SAE 15W-40		» SF » CD								» CCMC D2/G2 » MIL-L-2104D
20041 HIGHTEC TURBO HD SAE 15W-40 PLUS	» E7 » A3 » B4	» CI-4 » SL	» DTFR 15B110 (ex. MB 228.3) » 229.1	» M 3275-1	» VDS-3	» RLD-2	» TO-2 » ECF-2 » ECF-1-a	» DQC III-18 » DQC III-05 » III-10	» Type 2	» Mack EO-N » Cummins CES 20071/ -72/-75/-76/-77/-78 » Detroit Diesel 93K215 » GLOBAL DHD-1 » JASO DH-1 » Allison C-4 » Iveco 18-1804 T1/T2-E7 » Mack EO-M PLUS
20130 HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS	» E7 » A3 » B4	» SL » CI-4	» DTFR 15B110 (ex. MB 228.3) » 229.1	» M 3275	» VDS-3	» RLD-2	» TO-2 » ECF-2 » ECF-1-a	» DQC II-10 » DQC III-05	» Type 2	» GLOBAL DHD-1 » JASO DH-1 » Detroit Diesel DDC93K215 » Allison C-4 » Cummins CES 20071/ -72/-75/-76/-77/-78 » Mack EO-M PLUS/EO-N
20042 HIGHTEC GTS SPEZIAL SAE 20W-50		» SF » CD								» CCMC D2/G2 » MIL-L-2104D



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	MB	VW	MAN	ASTM	BS	SAE	MTU	GM Opel	Sonstige/Inne
21080 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 12 EVO	» DTFR 29C100 (ex. MB 325.0) » DTFR 29C120 (ex. MB 325.5) » DTFR 29D120 (ex. MB 326.5) » 325.3 » 326.3 » 325.6 » 326.6	» TL 774-C (G11) » TL 774-D (G12) » TL 774-F (G12+) » TL 774-G (12++) » TL 774-J (G13) » TL 774-L (G12Evo)	» 324 NF » 324 SNF » 324 Si-OAT	» D3306 » D4985 » D6210	» 6580: 2010	» J1034	» MTL 5048		» Deutz DQC CC-14 » AS 2108-2004 » CUNA NC 956-16 » JIS K 2234:2006 » SANS 1251:2005 » Cummins CES 14603/14439 » China GB 29743-2013 » BMW LC-18(83 19 2 466 484/ 83 19 2 468 442/83 19 2 468 443)/ LC-87(83 19 2 211 191/ 83 51 2 355 290/83 19 2 211 194/ 83 19 2 211 913/83 19 2 211 195/ 83 19 2 211 914) » Deutz DQC CA-14/CB-14 » Fiat 9.55523 » Ford ESD-M97B49-A » Iveco 18-1830 » Toyota Long Life Coolant 1WW/2WW
21132 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 12 EVO READY-MIX -40 °C	» DTFR 29C100 (ex. MB 325.0) » DTFR 29C120 (ex. MB 325.5) » DTFR 29D120 (ex. MB 326.5) » 325.3 » 326.3 » 325.6 » 326.6	» TL 774-G (12++) » TL 774 J (G13) » TL 774 L (G12Evo) » TL 774-C (G11) » TL 774 D (G12) » TL 774 F (G12+)	» 324 NF » 324 SNF » 324 Si-OAT	» D3306 » D4985 » D6210	» 6580: 2010	» J1034	» MTL 5048		» CUNA NC 956-16 » JIS K 2234:2006 » SANS 1251:2005 » Cummins CES 14603/14439 » Deutz DQC CC-14 » AS 2108-2004 » China GB 29743-2013 » BMW LC-18(83 19 2 466 484/ 83 19 2 468 442/83 19 2 468 443)/ LC-87(83 19 2 211 191/ 83 51 2 355 290/83 19 2 211 194/ 83 19 2 211 913/83 19 2 211 195/ 83 19 2 211 914) » Fiat 9.55523 » Ford ESD-M97B49-A » Iveco 18-1830 » Toyota Long Life Coolant 1WW/2WW
21133 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 18 LC	» DTFR 29C100 (ex. MB 325.0) » DTFR 29C120 (ex. MB 325.5) » DTFR 29D120 (ex. MB 326.5) » 325.3 » 326.3 » 325.6 » 326.6	» TL 774-C (G11) » TL 774-D (G12) » TL 774-F (G12+) » TL 774-G (12++) » TL 774-J (G13) » TL 774-L (G12Evo)	» 324 NF » 324 SNF » 324 Si-OAT	» ASTM D3306 » ASTM D4985 » ASTM D6210	» 6580: 2010	» J1034	» MTL 5048		» AS 2108-2004 » CUNA NC 956-16 » JIS K 2234:2006 » SANS 1251:2005 » BMW LC-18(83 19 2 466 484/ 83 19 2 468 442/83 19 2 468 443)/ LC-87(83 19 2 211 191/ 83 51 2 355 290/83 19 2 211 194/ 83 19 2 211 913/83 19 2 211 195/ 83 19 2 211 914) » Cummins CES 14603/14439 » Deutz DQC CC-14 » China GB 29743-2013 » Deutz DQC CA-14/CB-14 » Fiat 9.55523 » Ford ESD-M97B49-A » Iveco 18-1830 » Toyota Long Life Coolant 1WW/2WW
21177 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 18 LC READY-MIX -40 °C	» DTFR 29C100 (ex. MB 325.0) » DTFR 29C120 (ex. MB 325.5) » DTFR 29D120 (ex. MB 326.5) » 325.3 » 326.3 » 325.6 » 326.6	» TL 774-C (G11) » TL 774-D (G12) » TL 774-F (G12+) » TL 774-G (12++) » TL 774-J (G13) » TL 774-L (G12Evo)	» 324 NF » 324 SNF » 324 Si-OAT	» ASTM D3306 » ASTM D4985 » ASTM D6210	» 6580: 2010	» J1034	» MTL 5048		» CUNA NC 956-16 » JIS K 2234:2006 » SANS 1251:2005 » BMW LC-18(83 19 2 466 484/ 83 19 2 468 442/83 19 2 468 443)/ LC-87(83 19 2 211 191/ 83 51 2 355 290/83 19 2 211 194/ 83 19 2 211 913/83 19 2 211 195/ 83 19 2 211 914) » Cummins CES 14603/14439 » Deutz DQC CC-14 » AS 2108-2004 » China GB 29743-2013 » Deutz DQC CA-14/CB-14 » Fiat 9.55523 » Ford ESD-M97B49-A » Iveco 18-1830 » Toyota Long Life Coolant 1WW/2WW

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aprobatu producenta

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß: Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden: Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)
Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	MB	VW	MAN	ASTM	BS	SAE	MTU	GM Opel	Sonstige/Inne
21062 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13		» TL 774-J (G13)		» D3306 » D4985	» 6580	» J1034			» JIS K 2234
21179 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 READY-MIX -40 °C		» TL 774-J (G13)		» D3306 » D4985	» 6580	» J1034			» JIS K 2234
21033 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 12++	» DTFR 29C120 (ex. MB 325.5) » 325.6	» TL 774-G (G12++)	» 324 Si-OAT	» D3306	» 6580	» J1034			» AFNOR NF R 15-601 » Deutz DQC CC-14 » Scania TB 1451 » JIS K 2234
21175 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 12++ READY-MIX -40 °C	» DTFR 29C120 (ex. MB 325.5) » 325.6	» TL 774-G (G12++)	» 324 Si-OAT	» D3306	» 6580	» J1034			» AFNOR NF R 15-601 » Deutz DQC CC-14 » Scania TB 1451 » JIS K 2234
21014 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN-SF 12+	» 325.3	» TL-774 D (G12) » TL-774 F (G12+)	» 324 SNF	» D3306 » D4985	» 6580	» J1034	» MTL 5048	» GM 6277M » Opel B040 1065	» AFNOR NF R 15-601 » Deutz DQC CB-14 » Ford WSS-M 97B44-D » JIS K 2234 » Caterpillar CAT EC-1/ELC (Extended Life Coolant) » Jaguar Land Rover STJLR.651.5003 » Mitsubishi Super Long Life Coolant » PSA B 71 5110 » Scania TI 02-98 0813 T/B/M sv » Volvo VCS/VCS-2
21073 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN-SF 12+ READY-MIX -40 °C	» 326.3	» TL-774 D (G12) » TL-774 F (G12+)	» 324 SNF	» D3306 » 4656	» 6580	» J1034	» MTL 5048	» GM 6277M » Opel B040 1065	» AFNOR NF R 15-601 » Deutz DQC CB-14 » Ford WSS-M 97B44-D » JIS K 2234 » Caterpillar CAT EC-1/ELC (Extended Life Coolant) » Jaguar Land Rover STJLR.651.5003 » Mitsubishi Super Long Life Coolant » PSA B 71 5110 » Scania TI 02-98 0813 T/B/M sv » Volvo VCS/VCS-2
21010 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN	» DTFR 29C100 (ex. MB 325.0)	» TL 774-C (G11)	» 324 NF/ Pritader	» D3306 » D4985	» 6580	» J1034	» MTL 5048	» Opel/GM B 040 0240	» AFNOR NF R 15-601 » JIS K 2234 » BMW N60069.0 » Deutz DQC CA-14 » BMW 83 19 2 211 195 » Caterpillar CAT EC-1/ ELC (Extended Life Coolant)
21074 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40 °C	» DTFR 29D100 (ex. MB 326.0)	» TL 774-C (G11)	» 324 NF/ Pritader	» D3306 » D4985 » D4656	» 6580	» J1034	» MTL 5048	» Opel/GM B 040 0240	» AFNOR NF R 15-601 » BMW N60069.0 » Deutz DQC CA-14 » JIS K 2234 » Caterpillar CAT EC-1/ELC (Extended Life Coolant)
21017 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT		» Erfüllt die Korrosi- onsschutzanforde- rungen der/Spelnia wymagania ochrony antykorozyjnej normy VW TL 774-C (G11)		» D3306 » D4985		» J1034			» JIS K 2234
21051 HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT READY-MIX -40 °C		» Erfüllt die Korrosi- onsschutzanforde- rungen der/Spelnia wymagania ochrony antykorozyjnej normy VW TL 774-C (G11)		» D3306 » D4985		» J1034			» JIS K 2234

Automatik-Getriebeöle (ATF) |

Oleje do przekładni automatycznych (ATF)



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	BMW (Mini)	Ford	MB	VW	GM Opel	Honda	Sonstige/Inne
25067 HIGHTEC ATF DCG II	» DCTF-1 » DCTF-1+ » DCTF-2 (83 22 2 433 157) » FFL-4 » MTF LT-5	» WSS-M2C200-D2 » WSS-M2C218-A1 » WSS-M2C936-A	» DTRF 13C130 (ex. MB 236.21) » 236.22 » 236.24 » 236.25 » 239.21 » 239.22	» G 052 182 (DQ250 » DQ500) » G 052 512 » G 052 529 » G 055 529 (DL 501) » G 052 536 » G 055 536			» BYD DCTs, Q/BYD-A1909.0058-2013 » Changan DCTF » Chrysler 68044345EA/GA » Dodge BOT 341 » Eaton PS-278 » Ferrari TF DCT-F3 » Fiat 9.55550-MZ6 » Mitsubishi DiaQueen SSTF-I (MZ320065) » Porsche 999.917.080.01/ 999.917.080.00/FFL-3 » PSA 9734.S2 » Renault EDC-6/-7/BOT 450/DC4/ 77 11 785 243 (DW5) » Volvo 1161838/1161839/BOT 341
25055 HIGHTEC ATF CVT	» EZL799 » EZL799A » 8322 0 136 376 » 8322 0 429 154	» CFT23 » WSS-M2C928-A » CFT30 » WSS-M2C933-A » Motorcraft XT-7-QCFT » MERCON C	» CVT 28 » 236.20	» TL 52 180 (G 052 180) » TL 52 516 (G052 516)	» GM/SATURN DEX-CVT » CVTF I-Green2	» HMMF » HCF-2	» Daihatsu Ammix CVTF-DC/-DFE/-DFC/-TC » Dodge/Jeep NS-2/CVTF+4/MOPAR CVT 4 » Hyundai/Kia SP-CVT 1 » Mazda CVTF 3320 » Mini EZL799/EZL799A/ZF CVT V1 » Mitsubishi DiaQueen CVT Fluid J1/J4/J4+/SP-III (nur/only CVT) » Nissan NS-1/-2/-3 » Punch EZL 799/EZL 799A/CVTF-EX1 » Renault ELF Matic CVT » Toyota/Lexus CVT TC/FE » Subaru NS-2/Lineatronic CVTF/CVT II/ High Torque (HT) CVT/i-CVTF/ K0425Y 0710/CV-30/e-CVTF » Suzuki CVTF 3320/TC/ NS-2/CVTF Green-1/-2
25036 HIGHTEC ATF 9600	» ETL 7045 E » ETL 8072 B » 83 22 0 142 516 (1375.4) » 83 22 2 305 396 (ATF 2) » 83 22 2 355 599 (ATF 6)	» MERCON SP	» 236.41	» G 055 005	» DEXRON VI	» DW-1	» Aisin Warner AW-1 » Hyundai SP-IV » Jaguar Fluid 8432 » Land Rover TYK500050 » Mazda FZ » Nissan Matic S » Toyota Type WS (JWS 3324) » ZF S671 090 255
25063 HIGHTEC ATF 9008	» 81 22 9 400 272 » 81 22 9 400 275 » 83 22 2 152 426 » 83 22 2 305 397 (L12108) » 83 22 2 289 720 (ATF3+) » ATF 4	» XT-2-QDX » XT-2-QSM » XT-5-QM » XT-5-QSM » XT-8-QAW » XT-9-QMM5		» G 060 162 » G 055 540 » G 052 540	» GM 1940767 » 1940771 » 9985010	» ATF-Type 3.1	» Allison C3 » Chrysler MS 7176 (ATF +)/ MS 7176D (ATF +2)/MS 7176E (ATF +3)/ MS 9602 (ATF +4)/68157995AA » DSIH 5M-66 (DSIH 6p805) » Fiat 9.55550-AV1/-AV4/-AV5 » Isuzu ATF III » Jaguar 02JDE 26444 » Land Rover ATF N402/LR023288 » Mazda M-III » Mitsubishi Dia Queen ATF J2/SP/SP-III/MS991156 » Nissan N402 » Porsche 000 043 204 63/000 043 204 41 » Saab JWS 3309 » Subaru ATF HP/K0140Y0700/ SOA635040 » Suzuki ATF 3314/3317 » Toyota Type T/T-II » Volvo 97340/AT100 » ZF S671 090 310/ZF S671 090 311/ ZF S671 090 312/ZF S671 090 313
25098 HIGHTEC ATF 9007			» 236.16 » 236.17	» G 055 162 » G 052 540			» JASO 1A-LV » DSIH 6p805 » Hyundai/Kia SPH-IV/SP-IV RR » Hyundai NWS-9638 » Mitsubishi J3/PA/SP-IV » Nissan Matic W » Saab 93 165 147 » Volvo 6 speed MY 2011-2013 (P/N 31256774 or 31256675)

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aprobatu producenta

b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß 38./Jakość produktu zgodna z przepisami UE:

c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:

Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)

Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)

Automatik-Getriebeöle (ATF) |

Oleje do przekładni automatycznych (ATF)



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	BMW (Mini)	Ford	MB	VW	GM Opel	Honda	Sonstige/Inne
25051 HIGHTEC ATF 9006	» 83 22 0 142 516 (1375.4) » 83 22 2 305 396 (ATF 2) » 83 22 2 355 599 (ATF 6)	» WSS-M2C938-A » XT-6-QSP » XT-10-QLV » MERCON SP » LV	» 236.12 » 236.14	» G 055 005	» Dexron HP » GM 1940773	» Acura ATF Type 3.0 » 08200-9016-A » DW-1	» Aisin Warner AW-1 » Hyundai/Kia Red-1K/SP-IV/SP-IV-M/SP-IV-RR/040000C90SG » Isuzu SCS/WSI » Jaguar Fluid 8432 » Land Rover TYK500050 » Mazda FZ » Mitsubishi Dia Queen ATF-PA/4030401/ATF-MA1/MZ320775 » Nissan Matic R/S » SSANG YONG » Toyota Type WS (JWS 3324) » Volvo 6 speed MY 2011-2013 (P/N 31256774/31256675) » ZF S671 090 255 / ZF S671 090 281
25060 HIGHTEC ATF 9005	» 83 22 2 413 477 (ATF7)	» M2C949-A » XT-12-ULV	» 236.15	» G 053 001 » G 060 540	» DEXRON ULV		» Aisin Warner AW-2 » Mazda ATF A7 » Nissan Matic P » PSA 16 350 560 80 » Volvo 31 492 172/31 492 173
25050 HIGHTEC ATF 9004			» 236.12 » 236.14				» Hyundai/Kia Red-1K » SSANG YONG
25020 HIGHTEC ATF 9000	» LA-2634 » LT-71141 » ETL 7045 E	» MERCON » MERCON V » M2C195-A » M2C202-B » M2C922-A1 » WSS-M2C924-A » WSS-M2C938-A	» DTFR 13C170 (ex. MB 236.9) » 236.6 » DTFR 13C110 (ex. MB 236.11) » DTFR 13C150 (ex. MB 236.8) » DTFR 13C180 (ex. MB 236.91) » 235.71 » 236.10	» 50 160 » TL 52 162 » G 052 990 » G 055 025	» DEXRON IIIH » GM 9986195	» Z1	» MAN 339 Type V1/Z11/Z2 » Voith 55.6335.xx (G607) » ZF TE-ML 04D, 14B, 20B, 25B (ZF registration No. ZF001937) » Allison C-4 » ZF TE-ML 16L, 16R, 17C » Aisin Warner JWS 3309/3314 » Allison TES 295/TES 389 » Chrysler ATF+3/+4 » Hyundai/Kia/Mitsubishi SP-II/-III » MAN 339 Type V2/Z3 » Nissan Matic-D/J/K » Toyota T-IV/JWS 3309 » Voith H55.6336.xx (G1363) » Volvo 97341/Volvo 5-Speed (1161540) » ZF TE-ML 02F, 11B, 14C
SUN SPEED 4925020 SUN SPEED ATF 9000	» LA-2634 » LT-71141 » ETL 7045 E	» M2C195-A » M2C202-B » M2C922-A1 » WSS-M2C924-A » WSS-M2C 938-A » MERCON » MERCON V	» DTFR 13C110 (ex. MB 236.11) » DTFR 13C150 (ex. MB 236.8) » DTFR 13C170 (ex. MB 236.9) » DTFR 13C180 (ex. MB 236.91) » 235.71 » 236.10	» 50 160 » TL 52 162 » G 052 990 » G 055 025	» DEXRON IIIH » GM 9986195	» Z1	» Allison C-4/TES 295/TES 389 » Chrysler ATF+3/+4 » Hyundai/Kia/Mitsubishi SP-II/-III » MAN 339 Type V1/V2/Z2/Z3/Z11 » Nissan Matic-D/J/K » Toyota T-IV/JWS 3309 » Volvo 97341/Volvo 5-Speed (1161540) » Voith 55.6335.xx (G607)/H55.6336.xx (G1363) » ZF TE-ML 02F, 04D, 11B, 14B, 14C, 16L, 16R, 17C, 20B, 25B
25012 HIGHTEC ATF 8000		» MERCON » M2C195-A	» DTFR 13C100 (ex. MB 236.1) » MB 236.5 » DTFR 13C140 (ex. MB 236.7) » MB 235.71		» DEXRON IIIG		» MAN 339 Type V1/Z1 » Voith 55.6335.xx (G607) » ZF TE-ML 04D, 14A (ZF registration No. ZF001938) » Allison C-4 » CAT TO-2 » MAN 339 Type L1 » ZF TE-ML 02F, 03D, 09, 11B, 17C
25011 HIGHTEC ATF 4000		» MERCON » M2C138-CJ » M2C166-H	» DTFR 13C100 (ex. MB 236.1) » MB 236.5 » DTFR 13C120 (ex. MB 236.2) » DTFR 13C140 (ex. MB 236.7) » MB 236.6		» DEXRON IID		» Allison C-4 » CAT TO-2 » MAN 339 Type Z1/V1 » Voith 55.6335.xx (G607) » ZF TE-ML 09, 11A, 14A » Type A Suffix A (TASA) » Volvo 97335

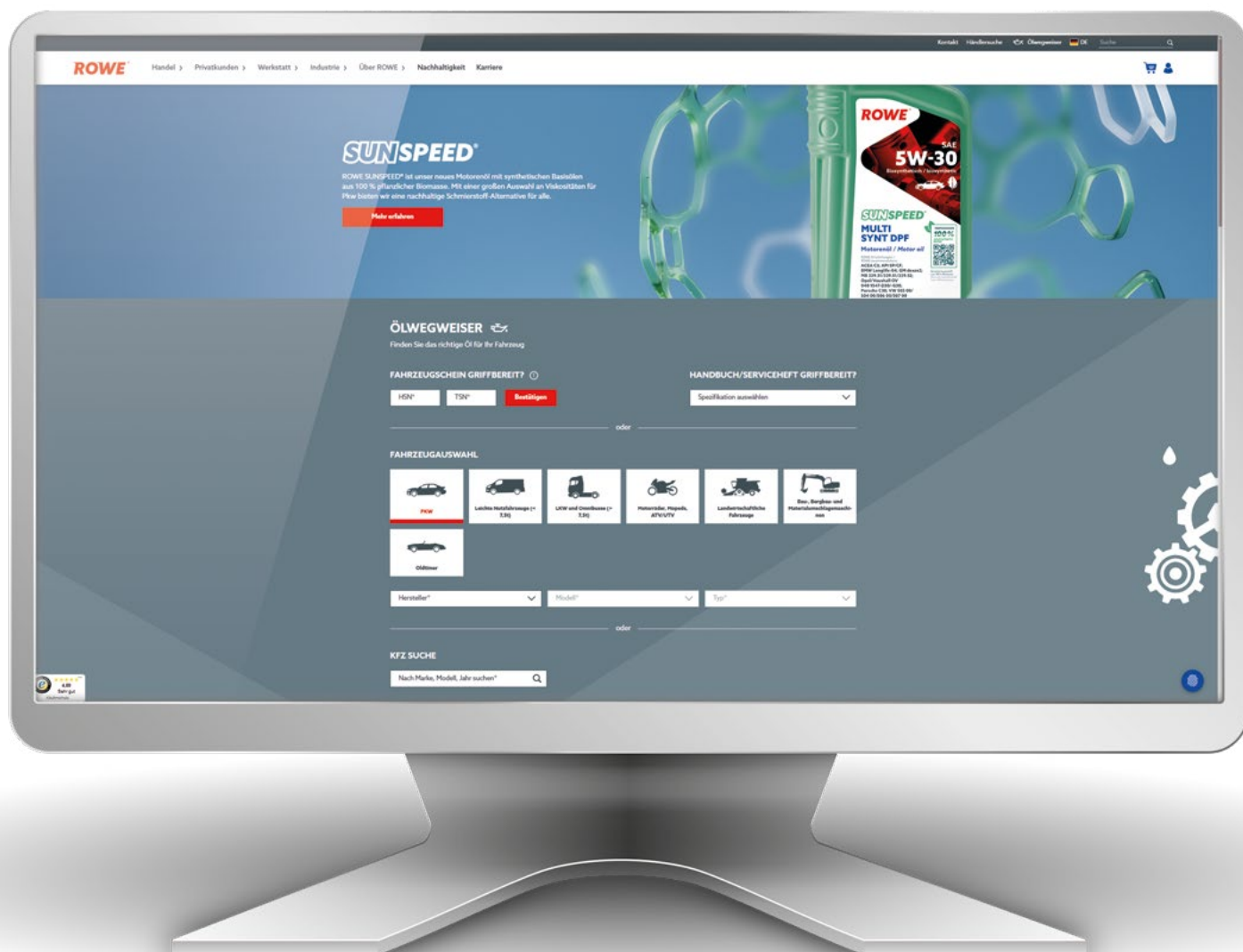
Zentralhydraulik- & Lenkungsöle |

Oleje hydrauliczne i do wspomagania



Art.-Nr. Bezeichnung/ Nr art. Nazwa	Ford	MB	VW	GM Opel	DIN	ISO	Sonstige/Inne
30509 HIGHTEC ZH-M SYNT	» WSS-M2C204-A » WSS-M2C204 A2	» DTFR 31B120 (ex. MB 345.0)	» TL 52 146 (G002 000) » TL 52 146 G004 000)	» 19 40 715 » 19 40 766	» 51524 Teil 3	» 7308	» BMW » Chrysler/Dodge/Jeep MS-11655 » MAN M 3289 » Hyundai/Kia PSF-4 » Porsche 000.043.203.33/ 000.043.206.56 » Volvo 1161529/30741424 » ZF TE-ML 02K
30501 HIGHTEC LHM-PLUS					» 51524 Teil 3	» 7308	» Iveco 18-1823 » NH 610 A » PSA B71 2710 » SDFG OF1611S
30502 HIGHTEC ZH-M		» 343.0			» 51524 Teil 3	» 7308	
30510 HIGHTEC ZH-M POWER- STEERING-FLUID		» DTFR 38B100 (ex. MB 236.3)	» 009 300	» DEXRON IID			» ZF TE-ML 09

a) Namentliche Freigabe liegt vor./imienna aprobatu producenta
b) Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß 38./jakość produktu zgodna z przepisami UE:
c) Außerdem wird dieses Produkt empfohlen, wenn folgende Füllvorschriften gefordert werden:/Ponadto produkt ten jest zalecany w przypadku, gdy wymagane są następujące instrukcje dotyczące napełniania:
Aktuelle Freigaben entnehmen Sie bitte unseren Produktinformationen. Alle Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. (Stand 01.2026)
Aktualne dopuszczenia znajdują się w naszych informacjach o produkcie. Wszystkie dane są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i etapem naszego rozwoju. Zastrzega się prawo do zmian. (Stan 01.2026)



Kennen Sie schon unsere neue Website? Czy znasz już naszą nową stronę internetową?

Seit Herbst 2022 ist unsere neue Seite online. Wir haben die gesamte Struktur auf unsere unterschiedlichen Kundengruppen mit ihren speziellen Bedürfnissen ausgerichtet – was sich schon in der Hauptnavigation widerspiegelt. Damit finden Sie mit dem ersten Klick maßgeschneiderte Inhalte für Handel, Werkstatt, Privat- oder Industriekunden. Besonderen Wert haben wir auch auf den neuen Kundenbereich und die Online-Bestellung gelegt. Am besten direkt reinschauen: **www.rowe-oil.com**

Nasza nowa strona internetowa jest dostępna online od jesieni 2022 roku. Dostosowaliśmy całą strukturę do różnych grup naszych klientów i ich specyficznych potrzeb, co znalazło już odzwierciedlenie w głównej nawigacji. Umożliwia to znalezienie dostosowanych treści dla sprzedawców detalicznych, warsztatów, klientów prywatnych lub przemysłowych za pomocą pierwszego kliknięcia. Położyliśmy również szczególny nacisk na nową strefę klienta i zamówienia online. Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony: **www.rowe-oil.com**

**HÖR AUF
DEIN HERZ!**
SŁUCHAJ
SWOJEGO SERCA!

ROWE[®]
MOTOR OIL



HIGHTEC MADE IN GERMANY

www.rowe-oil.com



Leidenschaft für den Sport

Pasja sportu

Unsere Mission ist, Erfolge zu feiern – im Labor und auf dem Podium. Für ROWE ist es deswegen eine Leidenschaft, sportliche Leistung zu würdigen und zu fördern. Mit dem eigenen Rennteam ROWE RACING sind wir seit vielen Jahren auf den Rennstrecken der Welt zuhause. In unserem „fahrenden Labor“ testen wir Schmierstoffe und entwickeln sie weiter. Damit unser Erfolg auch Ihr Erfolg wird.

Unsere zweite sportliche Leidenschaft haben wir mit besonders vielen Menschen gemeinsam: Fußball. Hier verkörpern unsere Partnerverein Borussia Dortmund und Atlético Madrid genau wie ROWE den Spirit des erfolgreichen, selbstbewussten Herausforderers und transportieren so unsere Markenwerte in die Welt des Sports.

Naszą misją jest świętowanie sukcesów - zarówno w laboratorium, jak i na podium. Dlatego właśnie ROWE z pasją celebrowa i promuje osiągnięcia sportowe. Dzięki własnemu zespołowi wyścigowemu ROWE RACING od wielu lat czujemy się jak w domu na światowych torach wyścigowych. W naszym "laboratorium jazdy" testujemy środki smarne i dalej je rozwijamy. Tak, aby nasz sukces stał się także Państwa sukcesem.

Ze szczególnie dużą liczbą osób łączy nas druga sportowa pasja: piłka nożna. Podobnie jak ROWE, nasz klub partnerski Borussia Dortmund uosabia ducha odnoszącego sukcesy, pewnego siebie zawodnika i w ten sposób przenosi wartości naszej marki do świata sportu.

Was ist UFI und was hat es mit Schmierstoffen zu tun?

Co to jest kod UFI i jaki on ma związek ze środkami smarnymi?

Durch zahlreiche Entwicklungen sind mittlerweile viele ROWE-Produkte besonders umweltfreundlich oder sogar biologisch abbaubar. Dennoch sollte der Kontakt mit Schleimhäuten oder die Einnahme von Schmierstoffen im Allgemeinen vermieden werden. Kommt es trotz aller Vorsichtsmaßnahmen zu einer Einnahme, wird empfohlen die Giftnotrufzentrale zu informieren. Um bestmöglich helfen zu können und eine Überbehandlung zu vermeiden, muss schnell erkennbar sein, um welches Produkt und mit welcher Zusammensetzung es sich handelt.

Daher gibt es ab 2025 einen gesetzlich vorgeschriebenen UFI (Unique Formula Identifier) Code, der auf allen Produkten, die Gefahrstoffe ausweisen, vorzufinden ist. Dieser ist 16-stellig, alphanumerisch und für jedes Produkt einzigartig. Darüber hinaus liefert er Informationen über einzelne Inhaltsstoffe, die aus einer zentralen Datenbank abrufbar sind.

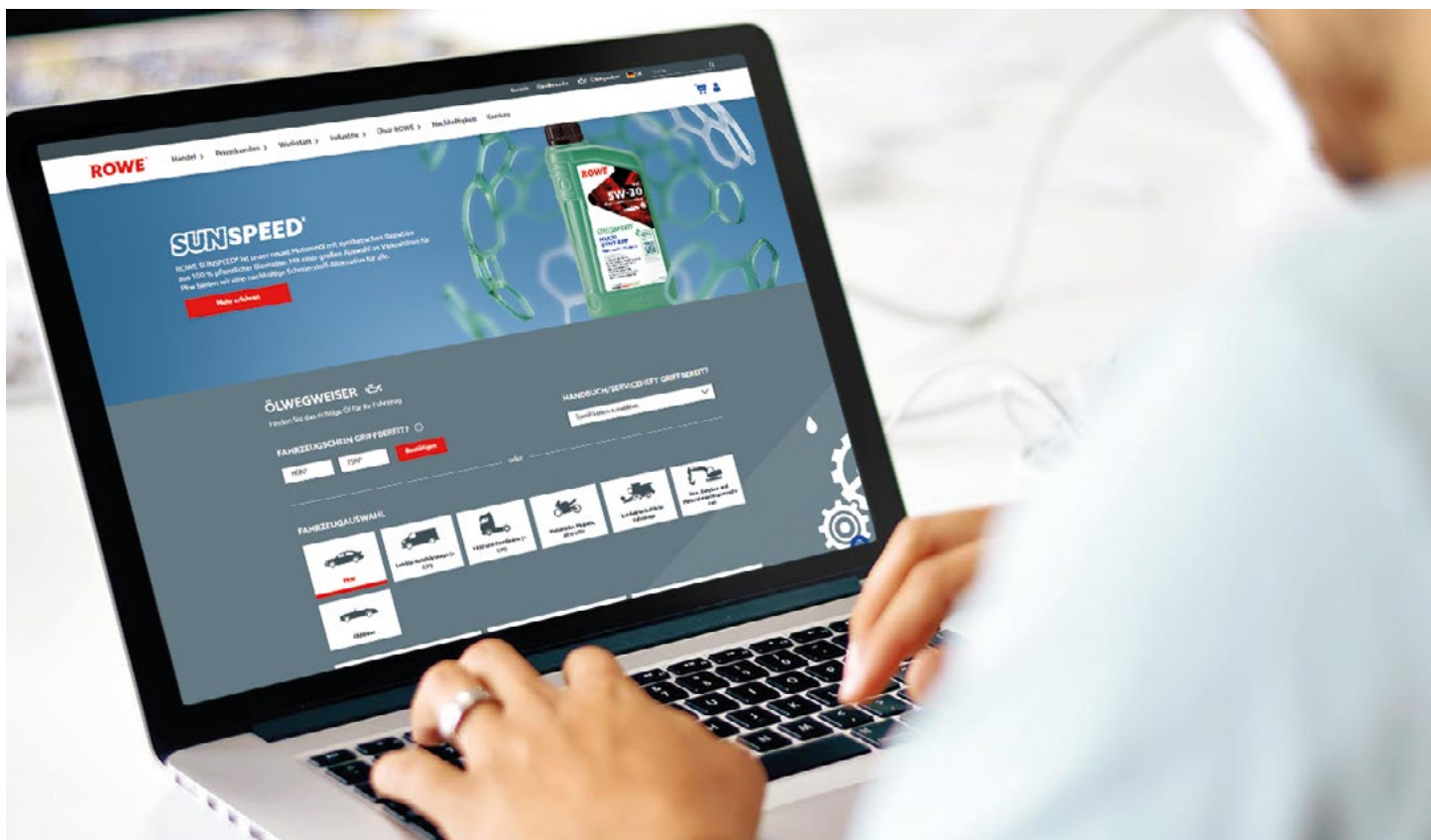
Bereits seit 2020 ist auf allen ROWE-Produkten ein entsprechender UFI-Code zu finden, der im Ernstfall eine leichtere Erkennung und gezieltere Hilfsmaßnahmen möglich macht.



Dzięki licznym działaniom rozwojowym wiele produktów ROWE to produkty ekologiczne, a nawet biodegradowalne. Mimo to nie należy dopuszczać do kontaktu z błonami śluzowymi czy połyknąć środka smarnego. Jeżeli mimo wszelkich środków ostrożności dojdzie do połyknięcia oleju, zalecamy kontakt z placówką leczenia zatruc. Aby w takim przypadku umożliwić jak najlepszą pomoc i uniknąć nieadekwatnego leczenia, konieczne jest szybkie rozpoznanie, o jaki produkt chodzi i jaki jest jego skład.

Dlatego od 2025 roku istniać będzie ustawowo obowiązujący kod UFI (Unique Formula Identifier), widniejący na wszystkich produktach, które zawierają substancje niebezpieczne. Jest to 16-cyfrowy kod alfanumeryczny i dla każdego produktu niepowtarzalny. Ponadto dostarcza on informacji o poszczególnych składnikach, które można pobrać z centralnej bazy danych.

Już od 2020 roku na wszystkich produktach ROWE znajduje się odpowiedni kod UFI, który w razie konieczności ułatwi rozpoznanie zatrucia i zastosowanie właściwych środków zaradczych.



Sie suchen das passende Öl für Ihr Fahrzeug? Szukasz odpowiedniego oleju dla swojego pojazdu?

Der ROWE-Ölwegweiser hilft Ihnen, schnell und zuverlässig den richtigen HIGHTEC-Schmierstoff zu finden. Einfach **www.rowe-oil.com/oilguide** anklicken und Ihre Fahrzeug-Kategorie, die Marke, das Modell und den Typ eingeben. Sie erhalten anschließend unsere Produktempfehlung unter Angabe der Füllmenge.

Und jetzt sogar noch schneller und bequemer zum richtigen ROWE-Öl: Ab sofort können Sie einfach über die KBA-Schlüsselnummer-Suche in den vorgesehenen Feldern Herstellernummer und Typschlüsselnummer eingeben und auf „Suchen“ klicken. Der Ölwegweiser zeigt Ihnen dann auf bewährter Weise das richtige Öl mitsamt Füllmenge. Die beiden benötigten Angaben finden Sie auf der Zulassungsbescheinigung beziehungsweise auf dem Fahrzeugschein.

Przewodnik po olejach ROWE szybko i sprawnie pomoże znaleźć właściwy środek smarny HIGHTEC. Po prostu kliknij na **www.rowe-oil.com/oilguide** i wprowadź swoją kategorię pojazdu, markę, model i typ. Następnie otrzymasz naszą rekomendację produktu z podaniem pojemności opakowania.

A teraz oferujemy jeszcze szybszy i łatwiejszy sposób na znalezienie właściwego oleju ROWE: Wystarczy poprzez wyszukiwanie kodów KBA wprowadzić do odpowiednich pól numer producenta i kod typu, a następnie kliknąć „Szukaj”. Przewodnik po olejach wskaże Ci wtedy w sprawdzony sposób właściwy olej wraz z pojemnością opakowania. Obie potrzebne informacje znajdziesz na świadectwie rejestracji lub w dowodzie rejestracyjnym.



Wichtige Produktinformationen auf einen Blick

Ważne informacje
o produktach w
jednym miejscu

Aktuelle Produktinformationen und vieles mehr lassen sich nun direkt mit dem Smartphone abrufen.

Sicher ist Ihnen schon der QR-Code auf den neuen ROWE-Gebinden aufgefallen. Scannen Sie diesen Code mit Ihrem Smartphone und erhalten Sie alle notwendigen Informationen rund um das gescannte Produkt auf einen Blick.

Neben Gebindeabbildungen in unterschiedlichen Formaten, aktuellen Freigaben, Spezifikationen sowie die neuesten Sicherheitsdatenblätter in diversen Sprachen.

Aktualne informacje o produktach i wiele innych można teraz sprawdzać bezpośrednio na smartfonie.

Z pewnością zauważyłeś już kod QR na nowych opakowaniach ROWE. Zeskanuj ten kod za pomocą swojego smartfona, a otrzymasz wszystkie potrzebne informacje w jednym miejscu.

Razem z ilustracjami pojemników w różnych formatach, aktualnymi dopuszczzeniami, specyfikacjami oraz najnowszymi kartami charakterystyki w różnych językach.

Was bedeutet GHS?

Co oznacza GHS?

Das Globally Harmonized System – kurz GHS – dient der weltweit einheitlichen Einstufung und Kennzeichnung von Chemikalien. In Europa wird dieses System durch die sogenannte CLP-Verordnung umgesetzt. CLP steht für „Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures“, also für „Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen“.

Entsprechend dieser CLP-Verordnung muss also ein Gemisch (beispielsweise ein Motoröl oder ein Schmierfett), das nach GHS als gefährlich eingestuft ist und – wie es im amtlichen Sprachgebrauch heißt, „in Verkehr gebracht“ wird – mit einem CLP Kennzeichnungsetikett versehen werden. Die inhaltlichen Anforderungen an die Etiketten und Gestaltung der Gefahrenpiktogramme sind in der Verordnung exakt festgelegt. Der große Vorteil dabei: Ganz gleich in welches Land das Produkt geliefert wird, an jedem Ort, bei Transport, Umschlag oder Empfang der Ware, kann mit absoluter Sicherheit schnell und verwechslungsfrei festgestellt werden, welche mögliche Gefährdung von dem jeweiligen Stoffgemisch ausgehen kann.

Für reine Stoffe gilt die Kennzeichnungspflicht nach CLP bereits seit 1. Dezember 2010. Seit 1. Juni 2015 müssen nun auch alle Gemische nach den neuen, einheitlichen Vorgaben gekennzeichnet werden. ROWE hat deshalb seine gesamte Produktion auf die GHS-Anforderungen umgestellt. An der bewährten ROWE-Qualität ändert sich dabei natürlich nichts. Denn es geht hier ausschließlich um die sichere Etikettierung der Gebinde. Der Inhalt bleibt unverändert.

Globally Harmonized System – w skrócie GHS – służy na całym świecie jako system zharmonizowanej klasyfikacji i oznakowania chemikaliów. W Europie system ten jest stosowany na mocy tzw. rozporządzenia CLP. CLP oznacza „Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures“, a więc „klasyfikację, oznakowanie i opakowanie substancji i mieszanek“.

Zgodnie z rozporządzeniem CLP mieszanina (na przykład olej silnikowy lub smar), która zgodnie z GHS jest sklasyfikowana jako niebezpieczna i – zgodnie z urzędowym zwrotem zostanie „wprowadzona do obrotu” – zostaje oznaczona etykietą CLP. Rozporządzenie dokładnie określa wymagania dotyczące treści etykiety i wyglądu piktogramów zagrożenia. Dużą zaletą tego jest fakt, że niezależnie od tego, do jakiego kraju produkt jest dostarczany, w każdym miejscu, podczas transportu, przeładowania lub odbioru towaru można z całkowitą pewnością, szybko i bez pomyłki określić, jakie potencjalne zagrożenia mogą pochodzić z danej mieszaniny substancji.

Dla czystych substancji stosuje się obowiązek oznaczenia zgodnie z rozporządzeniem CLP już od 1 grudnia 2010 roku. Od 1 czerwca 2015 roku także wszystkie mieszaniny muszą być oznakowane zgodnie z nowymi, zharmonizowanymi wytycznymi. Dlatego firma ROWE zmieniła całą produkcję pod kątem zgodności z wymogami GHS. Oczywiście sprawdzona jakość ROWE nie uległa zmianie. Ponieważ chodzi tu wyłącznie o bezpieczne etykietowanie pojemników. Zawartość pozostaje niezmienną.





	Schmierstoffe Oleje i smary			Kühlmittel Płynы chłodzące		
	EURO-Palette Paleta EURO 120 x 80 cm	Industriepalette Paleta przemysłowa 120 x 120 cm	Exportpalette Paleta eksportowa 119 x 114 cm	EURO-Palette Paleta EURO 120 x 80 cm	Industriepalette Paleta przemysłowa 120 x 120 cm	Exportpalette Paleta eksportowa 119 x 114 cm
0,25 Ltr.	1440	-	-	-	-	-
0,5 Ltr.	960	-	1485	-	-	-
1 Ltr.	600	-	1344	-	-	-
1,5 Ltr.	-	-	-	384	-	792
4 Ltr.	180	-	288	-	-	-
5 Ltr.	140	-	240	128	-	200
20 Ltr.	30	-	75	30	-	75
60 Ltr.	12	9*	9*	12	9*	9*
200 Ltr.	2	4*	4*	-	4*	-
210 Ltr.	-	-	-	2	-	4*

*2-lagig stapelbar/Możliwość układania w stopy w 2 warstwach



LKW-Transport/Przewóz samochodami ciężarowymi

EURO-Palette Paleta EURO 120 x 80 cm	Industriepalette Paleta przemysłowa 120 x 120 cm
33	22



Container-Verschiffung/Przewóz kontenerów

Exportpalette Paleta eksportowa 119 x 114 cm	
20' Container	10
40' Container	20

Containerabbildung weicht bei Lieferung ab!!
Przy dostawie ilustracja na kontenerze odróżnia się od przedstawionej!

ROWE Kennzahlen | ROWE kluczowe dane

- » eine Grundfläche von 100.000 m²
(entspricht 14 Fußballfeldern)
- » über 65 km Rohrleitungen
- » mehr als 400 Pumpen
- » insgesamt 58 Mischkessel
- » ein Tankvolumen von 11 Millionen Litern
- » eine hochmoderne Anlage zur Produktion von 4.000 Tonnen Schmierfetten pro Jahr
- » 12 hochmoderne Abfüllanlagen
- » eine Abfüllmenge von bis zu 8.000 Gebinden pro Stunde
- » Lagerstellplätze für 14.000 Europaletten
- » 54 weitere Einschubregale für die Kommissionierung
- » 4.000 m² große Solaranlage in Worms mit einer Leistung von 749 kWp. Zusätzliche Solaranlage in Bubenheim mit einer Leistung von 488 kWp
- » mehr als 350 Mitarbeitende
- » powierzchnia 100.000 m²
(obiekt o wielkości 14 boisk do piłki nożnej)
- » ponad 65 km rur
- » ponad 400 pomp
- » 58 zbiorniki mieszające
- » pojemność 11 milionów litrów
- » ultranowoczesny zakład produkujący 4 000 ton olejów i środków smarnych rocznie
- » oraz 12 ultranowoczesnych linii rozlewniczych
- » napełniających 8.000 opakowań na godzinę
- » ponad 14 000 miejsc paletowych
- » dodatkowe 54 regały w strefie kompletacji
- » Instalacja fotowoltaiczna w Worms o powierzchni 4000 m² i mocy 749 kWp. Dodatkowa instalacja fotowoltaiczna w Bubenheim o mocy 488 kWp
- » ponad 350 pracowników





ROWE[®]

ROWE MINERALÖLWERK GMBH
Langgewann 101, D-67547 Worms

☎ +49 6241 5906-0

☎ +49 6241 5906-999

✉ info@rowe-oil.com

www.rowe-oil.com